

مجمع اللغت العربية في عديده الخدمسيني محمع اللاهم مدكور ابراهيم مدكور

المتاهة الهَيتالدات ليشنور الطابع الانتظ ١٤٠١ هـ - ١٩٨١ م

وفساء وتفسدير

عشت فى زمرة الحالدين ما يزيد على ثلث قرن ، ودنوت معهم من عيد المجمع اللهبى ، ونعمت بصحبة عدد غير قليل من الرعيل الأول ، جماعة المؤسسين ، أمثال على الحارم (١٩٤٩) ، وفارس نمر (١٩٥١) ، وأحمد العوامرى (١٩٥٤) ، ومحمد الحضر حسين (١٩٥٨) ومنصور فهمى (١٩٥٩) وإبراهيم حمروش (١٩٦٠) بين المصريين ، ومحمد كرد على (١٩٥٣) وعبد القادر المغربي (١٩٥٦) وحسن حسى عبد الوهاب (١٩٦٩) بين الأعضاء العرب ، وليتمان (١٩٥٩) ، وجب (١٩٦١) ، وماسنيون (١٩٦١) بين المستعربين .

وزاملت عن قرب شيوخ الرعيل الثانى ، وفى مقدمتهم ؛ مصطفى عبد الرازق (١٩٤٧) وأحمد أمين (١٩٥٤) ، وأحمد لطنى السيد (١٩٦٣) ، وعباس العقاد (١٩٦٤) ، وطه حسين (١٩٧٣) وكنت واحدا من عشرة اختيروا عام (١٩٤٦) لعضوية المجمع فى الفوج الثالث، وقد لقوا ربهم ، وكان آخرهم رحيلا زكى المهندس (١٩٧٦) . وفى عام ١٩٦١ضم إلى المجمع فوجان آخران أحدهما مصرى والآخر عربى . هذا إلى جانب الانتخابات السنوية لمل الأماكن الشاغرة وقد بلغ من حظوا بعضوية المجمع حتى الآن نحو مائة وثلاثين عضوا .

وهم ولا شك من صفوة الصفوة ، جمعوا بين العلم والتجربة ، وسداد الرأى والحكمة ، لا ينطقون عن هوى ، ولا يصدرون إلا عن بينة : هدفهم الأول النهوض والإصلاح ، وخدمة اللغة لكى تنى بمتطلبات العصر ، وتسد حاجات العلم والتكنولوجيا . فيهم من يميل إلى المحافظة وفيهم من ينشك التجديد ، وفي هذا ما يحول دون الحمود أو الطفرة ، وما أشبه ذلك بصهام الأمان .

وقد ر لى أن أجمع زمنا بين العمل المجمعى والعمل السياسى ، وكم كان البون شاسعا والفرق كبيرا . وكنت أجد فى الحلسات المجمعية ما يروح عن النفس ، ويعود بها الى القيم الحقة والمبادئ الصحيحة ، ومن حسن حظ المجمعين أنهم سموا برسالتهم عن التعصب والحزبية ، ولم يخلطوها بالميول والتيارات السياسية .

وراعنى منهم الحرص والدأب، برغم الشيخوخة وتقدم السن، وربما كان الشيوخ أشد حرصا وأكثر مواظبة بمن هم دونهم سنا . سعدوا بالمجمع وسعد المجمع بهم ، فأعطوا فى سفاء ، وأسهموا فى غير ما مطبع أو مغنم ، لا يقعدون عن عملهم إلا لعذر طارئ أو مرض قاهر . وهم أسمى من أن يحاسبوا على حضور أو غياب ، لأنهم بجهودهم متبرعون ، وفى عملهم عبّاد مخلصون . ولقد ساءهم يوما أن خطر ببال بعض أجهزة الرقابة العليا أن تطبق عليهم نظام الحضور والغياب ولست فى حاجة أن أقول إن هذه الفكرة ماتت فى حينها ، وأصبحت فى خبر كان .

يؤمنون إيماناً جازماً بأن الحقيقة بنت البحث ، وأن من عرف حجة على من لم يعرف . أخذوا أنفسهم بالتأنى والروية ، لا يتعجلون فى قرار ، ولا يتر ددون فى أن يعاودوا النظر إن دعا الأمر . لا يقنعون بخبرتهم الحاصة ، بل يستعينون ما استطاعوا بالحبراء المتخصصين . ولا يعرض موضوع على مجلسهم إلا بعد أن يستوفى بحثا فى لحان خاصة ، وقد تعددت هذه اللجان وتنوعت ، بحيث وصلت إلى درجة عالية من التخصص الدقيق .

والعمل الحماعي بطئ الحطا وطويل النّفس، فيه تحليل وتعليل ، ولا يخلو من مناقضة ومناقشة ويتطاب صبرا وجلدا ، ومتابعة ومثابرة ، ولا يقوى عليه إلا أولوا العزم من شيوخ عركهم الدهر ، وصقلتهم التجربة . وقد يبتى الموضوع الواحد في اللجنة المختصة أسابيع وشهورا قبل أن تقول فيه كلمتها الأخيرة ، ولا سبيل لأن تستعجل القرارات مادام الاعتراض قائما ، ومادامت الحجة غير مقبولة . ولأمر ما كان الحالدون في أغلبهم من الشيوخ والمسنين الذين يحرصون على أن يقولوا خرا ، وإلا التزموا بالصمت والحكمة .

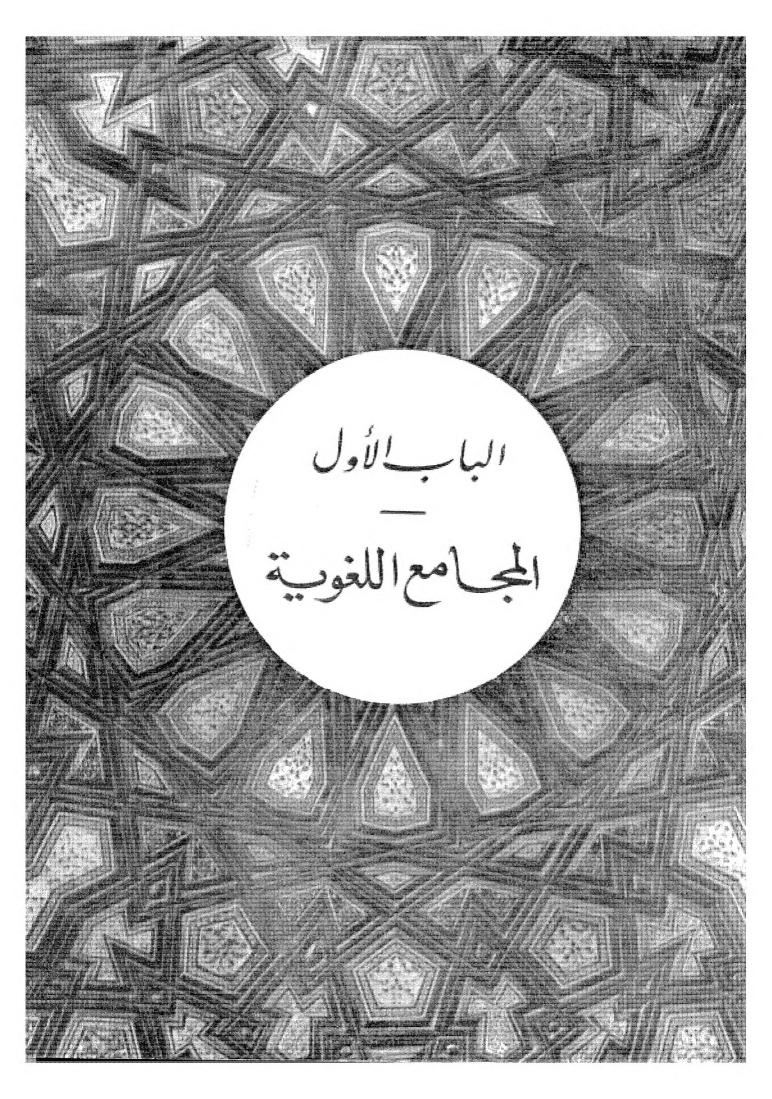
عشت معهم فى جو الكلمة الحلوة ، والتعبر الدقيق . وفى وسع المرء أن يقول كل ما يريد إن أحسن الأداء ، وأحكم التصوير . ومن أولى بهذا من المجمعين الذين من دأيهم أن يزنوا الكلم وأن يتفادوا مواطن الظنون والريب . ومن ذا الذي يعيش مع مجمعي مثل لطني السيد أو عبد الحميد بدوى ، ولا يروى قبل أن ينطق ، ولا يتخير الفظه قبل أن يتكلم ، وعثرات اللسان قد تكون أقسى من عثرات السان .

传 炒 徐

لست فى حاجة أن أشير إلى أن درس المجمعيين جاد ، وأن بحثهم عميق ـ واستقرت لديهم مبادئ لها شأنها ، فهم يرون أن اللغة ظاهرة اجتماعية تسير بسير الزمن ، وتتطور بتطور المحتمع وهى ملك لأهلها ، وفى وسعهم أن يغذوها بغذاء لا ينقطع . واستطاعوا أن ييستروا العربية فى ألفاظها وتراكيها ، فى كتابتها وإملائها . وبرهنوا على أنها فى مرونتها واستقامتها ليست أقل كفاية من اللغات الحية الكبرى فى مواجهة متطلبات العلم والحضارة ، واجهت ذلك فى الماضى البعيد

ولا تزال أهلا لمواجهة اليوم . وللمجمعيين فىذلك توصيات وقرارات تملا صحفهم ومحاصر جلساتهم ، ويضيفون إليها جديدا كل عام ، ويقبل عليها الباحثون والدارسون ، ويفيدون منها ما استطاعوا .

ولست هنا بصدد عرض هذه القرارات وتفصيل القول فيها ، ولها مظانها الخاصة بها . وكل ما قصدت إليه أن أسجل شيئا من آيات الوفاء نحو زملاء قطعت معهم رحلة طويلة . فجمعت الكلمات التي أسهمت بها في استقبال من استقبلهم ، وفي توديع من ودعتهم . وقسمتها إلى بابين ينصب أحدهما على الاستقبال ، والآخر على التوديع . وصد رت هذين البابين بباب أول يدور حول المحامع اللغوية بوجه عام ، والحامع العربية بوجه خاص . وآمل أن أكون قد أديت بعض الواجب نحو من لحقوا بربهم ، ونحو من لا أزال أحظى بزمالتهم ، وليس ثمة مناسبة أولى بهذا التسجيل من العيد الخمسيني لمحمع الحالدين ،



القصّل الأول ا 1 _ المجامع في خدمة اللغة

المجامع الأدبية والعلمية قديمة قدم الحضارة والثقافة ، عرفت في التاريخ القديم والمتوسط ، ونمت نموا ملحوظاً في التاريخ الحديث . فني التاريخ القديم يمكن أن نشير إلى مدرسة هيليوبوليس ، وأكاديمية أفلاطون ومدرسة الإسكندرية . وفي التاريخ المتوسط ظهرت هيئات علمية متعددة شرقاً وغرباً ، نذكر من بينها في الشرق مدارس الرها ، وحران ، ونصيبين ، ومكة ، والمدينة ، والبصرة ، والكوفة ، وبغداد ، و دمشق ، والقاهرة ". وفي الغرب القيروان ، وفاس ، وقرطبة ، وأشبيلية ، وجامعات باريس ، وكولوني ، وأكسفورد ، وكمردج . وفي القرن الثالث عشر تنافست مدن إيطاليا الكبرى في إقامة الأكاديميات والمعاهد العلمية . ثم جاء عصر النهضة فدفع هذا الحركات الفكرية دفعة قوية ، واطرد سيرها في التاريخ الحديث ، فتعددت الأكاديميات والحامعات ، وتنوعت ، وتبودلت يحوثها ومؤلفاتها ، وتردد بينها كبار العلماء .

ولكن المجامع اللغوية بمعناها الدقيق من صنع التاريخ الحديث ، عرفت لأول مرة فى فرنسا ، فظهرت الأكاديمية الفرنسية فى أوائل الثلث الثانى من القرن السابع عشر ، وهى دون نزاع أقدم المجامع اللغوية المعاصرة ، وأنشئت على غرارها أكاديميات وحمعيات علمية مختلفة . وأخصها « الحمعية العلمية الملكية » بإنجلترا التى ظهرت بعدها بنحو ربع قرن ، وتلتها الأكاديميتان الألمانية والروسية ، وإن غلب عليها الطابع العلمى : وفى القرن العشرين تأثر بها العالم العربى تأثراً واضحاً ، فظهرت فيه على التوالى مجامع لغوية أربعة : هى مجمع دمشق (١٩١٩) ومجمع القاهرة (١٩٣٢) ، ومجمع بغداد (١٩٤٧) ، وأخبراً المحمع الأردنى (١٩٧٦) "

(١) اللقة بين الماضي والحاضر:

وحياة كل لغة فى أمرين هامن : ماض له احترامه وقداسته ، وحاضر له حاجاته ومتطلباته : وإذا وقفت اللغة عند الماضى وحده ، كتب عليها الحمود والركود : وإذا شغلت بالحاضر فقط ، فقدت أخص خصائصها من اطراد واستقرار ، وأصبحت وليدة الهوى والصدفة ، وأدت إلى كثير من البلبلة . واللغات الحية هي تلك التي تعتد بالماضي والحاضر معاً ، فتباهي بتراثها ، وتحرص في الوقت نفسه على أن تنميه وتغذيه : تمقت الحمود ، وتأبي الطفرة ، وتسلك سبل التجديد كلما دعت إليه حاجة ، دون إفراط أو تفريط :

و تكاد تتلخص رسالة المحامع اللغوية في الملاءمة بين هذين الحانبين ، و التوفيق بين هذين الطرفين. فتستبق من الماضي أساسه وأنفسه ، وتتقبل من الحاضر أدته وأحكمه . ولابد لما أن تام بالثروة الغُوية الماماً دقيقاً ، وتقف على تفاصيلها. وتكشف عما ختى من كنوزها . ولا بدلها أيضاً أن تتابع التعلور الحضارى والثقافى ، فتسد حاجته وتواجه متطلباته . ولا سبيل لها أن تعيش بمعزل عن عصرها وبيئها ، وإلا فقدت وظيفتها ، ولم تؤدرسالتها .

وماضى اللغة تراث أدبى من نثر ونظم ، وتراث فكرى من علم ودين و فلسفة ، وعلى المجامع أن ترعى هذا التراث وتتعهده ، فتوجه النظر إليه ، وتدءو إلى إحبائه . والمهم أن تستخلص منه ما يلائم الحاضر ويتمشى معه ، وعبثاً تحاول إن شاءت أن تحيى الألفاظ الغريبة والمهجورة ، وانقضى الزمن الذى كانت تقصر فيه مادة اللغة على المعجمات ، وأصبحنا نؤمن بأنه لابد لنا أن نتلمس هذه المادة فى كتب الأدب والتاريخ ، والعلم والفلسفة ، وهذه فى الواقع هى اللغة الحية المعرة ، وفى الماضى اللغوى عصور ضعف وعصور قوة ، عصور ازدهار وعصور ركود . وقد طال الحديث قديماً حول عصر الاحتجاج ، أنضيقه أو نوسعه ؟ أنقف به عند القرنين الثانى والثالث للهجرة أو نجاوز هما ؟ ولعل من الخير أنا لا نقف اليوم عند هذا الحلاف طويلا ، لأن فى العصور المتأخرة درراً قد لا نقل عما نراه فى العصور المتقدمة . وبذا يسرنا وسائل الاستشهاد ، وأفسحنا مجال الاقتباس ،

وحاضر اللغة ما تعيش فيه من مستحدثات العمران والمدنية ، ومبتكرات العلم والتكنولوجيا ، وما تواجهه من مشاكل الفرد والمختمع ، وماتضطلع به من أعباء الحرب والسلم ، وما تعبر عنه من شؤن المال والسياسة . وحاضر اللغة في اختصار هو المحتمع في شي مظاهره، وقد عدّت محق ظاهرة الجماعية ، تسير بسير المحتمع ، وتقف بوقوفه ، وتخضع لقوانين التطور . وتمتاز العربية بن اللغات العالمية الكبرى ببأما في آن واحد قديمة وحديثة . عاصرت من اللغات القديمة اليونانية واللاتينية غرباً ، والسنسكريتية والمهلوبة شرقاً ، وعمرت إلى اليوم : وعمرونها واشتقاقها استطاعت أن تيسر في الماضي حاجة الحضارة الإسلامية الكبرى ، وها هي ذي اليوم تؤدي وظيفتها لمواجهة متطلبات المنهضة العربية الحديثة . وفي حاضرها ما علونا ثقة بأنفسنا ، وما يشعر نا بأنا نمائي حتالفتنا ونستطيع أن نتصرف الحديثة . وفي حاضرها ما على حسب ما تقضي فها ، كما كان مملكها قديماً أبناء العروبة في الحاهلية والإسلام ، ويستخدمونها على حسب ما تقضي به حياتهم وظروفهم . وفي وسعنا اليوم أن نضع ألفاظاً جديدة أو نعرب ماتدعو إليه الحاجة من لفظ أجني ، وأن نقر ما نستسيغه من أسلوب مبتكر . الله الحبيدة أو نعرب ماتدعو إليه الحاجة من لفظ أجني ، وأن نقر ما نستسيغه من أسلوب مبتكر . المنافق ما ون نقر ما نستسيغه من أسلوب مبتكر . المنافق المنافق المنافق المنافقة بالمنافقة بالم

(ب) العمل الجمعي :

والعمل المجمعى – كما أشرت – شاق و دقيق ، طويل النفس و يتطلب قسطاً غير قليل من الصبر والحلم . والمحمعيون ، كغيرهم ، يعيشون بين تيارين متقابلين : تيار محافظ ، وآخر مجدد ، ويكاد حوارهم و نقاشهم يدور حول هدين الاتجاهين . وفي هذا التقابل ما يضمن الاتزان الضروري لسير محكم متئد . وقد تقدر الغلبة لأنصار القديم ، ولكن الزمن في سيره يفرض سلطانه علي أشد الناس

محافظة : ولعل فكرة المحامع اللغوية ألصق بالماضي منها بالحاضر ، وأقرب إلى القرن السابع عشر منها إلى القرن العشرين : ولكن قوماً يومنون بلغتهم ويعتزون بها لا يرضون لها الحمود والركود ، ويحرصون دائماً على استعادة مجدها وازدهارها . وفي تاريخ المحامع اللغوية المعاصرة ما يثبت تطورها ، ويبرهن على تلاقي المحافظين والمحددين غالباً على كلمة سواء .

ومن الحطأ أن يظن أن المجامع تستأثر وحدها مخدمة اللغة ، ذلك لأن لكل لغة حياة أطول وأعرض وأقوى وأنشط مما يجرى فى نطاق مجمع علمى أو لغوى . لها حياتها فى البيت والمدرسة ، فى الحقل والمصنع ، فى السوق والمتجر ، فى المكتب والديوان ، فى الصحف والمحلات ، فى المسرح والسيها . وهنا تحيا وتتطور ، تخلق وتبتكر ، تسير مع الزمن ، وتحاول أن تسد حاجات العصر ومتطلبات الحضارة . وعلى المحامع اللغوية أن تتابع هذا السير وترقب خطاه ، فتلاحظ وتسجل وتقر مااستقام من الألفاظ والتراكيب ، وترفض مااعوج . توحى ولا تأمر ، توصى ولاتلزم ، ولوحها أثره ، ولتوجيهها فعله . وربما و د بعض المجمعيين أن يكون من حقهم أن محرموا ومحلوا ، أن يأمروا وينهوا ، أن ممنحوا فى اختصار سلطة فعالة ، وأن تكون قراراتهم ملزمة . إلا أن هذه الوصاية اللغوية كانت محمقوتة منذ قيام المجمع الفرنسي فى القرن السابع عشر ، وإذا كان لم يؤخذ بها بالأمس ، فلا محل للتفكير فيها اليوم :

(ج) مهمة المجامع اللغوية:

إِنَّكَادُ تُدُورُ مَهُمُّهَا حُولُ الْأَبُوابُ الْآتِيةُ :

١ ــ تيسير اللغة متنا وقواعد وكتابة ورسم حروف ﴿

٧ - تهذيب المعجم اللغوى و صياغته صياغة جديدة فى ضوء المنهج العلمي الحديث للتأليف المعجمي ؟

٣ ـــ إمداد لغة العلم والحضارة بما تحتاج إليه من مصطلحات وألفاظ :

٤ ــ وضع معجات متخصصة فى شتى العلوم والفنون .

ه ــ تشجيع الإنتاج الأدبي :

٣ ـــ إحياء التراث اللغوى والأدبى :

ولكل مجمع أن يخدم لغته على النحو الذى يتراءى له ، فيحي تراثها ويشيد بأمجادها ، أو يعنى عاضرها ، ويتتبع مافيه من نتاج أدبى ، ناقدا له وحافزا عليه . وقد يتجه نحو متنها ومفرداتها ، فينقب عن معاجمها القديمة ، أو ينشى معاجم جديدة بلغة العصر وروحه . وقد يشغل بالنحو ، الصرف أو بالبيان والبلاغة ، فييسر أمرها ، وبهذب قواعدها ، ويلائم بينها وبين سنن النشوء والارتقاء ولا تفوته مشكلة الكتابة والإملاء ، فيحاول أن يقلل من صعابما ، وأن يسلك بهما سبلا أقرب إلى الفهم وأيسر في الاستعال . ومن المحامع اللغوية ما يضطلع بهذا جميعه ، ويعالجه على نحو أو آخر ، فيفتح على الناس أبوابا في البحث ، ويثير أمورا للدراسة .

(د) الجمع الوحد:

والأصل أن يكون لكل لغة مجمع واحد يلم الشعث ، ويقرب اللهجات . وقد لوحظ هذا عجمع القاهرة عند إنشائه ، فقامت فكرته منذ البداية على أساس موضوعى ، وأريد به أن يكون عجمع اللغة لا يجمع فريق من الناطقين بها ، واستبعدت منه ، على عكس الأكاديمية الفرنسية ، فكرة السيادة والحنسية . ومثل فيه العرب والمستعربون بقدر ما مثل المصريون . ولكن هذا لم يمنع من قيام مجادم لغوية عربية أخرى ، وانتهى بها الأمر أن أصبحت اليوم أربعة ، ومن يدرى فقد تضاف إليها مجامع أخرى . واقترح يوما على وزراء المعارف العرب إنشاء مجمع لغوى عربى موحد يحل شحل المجامع الإقليمية ، وفي ظروف الوحدة بين سوريا ومصر ضم مجمع دمشق إلى مجمع القاهرة عمل أنحل المجامع الموحد، وكان توحيدا أقرب إلى السياسة منه إلى الناحية الموضوعية والهناف العلمي . وإذا لم يكن بد من تعدد المجامع اللغوية ، فلا أقل من تكوين اتحاد لها ينسق بينها ، وقد أخد بهذا منذ بضع سنوات .

وسنحاول فيما يلي إعطاء فكرة عن بعض المجامع اللغوية المعاصرة ، وهي :

الأكاديمية الفرنسية ، ومجمع دمشق ، ومجمع القاهرة ، ومجمع بغداد ، ومجمع عمان، وتختم بكلمة عن اتحاد المجامع .

الفصّل الثانى ٢ ـ الأكاديمية الفرنسية

أقدم المجامع اللغوية المعاصرة ، وأرسخها قدما ، وأثبتها تقاليد ، وعنها أخذت انجامع اللاحقة . دعت إليها الحاجة ، وآذنت بها نهضة أدبية ولغوية . نبتت فكرتها لدى فريق من الكتاب والأدباء في أوائل القرن السابع عشر ، رأوا أن يلتقوا فيا بينهم ليتدارسوا في شئون أدبهم ولغتهم ، فكانوا يعقدون جلسة كل آسبوع يستعرضون فيها مقالا أو مؤلفا لأحدهم ، ويتناولونه بالنقد والتحليل ويظهر أنهم كانوا يوثرون الحرية والاستقلال في جو لم يخل من الرقابة والتجسس ، فأحاطوا عملهم مااستطاعوا بالكتمان ، ومضوا في ذلك نحو ثلاثين عاما . وهذه هي النواة الأولى لفكرة الأكاديمية الفرنسية ، وهي نواة حرة وشبه سرية .ولكن لم تلبث أن عرف أمرها ، وأحس بها ريشيليو الأديب والسياسي ، وحرص على أن يتبناها طمعا في مجد أو زيادة في سلطان .

(أ) تكوينها الرسمى:

اتصل ريشيليو مهذه الجماعة عام ١٦٣٤، وشملها برعايته ، وفي عام ١٦٣٥ استصدر أمرا ملكيا بإنشاء ماسياه «الأكاديمية الفرنسية» واعتز مهاكل الاعتزاز ، وعدها من أجل آثاره ، ولعله كان يأمل أن يختار لعضويتها ، وإن تظاهر بإعراضه عن ذلك . وبتى يؤيدها ويرعاها طوال حياته ، وسمى « السيد حامى الأكاديمية » وكثيرا ماتدخل في شئونها ، فبارك انتخاب أعضاء ، واعترض طريق آخرين ويظهر أنه كان لايرضى عن كورنى ، ودعا الأكاديمين إلى أن ينقدوا «سيد» ، وهي إحدى روائعه ، ولم يأبه الرأى العام ينقدهم ، فآلوا على أنفسهم بعد هذا الاينقدوا مؤلفا إلا بناء على طاب صاحبه ، والتزموا بألا ينشروا نقدهم إلا بعد مضى ستة أشهر من إنجازه ، وإذا كان كورنى لم يدخل الأكاديمية في حياة السيد حاميها ، فإنه فاز بعضويتها معد موته .

ويوم أن صدر الأمر الملكى بإنشاء الأكاديمية ، أخد أعضاؤها فى وضع لأنحبها ، وقضوا فى ذلك عاما كاملا ، وجاءت فى خسين مادة ، ولم يطرأ عليها تعديل يذكر فيا بعد ، ومع هذا لم يقرها البرلمان إلا بعد عامين ، وكأنما كان يخشى على نفوذه من تلك الحمعية الأدبية الشابة التي كان يرعاها الوزير الأول . وسارت الأكاديمية الهويني نحو ثلاثين عاما - بعد تكوينها - إلى أن يستط لها لوبس الرابع عشريده ، فتبناها ، ودفعها دفعة قوية . ولم يكن لها مقرمعروف ، فنحها جناحا خاصا فى « اللوفر » ، وهو « الكرياتيد » الذي أصبح مقرها الدائم ، ولم تبرحه إلا يوم أن انتز عته الله رة الفرنسية ، وصادرت أملاكها كاها . ثم استعادته ثانية ، واستقرت فيه إلى اليؤم ،

تأنير شنونها وتعقد جلساتها فى الساعة الثالثة بعد ظهر الحميس من كل أسبوع و انتفعت أيضا بقصر «شانتي » الذى وقف فى أخريات القرن الماضى على أغضاء مجالسالآداب والعلوم والفنون وأرصدت باسمها مبالغ تمنح منها كل عام جوائز لطوائف شتى من الفرنسيين و وحظيت بعصر فهي فى النصف الأخير من القرن التاسع عشر ، وأصبحت مطمع آمال كبار الساسة والأدباء ولاتزال حتى اليوم دعامة من دعائم الحياة الأدبية والفكرية فى فرنسا ، توفر لها جلال الماضى ومجد الحاضر ، تقاليدها أوضح من أن تناقش ، واستقلالها أسمى من أن يمس .

(ب) اعضاؤها:

بدأت باثنى عشرعضوا ، ثم صدر قانونها فرفعهم إلى أربعين ، وأصبح هذا الرقم مقدسا لايزيد ولاينقص ، وسيا بأصحابه إلى مرتبة الحلود . ولم ينص على طريقة ثابتة لاختيارهم ، وترك الأمر لتقدير الأكاديمين أنفسهم واختاروا في البداية زميلا لهم أبي أنينضم إليهم ، وهو «أرنو» أحد بودر ويال » ، فعز الأمر عليهم ، وقرروا ألا يرشحوا أحدا إلا " بناء على طلبه ; وأصبحت انتخابات الأكاديمية من الأحداث الأدبية الهامة يقدم الراغب طلبه ، ويسعى لدى الأعضاء جميعا ، وقد يستعين بدوى النفوذ والسلطان . وكان للأندية الأدبية والنسائية خاصة ، شأن في ذلك ، محتى قيل: « إن الأكاديمية وليدة أندية السيدات». ومع هذا كم بقيت بها مقاعد شاغرة ، وكم حتى قيل: « إن الأكاديمية وليدة أندية السيدات». ومع هذا كم بقيت بها مقاعد شاغرة ، وكم أعيد انتخاب بعض الطالبين ، ولم يترددوا في أن يتقدموا للتصويت غير مرة ، و« كورنى » نفسه لم يحظ بالعضوية إلا في المرة الثالثة . ومتى مر عضو «تحت القبة» احتفظ بعضويته إلى النهاية ، ولم يستقل من أعضاء الأكاديمين إلى الشباب أقرب ، ومتوسط أعمارهم أدنى مما انتهوا إليه اليوم ، وكان الفوج الأول من الأكاديمين إلى الشباب أقرب ، ومتوسط أعمارهم أدنى مما انتهوا إليه اليوم ،

وقد قصرت العضوية على الفرنسيين ، ولم يؤخذ بنظام العضو المراسل . ولم تقف الأكاديمية عند الأدباء واللغويين ، بل انضم إليها العسكريون والسياسيون ، والعلماء والفنيون ، ولرجال الدين فيها نصيب ملحوظ ، حظيت بعدد غير قليل من الأعلام، وإن فاتها بعض من هو بها جدير ، أو أصاب الاقتراع بعض من لايسمو إلى مستواها . فني القرن السابع عشر انضم إليها مثلا : راسين ، وكورنى ، ولافونتين ، وبلزاك ، ولم يجد موليير سبيله إليها ، مما دفع الأكاديمين أن يقيموا له نصبا كتبعليه «لم ينقص مجده فى شيء وإنما نقص مجدنا » . وفى القرن الثامن عشم كان من بسن أعضائها فولتتر ، ومونتسكيو ، وكوندياك ، وفاتها روسو . وفى القرن التاسع عشر حظيت بلامارتين ، وفيكتور هوجو ، وكلود برنار . وفى القرن العشرين انضم إليها مورياك عشر حظيت بلامارتين ، وفيكتور هوجو ، وكلود برنار . وفى القرن العشرين انضم إليها مورياك وفالمرى ، وهانوتو ، ولم ينل عضويتها أندريه جيد . ولعل فى هذا ماأثار حولها بعض السخط ، فوضعت ملهاة للتهكم بها ، ورى الأكاديميون بأنهم « واضعوألفاظ ووزانو مقاطع » ، أوأنهم فوضعت ملهاة للتهكم بها ، ورى الأكاديميون بأنهم « واضعوألفاظ ووزانو مقاطع » ، أوأنهم

«جهاعة هازلة تحاول أن تظهر بمظهر الحد». وأبى شاعر فرنسى إلا أن يكتب على قبره: « هنا يرقد من لم يكن شيئا ، ولاعضوا فى الأكاديمية». ولأمر ما لم يحضر كليمنصو ، رغم انتخابه ، جلسة من جلسات الأكاديمية .

وينتخب الأكاديميون ، ئيسهم لمدة عام ١ ، ولهم أن يجددوا انتخابه ماشاءوا . أما السكرتير فينتخب مرة لمدى الحياة ، وقد حظيت الأكاديمية بسكرتاريين خالدين ، أمثال ميرانو ، دلمبير . وانشئت منذ عام ١٦٤٠ حفل الاستقبال المشهور الذي يعقد في صورة جلسة علنية تلتي فيها خطبتان : إحداها لزميل قديم يستقبل بها زميله الحديد ، والأخرى للعضو الحديد بتحدث فيها عن سلفه الذي حل محله . وتعد هذه الحطب من الآثار الأدبية الحالدة ، ومن أشهرها خطاب لابروبير وبوفون . والأكاديمية حرة في اختيار أعضائها ، ولايسع الحكومة إلا أن تقر ماانتهت إليه .

ولم يستطع لويس الرابع عشر ، على جلاله وعظمته ، أن يعارض فى انتخاب لافونتين ، وكل ماحدث أنه أخر قليلا إمضاء قراره . وجرت العادة أن يقدم رئيس الأكاديمية وسكرتيرها العضو الحديد إلى رئيس الدولة ، ومنهم من امتنع عن ذلك ، كما صنع شاتوبريان الذى رفض أن يلتى نابليون . ولم تتدخل الحكومة فى اختيار أعضاء الأكاديمية إلا مرة واحدة ، وفى عهد الثورة الفرنسية ، ففصلت منهم أحد عشر ، وعينت تسعة . ومكافأة الأكاديمين — فيما عدا السكرتير — رمزية ، وفى هذا ما عزز استقلالهم ، وحماهم من الحضوع والتبعية .

(ج) اهدافها:

لم يحدد القانون في وضوح رسالة الأكاديمية ، والتحتى بأن أشار إلى أنها تعنى « بجعل اللغة رشيقة وافية بأغراض العلوم والفنون » ، ولم تزد اللائحة على ذلك كثيرا ، وإن رسمت بعض وسائل التنفيذ ، ولعل هذا هو الذي دفع فينلون في أوائل القرن الثامن عشر أن يضع «خطاب الأكاديمية الفرنسية » الذي حدد فيه أهدافها وتتلخص في : (١) إعداد معجم شامل (٢) وضع أجرومية فرنسية (٣) درس أصول البلاغة والبيان (٤) جمع قواعد العروض وأوزان الشعر (٥) معالحة الإملاء ورسم الحروف .

ولم تعالج الأكاديمية الفرنسية شيئا في العروض وأوزان الشعر، ولم تعرض مطلقا للبيان والبلاغة واكتفت في الإملاء بما ذهب إليه أحد أعضائها من تعديل كتابة بعض الكلمات على حسب نطقها دون استصحاب للأصل اليوناني أو اللاتيني . وكأنها رأت أن هذه الأمور لاتعنها كثيرا ، لأنها أساسا عمل مدرسي ، والأولى أن يترك شأنها للناس يتصرفون فيها كما يشاءون . أما النحو فظهر لها فيه كتاب و الأجرومية الفرنسية » ، وهو أقرب إلى المحافظة منه إلى التجديد .

وغملها المحمعي الحق هو «معجمها» ، بدأت فيه عام ١٦٣٤ ، ولم تفرغ منه إلا عام ١٦٩٤. وخوفا من تلاعب النساخ والمحررين ، واتقاء لإخراج أجزاء منه بغير اسم الأكاديمية ، استصدرت قبل ظهوره بعشر سنوات ، أمرا ملكيا بأن لا يطبع معجم آخر سواه . وقد حاولت أن تستوعب فيه ألفاظ اللغة وتعبيراتها المشهورة ، مع البعد عن الغريب وغير المألوف . وتركت المصطلحات العلمية جانبا ، ولم تعرض من الأعلام التاريخية والحغرافية ، إلا لما يرتبط بعبارة مشهورة ، فجاء معجما لغويا خالصا ، وقفت به عند حدود ضيقة . ويظهر أنه لم يفهم في البداية على وجهه ، ولم يستن مهجه ، وخلط بالمعاجم المعاصرة . وما إن عرف حتى أقبل عليه القراء ، وأعيد طبعه أربع مرات في القرن الثامن عشر ، وفي الطبعة الرابعة فقط أخل بقدر من المصطلحات العلمية والفنية ، لأنها جزء من الحياة العامة . وفي الطبعة الحامسة بلغ عددها ، ٢٠٠٠ مصطلح ، وهي في زيادة مطردة ، وفي القرن التاسع عشر أعيد طبع المعجم مرتين ، وفي عام ١٩٣٧ — ١٩٣٥ ظهرت الطبعة الثامنة — ولم تغير الأكاديمية رأيها في الأعلام ، ولم تجار الاتجاه الموسوعي الذي اتسمت به معاجم القرنين التاسع عشر والعشرين ، وفي الأكاديمية جهاز دائم ولحنة خاصة تتابع العمل في هذا المعجم بانتظام .

وللأكاديمية نشاط بارز في جانبين آخرين: أولهما حفلات الاستقبال التي تعد من الأحداث الأدبية، وفي خطبها درس وبحث، وأدب وبلاغة. وثانبها ما توزعه من عشرات الحوائز كل عام، وليست مقصورة على الأدب واللغة، بل امتدت الى النواحي الاجتماعية، كالتشجيع على الفضيلة، ومواساة الاسر البائسة. ولم يكن غريبا أن يقال عنها في عيدها السنوى الثالث أنها ومؤسسة اجتماعية بقدر ما هي هيئة أدبية لغوية».

* * *

هذه هي الأكاديمية الفرنسية ، وقد حظيت بمنزلة لم يحظ بها كثير من الهيئات الأدبية والعلمية عمت الفرنسية من التدهور والابتذال، وعدت محكمة الآدب العليا فأكسبته حرمة وقد سية، وسمت بالأدب الفرنسي إلى مستوى الآداب العالمية في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر . ولكنها رميت بالبطء والحمود والمحافظة ، وقد أهداها كولير ساعة كبيرة محل تندر وفكاهة ، فعدت تنبيها للأكاديمية إلى حث الحطا وسرعة الإنجاز . وعيب عليها أيضا نزعها نحو أرستقراطية فكرية وأدبية تسمو على المحتمع ولا تعتد بمتطلباته وحاجاته العاجلة . غيرأن الزمن لم يلبثأن فرض عليها منطانه ، وبدت بعد الحربين العالميتين الأخير تين أقرب إلى التجديد والتطور : وأخذ عليها أخيرا قلة إنتاجها في عمرها الطويل ، ولا يشك في أن قيام هيئات أدبية وعلمية فرنسية متلاحقة قد حمل عنها بعض أعبائها .

الفصل الثالث ٣ ـ مجمع دمشق

يعتى لهذا المجمع أن يباهى بأنه أبو المجامع العربية المعاصرة ، ولد عام ١٩١٩ ، وسار على المدرب يشق الطريق ، ويذلل الصعاب ، شأن كل كائن فى بدء نشأته ، حقا إن فكرة المجامع اللغوية عرفت بمصر فى عهد سابق ، وظهر فيها « مجمع البكرى » فى أخريات القرن الماضى ، وقلاه مجمع دار الكتب عام ١٩١٦ ، ولكن هذين المجمعين لم تقدر لهما حياة طويلة ، وماتا فى مهدهما تقريبا ، وقد دعت إلى مجمع دمشق ظروف قاهرة ومحنة ألمت بالعربية إبان الحكم العمانى الذى عمر طويلا . فقصر تعليم العربية فى الشام على خاصة الحاصة ، وفى مقدمتهم رجال الدين من المسلمين واكتنى فيها بقدر ضئيل من قواعد النحو والصرف . وزاحمتها اللغتان التركية والفارسية ، وقامت أعمال الدواوين أساسا على التركية ، وقل من يحسن العربية قراءة وكتابة بين موظنى الدولة . وسرت ألفاظ تركية كثيرة إلى الدارجة ، ولا تزال تحتفظ بقدر منها . وما إن استقلت البلاد حتى أخذت تسلك سبل نهضتها ، وتحيى معالم قوميتها ، وفى مقدمتها تعلم العربية ونشرها . وأعان على ذلك جماعة من القادة والمصلحين الذين أتيحت لهم فرصة التمكن من الثقافة العربية وعلومها فى مصر وفى الحامعة الأميريكية والكلية اليسوعية ببيروت . وسنقف قليلاعند نشأة هذا المجمع وتكوينه ، وفى الحامعة الأميريكية والكلية اليسوعية ببيروت . وسنقف قليلاعند نشأة هذا المجمع وتكوينه ،

(١) نشاته وتكوينه:

لم ينشأ مجمع دمشق دفعة واحدة ، بل مهدت له « لحنة الترجمة والتأليف » التي كوئت عام ١٩١٨ ، ثم «ديوان المعارف» الذي أنشي في بدء العام التالي، ولم يلبث هذا الليوان أن حُول إلى مجمع علمي في يونيه عام ١٩١٩ . وقد تكون هذا المجمع في البداية من ثمانية أعضاء فقط ، ثم نما على مر الزمن، وارتفع عدد أعضائه إلى العشرين . وتوالى على عضويته العاملة حتى اليوم ما يزيد على ١٠ عضوا ، وإلى جانبهم نمو ٢٠٠ عضو من الراسلين . ونكتفي بأن نشير من بينهم الى بعض من لقوا ربهم من الأعضاء العاملين ، وفي مقدمتهم كرد على (١٩٥٣) المؤسس الأولى وعبد القادر المغربي (١٩٥٦) اللهي كان من مؤسسي مجمعي دمشق والقاهرة ، وخليل مردم (١٩٥٨) الرئيس الثاني لمجمع دمشق ، وعز الدين التنوخي (١٩٦٦) نائب الرئيس، والأمير مصطفي الشهابي (١٩٥٨) الرئيس الثاني عجمع دمشق ، وعز الدين التنوخي (١٩٦٦) نائب الرئيس، والأمير مصطفي الشهابي ولغتهم .

عقد مجمع دمش أولى جلساته في قصر الحكومة بساحة المرجة ، ثم انتقل إلى المدرسة العادلية الكبرى بعد إنشائه بشهرين ، ولم يبرحها حتى اليوم ، وبنيت له أخيرا دار حديثة خاصة . وفى بدء حياته حرص على أن يعقد جلستين كل أسبوع ، ولم يلبث هذا النشاط أن اعترضته بعض المعوقات ، فصرف خسة من الأعضاء عن عملهم ، لضائقة مالية فيا قيل ، ولما يمض على قيام المجمع عام كامل . ثم ردوا ثانية ، وعاد النشاط مرة أخرى في أواخر عام ١٩٢١ . ولم يسلم عجمع دمشق من الحملات البرلمانية ، ولعل أعنفها تلك التي أثارها محلس النواب السورى ، وطالب فيها بإلغاء المجمع العلمى ، واستطاع فارس الحورى محججه الدامغة أن يدفع هذا العدوان . وفى عام ١٩٢٠ أريد بمجمعى دمشق والقاهرة أن يكونا فرعين لمجمع موحد، ونحن من أعضاء هذا التوحيد باسم اللغة وحمايها ونشرها ، ولئن كانت السياسة قد فصلتهما، فإنا نأمل أن يجي يوم نرى فيه المجامع اللغوية العربية كلها مجتمعة في صعيد واحد ، ولو مرة كل عام .

(ب) رسالته وانجازاته:

حددت رسالة مجمع دمشق على النحو التالى:

١ — النظر فى اللغة العربية وأوضاعها العصرية ، ونشر آدابها و إحياء مخطوطاتها ، وتعريب ماينقصها من كتب العلوم والصناعات والفنون عن اللغات الأوربية، وتأليف ما تحتاج إليه من الكتب المختلفة المواضيع على نمط جديد .

- ٢ ـ جمع الكتب المخطوطة والمطبوعة ، وتأسيس دار كتب عامة ، ﴿
 - ٣ ـ جمع الآثار القديمة العربية وغير العربية وتأسيس متحف لها نها
- \$ _ إصدار مجلة خاصة بالمجمع ينشر فيها أفكاره وأعماله، وتربطه بالمؤسسات المماثلة .

 رسالة واسعة الأطراف ، متعددة الحوانب ، ولعلها جاءت على هذا النحو ، لأن المجمع
 كان الوريث الوحيد لديوان المعارف ، ولا أدل على هذا من أن قدرا من هذه الأعباء قد رفع
 فيها بعد عن كاهل المجمع : وسنعرض لكل واحد منها في اختصار .

١ – قد سلك مجمع دمشق في خدمة اللغة مسلكا لم تجاره فيه كثير امن المجامع اللغوية الآخرى ، فحاول إصلاح لغة الدواوين التي كانت قد طغت عليها التركية ، وطلب إلى دواثر الحكومة أن تقفه على ما تحتاج إليه من ألفاظ وعبارات ، وأرسلت إليه قوائم شتى حرص على مراجعتها مع مندوب الدائرة المختصة ، فعدل ألفاظا ومصطلحات ، وأصلح تعابير واستعمالات ، وطلب إلى رؤساء الدواوين ورجال الصحافة أن يستعملوا مقترحاته، فيقربوها إلى الناس ، ويزيد وهم بها إلفا. وعنى باللغة ، في معاهد التعليم ، فحاول أن يطورها ، وأن بجعلها ملائمة للعصر وحاجاته إن في المدرسة الثانوية أو في الحامعة ، وراقب لغة الكثب المدرسية ، فلم يكن يسمح بتدريس وحاجاته إلا إذا وافق عليه . ووضع مشروح كلية الآداب للشر اللغة الفصحى والآداب العربية ، ولم

يُثردد فى أن يسهم فى إعداد طلاب هذه الكلية ، بتزويدهم ببعض الدروس التمهيدية فى علوم الأدب واللغة ؛

ورأى تفشى الأغلاط اللغوية والنحوية فى الصحف والمطبوعات، فأراد تداركها، واستحدث ما سهاه « عثرات الأقلام » . وتلك سنّة أخرى تذكرنا بما أخذ به بعض اللغويين المعاصرين فى النصف الأول من هذا القرن ، أمثال ، أحمد العوامرى فى القاهرة ، والدكتور مصطفى جواد فى بغداد . فكان يجمع الأغلاط الشائعة ، دون ذكر لاسهاء من وقعوا فيها ، ثم يحاول تصحيحها بعد تثبت ومراجعة . وينشر التصحيح فى الحرائد المحلية تباعا ، وأفسع المحال التعليق والرد ، فأثار حركة أدبية ولغوية نافعة . وحرص على أن يسجل تصحيحاته فى مجلته، وتوافر له بذلك نحو ثلاثين مقالة ، فيها درس وبحث ، وتحقيق وتحرير : وقد قاده هذا إلى أن أصبح شبه «دار اللفتوى اللخوية» فكانت توجه إليه الأسئلة عن بعض الكلمات الغربية والمصطلحات الفنية ، وماكان يتردد فى الإجابة عنها ،

ولم يقدف في خدمة اللغة والثقافة عند هذا ، بل أبي إلا أن يمتد نشاطه إلى ميادين أخرى . فأعد قاعة للمحاضرات العامة ، دعا إليها الرجال والنساء ، ونظم فيها محاضرات دامت نحو خمسة وعشرين عاما . توقفت حينا ، ونشطت حينا آخر . وفي هذه القاعة العامرة ألتي بضع مئات من المحاضرات العامة ، اضطلع بها نفر من كبار الباحثين رجالا ونساء ، بن سوريين ، وعرب ومستعربين . فيها أدب ولغة ، أخلاق ودين ، تاريخ وحضارة ، اقتصاد وسياسة ، علم وفلسفة ، وقد نشر قدر كبير منها ، ولايزال زادا للباحثين والدارسين ،

واستن المجمع سنة حسنة فى تكريم كبار الأدباء والشعراء ، فأقام مهرجانين عظيمين لمرور ألف عام على وفاة المتنبى وأبى العلاء . وقد سارت بهما الأمثال، وأسهم فيهما عدد غيرقليل من الأدباء والشعراء العرب والمستعربين ، ومثلت فيهما البلاد العربية على اختلافها . وإلى جانب هذين المهرجانين الكبيرين أقام عدة حفلات للتأبين أو التكريم ، وكان فى تأبينه وتكريمه سمحا لا يتقيد بجنس أو وطن ، بل لعل نصيب غير السوريين منها أعظم من السوريين أنفسهم فأبن طاهر الحزائرى ، وأحمد كمال المصرى ، ومحمد رشيد رضا، ومحمود شكرى الألوسى ، ومصطنى لطنى المنفلوطى ، وكرم وأبين أحمد شوقى ، وحافظ إبراهيم ، وكرم الشاعر المصرى عمد الهراوى . وامتد هذا التكريم إلى بعض شباب الناشئين من أبناء سوريا ، تشجيعا محمد الهراوى . وامتد هذا التكريم إلى بعض شباب الناشئين من أبناء سوريا ، تشجيعا من بينهم ذكى المحاسنى وأنور العطار .

٢ ـــ حمل مجمع دمشق رسالة لم يحملها مجمع آخر ، واضطلع بها في صبر وجلد، ورعاها في حماس ورغبة، وكأنما أريد به إلى جانب خدمة اللغة ،أن يقوم على نفائس الماضي جميعها

في العلوم والآداب والفنون فطلب إليه أن يجمع الكتب مخطوطة كانت أو مطبوعة ، وأف يؤسس لها دارا عامة والكتب الإسلامية ، فياعدا ما يقتنيه الأفراد، موزعة من قديم بين دور العلم والمساجد والتكايا، إن في الشام أو في غيرها من البلاد العربية . فكانت معرضة للضياع ، وقد تسرب منها ماتسرب. وفي أخريات القرن الماضي أريد جمعها وتركيزها في مكتبة عامة بالمدرسة المفاهرية ، تعت إشراف لحنة خاصة تابعة لدائرة الأوقاف . وقد غذيت بمكتبات دمشق الفرحية وتوافر لما نحو ١٥٠٠ مجلد :

وجا أف أنشىء المحمع العامى حتى ضمت هذه المكتبة إليه، وسميت و دار الكتب العربية، عاكاة في الغالب لدار الكتب المصرية، ووقف عليها بناء الظاهرية. وأخل المحمع في ترتيب تشتونها آو تزويدها بأنفس المطبوعات والمخطوطات فوضع نظاما للخولها والاستعارة منها، وحاول ترثيب كتبا وفهرسها. وبعث البعوث شرقا وغربا لحمع الكتب شراء أو استهداء، وعلى رأسها بعثة إلى القاهرة عام ١٩٧٤، وقد عادت ومعها نحو ١٦٠٠ بجلد من الكتب النفيسة واستنسيخ أو صور الكتب العربية النادرة من مكتبات أوربا، وأشرف على دار الكتب نفر من أعلماء المحمع عمن لمم خيرة واسعة في المراجع والكتب العربية. وتولى إدارتها بعض من تفهميس في فن المكتبات، فنهضوا بها نهضة ملحوظة وأصبحت تشتمل على نحو عشرة آلاف مخطوط ومايزيد على مائة ألف كتاب مطبوع ، وهي دون نزاع مكتبة سوريا الكبري".

٣ - طلب إلى مجمع دمشق أن مجمع الآثار القديمة ، عربية كانت أو غير عربية ، وأفا ينتشىء لها مشحفا خاصا. مهمة ولاشك شاقة ، ولكن المجمع أبي إلا أن يضطلع بها، وقد بذل في سبيلها ماوسعه ، وجمع لسوريا تراثا يعتد به. وكانت آثار الشام عرضة للسلب والنهب في العهد التركي ، تواردت عليها في النصف الثاني من القرن الماضي بعثات أوربية للحفر والتنقيب فأخدت منها ماأخذت ، ونقل منها الحكام الأتراك إلى الآستانة مانقلوا . ولم يتنبه إليها إلا في عهد المحكومة العربية ، فأمر بإنشاء متحف لها مقره « العادلية » .

وقد ألحق هذا المتحف بالمحمع العلمي الذي قضي نحو عشرين عاما يرتب أموره ويسهر عليه ، ولم يتردد في أن يستعين ببعض الحبراء ، وكون لجنة لدراسة مشكلة الآثار في سوريا بوجه عام، وأوفد مدير المتحف الأمير جعفر الحسني أمين المجمع حين ذاك إلى باريس لدراسة نظام المتاحف ، فحمل معه آراء نافعة ، وبعث في المتحف حياة جديدة ، وقد جمعت الآثار المبعثرة في أماكن متفرقة ، وبذلت عناية خاصة في حفظها ، ونظم أمر الحفر والتنقيب ، وأسهم الانتداب الفرنسي في ذلك بعض الشيء ، وحاول حماية الآثار السورية من السلب والنهب ، ولم يلبث المتحف الشاب أن تحول إلى دار آثار زاخرة بتحفها ونفائسها . وسلم في عام ١٩٣٧ إلى مديزية الآثار العامة ، وأصبح مؤسسة مستقلة ماليا وإداريا ،

2 - ومجلة المجمع من أعماله الخالدة ، بدأ فى إخراجها عام ١٩٢١ ، ثم استمر يتعهدها ويسهر عليها حتى الآن ، توقفت عن الظهور مرتين ، ولكنها استطاعت أن تستعيد نشاطها وقوتها. أريد بها فى البداية أن تكون شهرية ، ثم أخرجت كل شهرين ، وأصبحت أخيراً ربع سنوية واستقرت على هذا الوضع ، وبدت فى مظهر وحجم ثابتين تقريبًا . لم تقتصر على المجمعيين ولاعلى الكتاب والباحثين السوريين ، بل أفسحت صلوها لغيرهم من العرب والمستعربين ، ووقفت بعض أعدادها على أهداف معينة . وتعد اليوم من المصادر التي يرجع إليها ، فيها أدب ولغة ، تاريخ وآثار ، وفيها تعريف بالمخطوطات ونقد لأشهر المؤلفات ، ويخاصة ماأتصل منها بالإسلام وحضارته ،

أما فى عالم النشر والتحقيق، فقد أخرج المجمع نفائس يعتد بها ، عهد بها إلى هعقين أعلام، أعليهم من أعضائه . فروّوا فيها ، وتثبتوا من أصولها ، وحلوا غامضها . ثم أخرجت فى ثوب أنيق جداب ، فيها أدب ولغة ، علم وفلسفة ، ويدور معظمها حول التاريخ ، وتاريخ دمشق بوجه خاص . فأخرج المجمع ما عبر عليه من أجزاء « نشوار المحاضرة» للتنويخي تم و «الدارس فى تاريخ المدارس » للنعيمي الدمشقى ، و «أمراء دمشق» للصفدى ، و « فضائل الشام و دمشق، للربعي : ويهدى المجمع مطبوعاته إلى المحامع والحامعات والمعاهد العربية ، والمؤسسات للربعي : ويهدى المحمع مطبوعاته إلى المحامع والحامعات والمعاهد العربية ، والمؤسسات والمعانية باللغة وآدابها ، ولا يبخل بها على كبار المشتغلين بالأدب واللغة من هرب ومستعربين ، وهم يرقبونها دائماً في شوق ورغبة .

هذا هو مجمع دمشق في ماضيه وحاضره ، وقد مر بأيام مزدهرة ، وهو جدير بأن تزدهر أيامه دائما . هو بلا شك وسيلة ناجعة من وسائل تطوير اللغة والنهوض بها ، وسيلة هامة من حلقات النهضة الثقافية والعلمية ، وعضو له شأ نه في أسرة المحامع اللغوية العربية . وقد انهينا منذ بضع صنوات إلى تكوين اتحاد للمجامع اللغوية العلمية ، وهدفه الأول أن يربط بينها ، وينسق عملها ، وربما أدى ذلك إلى المحمع الموحد الذي نحلم به منذ زمن على أن في وسع الحامع العربية القائمة أن تسير بالعربية في طريق الوحدة العلمية والحضارية .

القص لاالع

٤ ـ مجمع القاهرة

سبقت فكرته وجوده بؤمن غير قصير ، فقد شعرنا منذ أوائل القرن التاسع عشر بأن عربية القرن الثامن عشر أصبحت لا تني محاجات النهوض والتقدم ، وحاولنا إقامة نهضة أدبية لغوية إلى جانب النهضة العلمية والاجتماعية . ولرفاعة الطهطاوى (١٨٧٣) شأن يذكر في النهضة اللغوية : واجع وصحح ، ترجم وألف ، اشتق ألفاظا عربية أو عرّب ألفاظا أعجمية لأداء المعانى الحديدة ، دعا إلى تبسيط النحو العربي وتيسيره على الناشئين : قام مجهود متنوعة تكاد تلخص ماتحاوله المحامع اللغوية ، وتدعو إليه : ثم جاء بعده الأستاذ الإمام محمد عبده (١٩٠٥) الذى دفع النهضة دار الأدبية واللغوية دفعة قوية ، فطور أدب المقالة ، وجدد أسلوب التأليف ، وأشار بإنشاء مدرسة دار العلوم (١٨٧٧) ، لكى تعد المعلم الصالح وتسهم في تطوير اللغة ، ورأى أن العربية في حاجة ماسة إلى هيئة شبهة بالأكاد عمية الفرنسية ، تضطلع بوضع المعاجم اللغوية الحديثة ، وتدرس تاريخ اللغة ، وتتبع ما أنشى من مصطلحات جديدة اشتقاقا أو تعريبا : وذهب إلى أنهذا الإصلاح ، إن أخذ به في جد ، آتى أكله بعد خسين سنة ، وأسهم هو فعلا في العقد الأخير من القرن الماضي في تكوين وجمع البكرى، الذي الذي المقدر له حياة طويلة :

إلا أن الفكرة لم تمت ، بل از داد الداعون إليها حاسا وقوة ، وعولجت في الربع الأول من القرن العشرين في صور شتى : فعقد حفي ناصف عام ١٩٠٨ (بنادى دار العلوم» ندوة خاصة دامت نحو أسبوعين ، وعولجت فيها عدة قضايا ، منها (تعريب الأسهاء الأعجمية» ، و «الأسهاء العربية لمستحدثات الحضارة والمدنية» ، و «العامية والفصحى» . ولم يكد يمضى على هذه الندوة عشر سنوات حتى أخذلطني السيد عام ١٩١٦ في إنشاء ما سمى «مجمع دار الكتب» ، وأريد به أن يكون أهليا على غرار نشأة الأكاديمية الفرنسية : ولم يقصر على المصريين والعرب وحدهم ، بل اقترح أن يضم إليهم عضو فارسى واخر سورياني ، وثالث عبر انى : بيد أن هذا المجمع لم يعمر هو الآخر طويلا ، وطخت عليه ثورة سنة ١٩١٩ : وقد حاول استعادة حياته عام ١٩٢٥ ، ولكنه لم يعقد إلا جلسة واحدة :

وفى ضوء هذا نستطيع أن نقرر أنا قضينا نحو أربعين سنة حاولنا فيها تكوين مجمع يقوم على أمر العربية ويرعاها : وبدأت التجربة فى القاهرة على أيدى الأدباء واللغويين أنفسهم ، على نحو ما بدأت فى باريس : وكانت هذه التجارب جادة وصادقة] ، وإن لم تعمر طويلا : ولكنها مهدت دون نزاع لقيام المجمع الملكى الذى صدر مرسومه عام ١٩٣٧ ، وربما كان فى الإمكان

أن يصدر قبل ذلك ، لولا الحركات الوطنية وما ترتب عليها من أحداث سياسية : وصلته بثلاث التجارب واضحة ، وينكني أن نشير إلى أن من بين أعضائه من اشترك في المجامع السابقة :

(أ) تكويئة واقراضة ؟

لص مرسوم إنشاء المجمع على أن يتكون من عشرين عضوا عاملاً من العلماء المعروفين بتبحرهم في اللغة العربية من غير تقيد بجاسية معينة وهذا مبدأ لم يسبق إليه ، لا في المجمع الفرنسي ولا في المجامع التي جاءت على غراره ، فقد ربط العضوية بمهمة المجمع ورسالته ، وباعد بينها وبين الاعتبارات السياسية والطائفية ، وجاء مجمع اللغة العربية هيئة عالمية لا إقليمية : وفي اختيار أعضائه العاملين الأول احترم هذا المبدأ كل الاحترام ، فكان نصفهم من المصريين ، والنصف الآخر في قسمة عادلة بين العرب والمستعربين : وروعي في اختيارهم جميعا مبدأ الكفاءة وكان من العرب العرب والمبنائي والتونسي ، ومن المستعربين الألمائي والإنجليزي والفرنسي والإيطالي : وإلى جانب العضو العامل يستطيع المجمع أن بمنح ، من غير تقيد بجنسية ، والفرنسي والإيطالي : وإلى جانب العضو العامل يستطيع المجمع أن بمنح ، من غير تقيد بجنسية ، لقب «عضو فخرى»للأشخاص الذين قاموا نخدمات جليلة في دراسة اللغة ولهجانها .وله أيضا أن بمنح وقد أخذ المجمع بدلك إلى اليوم ،

وحدد المرسوم أغراض المجمع ، ووضع سبل تنفيلها ، وبين كيف يسير العمل فيه ، ورسم معالم شخصيته المعنوية . ووضع بذلك الدعائم التي قام عليها المجمع ، والتي لم تنقض فيا بعد بوجه عام ، وبالعكس عزرت وأيدت على مر الزمن : وتتاخص أغراضه ، على حسب ما جاء في هذا المرسوم ، في أن محافظ على سلامة اللغة العربية ، وأن مجعلها وافية بمطالب العلوم والفنون في تقدمها ، ملائمة لحاجات الحياة في العصر الحاضر . ووسياته إلى آذلك أن يبين ما ينبغي استعماله أو تجنبه من الألفاظ والتراكيب ، وأن يبحث كل ما له شأن في تقدم اللغة ، وأن يتبع تاريخ بعض الكلمات وتغير مداولاتها ، وأن محقق النصوص القديمة المتصلة باللغة وفقهها ، أو وأن يضع معجما تاريخيا للغة العربية ، وأن يصدر أخير المحلة تنشر أعاثه وقوائم الألفاظ والتراكيب التي يقرها ، وتفسح الحال لمناقشات الحمهور واقتر احاته ، وبقيت هذه الأغراض هدف المجمع الطراد ، ونص عليها في كل ما أدخل على قانونه من تعديل ، في شيء من التوسع والتفصيل وقد حقق المحمود وما تحقق منها ما استطاع ، ولا يزال يتابع السير ، وسنشير في الحديث عن إنتاجه إلى ثمار الهمها الحبود وما تحقق منها ما استطاع ، ولا يزال يتابع السير ، وسنشير في الحديث عن إنتاجه إلى ثمار الهماء الحبود وما تحقق منها ،

(ب) اعضاؤه :

ولا أظن أن هيئة من هيئاتنا العلمية والأدبية الكرى حظيت بما حظى به محمم اللغة العربية من أعضاء: لغوبين وعلماء، قادة ومصلحين : وقد قام اختيارهم على التعيين والانتخاب، عينوا عند الإنشاء، وعند كل زيادة في عددهم : ووكل إليهم فيا عدا ذلك انتخاب من يرون

ضمه إلى صفوفهم من المصريين ، أو من غير المصريين وتحرى ما أمكن فى هذا الاختيار ، سواء أتم عن طريق التعيين أم عن طريق الانتخاب . وحرص المحمديون على أن يعقد جلسة واحدة فقط كل عام لملء ما تدعو إليه الحاجة من فراغات ، فلم يسرفوا فى الانتخاب ، ولم يسمحوا فيه باستثناء ما وعرفت انتخاباتهم بأنها شاقة ومحلودة العطاء، ولم يتمكنوا قط من ملء ما لديهم من كراسي شاغرة فى جلسة واحدة . ربما توسعوا فى الترشيح دون جدوى ، لأن الأغلبية المطلوبة ليست يسيرة التحتى ، وكثيرا ما رشح الشخص الواحد غير مرأة .

تكون المجمع في البداية حكما أشرنا حمن عشرين عضوا ، وقد حالت الحرب العالمية الثانية دون أعضائه غير المصريين ، وهم النصف ، من الاشتراك في أعماله ، فلم يتوفر له العدد القانوني اللازم لاتخاذ قرارات صحيحة وألغيت دورة كاملة من دوراته ، هي دورة ١٩٣٩ / ١٩٤٠ ورؤى في عام ١٩٤٠ ضرورة رفع عدد الأعضاء إلى ثلاثين ، على أن تهبط نسبة الأعضاء هير المصريين إلى الثلث . وفي عام ١٩٤٦ رفع العاد مرة أخرى إلى أربعين ، وهبطت نسبة غير المصريين إلى الزيدة عند هذا العدد، ولرقم ، ٤ شأن في تاريخ الأكاديمية الفرنسية : وأدع جانبا المجمع الموحد الذي كان ثمرة من ثمار الحمهورية العربية المتحدة بين مصرًا وسوريا ، لأنه لم يغير في شيء عدد أعضاء مجمع القاهرة ، واكتني بأن ضم إلهم أعضاء مجمع وسوريا ، لأنه لم يغير في شيء عدد أعضاء مجمع القاهرة ، واكتني بأن ضم إلهم أعضاء مجمع في على المصريين والعرب ، ولم يفتح باب العضوية للمستعربين . وقد روى العودة في هذا المجمع على المصريين والعرب ، ولم يفتح باب العضوية للمستعربين . وقد روى العودة في هذا المجمع على المصريين والعرب ، ولم يفتح باب العضوية للمستعربين . وقد روى العودة في هذا المجمع على المصريين والعرب ، ولم يفتح باب العضوية للمستعربين . وقد روى العودة في هذا المجمع على المصريين والعرب ، ولم يفتح باب العضوية للمستعربين . وقد روى العودة في هذا المجمع على المصريين والعرب ، ولم يفتح باب العضوية للمستعربين . وقد روى العودة في هذا المجمع على المصريين والعرب ، ولم يفتح باب العضوية للمستعربين . وقد روى العودة في هذا المجمع على المصريين والعرب ، ولم يفتح باب العضوية للمستعربين . وقد روى العودة المحمد في في المصري في القرب أن ضم المحمد هولاء على المحمد في المحمد المحمد في المحمد ا

وتوارد على العضوية العاملة بالمحمع عدد غيرقليل من الشيوخ والعلماء الأعلام، لتى كثير منهم ربه، وبتى آخرون محملون الرسالة، ويودون الأمانة. ويطول بنا الحديث إن شئنا أن نقف عندهم جميعا، ويكنى أن نشير إلى أن أغلبهم كان من اللغويين والأدباء بين كتاب وشعراء وفهم أيضاً عدد غيرقليل من رجال الشريعة الإسلامية والقانون، ومنهم صحفيون، وفلاسفة، وحلماء في اللغات الشرقية، وأساتذة في التاريخ والحغرافيا، وأطباء وشيوخ في العلوم الرياضية والعلميعية. ويطيب لى أن أنوه ببعض الراحلين، كالحضر حسين، وحسين والى، وإبراهم حسوش، وفيشر، والإسكندري، والعوامري، وكرد على، وعبد القادر المغربي، وانستاس الكرملي، وإبراهيم مصطفى، ومحمد على النجار، ومحيى الدين عبد الحميد، وذكى المهندس بين اللغويين، أو محمد على النجار، ومحيى الدين عبد الحميد،

وأحمد أمين ، وأمين الخولى ، ومحمد فريد أبو حديد ، وأحمد حسن الزيات ، وإبراهيم عبد القادر المازنى ، وتيمور بين الأدباء ، أو بعلي الحارم ، ورضا الشبيبي ، وحسن القاياتي ، وعزيز أباظة بين الشعراء ، أو المراغى ، ومصطى عبد الرازق ، وأحمد إبراهيم ، والفاضل ، ابن عاشور ، وعبد الرحمن تاج ، وعبد الوهاب خلاف ، ومحمود شلتوت ، وعلى الخفيف بين رجال الشريعة الإسلامية ، أو بمحمد توفيق رفعت ، ولطنى السيد ، وعبد العزيز فهمى ، وعبد الحميد بلوى ، وعلى بدوى ، وعبد الرزاق السهورى بين رجال القانون ، أو بعبد الحكيم الرفاعي بين الاقتصاديين ، أو بفارس نمر ، ومحمد حسن هيكل ، وحافظ عوض ، وأنطون الحميل ، وتوفيق دياب ، وعبد القادر حزة بين الصحفيين ، أو بماسنيون ، ومنصور الحميل ، وعويق أمين بين الفلاسفة ، أو بحام ناخوم ، وليبان ، وحامد عبد القادر ، وعبد الوهاب عزام ، و مراد كامل بين أساتدة اللغات الشرقية ، أو بنالينو ، وحبد الحميد العبادى ، وشعيق عزام ، ومراد كامل بين أساتدة اللغات الشرقية ، أو بنالينو ، وعبد الحميد العبادى ، وهميطنى وأحمد البطراوى ، وعلى شوشة ، وكامل حسن بين الأطباء ، أو بالأمير الشهانى ، ومعمل نفي نظيف ، وأحمد زكى بين علماء الطبيعة والكيمياء والأحياء . تعمدهم الله جميعا برحمته ، نظيف ، وأحمد زكى بين علماء الطبيعة والكيمياء والأحياء . تعمدهم الله جميعا برحمته ، وخزاهم خيرة الحزاء عما قدموا ولأمهم ولختهم .

وفى المجمع أعضاء مراسلون من أركان الدنيا الأربعة ، من آسيا وأفريقيا ، من أو ربا وأمريكا ، وعددهم فى زيادة مطردة . وقد درج المجمع أخيرا على أن يختار كل ثلاث سنوات عددا منهم ممن يرى الاستعانة بهم فى تحقيق أغراضه . ولهم جميعا الحق فى الاشتراك فى موتمر المجمع السنوى ، وتوجه إليهم الدعوة بانتظام . وفى وسعهم أن يقدموا ما يعن لهم من محوث ومقتر حات ، وبينهم من غذى المجمع بغذاء ملحوظ ، وحرص على الاشتراك فى موتمره ما وجد إلى ذلك سبيلا . ويرجى أن يستفاد منهم على وجه أنم وأكل ، ومحاصة فها يتصل بالتقريب بين اللهجات الإقليمية واللغات المحلية .

و تخطىء إن زعنا أن المجمعيين يضطلعون بالعبء وحدهم ، بل يعاومهم أساتدة أجلاء وحدراء متخصصون في اللغة والأدب ، في العلم والفن والتكنولوجيا . وعلم نعول في متابعة الحركة العلمية والفنية الدائبة ، وناخذ ما استطعنا بمقترحاتهم في لغة العلم والحضارة . وفي المجمع ما يزيد على عشرين لحنة ، اختصت كل واحدة منها بميدان معين تتعمق فيه ، وتعوض المجمع ما يزيد على عشرين لحنة ، ولكل لحنة أن تستعين بمن تشاء من الحبراء ، وبحبوا المجمع في الواقع جنود بجهولون ، يعطون في سخاء ، وبحبون دائما إلى ما تطلبه . وحبراء المجمع في الواقع جنود بجهولون ، يعطون في سخاء ، وبحبون بسعادة ، في انضهامهم إلى الأسرة المجمعية ، ويعز علينا أنا لا نستطيع دائما أن نفهم عقهم ،

يوشك مجمع القاهرة أن يبلغ الخمسين من عمره ،" وقد قضى في البداية زمنا يتلمس فيه طريقة ، ويرسم منهج همله : و نعتقد أنه قد اتضحت أمامه السبل اليوم ، واستبانت واراثق العمل ، واستقرت المبادىء والتقاليد : يبدأ عمله أولا على أبدى محرريه ، ويعنى ما وسعه باختيارهم، وإعدادهم الإعداد الملائم لمهمته، ويسوءه أن يحرم من بعضهم بعد أن أعده وهيأه، و محرص على ألا تنقطع صالته بالقدامي منهم ، حتى بعد أن تقاعدوا وجاوروا سن المعاش د والعمل " اللغوى والعلمي في المحمع ذو طبيعة خاصة ، وأولى به من ألفه و درب عليه ; ومنالمحررين إلى اللجان ، وهي في الواقع ، بمن فيها من أعضاء وخبراء ومحررين ، بوتقة الإنتاج الحقيقية قى المحمع ﴿ وَلَكُلُّ لَحْنَةً مَطَلَقَ الحَرِيةَ فَى تَنْظُمُ اجْبَاعَاتُهَا ﴾ دون أن تنقيد بزمان أو مكان معن ﴾ تجتمع صباحاً أو مساء في مبتى المجمع ، أو في مكان آخر إن لاءمها ذلك ، تعمل صيفا وشتاء إلى جالب مجلس المحمع أو في غيبته ، ولا تنقطع عن عملها إلا في فترة قصيرة ،ن فصل الصيف تاركة لهيئة التحرير أن تعد ما يتبغى إعداده لاستقبال الموسم التالى ، ومن اللجان إلى المحلس ، وقد درج مجلس المحمع على أن يعقد جلسة يوم الاثنين من كل أسبوع طوال أشهر تمانية من أول أكتوبر إلى آخر مايو ، و هذه هي الحاسة التقليدية الثابثة ، وكثيرا ما قضت متطلبات العمل بعقه جلسات إضافية أخرى : وأخذ المحاس نفسه بأن لا يبت في أمر لغوى أو علمي إلا بعد أن يستوقى محمَّه في لحنة من لحانه الخاصة : ومن المحاس إلى الموتمر الذي لا يقف عند الأعضاء المصرِّين، بل يضم إليهم زملاءهم غير المصريين، ولا يقتصر على الأعضاء العاملين، بل يفسح المحال أيضًا للأعضاء المراسلين"، وطَّالت أدوار انعقاده في الماضي"، وامتدت إلى شهر ونصفت " أُو يزيد ، وأصبحنا اليوم لا نستطيع أن نعقده أكثر من أسبوعين ، وحاولنا تعويضا عن ذلك " أن نضع أعمال اللجان والمحاس تحت أنظار الزملاء غير المصريين على مر السنة : والمحمع حريص على أنَّ يكون هوًلاء الزملاء على بينة تامة مما يعرض أثناء المؤتَّمر ﴿ ١٩ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللّ

وقد أتاح هذا التعاون و التنسيق الفرصة لمزيد من الأناة و الروية ، و الأخذ و الرد ، و تبادل الآراء وعرض مختلف وجهات النظر ، ولم يزعم المجمعيونيوما أنهم معصومون من الخطأ ، ولم يتر ددوا في أن يعيدوا النظر فيما أسبق لهم أو قرروه ، إن جد ما يقتضى ذلك ، وأعان هذا كله على إنتاج متواصل ومتنوع ، وإن دار أساسا حول اللغة آنى ماضيها وحاضرها ، ويكاد يتلخص هذا الإنتاج في خمسة أبواب ": ٢ (١) "تيسير اللغة متنا وقواء له وكتابة ورسم سحروث ، (٢) وضع معجمات لغوية متطورة تتمثى مع منهج التأليف المعجمي الحديث ، (٣) إثراء لغة العلم والحياة العامة محيث تني متطلبات العلوم والفنون ، وتلائم حاجات الحضارة والتقدم ، (٤) إحياء التراث القديم في الأدب واللغة ، (٥) تشجيع الإنتاج الأدبي والتقدم ، (٤) إحياء التراث القديم في الأدب واللغة ، (٥) تشجيع الإنتاج الأدبي والتقدم ، (٤) إحياء التراث

٣ - ليسبر اللغة ؟

اللغة ظاهرة اجمّاعية ، تسير بسير المحتمع ، وتقف بوقوقه به لها ماض وحاضر ، وحياتها الحقة قرأن تلائم بين هذين الحانبين. فإن طفى ماضيها على حاضرها، عزعايها أن تودى رسالتها على وجهها وإن تناسى حاضرها ماضيها، فقدت ساطانها وقدرتها وأصبحت مهددة بالبلبلة والاضطراب والكل لغة صعابها ، وتقضى سنة النشوء والارتقاء بتذابل هذه الصعاب والتغلب عليها. وقى مقدمة هذه الصعاب مثن اللغة ، وهو مفرداتها التى ينبغى أن تنى بمتطلبات الحياة ، وما أشبه هذه المفردات بنقد متداول يبتى منه ما يبتى فى سوق المال والأعمال ، وينقرض منهما ينقرض ، ومنذ بدء تهضتنا الحديثة استلفت متن العربية نظرنا ، وشعرنا بعدم وفائه بمتطلبات العلم والحضارة بواستوقفتنا هذه الصعوبة زمنا ، وفارقت محافظين و عددين : فاستمسك الأول بالسماع والنقل ، وتعبدوا بالماضى ، ووقفوا عنده ورددوا كلمة ابن فارس المشهورة : ايس لنا اليوم أن نخترع ، ولا أن نقول غير ما قالوا ولا أن نقيس قياسا لم يةيسوه ، ورأى الأخبرون أن قوانين التطور وسئن الحياة تقضى بأن نغذى العربية بغذاء مستمر ، وأن مخترع فيها ونبتكر ، كما اخترع والأدباء والأجداد : وقرروا فى اختصار : أن ما قيس على كلام العرب فهو منه بقا المقرم الأدباء والأجداد : وقوروا فى اختصار : أن ما قيس على كلام العرب فهو منه بقا

واستطاع محمِم القاهرة أن يثبت أن لغتنا ملك لنا، وفى وسعنا أن نتصرف فها بقدر حاجتنا مادمنا لا نخرج على الأصول الثابتة ، وهذا مبدأ أساسي استقر عليه العمل في المجمع منذ نشأته الأولى : فأطلق القياس ليشمل ما قيس وما لم يقس من قبل ، وتوسع فى الاشتقاق ما أمكن ﴿ ﴿ فأجاز مثلا الاشتقاق من أسماء الأعيان ، مثل : ذهتب من الذهب ، وكبرت من الكبريت وكان هذا من قبل مقصورا على الساع : وتوسع في المصدر الصناعي ،وعده قياسا مطردا، للدلالة بوجه عام على المذاهب والنظريات العلمية والفلسفية ، فيقال مثلاً : المثالية والمادية ، كما قيل قديما القدرية والحبرية : ووضع صيغا قياسية جديدة للدلالة على المرضأو الحرفة أو الآلة : وهالته مشكاة التعريب في البداية ، فلم يجز استعال بعض الألفاظ الأجنبية إلا عند الضرورة وهذه الضرورة قد تقف ولاشك عقبة في سبيل التعريب وبرغم هذا توسع المجمعيون في تفسير هذه الضرورة ، وبدأ التعريب في نظرهم أحيانا حاجة ماسة ً: فأقروا معربات كثيرة في العلوم والفنون ، ومخاصة في الكيمياء وعاوم الأحباء ، وقبلوا ما اشتق منها من أسهاء وأفعال ، فسلموا بالأكسيد ، وأخذوا منه أكسيد النحاس مثلا ، وعززهم فى ذلك استعمال علمي وحضارى ساد واستقر بن المتخصصين طوال ربع قرن أو يزيد ۽ ولم يقف المحمح عند هذا ، بل وضع ﴿ للتعريب قيودا وضوابط ، وقعدً فيه بعض القواعد ، فرأى أن الأولى أن يعرب ما يدل على أسهاء الأعيان وأعلام الحنس ، مثل أكسجين، وإنزيم، وأيون، و إليكترون، وأن يعرب أيضا ما يدل على تصنيف لأنواع النبات "والحيوان ، أو على سلسلة متشابهة في الكيمياء ، أو على ما ينسب إليه من اسم شخص أو مكان. وباختصار وضع المجمع نواة دستور للتعريب يفيد منه المترجمون والمؤلفون، ويستعن به الباحثون والدارسون. وبذا استعادت العربية ثقتها بنفسها، وبدأت تقبل الألفاظ الأجنبية غير هيابة ولا وجلة. وأصبحنا نوئبن بأن من حقنا أن نجتهد في اللغة كنا نجتهد في الفقه والتشريع. وفي المجمع لجان علمية ولغوية متعددة ترعى متن اللغة وتغاديه، وقد أخرجت عدة مؤلفات تشتمل على ما انتهى إليه المجمع من قرارات ومبادى، في الاشتقاق والوضع والتعريب.

واللغة لفظ وتعبير ، مفردات وتراكيب ، ولا يقف تيسرها عند اللفظ وحده ، بل ممتد إلى الحملة . وقد شغل المجمع تيسير النحو والصرف منذ ثلث قرن أو يزيد ، وانتهى فيه إلى قرارات تصلح أساساً لنحو وصرف يلائمان شباب المتعلمين ، ويعاونان على نشر تعلم العربية . وتهدف هذه فقر ارات مخاصة إلى تخليص النحو من فلسفة لا طائل تحتها ولا حاجة إليها ، وتجريد الصرف من فقه لغة لا يعنى الذشء ، ولا يدركون كنهه . ولم تأخد التربية والتعليم بهذا التيسير إلا عام ١٦ ، ولفترة قصيرة . وبقيت المشكلة تردد إلى اليوم ، وترفع الأصوات مطالبة بتيسير النحو على طلاب اللغة من عرب وأعاجم ، أسوة مما تم من تيسير في أجرومية بعض اللغات العالمية الكبرى . وقد عاد المحمع إلى هذا الموضوع أخبرا ، وانتهى فيه إلى اقتراحات عملية سهلة ، ملاحظا أن معلمي العربية قد خطوا في سبيل التيسير شوطا ، متأثرين مما ذهب إليه قديما من قرارات . وهو يعتقد العربية المعلمين إن آمنوا جميعا بهذا التيسير وعنوا به ، فهم خير من يتولى تطبيقه وتحقيقه .

وفي الكتابة العربية صعوبات لوحظت من قديم ، فللحرف الواحد صور مختلفة بحسب موضعه من الكلمة . والحركات والسكنات منفصلة عن الحرف الذي تنصب عليه ، وإذا ما أهمل الشكل صعبت القراءة . والعربية ، كأخواتها السامية ، لغة إعراب ، وفي إعرابها ما محدد مدلول اللفظ في الحملة ، وقد قيل : أنقرأ لنفهم ؟ أم نفهم لنقرأ ؟ ولم تغب هذه الصعاب عن مجمع القاهرة ، بل وقف عليها وقفة طويلة في موتمر عام ١٩٤٤ ، وطرح من أجلها جائزة خاصة لمن يتقدم بأحسن اقتراح ليسر الكتابة العربية . وتقدم إليه نحو ٢٠٠ مقترح قضى المختصون زمنا في محتها ومراجعتها ، ولم مجلوا فيها ما محقق الغاية . وبرغم هذا لم ير المحمع بدا من متابعة البحث في تيسير الكتابة العربية وقمع عروف الطباعة ، وهي أساسا بخط النسخ ، والناس يقرءون اليوم أكثر مما يكتبون . وانهي وقمع عروف الطباعة ، والشكل ، والترقيم ، والفواصل ، وتساوى بهذا مع صندوق الطباعة الحروف المعتوات ، والشكل ، والترقيم ، والفواصل ، وتساوى بهذا مع صندوق الطباعة في الحروف الكتابة اليدرية إلا خط الرقعة ، وهيه قطعا تيسير للطباعة ، وتوفير الآلات الكاتبة ، وأخذت به بعض الصحف العربية الكبرى . وفيه قطعا تيسير للطباعة ، وتوفير وكثيرا ما حلت الآلة الكاتبة على اليد والحط . وترك للفنانين والحطاطين أن يزينوا لوساتهم لوكترا ما حلت الآلة الكاتبة على اليد والحط . وترك للفنانين والحطاطين أن يزينوا لوساتهم وكثيرا ما حلت الآلة الكاتبة على اليد والحط . وترك للفنانين والحطاطين أن يزينوا لوساتهم

ماشاءوا بالحط الثلث أو الحط الكوفى. وتيسيراً للقراءة على الناشئين، أو صى المحمع بالتزام الشكل فى الكتب المدرسية فى مراحل التعليم العام، وما أحوجنا أن نتعهد ذلك فى عناية كى يتعود الأطفال على النطق السليم.

ويدخل الإملاء ورسم الحروف في صعوبات الكتابة العربية ، وكم عانى صغار التلاميذ من عقدة كتابة الهمزة المتوسطة والمتطرفة ، ورسم الألف اللينة ، هل واوية أو ياثية . وقد فصل المحمع في قدر كبير من ذلك ، وما أجدره أن يتم ما بدأ ، وعدى المحمع بكتابة الأعلام الاجنبية ، وقرر أن تكتب على النحو الذي ينطقها به أهلها ، اللهم إلاما شاع واستقر على نطق معين ، وتحقيقا لهذه الغاية سلم بثلاثة حروف هي الحاف الفارسية ، والهاء والثاء الثقيلتان .

٢ - المعجم اللفوى:

العربية غنية غنى ملحوظا بمعجماتها اللغوية ، ولا يكاد يضارعها فى ذلك إلا اللغة الصينية . وقد بدىء فى وضع المعجم العربي بمعناه الدقيق فى القرن الثانى للهجرة ، وتوالى وضعها على مر الزمن .وريما وضع فى القرن الواحد عدة معاجم ، ومن أوضح الأمثلة على ذلك القرن الرابع للهجرة اللهى يعد يحق العصر الذهبي للمعجم العربي . فقد ظهر فيه « الحمهرة » لابن دريد ، و « ديوان الأدب » للفارابي ، و «المهاييس» لأبن فارس ، و « الصحاح » للجوهرى ، و هي أهم المعجمات الأولى التي وصلت إلينا ، وعما تصلى وعليها نعول ، ومنها استمدت المعجمات التالية . ومعجماتنا العربية غزيرة المادة ، وذات قيمة تاريخية أكيدة ، إلا أنها لم تسلم من عيوب مشتركة ، فتخطىء فى ضبط الكلمات ، وتسرف فى سرد المفردات ، وفى تبويها عسر ، وفى تعريفاتها غموض ، وفى معلوماتها خلط ، لا سيا إذا عرضت للتاريخ والحفرافيا ، أو للعلم والفلسفة ، ولابد من تطويرها ، وتصحيح أخطائها ، وتدارك نقصها .

وقد تطور فن التأليف المعجمات الأوربية الكبرى ، وجوّد وأحكم ، وبلغ قمته فى القرن التاسع عشر الذى ظهر فيه بعض المعجمات الأوربية الكبرى ، «كلاروس» فى الفرنسية ، و«أكسفورد» و «وبستر» فى الإنجليزية . ويقوم هذا الفن الآن على دعائم أهمها: عناية فائقة بالوضوح والتبويب، وأخذ بالمنهج التاريخي ، وحرص على الطابع الموسوعي . والوضوح والترتيب أهم هذه الدعائم ، فتكتب المعاجم بلغة سهلة واضحة ، وتشرح التعاريف بعبارات دقيقة جلية . أما جودة الترتيب والتبويب أن والتبويب فهى خير عون لمن يرجع إلى المعجم ويحاول الاستعانة به ، وأسهل سبل التبويب أن ترتب الكلمات على حسب نطقها ، لا على حسب تصريفها . وقد مر تبويب المعجم العرفي بصور معقدة وغامضة ، وآن الأوان لتيسيرها وتهذيها . والألفاظ والأساليب ، كالأشياء

لها تاريخ يمكن تتبعه ، فيبين كيف تدرج مدلولها وتبدل استعمالها ، ومن هنا نشأت فكرة المعاجم التاريخية ، وعلى رأسها « معجم أكسفورد » . ولايقف المعجم عند المادة اللغوية، بل يضيف إليها معلومات فى التاريخ والحغرافيا ، والعلم والفلسفة ، وأغلب الظن أن هذا الطابع الموسوعى ثمرة من ثمار دوائر المعارف التي انتشرت منذ القرن الماضى :

نص مرسوم إنشاء المجمع على أن من أهم أغراضه «أن يقوم بوضع معجم تاريخى للغة العربية» وقد أخذ المجمعيون أنفسهم بدلك ، وكونوا منذ الدورة الأولى من كبار لغويهم العرب والمستعربين المحنة المعجم » . وبدأت هذه اللجنة فعلا فى رسم مهج المعجم ، وتحديد وسائل التنفيذ . وشاءت الأقدار أن يكون بين أعضاء المجمع المستشرق الألمانى فيشر ، الذى سبق له أن عنى عناية خاصة بالمعجمات العربية منذ أخريات القرن الماضى ، وكان يعتزم أن نخرج معجما تاريخيا ، على غرار معجم أكسفورد فى الغالب . ورحب المجمع بدلك ، وتعاقد معه على إخراج معجمه تحت كنفه فى سب سنوات أو سبع . جاءت الحرب العالمية الثانية ، فوقفت حجر عثرة فى سبيل ذلك ، ولم يبق لدينا منها إلا قدر ضئيل.

واتخذ المجمع في شأن التأليف المعجمي وجهة أخرى ، فشغل أولا ((بالمعجم الوسيط)) الذي قضى في إعداده نحو عشرين عاما ، وأخرج طبعته الأولى عام ١٩٦٠ : وقد عبر عن اللغة العربية في قديمها وحديثها ، فتعرق على المعاجم القديمة ، وأخذ بما استقر من ألفاظ الحياة العامة المعاصرة ، وأعطى قدرا غير قليل من المصطلحات العلمية الشائعة ، وشدد في هجر الحوشي والغريب ، وأقر كثيرا من الألفاظ المولدة والمعربة الحديثة ، وسلك في التبويب مسلكا سهلا يقوم على الترتيب الهجائي مع حصر كل مادة لغوية في بابها . كتب بلغة العصر وروحه ، أفاد من فن التأليف المعجمي الحديث . ولم تكاد تمضي إحدى عشرة سنة على ظهور الطبعة الأولى ، حتى أخرجت الطبعة الثانية عام ١٩٧٧ بعد تهذيب وتنقيح : ويعد المجمع العدة لإخراج الطبعة الثالثة ، سالكا فيها ما سلكه في الطبعة السابقة من الإضافة والتعديل ،

وإلى جانب «المعجم الوسيط» حرص المجمع على أن يخرج معجما آخر يستوعب اللغة في مختلف عصورها ، وسهاه «المعجم الكبير» تفاديا لما يقتضيه المعجم العاريخي من أعمال تمهيدية لم تستكمل بعد . وهو عمل طويل النفس لا يقاس بالشهور ولا بالسنين ، وقد أخرج المجمع جزأه الأول عام ١٩٧٠ ، وينصب على حرف «الهمزة» وحده ، وقدم للمطبعة أخيراً الحزء الثاني الذي لم يتجاوز حرف الباء وهو ، كما قيل ، «خزانة العربية ، وجامع لأشتاتها ، ومعرض لألوان كثيرة من معارفها وثقافتها» . حرص على ذكر الأصول السامية ، لكي يربط العربية بأخواتها ، وبين المعاني الكلية لكل مادة ، مستأنسا بابن فارس في «مقاييسه » ، أو مكملا له ، واستشهد وبين المعاني الكلية لكل مادة ، مستأنسا بابن فارس في «مقاييسه » ، أو مكملا له ، واستشهد وبين المعاني والنثر في مختلف العصور معتمدا ما أمكن على المصادر الأصلية ، ومرتبا للشواهد ترتيبا

زهنياً ، واستشهد من الحديث بالكتب الستة ومسند أحمد لا غير وثوسع في المصطلحات العالمية ايرادا وشرحا ، بالقدر الذي يتناسب مع معجم كبير ، ويعرض بهذا طائفة من المعارف الإنبنانية في دقة ووضوح ، ومن أخص خصائص المعجم الحديث طابعه الموسوعي . وكان لابد له أن يقف عند بعض أعلام الأشخاص والأماكن ، ومحاصة لما له صلة بالثقافة والأدب العربي ، وإن حرمت الأكاديمية الفرنسية ذلك على نفسها في معجمها ، ولا يعد معجمنا مع هذا معجم أعلام شحال ، أما الترتيب والتبويب فقد ضبطهما وأحكمهما ، على نحو ما سار عليه « المعجم الوسيط » ، بالرغم من غزارة المادة وكثرة الفروع والمشتقات .

و « معجم ألفاظ القرآن » من أعمال المجمع الحالدة ، وهو أقرب إلى المعاجم اللغوية . آريد به أن يقف عند الدلالة اللغوية وحدها ، فلم يدخل في تأويلات المفسرين ، ولا خلافات الفقهاء والمتكلمين . ولم يعرض للأصول الأجنبية ، ولا لما جاء في الكتب المقدسة ، ولا لتحقيق الأعلام التاريخية والحفرافية ، وبعد كل البعد عن الإسرائيليات والأقاصيص القديمة . يعرض المدلولات اللغوية المختلفة للألفاظ القرآنية ، يشرحها شرحاكافيا، ويربط كل مدلول بالآيات التي تتصل به ، اللغوية المختلفة للألفاظ القرآنية ، يشرحها شرحاكافيا، ويربط كل مدلول بالآيات التي تتصل به ، فهو أشبه ما يكون بمعجم مفهرس ييسر الأمر والفهم على الباحث والدارس ، وقد صادف رواجا ملحوظا ، ولا أدل على هذا من أنه أعيد طبعه حتى الآن مرتبن ، وإن حرم تماما من وسائل الإعلام والدعاية ، وفي الطريق إلى القراء طبعة ثالثة .

وفى ختام هذه السلسلة نشير إلى « المعجم الوجيز » الذى فرغنا منه أخيرا ، ويتم ب كما يبلبو سسلسلة التدرج المنطق للمعجمات اللغوية : وجيز ، ووسيط ، وكبير : وتأمل أن يحقق الهدف الذى صوب إليه المعجم الوسيط من قبل ، وإن كان قد جاوزه وسما عليه ، وأريد به فعلا أن يكون مدرسيا حقا ، يلائم أبناء المدارس الإعدادية والثانوية ، فحددت مادته ، ورتبت فى وضوح ، وشرحت في يسر . وبذا يستطيع أن يقدم للتلاميذ لغة هينة لينة ، تكشف عن معنى ما يتداولونه بينهم من ألفاظ وعبارات في قراءتهم وكتابتهم وحديثهم . ويخيل إلينا أن تلسيد المدرسة الثانوية لن يستغنى عن هذا المعجم ، فضلا عن القارئ العادى ، ومن يدرى فقد يضم يوما إلى قائمة الكتب المدرسية التي ينبغى أن تتوفر لتلميذ المدرسة الثانوية .

٣ - لفة العلم:

لغة خاصة ، وأهلها أحق الناس بها، لأنهم أقدر على تذوقها، والحكم على مدى صدقها في أذاء المعنى الذى وضعت له. اللهم إلا إن كانوا غير متمكنين من علمهم، أو غير ملمين إلماما دقيقاً بلغتهم الوطنية، أو كانوا مولعين بالمخالفة والتغيير لمحرد التغيير . وقد بليت لغة العلم على مر التاريخ بعيوب ومفارقات ترجع إلى ذلك ، ولكن الزمن يصلح ما أفسد ، ولكم من مصطلحات ماتت ولم يعمر منها إلا ما قبله الرأى العام العلمي واطمأن إليه . وقيمة لغة العلم في استعالها وأخذ الناس بها ،

وحياة المصطلح في شيوعه وتوحيده ، وإن لم يقبله أهله ؛ فمن العسير أن يقبله الآخرونُ وتحيا اللغة العلمية كلها بحياة العلم نفسه . وحيث لا علم لا سبيل إلى التحدث عن لغة علمية .

وحظيت العربية قديما بعلم ، وعلم أصيل ، أخذت وأعطت ، وكان لعلمها شأن في النهضة الأوربية الحديثة . ولم يبق اليوم محل لإنكار ذلك . ولهذا العلم لغته ومصطلحاته ، وقد عول وأضعوها على النقل والاشتقاق ولم يبالوا بأن يكون المصطلح عربيا أصيلا ، أو معربا دخيلا ، ورعا آثروا المعرب إن كان أدخل في المعنى وأكمل في الأداء . وما إن حل القرن الرابع الهجرى حتى اكتملت لغة العلوم الإسلامية ، واستقرت مصطلحاتها ، وتداولها في العالم الإسلامي جميعه . ويوم أن ركد البحث العلمي في العالم العربي ، ركدت لغته معه ، ثم جاءت النهضة العربية الحديثة في القرن الماضي ، فحاولت في شيء من التردد والتلكؤ أن تستعيد مجدها ، وأن تحيي علومها . وقد نشطت الحركة العلمية في القرن العشرين ، وأخذت تكون من جديد لغتها ، مستعينة بالدراسات الحامعية ، والمجامع اللغوية ، والهيئات العلمية بوجه عام .

ولمجمع القاهرة إسهام ملحوظ في تحرير لغة العلم المعاصرة ، وضبطها ونشرها وتوحيدها ، " ولا يباريه في هذا هيئة علمية أخرى . كون منذ نشأته لحانا علمية متخصصة ، تعني بلغة العلم . وتقول كلمتها قيها. وقد رسم لها المنهج وحدد الهدف ، وبالتطبيق المستمر طوال السنين ازداد هذا المنهج دقة ووضوحاً . ونمت هذه اللجان على مر الزمن ، وأصبحت اليوم نحو عشرين لحنة ، لكل مادة لحنتها المتخصصة ، وتتكون من أعضاء المجمع وحبراته ومحرريه . ومن الحطأ أن بظن أن لحان المجمع تنشئ المصطلح العلمي إنشاء، وتبتكره ابتكارا ، وبالعكس يقوم عملها أساسا على تسجيل ما شاع منه واستقر ، ولا يصبح المصطلح نهائيا إلا يوم أن يقره مجلس المحتنع ومؤتمره . وفي هذه المصطلحات ما يعين دون نزاع على حلمشكلة تعريب التعليم العالى والخامعي الذي أصبح الشغل الشاغل . ولدى المحمع ذخيرة كبيرة من هذه المصطلحات وينشرها في مجموعات متلاحقة عاما بعد عام ، أو في معجمات متخصصة . وقد توفر له حتى الآن اثنان وعشرون نجموعة من مجموعات المصطلحات ، ووضع معجات متخصصة في الحيولوجيا ، والطبيعة النووية ، والحغرافيا ، والفلسفة ، ومن مجموعات مصطلحاته ما يشتمل على نحو عشر آلاف مصطلح ، وفي كل معجم أيضًا عدة آلاف ، وقيد البحث الآن معجمات أخرى يرجى أن تأخذ طريقها قريبا إلى النشر . ويسعد المحمع ما يلحظه من إقبال الباحثين والدارسين على ما يقره من مصطلحات ، فني ذلك نشر لها ووسيلة أناجعة لتوحيد المصطلح المعلميُّ. ولا نغلو إن قلنا إن معظم ما ظهر من معجمات علمية في ربع القرن الأخير يعول على المصطلح المجمعي ، ويشير إلى ذلك أحيانا .

وقد عنى المجمع بتوحيد المصطلح العلمى منذ البداية ، فلوحظ فى تكوينه أن يشتمل على أعضاء عرب ومستعربين إلى جانب أعضائه المصريين ، رغبة فى أن يكون القرار جماعيا ، وأن تكون الموافقة تامة ، وحرص على أن ينشر ما يقره من مصطلحات فى مجلته ، قبل أن يقف عليها مجموعات خاصة ، وكان يرحب دائما بكل ما يوجه إليها من ملاحظات ، ولايتر دد فى أن يعيد النظر فيها ، وأن يبحثها ويدرسها ، وربما أدى تعدد الحبراء واللجان إلى شىء من الحلاف والفرقة ، ولكن مجلس المحمع ومؤتمره محرصان على أن يلتنى المختصون عند مصطلح واحد . وأصبح من المبادئ المقررة ألا يؤدى المصطلح الأجنبي إلا بلفظ عربي واحد ،

وسعيا وراء هذا التوحيد كونت المجامع اللغوية أخيرا اتحادا لها ، ومن أهم أهدافه توحيد المصطلح العلمي في العالم العربي بأسره : وقد عقد هذا الاتحاد في بعض العواصم العربية لقاءات عرض فيها لطائفة من المصطلحات القانونية والنفطية ، وعالج بعض القضايا اللغوية. وهو حريص الحرص كله على أن يتعاون مع كل الهيئات التي تعنى بتوحيد المصطلح العلمي .

ولمستحدثات الحضارة والحياة العامة لغة خاصة بها وألفاظ تدل عليها ، والفرقة فيها بين الأقطار العربية واضحة ، وما أحوجها إلى الضبط والتجديد . وما أشبهها بلغة العلم في تجددها وتنوعها ، وما دام المدلول واحدا ، فن الأولى أن يتحدد الدال عليه في العالم العربي بأسره ، وقد عني المجمع بألفاظ الحياة العامة منذ عهد مبكر ، فجند جنودا لجمعها في مظانها ، من السوق والحانوت ، من المصنع والمتجر .ورأى في هذا الحمع مفتاحا لدرس اللغة الدارجة ، وبين الفصيحي وشائج لا تنكر ، هذا إلى أنه يعين على توحيد المصطلح الحضاري في القرية والمدينة ، وكون الألفاظ الحضارة لحنة تعمل منذ سنين . فتتابع لغة السيما والمسرح والإذاعة والتليفزيون ، معولة في ذلك كله على أهل الصنعة وما شاع لديهم من استعال ، وتوفر لما بذلك مادة جديرة بأن تنشر في معجم خاص . على أن المجمع يتريث ما وسعه في شأن ألفاظ الحياة العامة ، فلا يقبل منها إلا ما استقر استقرارا ملحوظا، وشاع شيوعا ظاهرا . وهو يدرك ما للإلف والعادة من شأن في هذه الألفاظ ، ويقدر ما فيها من فرقة في استعال البلاد العربية المختلفة ، ويجهد في التوفيق والتقريب ، ويأخد دائما بالاستعال الغالب ؛ ويعتقد أن الصحافة والإذاعة المسموعة والمرثية ونشر التعلم ستضيق مسافة الحلف في هذا الباب لا محالة .

٤ - احياء التراث:

للحضارة الإسلامية تراث واسع عريض، فقد امتد الإسلام إلى قارات العالم القديم الثلاث: آسيا ، وأفريقيا ، وأوربا . وبعث حركة ثقافية نشيطة و دائبة ، كتبت بعدة لغات: عربية ، وعبرية ، وسوريانية ، أو فارسية ، وتركية ، وأوردية . ويعنينا بوجه خاص أن نقف عند البراث الثقافي العربي ، وهو دون نزاع أفسح أفقاً ، وأشد أثراً ، وأعظم ثراء . ولا غرابة

فهو ثمرة جهود بلاد كثيرة ، ووليد أربعة عشر قرناً . تعددت ألوانه ، وتنوعت أبوابه ، فيه شرعيات ، ولغويات ، وأدب وتاريخ ، وعلم وفلسفة . وتحت كل شعبة من هذه أقسام وفروع ، وضعت فيها كتب مختلفة ، مختصرة ومطولة ، متون وشروح . وهذا التراث باختصار من أغنى أنواع التراث الإنساني . وقد طغى عليه الزمن طغيانه على ثقافات أخرى ، فقضت الحراثق والحروب على قسط كبير منه ، و مخاصة غزو التتار الذي أهلك الحرث والنسل ، ومع هذا احتفظ الزمن لنا منه بنصيب ملحوظ تعمر به المكتبات العامة والخاصة في العالم القديم و الحديث . ويتنافس المتنافسون اليوم في إحيائه ، مجمعه و تحقيقه و نشره .

ولم يفت مجمح القاهرة أن يسهم فى هذا المضهار ، لاسيها وقد نص مرسوم إنشائه على أن من واجبه أن «ينشر على الطريقة العلمية من النصوص القديمة ما يراه لازماً لأعمال المحامع وفقه اللغة » . وقد النزم بهذا ، وإن عز عليه فى البداية تدبير الموارد اللازمة له . فأنشأ فى دورته السابعة « لحنة إحياء التراث » التى سارت على الدرب دون تردد ، فأوصت بنشر كتب لغوية وأدبية ، منها : « سر صناعة الإعراب » لابن جنى ، و « أنيس الحليس » لابن المعافى ، و « كتاب التهذيب » للأزهرى ، وحال نقص الموارد المالية دونها وماتريد ، وأصبح المجمع أشبه ما يكون بهيئة استشارية تقترح النصوص ، تاركة لغير ها التحقيق والنشر . ولكنه استطاع فى السنوات العشر الأخيرة أن يحصل على اعتمادات لإحياء التراث ، ووقوفاً عند رسالته الأساسية ، اتجه أولا نحو كتب اللغة ، وخطا فى نشرها خطوات ملحوظة . فأخرج :

- (١) «كتاب التكملة والذيل » للصاغانى من رجال القرن السادس الهجرى و هو معجم غزير المادة يقع فى ستة أجزاء.
- (٢) كتاب « ديوان الأدب » للفارابي من رجال القرن الرابع ، وهو دون سابقه حجماً ، ويقع في أربعة أجزاء .
- (٣) و «كتاب الجيم » للشيبانى من رجال القرن الثانى ، و هو من أقدم المعاجم العربية ويقع في ثلاثة أجزاء .
- (٤) « كتاب الأفعال للسرقسطى » من رجال القرن الرابع ، وهو فى مقدمة كتب الأفعال فى العربية .

وسبق للمجمع أن نشر كتاب «عجالة المبتدى وفضالة المنتهى» لأبى بكر الحوارزمى من رجال القرن السادس، وقد قام بتحقيقه الزميل الأستاذ عبد الله كنون. ولست فى حاجة أن أشهر إلى أن كتب التراث هذه لها سوق رائجة فى العالم العربى بأسره. وفى وسعنا أن نقول إنه أصبح للمجمع اليوم مكتبة خاصة ، وعامرة بما أخرج من إعداد بجلته ، ومحاضر جلساته ،

و نجموعات مصطلحاته ، هذا إلى ما ألف من معجمات لغوية بين وجيز ، ووسيط ، وكبير ، ومعجم ألفاظ القرآن ، وما أخرج من معجمات علمية متخصصة وقلد نفد قلد من هذه المطبوعات ولن نألوا جهداً في إعادة طبع ماتدعو إليه الحاجة .

ه - تشجيع الانتاج الادبي:

سبق أن أشرنا إلى أن الحوائز الأدبية باب هام من أبواب نشاط الأكاديمية الفرنسية . ولم يأخذ بها بجمع القاهرة إلا بعد مضى عشر سنوات على إنشائه ، وعول فيها أولا على أريحية بعض الأفراد وتبر عاتبهم ، ثم التزمت بها الدولة ، ورصدت لها فى ميزانية المحمع السنوية مبلغاً تراوح بين النقص والزيادة . ولا يزال حتى اليوم رمزياً ، وما أحوجه إلى التعزيز ، لا سيما بعد أن استحدثت الدولة جوائز أخرى أسخى عطاء . وبرغم هذا أقبل على جوائز المجمع اللنويون والأدباء من كتاب ، وشعراء ، وقصماصين ، وهم ولا شك يصوبون حيعاً إلى قيمتها المعنوية . وفتح بابها لأبناء مصر وغيرهم ، وفاز بها نفر بمن بلغوا القمة فيا بعد ، ويمكن أن نشير مهم بين الكتاب إلى شوقى ضيف ، وسهير القلماوى ، وعائشة عبد الرحمن ، وبين الشعراء إلى محمود حسن إساعيل ، يحمود غنيم ، وهمد الأسمر ، وبين القصاصين إلى نجيب محفوظ ، رسعياء الجريان ، وجاذبية صدق .

وقد درج المحمح على أن يعلن كل عام عن موضوع تنصب عليه المنافسة ، وكم تعددت هذه الموضوعات و تنوعت ، ففيها تراث ولغة ، وشعر ونثر ، رقصص وترحمات شخصية . ونشر قلمر غير قليل مما حظى بالحائزة ، ولا يزال تحت يا المحمح منها ذخيرة نرجو أن ترى النور قريباً .

ولم يقف المجمع عند الحوائز المادية ، بل استحدث ما سهاه التتويج الأدبى ، سنة أستنها وأعد بها ، وهمى تنصب على الإنتاج لا على المنتج . فتوج لأول مرة شعر خليل مطران ، وتوج بعده قصص ليمور ، وتوج عام ١٩٥١ شعر الكاظمى ، ووقف عند هذا ، ولا أدرى لماذا ، ولعل من الحير أن يستعيد سنته ، ومخاصة نحو من أتموا المطاف من شعراء العالم العربى وأدبائه .

هذا هو مجمع القاهرة في عامه التاسيع والأربعين ، من تاريخ إنشائه ، ونحن نعد العدة للاحتفال بعيده الذهبي .

الفصل كاسن مجمع بفداد

ثالث المجامع اللغوية العربية إنشاء ، أخذ عن سابقيه ما أخذ ، وإن كان إلى مجمع دمشق أقرب ، حاراه شكلا وموضوعاً ، فسمى باسمه ، قصر عضويته العاملة على العراقيين ، واختصر عدد أعضائه في البداية اختصاراً ملحوظاً . وانصب نشاطه على أبواب شبهة بتلك التي عرفت في مجمع دمشق ، فعنى بالتحقيق والنشر ، وإحياء التراث القديم ، ولم يقف إحياره عند جانب معين من جوانب الثقافة العربية ، و دعا إلى محاضرات عامة لم تقتصر على أدباء العراق ومفكريه ، بل أفسحت صدرها لبعض الأجانب من عرب و مستعربين . ولم يغفل الترجمة عن بعض اللغات الحية ، فشجع عليها ، وأسهم في نشر بعض الترجمات النافعة ، وربما فاق في هذا المجمعين السابقين . ولا غرابة ، عليها ، وأسهم في نشر بعض الترجمات النافعة ، وربما فاق في هذا المجمعين السابقين . ولا غرابة ، وما أشبهها بلجنة أخرى قاهرية تحمل الاسم نفسه ، وقد سبقها بنحره ١٥ عاماً ، ولها شأنها في حياة مصر الفكرية والثقافية في نصف القرن الأخير . ولا يكاد يوجاء فروق بين اللجنتين ، اللهم مصر الفكرية والثقافية في نصف القرن الأخير . ولا يكاد يوجاء فروق بين اللجنتين ، اللهم المنان حكومي . ولم تخضع قط العراقية أميرية ، والقاهرية قامت على جهود بعض الأدباء والمفكرين ، ولم تخضع قط لسلطان حكومي . ولم تعمر لحنة العراق طويلا ، وحل المجمع العالمي محلها .

وقد أنشىء هذا المجمع عام ١٩٤٧ ، وبدأ بعشرة أعضاء فقط ، ثم نما عددهم إشيئاً فشيئاً وقد الزمن . وعقد أول جلسة فى فجر عام ١٩٤٨ ، و درج على أن يعقد جلستين كل شهر ، وقام على أمر ه شيوخ كرام ، أذكر من بيهم ثلاثة كانوا همزة و صل بين مجمعى القاهرة و بعداد وهم المرحوم رضا الشبيبي ، والزميلان الفاضلان : الاستاذ محمد مهجة الأثرى والدكتور عبد الرزاق محيى الدين – ولم يأخذ المجمع العراق ، فيا يظهر ، بما استنه مجمع القاهرة من تكوين لمان دائمة لمعالجة المشاكل اللغوية ، كلجنة الأصول ، ولحان المعجمات والمصطلحات العلمية الختلفة . واستطاع أعضاؤه أن يمدوه دون انقطاع ببحوثهم ومحاضراتهم التي كانت الغذاء الأول لحلتهم . وكان في البداية مجمع العراق الوحيد الذي يعني أساساً بالعربية ولا يهمل السريانية ولا الكردية ، وعمل أعضاؤه متكاتفين ومتعاونين ، دون تحزب أو تعصب ه

ولأمن ما أريد فى أول السبعينات أن يقسم هذا المجمع إلى فروع شبه مستقلة ، أكبرها المجمع العربى ، وإلى جانبه مجمعان آخران ، هما المجمع الكردى (١٩٧٠) والمجمع السرياني (١٩٧٢) ، ولكل مجمع نظمه واختصاصاته ، وتكوينه وأعضاؤه ، وإن اجتمعت كلها في مكان واحد . وشاء الفرعان الحديدان أن يثبتا وجودهما ، فدعيا إلى لقاءات ، ونظما يعض المؤتمرات . فأقام المجمع

السرياتي مهرجاناً باسم القديس أفرام (٣٧٩ م) وحنين بن إسحق (٨٧٣) ، ولهذا الأخبر شأن كبير في تاريخ الحركة العلمية والثقافية في الإسلام ثم روّى منذ عامين جمع الشمل مرة أخرى وضم هذه الفروع بعضها إلى بعض في مجمع عراق موحد تمثل فيه اللغات الثلاث بنسب متفاوتة في عدد الأعضاء فكان للعربية نحو ثلثي الأعضاء ووزع الباقي بين الكردية والسريانية . وصلة العربية إيهاتين واضحة ، ولا تزالان تعيشان إلى جانبها في العراق :

1 6 1

و نشاط المحمع العلمى العراقى متعددومتنوع ، و يكاد يدور حول أبواب ثلاثة : محاضرات ، مصطلحات ، تحقيق و نشر ، وكانت محاضراته خصبة و شاملة ، وجهت الأنظار إليه و اجتذبت تحوه حمهور آخاصاً ، ولا شك فى أنها كانت فى سنى المحمع الأولى أبرز أبواب نشاطه : عرضت للفكر و اللغة ، وعالحت بعض قضايا العلم والفلسفة ، وأمدت مجلة المجمع بغذاء متواصل و لكنها لم تلبث أن نفذت ، وحل مجلها ألوان أخرى من النشاط المجمعى ؟

وكان لابد لمحمع بغداد أن يعرض للغة العلم وألفاظ الحضارة، لأنه حريص على أن يتهض بالعربية ، وأن يستكمل نقصاً ويسد حاجة : وكانت دور العلم ودواوين الحكومة تلجأ إليه ، سائلة عن مقابل عربي للفظ أجنبي ، وقد حاول أن ينقب في تراثنا اللغوى والحضّاري باحناً عن هذه المقابلات، وربما عثر على مقابلات لا تلائم العصر ولا تتفتى مع روحه، وقد سبقه إلى ذلك مجمع القاهرة ، ولكنه تبين أن هذا وحده لا يني بما تتطلبه حياة القرن العشرين ، وليس فيه ما ينقع الغلة : وفي حياتنا واستعالاتنا من ألفاظ وعبارات ما يفرض نفسه ، ولا يضير في أن تأخذ به و نسجله مادام لا يتعارض مع أصل من أصول اللغة ؛ واجتهد المجمح العراقي ما وسعه في وضع مصطلحات في العلوم الإنسانية كعلم التربية ، والتربية الباءنية ، أو في العلوم الطبيعية ، كعلوم المياه ، والكيمياء ، والبتروليات ، والطب والحراحة ، واستعان بمجلته في نشر مايقره: واكتنى في مصطلحاته هذه ، كما كان يصنع مجمع القاهرة قديمًا ، بتقديم قوائم لمصطلحات أجنبية ، وبوجه خاص إنجليزية ، مع مايقابلها من ألفاظ عربية ــ وقيمة المصطلح في تجديد مدلوله وشرح معناه و في هذا التعريف ما يؤيده ويتمربه من العامة و الخاصة على السراء وماأجدر الحجامع اللغوية جميعها أن تتبادل مصطابحاتها ، رغبة في توحيد لغة العلم ونشرها : وإن اختلفت حول بعض المصطلحات ، فسبيلها أن تواجء ذلك في لقاءاتها ومؤتمراتها ، وتلك رسالة اتحاد المحامع الأولى ، وإلا وقعنا في بلبلة ربما عز الخروج منها ، ويستطيع مكتب تنسيق التعريب بالرباط أن يسهم في ذلك إسهاماً ماحر ظاً إن وثق صائه بالمحامع اللغوية و اتحادها بم

ولمجمع بغداد إسهام واضح في مجال إحياء البراث ونشره ، فتخبر طائفة من المؤلفات الطويلة وأمهات الكتب ، واضطاع بإخراجها ، وقلم بذل جهداً ملحوظاً في جمع المخطوطات

القيمة من الشرق والغرب ، وبعث البعوث للكشف عنها وطلمها ، وفي مكتبته قدر منها محاول أن ينميه باطراد . ولم يترجد بعض شيوخه في أن يضعللعوا بعبء التحقيق ، وما أشقه ، فتولى الدكتور جواد على أمر كتاب «تاريخ العرب قبل الإسلام » في أجزائه المتلاحقة . واضعللع الاستاذ محمد مهجة الأثرى بكتاب «خرياءة القصر وجرياءة العصر » ، وماأطول نفسه في متابعته واستيفاء تحقيقه . وأفسح المحمع العراقي صدره لبعض المترجدات القيمة ، «كمقامة الرياضيات» لهوايتهد الذي ترحمه عباس فضلي لهوايتهد الذي ترحمه عباس فضلي ولم يقف عند نشر ما اضطلع أعضاؤه بتحقيقه ، بل ساعد على طبع مؤلفات أخرى قام بها باحثون آخرون ، «كالبزيدية » تأليف صديق الدعلوجي ، والعلوم الطبيعية للدكتور نورى جمه جمفر . وأعانه على ذلك أنه استطاع منذ عهد مبكر أن تكرن له مطبعة خاصة ، وهذا ما لم يتيسر لمحامع أخرى .

و مجلته أصدق عنوان لعمله وإنتاجه ، سجلت فيها محاضراته ، ونشرت مصطلحاته ، وعرضت بحوثه و دراساته ، وختمت عادة بتقرير سنوى عن أعماله فيها لغه وأدب ، وعلم وفلسفة ، ونقد و تعليق . واكتفى منذ البداية بإخراجها مرة كل عام ، وما أشبهها بالحوليات ، وظهر منها حتى الآن نحو ٣٠ مجلداً .

واستكمالا لرسالته حاول المجمع العلمي العراقي ما وسعه أن يشجع على البحث والدرس فنح جوائز للمبرزين والمحيدين ، وكان بين من حصلوا على جوائزه نفر ممن يعدون اليوم في مقدمة الباحثين والدارسين العراقيين .

الفصّل السادس ٢ ـ مجمع عمان

مهد له منذ زمن ، بإنشاء « لحنة التعريب والترجمة والنشر » بوزارة التربية والتعليم الأردنية عام ١٩٢٤ . ويظهر أن فكرته كانت أسبق من ذلك بنحو ثلث قرن ، فقد فكر فيه عام ١٩٢٤ في الوقت الذي كانت تعد فيه العدة لإنشاء مجمع القاهرة ، وقد أدت « لحنة التعريب » طوال ١٥ عاما ، وظيفة المجمع قبل قيامه ، فأسهمت مجد في الحهود المبدولة لتطوير اللغة والمهوض بها ، وكانت على صلة بالمجامع القائمة . واضطلعت بعب الإعداد لإنشاء المجمع الأردني ، ورسم نظمه واقتراح مشروع قانونه . وفي عام ١٩٧٣ أرسلت منها وفود إلى دمشق ، والقاهرة ، وبغداد ، لدراسة نظم المجامع القائمة وأساليب العمل فيها . وكان من حظي أن أستقبل وفد القاهرة وأن أضع تحت نظره قانون مجمعنا ولوائحه ، وصورة كاملة لما يجرى فيه ، وسعدنا بأن يشترك معنا في جلسة من جلساتنا . وصلة مجمع القاهرة بالأردن قديمة ووثيقة ، فكان بين الرعيل الأول من أعضائه المرحوم قدرى طوقان ، وخلفه زميل كريم أفدنا من درسه ومحثه ، هر الدكتور ناصر من الأسد .

وفى عام ١٩٧٦ صدر القانون الحاص بإنشاء مجمع اللغة العربية الأردنى ، وكون فى البداية من خمسة أعضاء عدوا موسسين ، ثم نما العدد شيئا فشيئا على ألا يجاوز العشرين . وعقد المجمع أول جلسة له فى الشهر العاشر من العام نفسه . وهو يهدف ، مثل المجامع الأخرى ، إلى الحفاظ على سلامة اللغة ، والنهوض بها لكى تواكب متطلبات الآداب ، والعلوم، والفنون الحديثة، ويحرص على توحيد المصطلح العلمي والفني ، وعلى إحياء الراث العربي والإسلامي . ويضطلع بتشجيع التأليف والترجمة والنشر ، ويدعو إلى ترجمة الروائع الأدبية والكتب العلمية ، ويتولى نشر ما استقامت ترجمته ودعت الحاجة إليه ، ويعقد المؤتمرات اللغوية في الأردن وخارجها .

ولم يبدأ عمله بانتظام إلا فى منتصف عام ١٩٧٧ ، وقد رحبت به المجامع العربية ترحيبا حارا. ولم يتردد فى أن ينضم إلى اتحاد المجامع اللغوية العربية ، وقرر الاتحاد بدوره أن يعقد ندوته المقبلة فى كنفه وتحت رعايته . وفى عام ١٩٧٨ عقدت هذه الندوة التى دارت حول : « تعليم اللغة العربية فى ربع القرن الأخير» . وقد أسهم فها باحثون كرام من المغرب وتونس ، من السودان

ومصر ، من الأردن ولبنان ، من سوريا والعراق ، من السعودية والكويت . وأمدوها ببحوث ممتعة وضافية ، تكشف عن الماضى ، وتعالج الحاضر ، وتعد للمستقبل .وقد انتهت إلى قرارات وتوصيات لها وزنها ؟

وعاون المحمع الأردنى فى هذه الندوة بصدق وسخاء ، ووفر لها وسائل الدرس والبحث فظهرت كراستها أخيرا ، وهى تشهد بما كان له فيها من نشاط وجهد . باكورة قيمة فعلا لمجمع شاب ، وهى توُذن بمستقبل ملى بالآمال : وجدير بنا أن ندع الآن هذا المجمع الشاب يسير فى طريقه متمنين له السداد والتوفيق ، ومن الملائم ألا نعرض لنشاطه قبل أن يمضى عليه عقد أو عقدان من السنين ؟

الفصل السأبغ

٧ _ اتحاد الجامع العربية

فكرة نبتت منذ ربع قرن تقريبا ، فقد اتجه إليها المؤتمر الأول للمجامع اللغوية العلمية الذى عقد بدمشق تحت كنف الحامعة العربية ، عام ١٩٥٦ . وأوصى هذا المؤتمر ، فيما أوضى بتأسيس اتحاد لهذه المحامع ، وأقر مجلس الحامعة هذه التوصية في العام نفسه ، وحدد معالمها ، ورسم سبل تنفيذها ، ولكنها بقيت حبرا على ورق زمنا طويلا ، برغم عودة المجمعين إليها غير مرة ورغبتهم فها ه

اولم تخرج إلى حير الوجود إلا عام ١٩٧٧ ، حين كون هذا الاتحاد ، ووضع نظامه الأساسى وقد تألف من المحامع الثلاثة القائمة ، وهي مجمع دمشق ، ومجمع القاهرة ، ومجمع بغداد : واتخذ المدينة القاهرة مقرا له : وفتح بابه لكل مجمع لغوى علمي تنشئه دولة عربية ، ويرغب في الانضام إليه : وحددت أهدافه بوضوح ، وأخصها تنظيم الاتصال بين المحامع اللغوية العلمية ، وتنسيق جهودها في الأمور المتصلة باللغة العربية وتراثها ، وبهدف أيضا إلى توحيد المصطلحات العلمية والفلية وألفاظ الحضارة في العالم العربي بأسره ، وييسر أمر نشرها ، ويدعو إلى استعمالها والأخذ مها م

وماإن تكون هذا الاتحاد ، حتى أخذ يؤدى رسالته وحاول أن يقيم فى العواصم العربية الكبرى للدوات متلاحقة تعالج مشاكل لغتنا المعاصرة وترسم سُبَل حلها وتشترك المحامع المؤسسة فى هذه الندوات وتعد لها ، ويدعى إليها بعض المختصين والمعنيين بأمرها ، وحرصت المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم على متابعتها والإسهام فيها ، ودرج الاتحاد على أن يضع لهذه الندوات ورقة عمل تحدد الهدف ، وتبين الغاية ه

وأولها ندوة دمشق التى عقدت فى مايو عام ١٩٧٧ ، ودارت حول المصطلحات القانونية ، فعرض فيها قدر من مصطلحات القانون المدنى والتأمينات ، والقانون الإدارى والتجارى والبحرى وأسهم فيها إلى جانب المجمعيين ، مايزيد على عشرين من رجال الفقه والقانون السوريين ، وانضم المهم عدد من العراق والاردن ، ولبنان ومصر ، وقضى هؤلاء جميعا بضعة أيام فى درس ومحث صباح مساء ، والتقوا فى أغلب ماعرض ، ولم تصل نسبة الحلاف إلى ٥ ٪ منه ، وأخذ الاتحاد نفسه بأن يسجل محاضر هذه الحلسات ، وأن بخرج لكل ندرة كراسة توضح الموقف وتنوه بالقرارات ،

وفي العام التالى (١٩٧٣) اتجه الاتحاد نحو بغداد ، لكى يعمّد فيها ندوة حول المصطلحات البرولية . ولم يكن غريبا أن تربط المصطلحات النفطية بالعاصمة البراقية ، فللعراق سبق في مواجهة الكشف عن النفط وتكريره وتصديره ، وهو في مركز وسط بين البلاد البترولية الشرقية كالسعودية ، والكويث ، والإمارات العربية . على أن الاتحاد لم يقف عند هذه البلاد وحدها ، بل وجد الدعوة إلى المعنيين بالنقط في البلاد العربية جميعها شرقا وغربا . وعمرت ندرته بجمع كبير مهم . درسوا وبحثوا ، وأقروا قدرا غير قليل مما عرض عليهم . وقد اشتملت كراسة العمل على نحو وسطاح ، نصفها في الحيولوجيا ، والنصف الآخر في الكريمياء . ولم يدخل عليها تعديل يذكر ، وسلت كلها في الكراسة النهائية لهذه الندوة .

وعقدت الندوة الثالثة عام ٧٦ بالحزائر ، تقديرا لما بذلته خلال السنوات العشر السابقة من جهود متصلة فى سبيل نشر العربية ، وتثبيت أقدامها. ورأى الاتحاد أن يكون موضوع هذه الندوة : «تبسير تعليم اللغة العربية » ، آملا أن يكون فى ذلك إسهام فيا يضطلع به القطر الشقيق ، فيفتح آفاة جايدة ، ويوجهه نحو تطبيقات وتجارب سابقة .

وتهد أشارت الندوة فى وضوح إلى ما للبيت من شأن فى كسب اللغة وتعلمها ، إلى جانب ما تضطاع به المدرسة . وللقراءة شأن كبير فى تنمية الثروة اللغوية ،ودعت الندوة إلى العناية بمكتبة الطفل بوجه عام ، وإمدادها بما يتلائم مع مراحل السن المختلفة ، ونوهت بمكتبة الفصل خاصة ، وهى سننة " أخذت بها مدارس مختلفة فى الشرق والغرب ، وما أجدرنا أن نعممها ونلتزم بها .

ووقفت الندوة طويلا عند علم النحو ، وما ينبغى أن يقدم منه للناشئين . وقديما ظن خطأ أن الأجرومية هي السبيل الوحيد لتعلم اللغة، وتنف تن فها المختصون إلى حد أنها أصبحت عبثا ثقيلاعلى الطلاب والدارسين . ونشأت عقدة النحو الذي أصبح شبحا يرهبه التلاميذ . وقد بدأنا منذ أو اثل هذا القرن في مطاردة هذا الشبح ، وتيسير تعليم النحو على الناشئين ، وخطؤنا في ذلك خطوات ملحوظة :

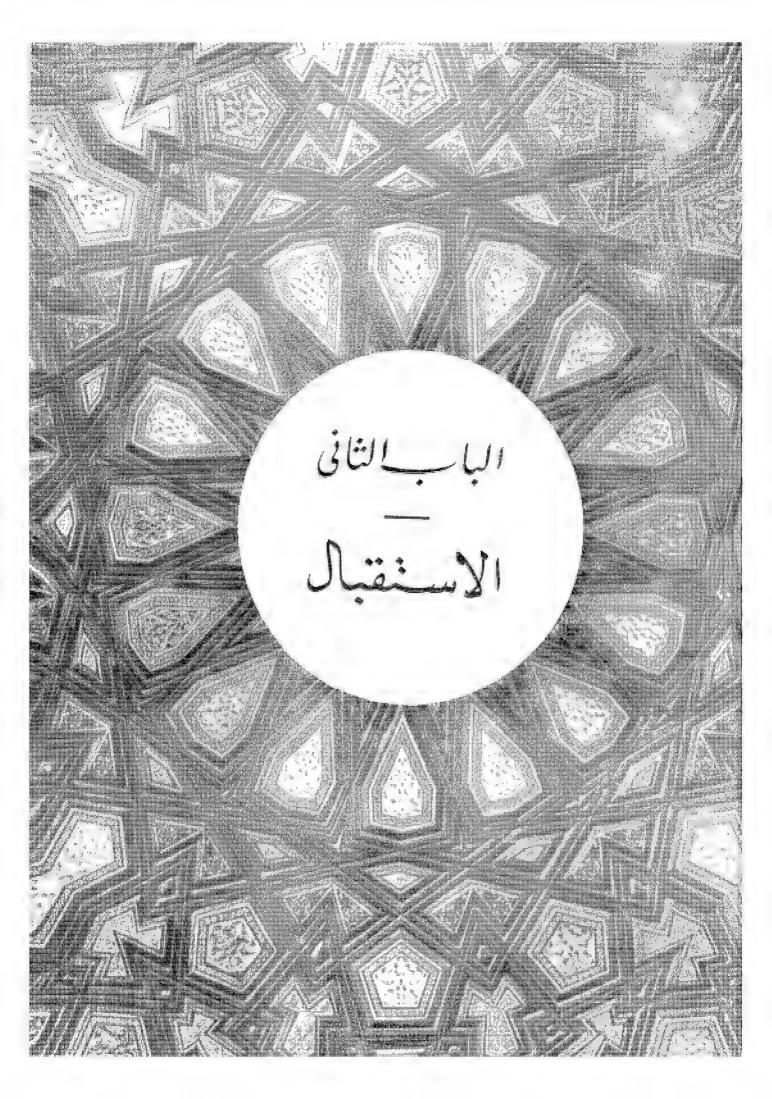
وتمهيدا لهذه الندرة ، رأى الاتحاد أن يضع هذه المشكلة أمام المجامع الثلاثة، وأدلى فيها كُلُلُ بداوه . وحرص أيضا على أن يسهم فى حلها القائمون على أمر تعليم اللغة العربية فى العالم العربى بأسره ، ولبي الدعوة منهم نفر كريم . وعقدت الندوة ست جلسات ، وعمرت بالدرس والبحث ، وانتهت إلى طائفة من القرارات والتوصيات وفصلت القول فى مشكلة النحو ، وقدمت فيها حلولا لانشك فى أنه سيفيد منها الدارسون والمربثون .

وفى عام ١٩٧٦ أنشىء مجمع اللغة العربية الأردنى ، ورحبت به المحامع العربية الثلاثة . وفى عام ١٩٧٧ أنضم إلى اتحاد المحامع اللغوية العلمية ، وقرر الاتحاد أن يعقد ندرته الرابعة فى كنفه وتحت رعابته . وفى عام ١٩٧٨ عقدت هذه الندرة، ودارت حول: «تعليم اللغة العربية فى ربع القرن الأخير»، وقد أسهم فيها باحثون كرام من المغرب وتونس، من السودان ومصر، من الأردن ولبنان، ومن سوريا والعراق، من السعودية والكويت. وأمد وها ببحوث ضافية تكشف عن الماضى، وتعالج الحاضر وتعد للمستقبل، وتقدم فى اختصار صورة كاملة للجهود التى بذلت فى تعليم العربية فى ربع القرن الأخير.

ومن هذه البحوث تغذت ندوتنا ، وفى ضوئها سارت ، فعالحت جوانب تعليم اللغة المختلفة من بيت ومدرسة ، وكتاب ومعلم ، ودرس ومحاضرة ، وصحيفة ومجلة ، ومسرح وسينها ، وإذاعة وتليفزيون . وكشفت عما فى هذه الحوانب من نقص ، ورسمت سبل العلاج ، شخصت الداء ووصفت له الدواء. وانتهت إلى توصيات شاملة ، وليس الأمر فى الواقع مجرد اقتر احات وتوصيات ، بل الأمر أمر عمل وتنفيذ ، وهذا مانر جوه من السادة القائمين على أمر التعليم فى عالمنا العربي .

وقد تفضل جلالة الملك الحسين ، فتوَّج هذه الندوة برعايته ، وافتتحها بنفسه ، وأنعم على رؤساء المجامع الثلاثة الضيوف بوسام الاستقلال من الدرجة الأولى . وكل هذا إسهام وتقدير للجهود المبلولة في خدمة اللغة ، وظهرت كراسة هذه الندوة شاهدة بذلك :

هذه نماذج من نشاط اتحاد المجامع العربية ، ولما يبلغ العاشرة من عمره . وقد توقف نشاطه بعض الشي في العامين الأخيرين ، وما أجدرنا ألا ندع السياسة تعدو على العلم والثقافة وكلنا رجاء أن يتابع الاتحاد سيره ، وأن يستعيد جهوده المثمرة . ورسالته ، ولاشك ، قيدة ونافعة، ويحرص شيوخنا المجمعيون عليها حرصا أكيداً ، ويرغبون أن يؤدوها دائما في صدق وأمانة .



البُّامِّلُّالثَّالِيْنُ الاستقبال

مقيدمة

سسنة استنها الأكاديمية الفرنسية منذ عدة قرون ، وأخذنا بها بعد أن مضى على قيام مجمعنا بضع سنوات ، وأصبحت تقليدا مستقرا نستمسك به ولا نخرج عليه ، سواء أكان المستقبلون أفراداً أم جاعات . فدرج المجمعيون على أن يستقبلوا زملاءهم الحدد ، فيعر فون بهم ، ويكشفون عن علمهم وإنتاجهم . وعلى العضو المستقبل أن يتحدث بدوره عن العضو الذى حل محله ، فيحني فكراه ، وينوه مجهوده وعطائه داخل المجمع وخارجه .

وفي هذا الاستقبال درس وبحث ، وكشف عن مثل تحتذي ، وقيم إنسانية لها وزنها . وفيه أيضا تاريخ معاصر يسجل عن خبرة حقة ، وصلات مباشرة ، ونزاهة تامة ، وما أحوجنا إلى أمثال هذا التسجيل . وفيه أخيرا توجيه وإرشاد ، وبيان لمشكلات وصعاب قائمة ، لغوية كانت أو ثقافية ، ومحاولات جادة لحلها وتذليلها .

وقد قدر لى فى عشرتى الطويلة للخالدين ، أن أستقبل منهم عددا غير قليل . استقبلتهم جماعات ووحدانا ، باسم المجمع أو باسم رئيسه، وسأقتصر هنا على من كلفنى المجمع باستقبالهم . ومما يؤسف له أن هذا الاستقبال يكاد يقف عند المجمعين وحدهم ، مع أن جلسته علنية ، وبابها مفتوح للجميع ، ولا تعير وسائل الإعلام هذه الحلسات كل ما تستحق من عناية ، ونأمل أن يكون فى نشرها مايوجه الأنظار إليها .

الفصُّــلالأولُ ١ ــ العشرة الطبية

تكوّن مجمع القاهرة أول ما أنشئ من عشرين عضوا ، تم أضيف إليهم عشرة آخرون عام ١٩٤٠ . ولم يكد يمضى على ذلك ست سنوات حتى رؤى زيادة العدد مرة أخرى ، فرفع عام ١٩٤٠ إلى أربعين عضوا كنت واحدا منهم ، وهم على حسب نص المرسوم الصادر مهم كما يلى :

١ - الدكتور عبد الرزاق أحمد السنهوري .

٢ – الدكتور إبراهيم بيومي مدكور :

٣ - اللكتور عبد الوهاب عزام .

ع ــ الأستاذ زكى المهندس : ي

الدكتور أحمد زكى .

٣ ــ الشيخ محمود شلتوت .

٧ – الدكتور محمد شرف .

٨ ــ الدكتور مصطفى نظيف ﴿ ﴿

٩ ــ الأستاذ محمد فريد أبو حديد :

١٠ _ الشيخ عبد الوهاب خلاف :

وتولى المرحوم أحمد أمين، باسم-المجمع، استقبالهم، وقد سهاهم « العشرة الطيبة » أ. وأريد بي أن أتحدث باسمهم ، وأن أرد على كلمته الكريمة ، فقلت :

إن هذه المؤسسة التي يرعاها المجمعيون وليدة حاجة شعر بها العامة ، ولمسها الحاصة ، ومبعث أمل ترجيه مصر والشرق معها ، بل البلاد الإسلامية على اختلافها . وهي سبيل نهوض وتجديد يفتح على الناطقين بالمضاد ألواناً من الألفاظ المستساغة والعبارات السليمة ، وييسر لهم وسائل التفاهم في الحياتهم العلمية والعملية وهي أيضا منار هداية بجمع الناس على اصطلاحات مشتركة ، ودوا متقق عليها ، وليس شي أبعث على الاضطراب والبلبلة في أمة من أن تختلف فيها الألسنة والأقلام به والمحمع أخيراً رمز خلود وأبدية ، فهو ليس ابن الأمس واليوم فحسب ، بل هو ملك الغد الدائم المستمر . يعمل فيه المحمعيون باسم الحاضر وتحت سلطانه ، ويحرصون أيضا على أن يلائموا بينه وبن الماضي ، ومحاولون أن يتخذوا منهما عدة للمستقبل .

ولقد قام الحالدون على مجمعهم هذا ثلاث عشرة سنة أو يزيد ، فى رعاية صادقة وخرس الكيد ، آمنوا برسالتهم إيمانا حازما ، فلم تقعد بهم عن السير هوجاء السياسة ولاأعاصير الحروب ، ولم يصرفهم عنها اعتراض ولا نقد غير نزيه , واستطاعوا فى هذه الفترة القصيرة أن يرسموا معالم عملهم، وأن يحددوا منهجه، وبذلوا كثيرا من صعابه . وأصبحوا ولهم تقاليد لا نملك إلا أن ناخذ بها ونسير عليها .

ويسعدنى أن أشكرهم الشكر كله باسمى واسم زملائى على تلك الكلمات الطيبة التى تفضل بها السيد الرئيس والأستاذ أحمد أمين . كلمات شرفنا بها ، وأسبغت علينا ما نرجو أن نكون أهلا له . ونقدر حقا حفاوتهم بنا ، وكرم استقبالهم لنا . وليس شئ أحب إلينا من أن نضع يدنا فى أيديهم ، وأن نحمل العبء معهم . وسنفيد لا محالة من درسهم وبحثهم . وقد غرسوا فى مجمعهم معانى كريمة أحرص على أن أنوه بها ، وأخصَتُها أمور ثلاثة هى :

عمل في صمت ، وتعاون صادق ، واعتدال وحكمة ،

فأما صمتهم فقد ضربوا فيه مثلا لا يبارى ، وبدا وكأنه نغمة مريحة في موسيقانا اليومية الملأى بالحلبة والضوضاء . يعملون في هدوء ، وينتجون في سكون ، وإنتاجهم الهادئ نسخة وحيدة في جونا الذي أفسدته الدعاية والإعلان . وبملأ هذا الإنتاج محاضر وملفات لم تر النور بعد ، على ما فيها من درس عميق وبحث مستوف ، لم تتوافر لهم وسائل نشرها ، ولم تطب نفسهم للإعلان عنها . وكأن أجهزة الإعلام لا تراهم ولا تسمع عنهم ، وهي فيا يبدو لا تكاد تعني بهم ، ولا يقل هذا من عزمهم في شيء ، ويتابعون في صمت عملهم الهادئ الرصين .

وأما تعاونهم فصادق وأكيد ، مبعثه شعور عميق بالواجب وتفان فى أدائه ، واتفاق تام عليه يتعاونون باسم العربية والنهوض بها ، ويتسابقون فى إحيائها ورفع شأنها . وكم بهرنا منظرهم فى مؤتمرهم وهم جلوس جنبا إلى جنب : المصرى إلى جانب العراق ، والسورى يفسح للفرنسى ، والألمانى يؤازر الإنجليزى . صفاء وود ، وتشاور وتفاهم ، لا يباعد بينهم تعدد الوطن ، ولا يفرقهم اختلاف الدين ، وأنتى لهذه الاختلافات أن تجد سبيلها إلى تلك القيادات الفكرية والثقافية ، وأولئك العلماء الأعلام . وقد ربطتهم الفصحى برباط وثيق ، يعملون باسمها ، فيعقدون لحانا متعددة ، وتتشعب أبحاثهم ، وتتعارض آراؤهم ثم لا يلبثون أن يلتقوا عند رأى واحد وكلمة سواء . وليس ثمة شي أعون على عظائم الأمور من التعاون الصادق والتضافر الأكيد ،

وأما حكمتهم فى آرائهم واعتدالهم فى قراراتهم فذلك واضح كل الوضوح، يأبون الطفرة، ويؤمنون بالتدرج، لاسنيا فى أمر بمس عامة الناس وجماهيرهم، وليس شى الصتى بهم من لغتهم، يعرفون للقديم قدره، ويزنون الحديد بمزانه الصحيح، ويقفون بين هذا وذاك وسطاه

فلا يطغى جديد هزيل على قديم حى سليم ، ولا يقف العتيق البالى فى سبيل النهوض والتجديد ، وما ذاك إلا لأنهم يؤمنون فعلا بأن اللغات فى حركة مستمرة وتطوّر دائم ، وواجبهم يقضى بأن يتعهدوا العربية لكى تتحرك في اعتدال وتتطوّر فى أمان وطمأنينة .

* * •

والفيلولوجيا المقارنة تقرر حقا أن اللغات جميعها تخضع لقانون السير والحركة ، والتغير والتبدل ، شأنها في ذلك شأن الظواهر الاجتماعية المختلفة ، وتاريخ اللغات خير شاهد على ذلك . فاليونانية مثلا بدأت ، أول ما بدأت ، في صورة لهجات متعددة ورطانات متباينة . ثم تصارعت هذه اللهجات فيما بينها ، وتولدت عنها اللغة اليه نانية الغزيرة المادة ، السهلة التراكيب ، الواضحة النطق . وقد بلغت هذه اللهجات أوجها في القرنين السادس والحامس قبل الميلاد ، وهذا هو العصر الذهبي للأدب اليوناني . وفيه ظهرت تراجيديا سوفوكل ، وكوميديا أرسطوفان ، وفلسفة أفلاطون وأرسطو . ثم أخذت اليونانية تضعف شيئا فشيئا ، وأخذت تطغى عليها اللاتينية ، واقتصر تعلمها في القرون الوسطى على بعض الحاصة ، كما هو الشأن اليوم . ولم تبعث من مرقدها واقتصر تعلمها في القرون الوسطى على بعض الحاصة ، كما هو الشأن اليوم . ولم تبعث من مرقدها الا في بلاد اليونان حديثا ، على أن يونانية م تختلف عن اليونانية الكلاسيكية ، وهي يونانية تلائم عصرها وبينها :

ولم تصل العربية إلى ما وصلت إليه فى عصر المعلقات من غزل امرئ القيس ، وحماس مهلهل وفخر ابن كلثوم ، إلا بعد أن مرت بأدوار ومراحل إعداد وتكوين طويل . ثم جاء الإسلام فهذب حواشيها ، وصقل ألفاظها ، ورقق عباراتها . واستمرت تنمو وتغزر لفظا ومعنى ، وتقوى وتز دهر فى عهد الدولة الأموية والصدر العباسى ، وبلغت الدروة شعرا ونثرا ، خطابة وكتابة ، حوارا وحديثا . ولكن الزمن بهدم ما بنى ، ومنذ القرن السادس الهجرى أحدت اللغة بل الثقافة العربية كلها تنحدر وتتضاءل . فدخل اللغة الغريب والفاسد ، وجمدت ألفاظها ، وتعقدت تراكيها ، وسرت فى تعبيراتها صنعة بغيضة وعقيمة ، من سجيع وجناس ، وترادف وتكرار وركدت الحركات الفكرية يوم أن ركد القائمون عليها ، ويوم أن يركد الفكر تركد اللغة معه . وفى أوائل القرن الماضى بدت بواكير وعى ويقظة فى التفكير والتعبير ، وأخذت العربية تنهض مرة أخرى بنهوض المتخاطبين بها . وأصبحنا فى القرن العشرين نباهى بنثر لا يقل عن نثر الحاحظ ، وشعر يسمو إلى مرتبة شعر البحرى و المتنبى ، وتستأنف العربية حياة جديدة لها خصائصها ومميزاتها .

والفرنسية لغة الوضوح والدقة وليست في أصلها إلا ضربا من اللاتينية الدارجة ، وقد اجتلطت بعناصر جرمانية ، وتأثرت ببيئة وظروف خاصة ، ثم أخذت تنمو وتتكوّن على مر الزمن : ومضت القرون العشرة الأولى للميلاد في مرحلة هذه النشأة . وكان لابد أن ننتظر إلى القرن الحادى عشر لنرى الفرنسية القديمة في مميزاتها وخصائصها . وكأنما كانت تنمو بنمو الأمة الفرنسية نفسها وعظمة مجدها ، وقد وصلت إلى قمتها في القرنين السابع عشر والثامن عشر ، حين ظهر كبار

الفلاسفة والكتاب والشعراء ، أمثال ديكارت وراسين ، وروسو وفولتير ، وفى القرن التاسع عشر ظهرت فى الفرنسية ألوان جديدة من النظم والنثر ، ومدّاهب مستحدثة فى الأدب ، كالرومنسية ، والرمزية . ولاتزال تسير فى طريقها إلى اليوم ، بين تنوع وتجدد ، وتحول وتغير .

* * *

وضحت أمامنا إذن حركة اللغات في قوتها وضعفها ، في سرعها وبطها . ويحق لنا أن نتساءل هل لهذه الحركة أهداف ترمى إليها ، وإن كانت فما هي ؟ يزعم بعض اللغويين أن للغات في تطورها هدفا أسمى تنشده ، ومثلا أعلى تسعى إليه ، وهذا المثل هو غاية الغايات . فلكل لغة مثلهاالأعلى، وهوالذي ينبغي أن يحاكي ويحتذي، بل هو اللغة بمعناها الكامل. ويتحقق دائما في عصور الازدهار وحدها ، فليس ثمة لغة يونانية إلا تلك التي جرت على لسان أفلاطون وأرسطوفان ولا عربية إلا تلك التي عرفت في الحاهلية والإسلام حتى صدر الدولة العباسية ، وهي لغة الاستشهاد كما يقولون . وليس ثمة فرنسية إلا تلك التي أنتجها القرنان السابع عشر والثامن عشر، وعلى الحلق أن يحاكوا السلف فيا قالوا به، ولا يملكون أن يحرجوا عليه. وعلى هذا إن لم يراع العربي، ابن القرن العشرين ، أوصاف طرفة وتشبهات بشار بن برد ، فليس بفصيح .

تلك قضية سادت فى أخريات القرن الماضى ، وأواثل هذا القرن ، واستمسك بها كثيرون ، من لغويينا وأدبائنا . ولكن ظهر اليوم زيفها ، واستبان للناس أنها تخلط بين اللغة والأدب ، واللغة شئ والأدب شئ آخر ، وقد يضعف الأدب ، وتبتى اللغة وسيلة للتعبير والتفاهم . وليس ثمة لغة مثالية يقدسها الناس ويستمسكون بها ، ويعدونها الكمال المطلق ، بل بالعكس أكمل اللغات . أقدرها على محاكاة العصر والتمشى معه ، وأوفاها بالتعبير عن حاجات المحتمع ومتطلباته .

* * *

إن اللغات في حركة مستمرة ، ومن العبث أن نعتر ض طريقها ، أو أن نفر ض عليها قوالب جامدة لا تلبث أن تخرج عليها . ولا محل لأن نلزم الناس بلغة مثلي بجب أن يقفوا عندها وحدها واللغة الحية هي تلك التي تصدر عن روح العصر ، وتتمشى مع مطالبه . إنا نعيش في عصر السرعة ، وأصبحنا لا نطيق الكلمات الطنانة الرئانة ، ولا التكرار الممل .

ونعيش فى عصر الحرية ، ولا يلائمنا إلا الحلاء والوضوح . هذا ما نريده للغتنا ، وهذا ما يثبغى أن نأخذ أنفسنا به :

الفصئل الثاني ٢ ـ محمد كامل حسين (١٩٥٢)

مناه ربع قرن أو يزيد ، كنا نتسابق إلى صحيفة أسبوعية ، لما عرفت به من دقة النقد ، وعمق التحليل . وقد لفت نظرى مقالات نشرت في تلك الصحيفة تجت اسم مستمار ، هو « ابن سينا » . وحاولت أن أتعرف « ابن سينا القرن العشرين » فتبينت أنه طبيب شاب ، حصل على دبلوم الطب ، ولما يجاوز الثانية والعشرين من عمره . ثم أمضى سنتي الامتياز في قصر العيني ، وأوفد في بعثة إلى إنجلترا عام ١٩٢٥ ، ومن هناك كان يراسل صحيفتنا الأسبوعية . وقد عالج موضوعات شي ، ويجلترا عام ١٩٢٥ ، ومن هناك كان يراسل صحيفتنا الأسبوعية . وقد عالج موضوعات شي ، من بينها : « مهمة الحامعة المصرية » ، « الصحة العامة لدى الفلاحين » « اللغة العربية » » « البحوث العلمية : نقصها ووسائل علاجها » ، إلى غير ذلك من مقالات لم تحل من نقد جرئ ، وتحليل عميق . فلكم الكاتب والطبيب الشاب هو الدكتور محمد كامل حسين الذي أسعدني المجمع بأن استقبله الميوم »

أمضى طبيبنا خمس سنوات في إنجلترا جادا محصلا ، ونال ألقابا علمية ممتازة فحصل على زمالة المحراحين الملكية ، وعلى ماجستير جراحة العظام من جامعة ليفربول . وفي سنة ١٩٣٠ عاد إلى مصر ، فتلقفته كليته التي نشأ فيها ، وانضم إلى هيئة التدريس بها ، مدرسا ، فأستاذا مساعدا ، ثم أستاذا : وقد قضى في هذه الكلية نحو تسع سنوات يشغل كرسي «أستاذ جراحة العظام » ، إلى أن دعى عميدا على العلم إقبال كامل حسين ، وقل أن نجد من يحب القراءة حيه . فلا تذهب إلى محاضرة هامة ، في على العلم أو في الأدب أو في الفلسفة ، إلا و تراه في مقدمة المستمعين ، ولا يكاد يظهر كتاب قيم ، في العربية أو الإنجليزية أو الفرنسية ، إلا ويسارع إلى اقتنائه وقراءته . وكم ساءلت نفسي ، حين القراءة في بعض تلك المحاضرات ، كيف استطاع أن يوفق بين هذا وبين أعبائه المتعددة والمتنوعة . فهو ألقاه في بعض تلك المحاضرات ، كيف استطاع أن يوفق بين هذا وبين أعبائه المتعددة والمتنوعة . فهو عمد ألق بيوتهم . وقف نفسه على العلم والطب ، وتعهد المرضى ، ومجاملة الأصدقاء . وتقاسمته هيئات علمية متعددة ، بين مصرية وأجنبية ، فهو عضو في المجمع المصرى ، وفي أكاديمية الحراحة بهاريات العظام ،

هذا هو كامل حسين فى نشأته ، وتكاوينه ومؤهلاته ، ودرسه ونشاطه ، وله نواح أخرى فسيحة . ولن أحدثكم عن كامل حسين الإنسان ، إشفاقا على حيائه وتواضعه ، ولا عن كامل حسين الصديق ، لأنى أخشى أن يمتد حديثى إلى كثيرين من الحاضرين ، بمن يسعدون بصداقته، ويعتزون بها . وليس لى أن أتحدث عن كامل حسين الطبيب ، فهناك من هو أحرى بدلك منى ،

وأشهد فقط أنه قام بعملية جراحية لابنة صديق عزيز دامت بضع ساعات ، وجاء بالمعجزات ، وحقق ما لم يحققه أحد كبار الأطباء العالمين . وكل ما أريد أن أتحدث عنه جانبان : كامل حسين العالم، وكامل حسين الأديب :

-W 🐞 -W

وكامل حسين عالم حقا ، وبأدق معنى لهذه الصفة ، فهو يؤمن بالتجربة إيمانا لا يقل عن إيمانه بالعقل . يؤمن بالتجربة ، لأنها سبيل كسب المعلومات والكشف عن الحقيقة . ويلاحظ عق أن ميزة الطب الحديث هي أنه طب التجربة والمشاهدة ، في حين أن الطب القديم ، أو بعبارة أدق طب اليونان ، اعتمد على الوصفات الشائعة والقضايا المسلمة . وكان يرى أن الاتصال المباشر بالطبيعة ، عن طريق الملاحظة والتجربة ، يربطنا بها ، ويقفنا على سيرها ، ويمكننا من أن نستنج ونستنبط ونكشف عن قوانينها، وينتهي بنا إلى أن نجاربها في نسقها . لهذا كله عني كامل حسين بالتجربة ، ودعا إليها في مناسبات شي . دعا إليها مبكرا في رسائله التي بعث بها من أوربا إلى التجريبية والتوسع فيها . وطالب معامل أتم وأكمل من تلك التي عرفناها في مدارسنا القديمة ، لأن المعمل هو منبت العلم الحديث . وسمعته أخيرا في محاضرة ألقاها على طلبته في كلية الطب، وفرق المعمل هو منبت العلم الحديث . وسمعته أخيرا في محاضرة ألقاها على طلبته في كلية الطب، وفرق المعمل هو منبت العلم الحديث . وسمعته أخيرا في محاضرة ألقاها على طلبته في كلية الطب، وفرق المعمل هو المنتقب على الشعر و كشف اللواء ، أما علم الطب فيقوم على التحليل والبحث ، فيها بين صناعة الطب فيقوم على التحليل والبحث ، والكشف والاختراع ، والحركة المستمرة المحددة . وهو لا يرضي لأطبائنا أن يكونوا صناعا ، والكشف والاختراع ، والحركة المستمرة المحددة . وهو لا يرضي لأطبائنا أن يكونوا صناعا ، بل يناشدهم أن محرصوا على أن يكونوا علماء .

ويؤمن كامل حسين بالعقل إيماناً جازما، لأن التجربة تنصب على الحزثيات، والعلم ينشد الأحكام الكلية والمبادىء العامة، وسبيلها العقل وهو يريد ذلك العقل الذي محلل ويعلل، وينقد ويناقش، ويخترع ويبتكر، لا عقل القرون الوسطى الذي كان مخضع ويسلم، ومحاكى ويقلد؛ وبالعقل السلم الذي يقوم بتفكير مستقيم، ومحكم في غير هوى، ويلنزم بالصدق والنزاهة .وهو في ربطه العلم بالعقل ذلك الربط الوثيق، يدرك في وضوح الصلة بين الطب والفلسفة، ويأخذ على بعض الأطباء إغفالهم لهذه الصلة . ولا غرابة فهو نفسه فيلسوف بقدر ماهو عالم وطبيب على بعض على عنده عقلية ومنهج، وفي الفلسفة ما يعين على كسهما كسباً حقيقياً . وإذا كان الطب المصرى لم يخط في رأيه خطوات فسيحة في الخمسين سنة الأخيرة، فما ذاك إلا لأنه لم يعالج منهجيا علاجاً مستقيماً :

كامل حسين مولع بالمهج والدراسة المهجية ، ويؤثر مهجين واضحين في دراساته ، وهما : المقارنة ، والتحليل : فيقارن الظواهر بعضها ببعض : ويقارن الفكرة بالأخرى . يقارن ليكشف عن مواطن الضعف والقوة، ويتبين جوانب الكمال والنقص : وتعتمد دراساته التاريخية

بوجه عام على الموازنة والمقارنة ، فيقارن بين طب قدماء المصريين وطب اليونان ، بين الكيمياء القديمة والكيمياء الحديثة ، بين محنة خلق القرآن لدى المسلمين ، ومحنة تجسد المسيح عند المسيحيين. عول باختصار على المنهج المقارن ، وأفاد منه ما وسعه ، أما التحليل فهوسبيل من سبل الكشف والابتكار ، والغوص على الحقائق ، والتعمق في الدرس . وإذا كانت النهضة الأوربية قد جاءت مجديد في رأيه ، فما ذاك الحديد إلا تجربة بيكون ، وتحليل ديكارت . ولا يقنع عالمنا بتطبيق التحليل على العام وحده ، بل يطبقه على الأدب أيضاً ، ويقدم في ذلك أمثلة رائعة .

* * *

وكامل حسن أديب من طراز خاص ، وأدبه دون نزاع ثمرة قراءته المستفيضة ، وحسه المرهف ، واطلاعه الواسع . وقد اختلط أدبه بالعلم والفلسفة ، بالاجتماع والتاريخ . ويظهر أنه لم يتح له في صباه أن يغترف كثيراً من محار الأدب ، فقد مر بمراحل التعليم العام العادية في المدرسة الابتدائية ، والثانوية، ومن هذه إلى كلية الطب ، وليس في ذلك كله زاد أدبي يذكر . حقا إنه حاول أن يقول الشعر في صباه ، على غرار كثير من الشبان ، ولكني لم أقف من شعره على شيء يعتد به ، ووقعت على قصيدة له بعنوان : « لقمان والمريض » ، في نحو ماثة بيت ، وليس فمها ماينوه به ، وكأني به في عقليته المنطقية والعملية كان أميل إلى النثر منه إلى الشعر .

وأستطيع أن أقرر أن علمه نمتى ميوله الأدبية ، لأنه كان يرى أن الحقائق العلمية في مسيس الحاجة إلى تعبير سليم يكشف عنها، ولغة سهلة تقربها إلى الأذهان . والعلم والأدب متصلان ومتعاونان و ما أعلب لغة كامل حسين وأسسها . وكان يشعر بأن العربية المعاصرة لا تواجه دائماً متطلبات العلم والفن ، وهو يريد أن يطوعها لذلك ، وأن يجعل منها لغة حية متحركة ، سهلة سائغة . ويكنى أن أشير إلى تعليق له عام ١٩٤٢ على « دعاء الكروان » يخاطب به صاحب الكتاب : «آمل أن أرى يوماً هذه اللغة الشعرية تنحدر دون ابتذال ، و دون أن تفقد من رونقها شيئاً إلى أن تصبح أداة فعالة لمحرد رواية حادثة ، وشرح موقف ، وأنت على هذا قدير ، فهى في يديك طيعة سلسة فعالة لمحرد رواية المعانى وأعقدها أحسن مع صديقه طه حسن في هذا المضهار ، فطوع اللغة ما وسعه ، وأدى أدق المعانى وأعقدها أحسن أداء . و « متنوعاته » التى ظهرت أخبراً أصدق شاهد على ذلك فيها علم وأدب ، وسهولة ووضوح ، يعرض الحقائق العامية عرضاً طلياً يقربها للأذهان رييسر فيهما على القراء . ينحو بالأدب منحى علمياً ، فيحلل فيه ونجرب ، ويناقش ، ويعلل .

وسبق لنا أن أشرنا إلى و لوع كامل حسين بالتحليل وحرصه عليه ، وقد استخدمه فى أدبه كما استخدمه فى بحوثه العلمية . فيستعين بنظرية التحليل النفسى التى قال به « فرويله » و لا يانج » ـــ برغم عدم تسليمه بها سيكلوجيا ــ فى توضيح ,هض الظواهر الأدبية , فيلاحظ مثلا أن مافى شعر المتنبى من تعقيد لم يجىء عفواً ، وإنماكان وليد عقدة نفسية ، ذلك لأن هذا الشاعر الذى شغل الدنيا وملاً الأسماع قد خاب أمله ، وأخفق فى محاولات شتى ، وفى هذا ما دفعه إلى أن يضع أمامه صعوبات يخدع بها نفسه ، ويقتنع بأنه يستطيع أن يفعل مايريد . وعلى نحو من ذلك يمكن أن يوضح إنتاج شعراء وأدباء آخرين ، وفى وسعنا ، فى ضوء التحليل أيضاً ، أن نوضح بعض الظواهر الاجتماعية ، فالحرمان والكبت قد يؤديان إلى انفجار لايقل خطرا عما يترتب على الشدة والبطش ، والثورات الفكرية ترجع غالباً إلى محاربة الأقلام وكبت الأذهان .

ويذهب كاهل حسين إلى أن الدولة العثمانية، مثلا أنهارت بسبب الحرمان أكثر مما أثر فيها البطش والاستبداد . ويرى أيضاً أن الكيمياء القديمة ، أو علم الصنعة الذى كان يهدف إلى تحويل معادن خسيسة إلى معدن نفيس ، إنما ساد فى القرون الوسطى ، لأنه كان ضرباً من الأحلام التي تحقق للناس فى الحيال ما لم يجدوا السبيل إلى تحقيقه فى الواقع . ولسنا هنا بصدد مناقشة هده الآراء ، وإنما أوردناها فقط لنين مدى تأثر أدب كامل حسين بالتحليل ، فهو أدب محليلي يقاس فيه اللفظ بمقياس المعنى ، فإن لم يلائمه عدل عنه إلى لفظ آخر أكثر ملائمة ، وما يقال عن الحملة سواء بسواء .

ويعنى كامل حسين العناية كلها بالسهولة والوضوح ، فلا يرتضى اللفظ الغامض، ولا تطيب نفسه للتعبير المعقد ، وبدا يسير قارئه معه فى يسروسلامة ، وقد هانت عليه الأفكار البعيدة الغور ، واستساغ البرهنة المحكمة الحلقات — ولا يسعنى إلا أن أقدم نموذجاً وحيداً لهذا الأسلوب فى حديث كامل حسين عن «بردية أوين سمث » ، وهى رسالة قديمة فى الطب خلفها أحد قدماء المصريين ، فيقول : «منذ نيف و خسة آلاف سنة ، ذهب رسل فرعون إلى قرية من قرى مصر ، مخرجون طائفة من شبابها إلى حيث يريد فرعون أن يبنى هرمه الأكبر . وكان أصغرهم لم يتجاوز العشرين من عمره ، ولا يختلف فى قليل أو كثير عن أقرائه ، فكلهم لا يعلمون من أمور الدنيا إلا ما دلتهم عليه خبر تهم الطويلة بحرث الأرض و زرعها ، ولا يعلمون من أمور دينهم إلاأنه يفرض عليهم الطاعة وكان أصغرهم ، وأن لهذا الدين سراً لا يعرفه إلا الكهنة ، ولا يمكن لمثلهم السمو إلى إدراكه . وكان أصغرهم هذا لا يدرى ما مخيء له الدهر ، وكان لا يشك فى أنه سيعمل فى البناء كما عمل غيره من قبل . ولم يكن هناك ما يدل على أن له مواهب خاصة ستجعل عمله خالداً ، ولو كشف له الغيب فرأى أن عمله سيكون موضع دراسة دقيقة مستعصاة بعد موته يخمسين قرناً ، لدهش غاية الدهشة ، فهو على ثقته بنفسه — بعد أن كملت خبرته — لم يكن به من الزهو شيء . والواقع أن الدهشة ، فهو على ثقته بنفسه — بعد أن كملت خبرته — لم يكن به من الزهو شيء . والواقع أن

صاحبنا هذا أوتى ثلاث مواهب: التفكير السليم ، ودقة الملاحظة ، والذاكرة القوية التي تعى كل ما يوى . والناس صنفان: أحدهما يتعلم عن طريق البصر ، والآخر عن طريق السمع ، و صاحبنا علمه كله عن طريق البصر ، وكأنى به لم ينس شيئاً مما رآه فى حياته الحافلة الطويلة » :

ثم يقول كامل حسن فى وصف وعرض دقيق: « هذه الرسالة سرسالة هذا العالم المصرى القديم سرسالة فذة ، لأنها أول رسالة فى العالم ، ولأنها أول رسالة فيها مصطلحات علمية تخفى على غير المختصين . وهى فذة فى تبويبها ، فقد جعل صاحبها وصفه للحالات مرتباً من قمة الرأس ، إلى الوقبة ، ثم الترقوة والعضد . ولا شك أنه استمر على هذا التبويب ، ووصف الحالات ، مبتدئاً بأبسطها وأسهلها علاجاً » . تلك الرسالة الفرعونية القديمة التى تعرض لطب العظام ، حرص كامل حسين الطبيب والزميل على أن يترجمها فى «متنوعاته» ، فكان سهلا فى ترجمته ، كما كان سهلا فى وصفه للرسالة والتعليق علها .

* * *

على هذا النحو يريد كامل حسين أن يقدم العلم للقراء وجمهور المثقفين : وأشهد أنى فى كلمتى هذه لم أتحدث عنه إلا باسم العلم والأدب ، ويقينى أنى لم أوف هذا الحديث حقه وها هو ذا كامل حسين يأخذ مكانه فى الصومعة الحالدة بين زملائه من الحالدين الذين ألفوا – كما ألف – أن يعملوا فى صمت وسكون . وإن العلم والأدب واللغة لتنتظر منهم جميعاً الشيء الكثير .

القصال الثالث ٣ ـ محمد الفاسي (١٩٥٩)

لم يكن مقدراً لى حقيقة أن أشرف بالحديث اليوم ، ولكن طارئاً خفيفاً ألم بالدكتور طه حسين ، فحال دونه وأداء هذا الواجب ، وأريد بى أن أنوب عنه وقد كان يحق لى أن أتر دد فى قبول هذه المهمة ، لا سيا وصلتى بالزميل الكريم تقف عند لقاء فى جلسة من جلسات المخمع . إلا أن هذه الحلسة نفسها هى التى شجعتنى على أن أضطلع بهذا الواجب على ضيق وقتى ، فلم أستطع أن أقرأ الزميل فيا كتب وألف ، وأن أتتبع آثاره على اختلافها . واكتفيت عما لمست فيه من روح وثابة ومنهج سليم فى جلسة والأسبوع الماضى . وأنا واثق كل الثقة من أنه سيغفر لى إذا لم أو فه حقه :

* * *

لم يفت مجمع اللغة العربية منذ البداية أن يتجه نحو شمال أفريقيا ، لكى يكون ممثلاً فى بنيانه وعاملاً فى تكوينه ، ومنذ النشأة الأولى حظينا بعضو بارز من تونس هو السيد حسن حسى عبد الوهاب الذى صاحب المجمع نحو ربع قرن يساهم فى رسالته ، ويخدم اللغة ما وسعه : واليوم ينضم إلينا عضو كريم آخر ، هو السيد محمد الفاسى ليضطلع بالأمانة ويعاون المجمع بعلمه ونشاطه :

ولم يكن غريباً أن يتجه المجمع هذا الاتجاه ، فإن سكان شمال أفريقيا بمثلون اليوم تقريباً ثلث الناطقين بالضاد ، ولهم إنتاجهم العلمى واللغوى الواسع ، وأثرهم فى النهضة العربية المعاصرة واضح وبذا تتصل السلسلة، وتتوالى الحلقات ، وترتبط تهضة اليوم بنهضة الأمس ، ويبدو العالم العربى فى مظهره الكامل :

ولا نزاع في أن الثقافة الإسلامية كل متصل الأجزاء ، إن كانت نبتت في الشرق فقد تحت وترعرعت في الغرب ، ومؤرخها لا يستطيع أن يعطى عنها صورة صادقة إلا إذا ألم بأطرافها المختلفة . وإذا كنا نتحدث عن أدب مشرقي وآخر مغربي ، فهما معا يكونان الأدب العربي توالعلوم الإسلامية على اختلافها مدينة لحهود رجال المغرب والمشرق معا ، فالفقه المالكي الذي نبت أول ما نبت في المدينة غذى بغذاء صالح في المغرب ، يحيث لا يستطيع متحدث عنه أن يستوعب تاريخه ويلم بحصادره ، إلا في ضوء مؤلفين وباحثين من سكان المغرب أدناه وأوسطه وأقصاه ؟

والنقد الأدبى نشأ أول ما نشأ في المشرق ، ثم ما لبث أن وجاء نقاداً ، ونقاداً ممتازين في شمال أفريقيا . ويكفي أن نشير إلى ابن رشيق القيرواني صاحب العمدة الذي استكمل درسه ، وخرج به من نحوث فرعية تتصل بشاعر وخطيب إلى نحوث مكتملة تدور حول عصر بعينه ، وبعبارة أخرى خرج به من البحث الحزئي إلى الدراسة العلمية الشاملة . ونحاة المشرق ، وعلى رأسهم سيبويه والكسائي ، وضعوا دعائم الأجرومية العربية ، ثم أسلموها إلى إخوالهم المغاربة ، فهذبوها ، ونقحوها ، وأضافوا إليها الحديد والطريف ، ودراسة النحو في القرون الأخيرة مدينة لابن مالك المغربي بدرجة لا تقل عن أعلام المشرق الأول .

وإذا كنا نتحدث عن فلسفة شرقية وأخرى غربية ، عن فلسفة الكندى والفارابي وابن سينا ، فإنا نتحدث أيضا عن فلسفة ابن ماجة وابن طفيل وابن رشد . وهاتان المدرستان الفلسفيتان ، وإن تعارضتا أحياناً ، تعبران عن مذهب فلسفى واحد ، وتصوران الفلسفة الإسلامية في شقيها المتقابلين .

والإسماعيلية بما اشتملت عليه من دراسات ونظريات نبتت بدورها فى المشرق ، ثم امتدت إلى المغرب ، ووجدت فيها أعواناً نهضوا بها ، وبسطوا نفوذها ، واستولوا على مصر ، فكانت الدولة الفاطمية بما لها من علوم وحضارة .

فالثقافة الإسلامية إذن فى ظواهرها اللغوية والفكرية وحدة متصلة الأجزاء ، اتصلت فى الماضى ، ولا بد لها أن تتصل اليوم ، ولم تمنعها الفواصل الحغرافية ولا السياسية من أن تتعاون وتتضافر ، وستبقى على هذا التعاون لتستعيد مجدها الغابر ، وتؤدى رسالتها إلى جانب الثقافات الإنسانية الأخرى .

ولا أظنى فى حاجة أن أشير إلى مراكش أو المغرب الأقصى أو دولة المغرب كما. تسمى اليوم، وما كان لها من شأن فى تاريخ الحضارة الإسلامية، فقد كانت ركناً حصيناً من أركان الإسلام فى شمال أفريقيا وبلاد الأندلس، ولا تزال حتى اليوم علم الاستقلال والسيادة والدعوة القوية فى بلاد المغرب عامة . ويكنى أن نذكر أنها – تمثل الآن الطرف الأقصى للعالم الإسلامى نحو الغرب وكانت ملجأ التراث العظيم الذى كونته بلاد الأندلس، فإن كثيرين ممن جنت عليهم أحداث الأندلس لحأوا إليها، ولا تزال أسر أندلسية قديمة تسكن مراكش الآن و تعرف بأصولها الأولى .

وتما يلفت النظر أن دولة المغرب تلتقى مع مصر فى أكثر من موضع ، فهما معاً ملتقى حضارات وأجناس مختلفة ، فنى مصر تلاقى اليونانى والرومانى والفارسى مع الفرعونى ، وفى مراكش تلاقى الفينيتى واليونانى والرومانى مع سكان البلاد الأصليين . ويحاول البلدان كلاهما فى جد الحمع بين القديم والحديد ، وربط الثقافة الإسلامية بالثقافة الغربية . وانظروا إلى جامعة القرويين من جانب ، والحامعة الأزهرية من جانب آخر و تطورهما فى نصف القرن الأخير ، لتدركوا مدى سعى البلدين

إلى الملاءمة بين القديم والحديد ، وفى هذه التطورات كثير من الحلقات المتشامة والمتقاربة . ولم يقنع المغرب بجامعته القديمة ، بل حرص على أن يضم إليها جامعة حديثة لا يساورنى شك فى أنها تلتقي مع جامعاتنا المصرية فى نواح شتى .

ومرت مراكش ، ومصر ، أثناء القرن العشرين ، بمحن وأحداث سياسية كثيراً ما تشابكت و ترابطت ، بل قامت على ضرب من المساومات والمقاسات . إلا أن البلدين أخذا طريقهما إلى الاستقلال والحرية ، ولن يعترض سبيل يقظهما معترض . وتواجه مراكش ومصر مشكلة حيوية نقدرها جميعاً قدرها ، وهي مشكلة تزايد السكان في اطراد ، وهده الزيادة ملحوظة فيهما عامة ، وبنسبة تكاد تكون متقاربة ، ولا بدلها من أن يأخذا أنفسهما بهضة اقتصادية حثيثة كي يواجها حاجة السكان التي لا تقف .

كل تلك ظروف جعلت التلاقى والتجاوب بين البلدين قديمًا وحديثا متصلا ومستمرًا.

وها نحن أولاء نستقبل اليوم علماً من أعلام المغرب ، هو الزميل الفاضل السيد محمد الفاسى، وما أظنى سأقف طويلا عند حياته بقدر ما أقف عند ما نعلقه عليه من آمال وما نرتقبه منه من جهد ومساهمة .

ولد الزميل الكريم في أوائل العقد الأول من هذا القرن ، سنة ثمان وتسعائة وألف ، ومن الطريف أن يضم مجمع الخالدين إليه شاباً فتياً وما أحوجه اليوم إلى هذا الشباب وتلك الفتوة . ولد السياء محمد الفاسي في مدينة فاس ، وتابع دراسته على النحو الذي يتابع به أمثاله الدراسة هناك ، فالتحق بالمدرسة الثانوية ، وانتقل إلى جامعة القرويين ، ثم رحل بعد ذلك إلى فرنسا ليضم تعاليم الغرب إلى تعاليم الشرق . وفي فرنسا قضى ثماني سنوات دارساً ومدرساً ، متعلماً ومعلماً ، فحصل على شهادة الليسانس ، وعلى دبلوم المدراسات العليا ، وشاء أن يتم إعداده العلمي برحلات في عواصم أوروبا المختلفة قضى فيها نحو عامن ، وبعد ذلك عاد إلى وطنه الذي كان في شوق إلى أمثاله لمر فعوا الراية وبحملوا العبء في تنشئة الحيل الحديد . فعين مدرساً في المدارس الثانوية ، ومنها إلى المحاهد الحالية ، ثم شغل بعد ذلك وظيفة مدير جامعة القرويين اتى تربى فيها من قبل . واجتذبته السياسة ، فاختير وزيراً غير مرة ، وهو الآن على رأس الحامعة المراكشية الحديثة يوجهها ويرسم سياسها .

وفى أثناء الدرس والمحاضرة ، اتجه نحو التأليف والكتابة ، فوضع كتاباً عن تاريخ الأندلس في عهد المرابطين والموحدين ، وترجم لشاعرين من شعراء الموحدين . وأعد طائفة من المحاضرات والتقارير ، واشترك في كثير من الحلقات والمؤتمرات العلمية والثقافية في الشرق والغرب .

ولم يقف نشاط السيد الفاسي الباحث الدارس عند العلم وحده ، بل امتد كما قدمنا إلى السياسة ، فكان على رأس زملائه من لجان الطلبة الأفريقيين في باريس ، اشترك معهم ، وقاد حركتهم ،

وحرر فى صحيفتهم : وانضم إلى حزب الاستقلال الذى قاد الحركة حتى وصل بها بر السلامة والنهى بالبلاد إلى الاستقلال : وكان طبيعياً أن يدعى بعد الاستقلال إلى الوزارة ، فكان عضواً فى الوزارتين الوطنيتين الأوليين :

تلك باختصار حياة الزميل الحديد ، ويبدو من ملامح هذه الصورة السريعة التي عرضتها عليكم أمور يعنيني أن أقف عندها قليلا .

فنحن أولا أمام زميل استكمل وسائل البحث والدرس وتمكن من الثقافة الشرقية في دراسته الأولى ، وتابعها في بحوثه و دراساته التالية .

وضم إليها الثقافة الغربية دارساً وباحثاً أيضاً ، ومكنّنه من ذلك إلمامه بعدد من اللغات ، فهو يعرف الفرنسية كأحد أبنائها ، كما يعرف الأسبانية . ويعرف فوق هذا لغتين تعتبران بالنسبة له لغة المواطن والمولد ، وهما العربية والمغربية وإلى جانب هذا استكمل منهج البحث فى دراساته الحتلفة ، فجعله يعرف كيف يلائم بين القديم والحديد ، وكيف يسلك سبل الإصلاح من نواحيها المحدية والعملية ، وروحه الإصلاحية ناحية من النواحي التي قد لاأستطيع أن أطيل فيها ، ولكنى أحب أن أبين فقط أنه ما كاد يوكل إليه أمر المعهد الذي تربى فيه من قبل وهو جامعة القرويين حتى شاء وهو عميد ورئيس أن يعدل تلك النظم القديمة ، وأن يربطه بعجلة الزمن ، ويدخل عليه الدراسات الحديثة ويتوسع فيها من رياضيات وعلوم .

وإذا كنت أذكر هذه الأمثلة بعينها ، فإنما أذكرها لأنها تثير فى نفوسنا ضرباً من تداعى المعانى ، والشيء بالشيء يذكر، وفي إصلاحات جامعة القرويين الأخيرة ما يشبه محاولات الإصلاح التي مرت بها الحامعة الأزهرية في نصف القرن الماضي .

وقد لا يدهشكم أن تسمعوا أن من بين المقبّر حات المراكشية ، التي لا أدرى إن كانت قد نفذت فعلا أم لا ،أن تنشأ في جامعة القروبين كليات تقبّر ب كل القرب من كليات الأزهر كأصول الدين ، والشريعة ، واللغة العربية .

والزميل الحليل مصلح أيضاً في وزارة التربية والتعليم ، محاول أن يسلك بالتعليم المراكشي مسلكاً يتمشى مع حاجة العصر وظروفه ، ذلك لأن نظام التعليم في بلاد المغرب شبيه بما كان عليه أخوه في مصر في أخريات القرن الماضي وأو اثل هذا القرن ، فيقوم على المساجد التي محفظ فيها القرآن وبعض مبادىء القراءة والكتابة والحساب ، ومن شاء توسعاً اتجه نحو جامع القرويين . وما أشبه هذه المساجد بكتاتيبنا القديمة التي يأني المغرب إلا أن محل محلها اليوم مدارس ابتدائية وثانوية تهيئ لأبناء الشعب وسائل التعليم والثقافة الكاملة ، وتمهد للدراسات العالية والحامعية ، والشرق الذي وقفت عقبات كثيرة في سبيل نهوضه العلمي والثقافي يرغب رغبة أكيدة في أن يستعيد ما فاته ، ومخطو إلى مصاف الأمم التي سبقته . وما أحوجه إلى مصلحين ومجددين يلائمون يستعيد ما فاته ، ومخطو إلى مصاف الأمم التي سبقته . وما أحوجه إلى مصلحين ومجددين يلائمون

بين القديم والحديث ، ويثيسون الأمور بمقياس الحكمة والاعتدال، ويخرجون منها محلول تتغفق مع البيئة والظروف التى يعيشون فيها ، فلا يطفرون فى إسراف ، ولا مجمدون فى قصور . والزميل الكريم فى مقدمة من اكتملت فهم هذه الصفات بين قادة المغرب والمصلحين .

ويرجو المحمع اللغوى منه أمراً آخو له أهميته يعول عليه فيه التعويل كله، لأنه يتصل بمهمته ورسالته . وأعنى به حاية اللغة متناً وأسلوباً، و دراسة قواعدها وآدابها . وفي المغرب حقل فسيح لهذه الدراسة، ومعالحة ألوان شي من الموازنة والمقارنة ، ذلك لأن فيه ضرباً من التقابل والتعارض بين العربية والبربرية ، واللغوى الباحث يخرج من ذلك بدروس نافعة . وأستطيع أن أقول في اطمئنان إن مسافة الحلف بين العربية والبربرية ليست أفسح منها بين العربية والفارسية ، وقد جاء وقت على أقاليم فارسية خالصة تعربت جميعها وظهر فيها بعض أعلام الأدب العربي ، والبرابرة أنفسهم نشأ من بينهم عدد غير قليل من أئمة البحث الإسلامي . لهذا أعتقد أن الحصومة بين العامية والعربية في مصر ، وقد أصبحنا هنا ونحن لا نكاد نأبه بهذه الحصومة ، ولن يختلف شأنها عن ذلك لدى إخواننا المغاربة . وإنا لننتظر من الزميل على كل حال وهو يجيد العربية والبربرية معاً أن يوافينا بدر اساته الممتعة — فيهما ، وأن يخطو الحطوة المرجوة للتوفيق والملاءمة بينهما .

. . .

وقد انقضى الزمن الذى كانت تثار فيه أسباب الفرقة ، وأصبحنا لنظر الأمور نظرة أبناء البلد الواحد والأمة الواحدة ، ومتى توفرت هذه الروح فلن يفرق بيننا اختلاف بربرية وعربية ، ولا بنُعد عامية عن عربية . وستتآخى البربرية مع العربية فى مراكش بحيث تصبيح العربية لغة الشعب بأسره ، كما تآخت العامية مع العربية فى مصر ، وأصبحنا نتحدث عن تيسير العربية للناس جميعاً ، تيسيرها فى كتابتها وقراءتها ، فى نحوها وصرفها ، فى ألفاظها ، ومصطلحاتها .

سواء فى مصر أم فى مراكش ، بل وفى بلاد العالم العربى جسيعاً ، نحن متفقون على أن نهض بالعربية نهوضاً يربط حاضرها بماضيها ويعيد إليها مجدها الغابر ، فتصبيح لغة العسلم والحضارة ، وتعبر عن عصرنا فى كشوفه ومخترعاته ، فى عدده وآلاته ، فى نظمه وقوانينه ، فى مشاعره وأحاسيسه ، وتغلى الآداب والثقافات الأخرى كما غذيت بها وأخذت عنها .

لهذا جثت معنا ، أيها الزميل الكريم ، و هذا نعول عليك كل التعويل ، وإنى لسعيد أن أرحب بك اليوم باسم أعضاء المحمع عامة ، وأن ألتى هذه الأمانة الكبرى على حاتقك ، وأنت لها خير كفيل ه

الفصسل الرابع ٤ ـ عشرة أعضاء مصريين (١٩٦١)

صدر القرار رقم ٥٧ لسنة ١٩٦٢ بتعيين عشرة أعضاء مصريين وهم :

١ ــ الدكتور إبراهيم أنيس.

٢٠ ــ الأستاذ إبراهيم عبد المحيد اللبان.

٣ ـ الأستاذ إسماعيل مظهر .

£ ــ الأستاذ أمين الحولي .

• ـ الأستاذ عبد الحميد حسن .

٦ ــ الأستاذ عبد الفتاح الصعيدى .

: ٧ ــ اللكتور على بدوى .

🗀 🗀 الدكتور مراد كامل . 🖫

٩ ــ الدكتور محمد عوض .

١٠ ــ الدكتور محسد مهدى علام .

وقد استقبلتهم بالكلمة النالية :

إن كسبنا اليوم لعظيم، و إن تعويلنا على زملائنا الحدد لكبير، فلكل منهم ماضيه الحافل فى خدمة الأدب واللغة ، والعلم والثقافة . فيهم النحوى والصرفى ، الأديب واللغوى ، العالم والفيلسوف العربى والسيكلوجى ، الفقيه والمشرع .

فالدكتور إبراهيم أنيس تخرج في دار العلوم سنة ١٩٣٠ ، واشتغل بالتدريس في المدارس الثانوية ، ثم سافر إلى إنجلترا فتخصص في المدراسات اللغوية . ولما عاد اشتغل بالتدريس في دار العلوم وآداب الإسكندرية ، ورجع إلى دار العلوم حيث أضحى عميدا لها منذ سنة ١٩٥٥ إلى اليوم . ومنذ عودته من أوربا تفرغ لدراساته الفيلولوجية ووضع عدة كتب في الأصوات واللهجات والألفاظ ، نذكر من بينها « الأصوات اللغوية » الذي أعيد طبعة للمرة الثالثة هذا العام ، وكم أعان الدكتور أنيس المجمع بدرسه و يحثه ، وهو خبير به منذ سنة ١٩٤٨ .

والأستاذ إبراهيم اللبان زميل أسن وعميد أسبق لكلية دار العلوم ، سلك مسلكا مشابها في النشأة والتكوين . تخرج في دار العلوم سنة ١٩١٨ ، وقام بالتدريس في المدارس الثانوية ثم أو فد إلى إنجلترا حيث تخصص في التربية وعلم النفس والفلسفة . وما إن عاد من بعثته حتى

غهد إليه بالتدريس فى دار العلوم وآداب الإسكندرية ومعاهد التربية العالية ،وكان مفتشا عاماً للفلسفة خمس سنوات وعميدا لدار العلوم أربع سنوات وله بحوث لم تنشر جميعها ومن بين ما نشر « الفلسفة و المحتمع الإسلامي » ، و « طرق تجديد المحتمع » .

والأستاذ إسماعيل مظهر وثيق الصلة بالمجمع من قديم اتصل مخبرته زمنا عنى فيه خاصة بتجديد المصطلحات وجمع ألفاظ الحياة العامة . وثقافته خصبة متنوعة ، وله فى فن المعاجم خبرة تامة ، ويكنى أن أشير إلى معجمه المشهور «قاموس النهضة» وفيه جهد واضح ويقع فى جزأين كبيرين .

وأستاذنا أمين الحولى تخرج في مدرسة القضاء الشرعي عام ١٩٢٠ ، ولم يكد يتخرج فيها حتى دعى للتدريس بها ، وعين إماما للمفوضية المصرية بروما وبرلين عام ١٩٢٣ ، ثم صاحب كلية الآداب بجامعة القاهرة مند سنة ١٩٢٨ إلى سنة ١٩٥٣ ، أستاذا للبلاغة وعلوم القرآن ، ورثيسا لقسم اللغة العربية ووكيلا ، وقبل تقاعده عين مديرا عاما للثقافة بوزارة التربية والتعليم ، وله نواحي نشاط أخرى أدبية وصحافية ، وأخصها اشتراكه في عدد غير قليل من مؤتمرات المستشرقين ، وإنتاجه غزير متنوع : أدب ولغة ، دين وفلسفة ، عام نفس وأخلاق ومن أخصه « مالك بن أنس» و «مشكلات حياتنا اللغوية » ، وهو في الحملة صاحب لإمدرسة يلتف حوله فيها الأمناء .

وأستاذنا عبد الحميد حسن شيخ من شيوخ دار العلوم ، تربى فيها وتخرج سنة ١٩١١ ثم أو فد إلى إنجلترا حيث درس التربية وعلم النفس والأدب . زلما عاد قام بالتدريس في المدارس الثانوية والعالمية ، وانضم إلى تفتيش اللغة العربية ، وكان حظ معهده منه عظيا ، لقد قضى فيه نحو ١٧ عاما . وكان يضرب لتلاميذه دائما خير مثل في الترتيب الدقيق ، والعمل المحكم، والنشاط المتصل . وله محوت ومقالات في الأدب والتربية ، ومن بين كتبه «الأصول الفنية للأدب » « والقواعد النحوية مادتها وطريقها » .

والأستاذ عبد الفتاح الصعيدى مراقب سابق لمجمعنا هذا ، قضى فيه نحو عشرين عاما بعد أن مر بالمدارس الأميرية المختلفة مدرساً للغة العربية . وله مشاركة بينة فى الشعر والأدب ، وعنى خاصة بفقه اللغة ، ووضع مع زميل له كتاب «الإفصاح » الذى رتب فيه المخصص وبوبه ونقحه وزاد عليه .

و الدكتور على بدوى القانونى الضليع ، أستاذ القانون الحنائى وعميد سابق للحقوق ، تخرج فيها سنة ١٩١٧ على رأس فرقته ، واشتغل بالنيابة العامة زمنا ثم أوفد إلى فرنسا حيث تخصص في القانون الحنانى ، واختبر للسلك السياسى قبل تقديم رسالته . وفي سنه ١٩٢٨ نقل إلى كلمة

الحقوق ، وبقى بها أستاذا وعيدا إلى سنة ١٩٤٧ ، تفرغ بعدها لنصرة العدالة عن طريق المحاماة واشترك في الوزارة عام ١٩٥٧ وساهم في ألوان شتى من النشاط الفقهى والثقافي ، فهو عضو بالمحلس الأعلى للجامعات ومجلس جامعة القاهرة ورثيس للجنتي توحيد قانون العقوبات وقانون الإجراءات الحنائية . تطمئ النفوس إلى حكمه ، ويباهي زملاوه بشجاعته واعتداده برأيه له عدة مؤلفات في القانون الحنائي وتاريخ التشريع ، بعضها بالعربية ، وبعضها بالفرنسية ، نذكر من بينها « مبادئ القانون الروماني » ، و « الأحكام العامة في القانون الحنائي » .

واللدكتور مراد كامل من أبناء كلية الآداب ، تخرج فى قسم اللغة العربية واللغات الشرقية عام ١٩٣٠ ، وأوفد إلى ألمانيا حيث قضى بضع سنوات متخصصا فى اللغات الشرقية . وما إن عاد حتى اشتغل بالتدريس فى كليته ، ثم اختير عضوا فى المجمع العلمي المصرى ، ومعهد الدراسات الشرقية ، والأكاديمية الألمانية للآثار وله يحوث متفرقة أغلبها مقالات كتبت بالعربية أو لغات أجنبية قديمة أو حديثة ، وتدور حول الأدب العربي والمصرى واللغات السودانية والحبشية والترجمة بعض المستشرقين واشترك مع الدكتور البكرى فى وضع «تاريخ الأدب السرياني من نشأته إلى الفتح الإسلامي » ، ومع الدكتور عبد الحليم النجار فى ترجمة السرياني من نشأته إلى الفتح الإسلامي » ، ومع الدكتور عبد الحليم النجار فى ترجمة منذ البدء فيه ؟

والدكتور محمد عوض محمد أديب شاعر ، جغرافي واجهاعي ، التحق ممدرسة المعلمين العليا عام ١٩١٤ ، واعتقل سياسيا – وهو في السنة النهائية ، فتعطلت دراسته أربع سنوات ، ولم يحصل على الدبلوم إلا سنه ١٩٢٠ . ثم أوفد إلى إنجلترا للتخصص في الحغرافيا وهناك المحصل على البكالوريوس والماجيستير والدكتوراه . وما إن عاد حتى قام بالتدريس في كلية الآداب بجامعة القاهرة وبتى بها ما يزيد على عشرين عاما (١٩٢٦–١٩٤٨) ، مدرسا وأستاذا المجغرافيا ورئيسا لقسمها ولمعهد الدراسات السودانية الذي ساعد في إنشائه . وانتقل بعد ثم وزيرا للمعارف . هذا إلى نشاط متنوع في الإذاعة والصحافة والحمعيات المختلفة ثم وزيرا للمعارف . هذا إلى نشاط متنوع في الإذاعة والصحافة والحمعيات المختلفة في عدة مؤتمرات، أخصها المؤتمرات العامة لليونسكو حيث رأس وفد مصر غير مرة، وانتخب أخيرا رئيسا للمجلس التنفيذي . حصل على جائزة الدولة للعلوم الاجماعية عام ١٩٥٢. له عدة مؤلفات في الحفرافيا والأدب والسياسة بعضها بالعربية وبعضها بالإنجلزية ، ومن أهمها كتاباه مؤلفات في الحفرافيا والأدب والسياسة بعضها بالعربية وبعضها بالإنجلزية ، ومن أهمها كتاباه عن نهر النيل ، والسودان الشهالي ويعدان محق في مقدمة ما كتب في هذا الباب في نصف القرن عن نهر النيل ، والسودان الشهالي ويعدان محق في مقدمة ما كتب في هذا الباب في نصف القرن الأخور والسودان الشهالي ويعدان محق في مقدمة ما كتب في هذا الباب في نصف القرن

واختم هذه السلسلة الذهبية بالصديق والزميل الدكتور محمد مهدى علام الذى تخرج فى دار العلوم عام١٩٢١، ثم أوفد فى بعثة إلى إنجلترا حيث درس الأدب الإنجليزى والتربية واللغتين الفارسية والعبرية . ويوم أن عاد عهد إليه بالتدريس فى دار العلوم ، ثم بالتفتيش فى وزارة المعارف . و فى عام ١٩٣٦ دعى للتدريس بجامعة مانشستر ، ومكث مها ١٢ سنة ولما عاد ثانية اختير عميدا لتفتيش اللغة العربية بوزارة المعارف ، ثم أستاذا ورئيسا لقسم اللغة العربية بكلية الآداب حجامعة عين شمس ، ثم عميدا لها من سنة ١٩٥٤ حتى اليوم . وإلى جانب التفتيش والتدريس له نشاط ثقافى وأدبى واسع ، فهو عضو فى المحلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية ، والمقرر العام للجنة التثر به ، وعضو فى المحلس الأعلى لدار الكتب ، ومستشار المؤتمر الإسلامى . وضع بحوثا ومقالات وكتبا مختلفة فى الأدب والأخلاق أغلما بالإنجليزية نذكر من بينها «فن المقصورة فى الأدب العربي»، و «نظرية الوسط بين بالعربية وبعضها بالإنجليزية نذكر من بينها «فن المقصورة فى الأدب العربي»، و «نظرية الوسط بين فلاسفة اليونان وفلاسفة المسلمين » .

أيها الزملاء:

أخشى ما أخشاه أن أكون قد أسأت إليكم بهذا العرض الحاطف والتعريف الناقص، ومما يهون على أنكم فى غنى عن التعريف، وكل ما حاولت إنما هو مجرد تدوين وتسجيل، ولو اتسع لنا الوقت لكان لنا عن كل واحد منهم حديث نفيد به ونستفيد، ونكشف فى جلاء عن بعض آثاركم الفكرية والأدبية، وهى جانب هام من جوانب حياتنا الثقافية المعاصرة ،

إن علينا أن نساير الزمن ، وإذا كانت مجامع القرن السابع عشر أميل إلى الحفاظ والمحافظة ، فإن مجامع القرن العشرين أحوج إلى التجديد والمسايرة . وفى العالم العربى اليوم وعى قوى يقظ يريد أن يخلق ويبتكر ، أن ينهض ويتقدم ، أن يستكمل كل أسباب الحياة والرفعة . وفى مقدمتها أن تكون له لغة تعبر عن كل مايصادفه أو يجول مخاطره فى الشعر والنثر ، فى العلم والذن ، فى الاقتصاد والسياسة . وهو يثق كل الثقة بمجمعكم هذا ، ويومن بأنه خير من يطوع العربية لحاجات العصر ومقتضياته ، فأجيروا سؤله ، وحققوا طلبته ، وإنكم لفاعلون .

الفصل الفاس الفصل الفصل المام المام عشر عضوا عربيا (١٩٦٢)

صدر القرار الحمهوري رقم ٥٧ لسنة ١٩٦١ بتعيين أحد هشر عضوا عربيا، وهم :

١ _ الأستاذ أحماء عقبات إلى

٧ _ الأستاذ الدكتور اسحق الحسيني .

٣ ــ الأستاذ أنيس المقدسي .

ع ــ الأستاذ الدكتور عبد الله الطيب . ا

ه ـ الأستاذ عبد الله كنون ه ا

7 ــ الأستاذ على الفقيه حسن .

وقد استقبلتهم بالكلمة التالية :

نجتمع اليوم باسم الفصحى وفى سبيلها ، وإنها لتراث الماضى و هجد الحاضر ، بقيت على الدهر وسارت مع الزمن ، بحيث أضحت لغة قديمة وحديثة ، تجمع بين التليد والطارف ، وتربط الناطقين بها بأوثق رباط ، وقل أن تلتقى معها فى هذا لغة أخرى . أقول نجتمع ، وأعنى أنكم تمثلون هنا الوطن العربي الكبير فى آماله وأمانيه ، فى رغبته الأكيدة فى أن يستعيد مجده ويرفع ألوية حضارته ، وأعتقد أن العالم الإسلامي بأسره يرقب خطاكم ، ويتتبع قراراتكم ، لما لحا من صلة أكبدة بالثقافة الإسلامية جميعها :

(١) العربية بين اليوم والفد:

ولست فى حاجة أن أتحدث عن العربية فى ماضيها ، ولا أن أعرض لتراثها ، وإنما أو د أن أقف قليلا عند حاضرها ، وأربط يومها بغدها . وحاضرها ولا شك زاهر ، وإن عارض فى ذلك قوم أو أنكره آخرون . فهى لغة العلم والأدب ، والحطابة والصحافة ، وإلى مدى بعيد لغة المسرح والسيما ، والإذاعة والتليفزيون . مفرداتها فى صقل وتهذيب ، وإحكام ودقة ، ونمو وتكاثر ، وجملها فى تنوع وتجديد ، ويسر وسهولة ، وظرف ورشاقة، فى شعرها خيال بديع ، ونسيج محكم ، ووحدة متصلة ، وتصوير خلاب لحلجات النفس وآيات الطبيعة وظواهر المجتمع ،

وبين الشعراء المعاصرين فحول لايقلون عن شعراء العصر العباسي الأول. وفي نثرها تحرر وانطلاق ولين ورقة، وتعديل ومنطق، وأفكار ومعان لا مجرد صيغ وعبارات، وفيه أيضا ألوان جديدة كالقصة والرواية والمقالة والبحث وبين كتاب اليوم من يذكرنا بعبد الحميد وابن المقفع، أو بالحاحظ ومحمد بن عبد الملك الزيات: وانتاجها في جملته غزير ومتنوع، قومي وإنساني، تضافرت عليه بيئات ثقافية متعددة في أفريقيا وآسيا، وآزرها نفر من العرب والمستعربين في أوربا وأمريكا. ويمكن أن يقال إن أدبنا المعاصر سما إلى مرتبة الآداب العالمية الكبرى، وبدىء في ترجمته والأخذ عنه كما يأخذ عن غيره. وبذا صحت نبوءة الأستاذ الإمام من أن دراسة جادة طوال خمسين إسنة كفيلة بأن يبلغ الأدب العربي شأو الآداب الأوربية.

على أنا نعتقد أن هذا الأدب في حاجة إلى تعهد دائم ورعاية مستمرة ، وتجديد وتطوير به ولا ننكر أن هناك شكوى تردد من من اللغة ونحوها ، ومن تعقد المعاجم وصعوبة الرجوع إليها ومن فن الإملاء والكتابة العربية بوجه عام وعدم مطابقها للنطق أو القراءة . ولا تزال الفصحى تصطدم بالعامية ، ويقع الناس في حيرة من أمر هذه الثنائية . ولكن هذه الشكوى لا تخلو من غلو وإسراف ، فصدر العربية فسيح يتسع كل يوم لمصطلحات العلم ومقتضيات الحضارة . وتيسير النحو يشغلنا منذ إعهد بعيد ، وقد بذلت فيه جهود متلاحقة ، ساهم مجمعكم في قسط منها ، وأصبحنا نؤمن بأن ملكة اللغة تكسب بالحفظ والساع أكثر مما تكتسب بالضابط والقاعدة . وظهرت معاجم عربية حديثة فيها وضوح ويسر ، وترتيب وإحكام ، ولابد أن تليها معاجم أخرى أكثر وضوحا وأعظم دثة . ولا نألوا سهدا في أن نيسر الإملاء والكتابة ، وقد وضعت في ذلك مقترحات شي وأخذ ببعضها ، وفي برناميج دذا المؤتمر عرض لما سبق إقراره في تيسر الكتابة العربية واختصار صندوق الطباعة اختصارا كبرا . رنظرة إلى الوراء ترينا كيف ضاقت مسافة الخلف بين الفصحي والعامية ، ولغتنا الحاضرة تكاد تكون مزيجا منهما ، فها فصاحة الأولى وبضرب من المران والمربة ممكن القضاء على العامية في نحو عشرين سنة ، وحاول عاطف بركات وبضرب من المران والمربة ممكن القضاء على العامية في نحو عشرين سنة ، وحاول عاطف بركات وبضرب من المران والمربة ممكن القضاء القراء العامية في نحو عشرين سنة ، وحاول عاطف بركات أن يطبق شيئا من ذلك في مدرسة القضاء الشرعي .

ونرقب أن تقترب ما أمكن لغة التخاطب من لغة الكتابة ، وأن تتوثق الوشائج بين الناطقين بالضاد ونرقب أن تقترب ما أمكن لغة التخاطب من لغة الكتابة ، وأن تتوثق الوشائج بين الناطقين بالضاد في مختلف الأقطار ، وتتضائل الفوارق بين اللهجات . ذلك لأنا نعيش في عصر التعليم والثقافة الشعبية ، في عصر الصحافة والسينما ، في عصر الإذاعة والتليفزيون . فتكافح الأمية وينشر التعليم في مختلف البلاد العربية ، ويقرأ الأطفال والشبان ويكتبون في لغة سهلة وأسلوب هين . وتنفذ العربية إلى الفصل والملعب ، والمنزل والحقل ، والمصنع والمتجر ، وتنشر الكتب الشعبية وسلاسل

القراءة المبسطة ويطبع منها عشرات بل مئات الآلاف . وتتبادل الصحافة اليومية والأسبوعية والشهرية بين المدن والعواصم ، فتوحد طرائق التعبير ، وتقدم ألوانا من الأدب الرفيع . وبيننا كتابوأدباء ينتمون إلى العالم العربي ، بقدر ما ينتسبون إلى وطن خاص. وهناك صحف أسبوعية وشهرية عربية تكاد توزع في الحارج بقدر ما توزع في الداخل . والفلم العربي أصبح ذا رسالة أدبية ولغوية إلى جانب رسالته الفنية والاجتماعية ، وكثيرا ما يحاكي أسلوب الحوار والغناء المصرى في شال أفريقية أو في الكويت والمحميات العربية . وللإذاعة والتليفزيون شأنهما في تقويم النطق وتقريب بعضه من بعض، وفيهما يتلي القرآن ويرتلغير مرة ومن أكثر من محطة في اليوم الواحد، وهو خير مقوم للألسن ، وربما أذيع حفلنا هذا في البلاد العربية على اختلافها ، وهاتان الوسيلتان تخاطبان الأمي ، كما تخاطبان القارئ والكاتب ، وتصلان إلى القرية كما ترسلان في المدينة . وهناك أم تحاول أن تنشر لغنها وتعلمها للناس عن طريق الإذاعة وما أجدرنا أن نوجه إذاعتها العربية — فيا نوجهها — إلى هذه الغاية ، لاسيا وهناك إذاعات أجنبية تحرص على النطق والأسلوب العربية العربي السليم أكثر مما تحرص بعض الإذاعات العربية .

ويكتب العلم والفلسفة والفن والتكنولوجيا الآن بلغة عربية واضحة ، وتدرس بها فى الجامعات والمعاهد العليا، فضلا عن المدارس الإعددية والثانوية ونتوقع تبادلا أنم واتصالا أو ثق بن الأدب العربي والآداب الأخرى، وها نحن أولاء نرى القصة أو الرواية تنرجم اليوم إلى العربية ولم يمض بضعة أشهر على تأليفها فى لغتها الأصلية ، ولن يستبعد مثل هذا على بعض إنتاجنا الأدبى ، وبين دور النشر الأجنبية ، المسعى جاهدا إلى ترجمة بعض نفائسنا الأدبية المعاصرة . ولاشك فى أن المؤتمرات الأدبية والعلمية تزيد هذا الاتصال وثوقا وتأكيدا ، وما أحوجنا أن نكثر منها ، ونجعلها عربية وغتلطة ، كى تفتح النوافذ على مصراعيها ، ويجدد الهواء والفكر من حين لآخر .

هذه هي العربية التي نجتمع اليوم من أجلها ونلتقي عندها ، وهي التي وقف مجمع اللغة نفسه على خدمتها ، وسأحاول أن أعرض عليكم صورة مختصرة لنشاطه في الدورة الماضية .

رب) المجمع ملنقى الناطقين بالضاد :

أنشىء محمم اللغة العربية عام ١٩٣٧ ، وقام على عشرين عضوا عاملا ، نصفهم من المصريين والنصف الآخر من العرب والمستعربين ، ومثل فيه حين ذاك أكثر من بلد عربى . ثم رفع العدد عام ١٩٤٦ إلى أربعين ، على ألا يجاوز الأعضاء غير المصريين العشرة . وفى العام الماضى صدر تشريع شامل يحدد شخصية المجمع ويدعم استقلاله ويقصر عضويته العاملة على أبناء الجمهورية الحربية المدينية ، ويفتح باب العضو المراسل للمستعربين من علماء الشرق

والغرب، وفيه منهم الآن أربعون عضوا، وبتوسع هذا التشريع في تمثيل البلاد العربية ، فيقط عليها عشرين مقعدا ، وبندا هيأ لنا الفرصة أن نستقبل البوم أحد عشر زميلا كريما من عشرة بلاد عربية ، هي : الأردن ، والحزائر، والسودان ، والعراق ، والمغرب ، والعن ، وتونس ، وفلسطين ، ولبنان ، وليبيا ، إلى جانب زملاء قدامي من العراق، والعربية السعودية ، والمغرب وتونس : فاللغة العربية موكولة هنا إلى أهلها ، يضطلعون بعبء تهوضها، وبساهمون جميعا في تطويرها ،

d # d

و رُملاًوْنَا الحدد بين أديب والغوى ، وفقيه وقانوتى ، وعالم ومؤرخ ، وصحتى وسياسى ، قى غنى عن التعريف ، و لا سبيل لى لأن أوفهم حقهم فى هذا الاستقبال الحماعى فمعدرة حقا وكل ما أملك هو أن أرسم الحطوط الكبرى انشاطهم الأدبى والفكرى :

فالأستاذ أحمد عقبات رب السيف والقام، نشأ نشأة شرقية، وتهل فى البمن من حياض الثقافة الإسلامية : ثم التحق بالوظائف الإدارية والعسكرية ، وأضحى عقبدا : وله مولف فى « واجبات الجندى »، من فصوله : الجندى والدبن، الجندى والوطن ، الجندى والفلاح ، الجندى والمجتمع »

والدكتور إسحق الحسيني ممثل فلسطين جمع بين الثقافة الشرقية والغربية ، تخرج في جامعتي القاهرة ولندن . ووقف نفسه على خدمة الأدب واللغة ، فكان أستاذا للغة في الكاية العربية بالقدس تحو اثانتي عشرة سنة ، وأستاذا للأدب في الحامعة الأمربكية ببيروت ، وجامعة ماكعبيل بكندا ، والحامعة الأمربكية العربية العليا بجامعات الدول العربية :

و له موُلفات بالعربية والإنجليزية ، من أقدمها « مذكرات دجاجة » ومن أحدثها « ابن قتيبة حياته وموُلفاته » ج

والأستاذ أنيس المقدسي أحد شيوخ الحامعة الأمريكية ببيروت ، تخرج فها ، واضطلع بتدريس الأدب بها سنين عديدة حتى وصل القمة وأضحى أستاذ المادة ، ويوم أن تقاعد مفح لقب أستاذ شرف دائم للأدب العربي ، ولم يقف نشاطه عند هذا، فقد دعى للتدريس في معهد الدراسات العربية العليا بالقاهرة ، وفي كلية المنقول والمعقول مجامعة طهران ، وقام بعدة رحلات شرقا وغربا ، وزار أوربا وأمريكا غير مرة ، واتصل بشي المعاهد العلمية ،

وفى إنتاجه غزارة وتنوع ، منثور ومنظوم ، مقالات وبحوث ، روايات وكتب ، ومنه أشهره « أمراء الشعر فى العصر العباسى » الذى طبع غير مرة ، و « الاتجاهات الأدبية فى العالم العربى الحديث » ، و « ديوان ابن الساعاتي » ورواية « إلى الحمراء » .

والدكتور عبد الله الطيّب رمز الشباب بين الخالدين ، تخرج فى كلية غوردون وجامعة لندن وعهد إليه بتدريس سنة فى معهد اللغات الشرقية بلندن . ثم عاد إلى السودان ليرأس شعبة اللغة العربية فى معهد التربية ببخت الرضا ، ومنه انتقل إلى الجامعة السودانية حيث رأس قسم اللغة العربية ثم اختير هذا العام لعمادة كلية الآداب.وله مؤلفات فى تعليم الأطفال وتاريخ الأدب فى السودان .

والأستاذ عبد الله كنون تربى تربية دينية عربية ، اشتغل فى شبابه الباكر بالتدريس ، واجتذبته الصحافة والسياسة . فدرس فى المعهد العالى بتطوان ، وكان أحد مؤسسى الجمعية الوطنية الأولى التى تلت حرب الريف .

وله مؤلفات وتحقيقات ، من بينها « النبوغ المغربي في الأدب العربي » ، و « قواعد الإسلام للقاضي عياض » .

والأستاذ على الفقيه حسن درس فى طرابلس والإسكندرية ، وألم بعدة لغات ، فضم التركية والفرنسية والإيطالية إلى العربية . ونشاطه السياسي لا يقل عن نشاطه الأدبى . طالب مع الرعيل الأول عرية بلاده ، ورأس حزب الكتلة الوطنية .

ومن مؤلفاته «أعيان ليبيا »وهو مجموعة تراجم لبعض الأدباء والسياسيين والعسكريين .

والدكتور عمر فروخ شعلة متقدة وحركة دائبة ، تخرج فى الجامعة الأمريكية ببيروت ، وأتم تعليمه فى ألمانيا وفرنسا ، وعرف الإنجليزية والفرنسية والألمانية والأسبانية ، وتخصص فى الأدب والفلسفة الإسلامية ، وأصبح أستاذا لهما بكلية المقاصد .

وله فيهما مؤلفات متلاحقة ، من أخصها : « إخوان الصفاء»، «ابن باجة » ، و « ابن طفيل » وقصة « حى بن يقظان» ، « أبو تمام » ، « عمر بن أبى ربيعة » ، «ابن الرومى » ، « بشار ابن برد » وظهر له أخيرا « القومية الفصحى » .

والأستاذ قدرى طوقان عالم وأديب ، تخرج فى الحامعة الأمريكية ببيروت ، وعنى خاصة بتاريخ العلوم فى الإسلام . درس فيه وحاضر ، وكتب وألنف ، ومثل بلاده فى عدة موتمرات علمية وثقافية . وساهم فى الحياة النيابية ، فكان عضوا فى البرلمان الأردنى مرتين . وهو الآن مدير كلية النجاح الوطنية بنابلس ، ورئيس الحمعية الأردنية للعلوم ، ونائب رئيس الاتحاد العلمى بالقاهرة .

وله عدة مولفات ، نذكر من بينها « تراث العرب العلمي » ، « جمال الدين الأفغاني » ، « جمال الدين الأفغاني » ، « ابن حمزة » و « التمهيد إلى اللوغاريبات » .

وشيخنا محمد البشير الإبراهيمي فقيه ولغوى وأديب نشأ بالحزائر في أخريات القرن الماضي ونهل من علوم الدين واللغة . ثم رحل إلى المدينة ، وهناك أكب على الدرس والبحث وتولى إدارة المعارف . ولكنه آثر العودة إلى الوطن ، وأخذ يلتى دروسا في الدين والتاريخ . واشترك مع ابن باديس في تحرير الشعب الحزائري من الاستعمار الثقافي ، وطالب بتعليم اللغة العربية لصغار التارميذ . وكان عضوا بارزا في جمعية العلماء التي انبعث منها أول قبس أضاء طريق الحرية والاستقلال .

وله مؤلفات لا تزال مسوداتها محبوسة فى مكتبته بالحزائر ، منها «أسرار الضمائر العربية ، و «التسمية بالمصدر » ، و «الاطراد والشنوذ فى العربية ». والأمل معقود على أن يستعيدها قريبا ، وينشرها بن طلاب البحث والدراسة .

والأستاذ محمد الفاضل ابنعاشور فقيهوأديب ، تخرج في جامع الزيتونةوقام بالتدريس فيه .

أنشأ معهد البحوث الإسلامية ، وانتخب رئيسا للجمعية الخلدونية . تولى القضاء والإفتاء فكان مفتيا للديار التونسية ، ورئيسا للمحكمة العليا الشرعية ، ورئيسا لمحكمة النقض والإبرام :

ومن مؤلفاته « الحركة الفكرية والأدبية بتونس » .

وأختم هذه السلسلة الكريمة بالأستاذ محمد بهجة الأثرى الشاعر والناثر واللغوى ، اشتغل بالتدريس زمنا ، وأولع بالصحافة حينا ، وكتب فى أمهات الصحف والحلات فى السياسة والأدب والاجتماع منذ عهد بعيد . واختير عضوا بالمجمع العلمى العراقي عام ١٩٤٨ .

و له عدة مؤلفات من بينها « أعلام العراق » ، « محمود شكرى الألوسي وآراؤه اللغوية » ، « الخطاط البغدادي ابن البواب » ، « الأساس في تاريخ الأدب » . إ

أَ وبعد فيأيها الزملاء لست فى حاجة أن أقول لكم إن الدار داركم والمجمع مجمعكم، لكم فيه بقدر ما لكم فى لغتنا المشتركة من نصيب.ويسر إخوانكم المصريين أن مجلسوا إليكم، ويتبادلوا الرأى معكم فى شثون الفصحى ومعضلاتها .

الفصل السارس . ٢ ـ عبد الرزاق محيى الدين (١٩٦٨)

سیدی اار ئیس ، سیدائی ، سادئی :

لقد كان حظ مجمع اللغة العربية من شيوخ العراق وعلمائه عظيما ، تواردوا عليه فاضلاً بعد فاضل وإماما بعد إمام ، ويعدون بحق فى مقدمة مؤسسيه ومؤيديه اشترك في "رعيله الأول الأب أنستاس الكرملي ، وهو من تعرفون وثوقا فى الرواية ، وتمكنا من الدراية ، حدق عدة لغات قديمة بين شرقية وغربية ، ووقف حياته على خدمة اللغة العربية ، ودوى صوته فى مجمعكم بضع سنين ، وردد كثيرا من آرائه بين العرب والمستعربين ، وهو دون نزاع من دعائم النهضة اللغوية المعاصرة فى العراق ه

وخلف من بعده إمام جليل وشيخ عظيم ، هو المرحوم محمد رضا الشبيبي الذي قضى معنا سبعة عشر عاما مرموق المكانة ظاهر الحلالة ، يعمل في دأب ، ويؤمن بما للعربية من شأن في جمع الكامة وضم الصفوف : ارتبط بالمحمع بأوثق رباط ، فلم يتخلف قعا عن مؤتمر من مؤتمر اته ، ورأس عددا غير قليل من جلساته ، وأسهم مخلصا في محوثه و دراساته أحب المحمع ، وأحبه المحمعيون جميعا على السواء ؟

وفى عام ١٩٦١ حظى مجمع اللغة العربية بشيخ ثالث من كبار شيوخ العراق ، هو الزميل الكريم الأستاذ محمد مهجة الأثرى ، الشاعر والناثر ، الكاتب والخطيب ، اللغوى والأديب ، المؤرخ والفقيه ، فأمدنا بفيض من دقيق علمه وعميق بحثه؛ ولا يزال يمدنا في كرم وسخاء تستشيره فيشير ، ونسأله فيجيب، ونكتب إليه فير د بعد درس وإحاطة وأشهد أنه يعاوننا دون انقطاع في المؤتمر وقبله وبعده: يؤمن بأن رسالة المجمع رسالته، ورسالة كل عربي يعتز بعروبته ج

0 0 0

واليوم ينضم إلى زمرة المحمعيين علم آخر من أعلام العراق ، رابع أربعة كلهم علم وفضل وسمو و نبل، وهو الدكتور عبد الرزاق محيى الدين رئيس المحمع العلمى العراق. عرفناه قبل أن ينضم إلى هذه الزمرة، فعرفنا فيه الروح الهادئة، والنفس الزكية، والنظرة الصائبة، واتصلنا به عن تقرب في مو تمر بغداد، فوجدناه يذوب رقة ويفنى في خدمة ضيوفه وزملائه : حرص دائماً على أن يكون إلى جانبهم في حلهم و تر حالهم، ولم يفته أن يشترك في درسهم و بحبهم برخم ماكانت تلقيه عليه الوزارة من أعباء، وماكان يضطلع به من مسئوليات جسام :

وكم يسعدنى أن أنوب عن المجمع فى استقباله ، وأخوف ما أخاف ألا يتسع الوقت لكى أو فيه حقه ، وما أكثر جوانبه وأخصب نو احيه . وإنى لأستقبل فى شخصه العربى الصادق فى عروبته ، والوطنى الغيور على وطنه ، والشاعر والكاتب ، والعالم والباحث ؛ والسياسى ورجل الدولة م

وقد وجدت مكان القول ذا سعة فإن وجدت لسانا ناطقا فقل وحسبي أن أرسم صورا آمل أن تعبّر عن بعض جوانبه ﴿

• • •

هبد الرزاق محبى الدين عربى صميم ، تملأ العروبة قلبه ، وتجرى فى دمه ، استمدها من أصول عالية ، وغذاها بغذاء سليم ، فهو يصعد إلى أسرة عربية من أسر «جبل عامل» بلبنان : رحلت إلى العراق فى منتصف القرن السابع للهجرة ، واستقر أغلبها فى النجف الأشرف، وامتد فريق منها إلى لواءى الحلة والديوانية ، ولا تزال لها بقايا فى بعض، مدن لبنان كصور وبيروت ، وتنسب إلى جدها الأعلى محيى الدين الذى كان يلقب بالعاملى الشارة إلى وطنه الأصلى ، والحارثى الهدائى ؛ تنويها بأنه من أولاد الحارث الهمدائى أحد قواد على حرّم الله وجهه :

وفى بيت من بيوت العلم والدين، ولد عبد الرزاق فى نهاية العقد الأول من هذا القرن، ونشأه أبوه نشأة عربية إسلامية، فحفظ القرآن، وتلتى فى جوامع النجف علوم العربية والفقه وأصوله، والكلام والمنطق: وما أشبه جوامع النجف بالحامع الأزهر، تسير على الطريقة التقليدية، وتخرج فقهاء فى الدين وعلماء فى اللغة:

وشاءت الأقدار أن يستكمل درسه فى مصر ، فأوفد فى بعثة إلى مدرسة دار العاوم سكلية دار العلوم الآن سوهو فى الثالثة والعشرين : وتفتحت أمامه أبواب فسيحة للدرسوالبحث فى علوم العربية وآدابها.وامتلا نشاطه إلى نواح اجتماعية هامة ، فى مقدمتها «إنشاء ناد» للطلبة العرب، ولا يزال قائماً حتى اليوم، وفى هذا ما يعبر عن ميوله المبكرة :

وما إن أثم مهمته حتى عاد إلى العراق عام ١٩٣٧ ليودى رسالته ، فقام بالتدريس بدار المعلمين العالمية ببغداد ، وقضى فيها نحو سبع سنين : ويظهر أنه لم يقنع بما انتهى إليه من درس في العلوم العربية وشاء أن يفرغ لها مرة أخرى ، وأن يتعمق فيها ما وسعه : فالتحق بالدراسات العالمية بكلية الآداب بجامعة القاهرة ، وحصل على درجتي الماحسته والدكتوراه:

و من هذا الزاد الوفير أخذ ينفق عن سعة ، يغرس فى تلاميذه روح الوطنية الصادقة والقومية السليمة ، وينشر دروس العربية الحقة . اختير أستاذا للبلاغة بكلية التربية ، ثم عميدا لها ، وأسهم فى بناء جامعة بغداد ، وكان نائبا لمديرها فترة من الزمن ، رحظى بعضوية المجمع العلمي العراقى ، وانتخب رئيسا له منذ عام أو يزيد ، خلفا للمرحوم محمد رضا الشبيبي .

وهو يرى أن العروبة سميحة كريمة ، تقوم على الإخاء والمساواة ، وتنفر من دعاوى العنصرية . وكم من دول عربية التأم فيها شمل أجناس متعددة . ويحرص العرب دائماً على أن يعيشوا فى وثام مع الترك والفرس ، ولا يترددون فى أن يعقدوا صلات شرقاً وغربا، ما دام ذلك لا يعدو على كيانها، لا يسىء إلى مقد سائهم . وعنده أن الإخاء العربى الكردى فى العراق راسخ الأضول متين الدعائم. وسائله ميسرة وأسبابه متوافرة . ولا يعكر صفوه إلا الدخلاء و ذو و الأهواء ؛ الذين لا يعيشون إلا فى جو الفرقة و الحلاف يستمسكون بشعارات زائفة ، و يتعصبون لقوميات مصطنعة .

وللقومية تجار لا يقلون خطراعن تجار الحرب والسياسة ، يثيرون الفتن و يبثون السموم ولا يرعون فى الوطن إلا ولا ذمة . وإتقاء لخطرهم أثار عبد الرزاق محيى الدين فى الصحافة العراقية عام ١٩٦٠ حوارا جريئا وصريحا حول القومية الكردية. وقد بدا منه أن « التراحم بين العرب والأكراد أمر متوارث من أحقاب التاريخ » ولا يفسده إلا تيارات أجنبية ودعايات هدامة ، وعلى الاستعار والماركسية فى ذلك وزر كبير . وواجب العرب والأكراد أن يدرأوا هذه الفتنة ، وأن يتلاقوا وجها لوجه ، ويتبادلوا الرأى فى صراحة ، فيمهدوا السبيل لتراحم أكبر ، وتآزر أقوى . واستطاع زميلنا أن يجمع أطراف هذا الحديث فى كتاب له عنوانه : « من أجل الإنسان فى العراق» . وفى عدا الكتاب درس وعظة ، وما أجدره أن يقرأ . وفتنة الأكراد لها أشباه ونظائر فى أوطان عربية أخرى .

والدكتور عبد الرزاق يقظ ، يقف للدعايات الهدامة بالمرصاد ، لأنه يخشى منها على الوطن والدين والقومية . لم يتردد فى أن يكشف ستارها ، و محارب أنصارها ، و يلاحظ محق أنهم فى الأغلب من الانتهازيين الذين يتمسحون بالأعتاب ، وينتقلون من حاكم إلى حاكم ، ناصروا العهود الماضية ، وفى غير ما خجل سارعوا إلى التعلق بأهداب العهود الحاضرة ، و اتخذرا من بعض المبادى ع الهدامة شعارا ظنوا أنه يكفر عن ماضيهم ، و يعنى على سوأتهم ، و قلد حمل الزميل عليهم حملة شعواء ، و ناضلهم بلسانه و قلمه فى جرأة و بسالة ، ولا فى فى سبيل ذلك ما لا فى من ننى و اعتقال ، وقضى فى السجن زمنا ،

ولم يخرج منه إلا فى ثورة الرابع عشر من شهر رمضان التى قضت على حكم عبد الكريم

و في المحنة الكبرى التي مربها العالم العربي في يونية الماضي ، لم يقنع عبد الرزاق محيى الدين ، رب القلم فحسب ، بأن يتابع الأحداث في مكتبه وداره ، بل أبي إلا أن يشرف على ميادين المعركة بنفسه ، وتعرض مع نفر من زملائه لخطر كبير .

تلك هي عروبة زميلنا ، وهذه هي بعض صورها وآثارها .

و الزميل الكريم شاعر قديم ، قرض الشعر ولما يبلغ العشرين: أرسل منه بواكير في النجف ، ثم تلتَّها قصائد شي في القاهرة وبغداد ، واستمر وحيه بمده إلى عهد غير بعيد . وأخشى ما أخشاه أن تعدو أعباء السياسة والشئون العامة على شاعريته ، فنحرم من خياله البديع ونغمه الرقيق . وأعلم أنه جمع شعره في ديوان لم ينشر بعد ، ونأمل أن يخرج إلى النور قريباً ، وأن يوضع إلى جانب نظرائه من إنتاج شعراء الحيل ، وما وقفنا عليه منه يشهد بدقة المعنى ، وصفاء الأسلوب ورقة الحيال . ونحرص على أن نقدم نماذج منه مثلىرجة مع الزمن .

في عام ١٩٣٠ قال شاعرنا في شبابه بالنجف : أ

فتلك 'قواف قد نُـُظمن وأوزان فليس له في نهضة الشعب إحسان

إذا الشعر لم يحدث بشعبك ضجة وإن لم يكن حر العقيدة موقظا

و في عام ١٩٤٦ قال في حفل لتكريم خليل مطران بالقاهرة :

بعد لم تبلغ فطاما أو فصالا شع في الوادي سناها والتلالا نفروا واستنفروا الناس عجالا ومن الساقة إذ أعيوا كلالا

شاعر القطرين بوركت صبآ وشبابا ومشيبا واكتهالا جئت والنهضة فينا طفلة و تباشىر حياة حرة ورفاق عبد إخوان الصفا كنت في القادة منهم فكرة

مصلح فی غیر دعوی مصلح و نبی لم یکلفنا القتالا وحوارى ألفن أنصارا وآلا وأشاع الحبر فيها والحمالا

سل بيوت الفن من عمرً ها

و في عام ١٩٥٧ قال في ذكري إقبال :

ذكراك إقبال نحيبها فتحيينا أهاب بى منك روح فاستجاب له إقبال ديننك ما يقضى بشاردة جاهدت فى الله عن أهلى وعنوطنى وحن زعزعت الشذاذ طارئة

كآية الذكر نتلوها فتهدينا روح أبى القول فى مجهولة طينا لو أن شعباً وفى حقا بمادينا فى حين سيموا به خسفا وتوهينا حصونهم وأحالنها مبادينا

* * *

أما عبد الرزاق محيى الدين الباحث و المؤلف فإنتاجه متنوع ، وضع كتبا مدرسية في المطالعة و تاريخ الأدب لتلاميذه وأبنائه ، وعنى بالتحقيق ، فحقق جزءا من كتاب « المقايسات » وآخر من كتاب « البصائر و الدخائر » و ثالثا من كتاب « الوجيز في تفسير القرآن العزيز » : و تام بدر استين هامتين ، أو لاهما « أبو حيان التوحيدى » ، و الثانية و أدب الرتضى » :

ويدرج فى تحقيقه على نسق واضح ومنهج علمى سليم، فيثبت أولا نسبة الكتاب الذى يحققه إلى صاحبه : ويجمع من أصوله كل ما وجد السبيل إليه، ويصف المخطوطات وصفا كاشفا . ويقدم فى الصلب النص الذى ارتضاه ، ويشير فى الهامش إلى الروايات والقراءات المغايرة ، ويتدارك ما فات الناشرين السابقين : ولا يفوته أن يوضح الكلمات الغامضة ويعرف ببعض الشخصيات ، ويحقق بعض التواريخ :

وفى تحقيقه لكتاب « المقابسات » ، وكتاب « البصائر والذخائر » وفاء لأبى حيالا التوحيدى الذى أولع به، وكشف عن كثير من جوانبه وبرغم أن هذين الكتابين قد نشر من قبل ، فإنه أضاف البهما جديدا ، وآمل أن يستكمل تحقيقهما على طريقته ومهجه ،

وفى تحقيقه لكتاب « الوجيز » استجابة لرغبة كريمة أبداها المرحوم والده ، فقله طلب إليه أن ينسخه وهو لا يزال فى صباه الباكر ، وكان لابد له أن يفعل ، وتلك شيمة من شيم العرب وأخلاق الإسلام . ونحس أن محققنا متحرج نوعا من اداء مهمته ، ولا أدل على ذلك من أنه لحأ إلى شيخ ثبت فى سبر الرجال ليترجم للمولف ، وما ذاك فى أغاب الظن إلا لأن صاحب كتاب « الوجيز » هو على بن الحسين بن محيى الدين العاملي الحارثي الهمداني ، وهو من أجداد زميلنا الأعلين :

و باغ الله کتور عبد الرزاق فی البحث والدرس طویل ، وجلمه عظیم ، وضمر جمیل ، وکتاباه « ابو حیان التوحیدی » و « أدب المرتضی » آیة فی ذلك . و عندی أن کتابه الأول فی قمة إنتاجه ، وقف علیه عدة سنوات من سنی الشباب والتفرغ ،وتهیأ له بأ كمل أسباب البحث والتمحیص فجمع كل ماتیسر له من كتبه المطبوعة والمخطوطة ، وأضاف إلیها ما اقتبسه الأقدمون من كتبه التی ضاعت أصولها ، وقرأ ذلك كله فی رویة و أضاف إلیها ما اقتبسه الأقدمون من كتبه التی ضاعت أصولها ، و قرأ ذلك كله فی رویة و تأن ، و فهم و تفهم . مستعینا بما توافر لدیه من زاد أدبی ولغوی كبیر . و تتبع ماكتب عن أیی حیان قدیما و حدیثا ، فأخد منه ما أخذ ، و رفض مارفض ،

وأبو حيان شخصية عريضة ، متعددة الجوانب ، و يمكن أن يعد بين أصحاب دوائر المعارف! عرض للنحو واللغة ، والشعر والأدب ، والفقه والكلام ، والتاريخ والسياسة ، وقد قيل عنه إنه فيلسوف الأدباء وأديب الفلاسفة . وكان صوفى السمت ، ولعل التصوف من أظهر ماعرف به ، وأولع بالنقدو الحكم على الرجال ، وتعرض لكثير من معاصريه والسابقين عليه ، ومو لفاته مصدر هام ، وصورة من أوضح الصور عن الحركات الفكرية والأدبية في القرن الرابع الهجرى . ولم يسلم هو نفسه من النفد والتجريح ، فطعن في بعض رواياته ، وجرح قدرا من أقواله . واختلف في نسبه : أفارسي هو أم عربي ؟ وفي مذهبه : أشيعي هو أم سي ؟ وفي دينه : أمو من هو أم زنديق ؟

وكان على الدكتور عبد الرزاق محيى الدين أن يعالج ذلك كله بروحه الهادئة وحكمه المتزن . وهو فى الواقع هادئ فى محثه هدوءه فى سلوكه وتفكيره ، يسلسل الوقائع والأحداث ، ويرتب المصادر ترتيبا زمنيا ، ويتتبع مختلف الروايات ، ويناقشها و بمحصها الواحدة تلو الأخرى . ويعلن أنه ليس من المولعين بافتراض الفروض ؛ و بمقت التعميم والدعاوى العريضة ، ويؤثر أن محصر محثه فى دائرة ضيقة ما أمكن ، كى يصل إلى نتائج مقنعة . وأشهد أنه قل أن رأيت المنهج التاريخي قد طبق بإحكام فى دراسة مثلها طبق فى كتاب «أبو حيان التوحيدى » .

وقد انتهى بصاحبه إلى أمور حاسمة ، فقرر أن أبا حيان عربى ، وأن طفولته غير معروفة . وفسر طابعه الموسوعي بحرفة الوراقة التى تمد لمحترفها فى مساحة ثقافته ، وتحول دونه والعمق والتركيز والتخصص . ورد مايعزى له من اختلاق أو وضع إلى فنه الأدبى ، ومنحاه القصصى والروانى . وأثبت أن أبا حيان لم يكن شيعيا ، ولا عظيم العناية بالفرق ، وإن جرى على قلمه شي من آراء المتكلمين والمعتزلة بوجه خاص . ورفض تلك التهمة التي رددها أكثر من واحد، والتي تعد أبا حيان فى مقدمة الزنادقة فى الإسلام ، وأبان فى وضوح أن أسلوبه متفاوت محسب مراحل سنه ، وحاول حصر هذه المراحل وبيان خصائصها ومميزاتها .

ومع هذا الدرس العميق المستفيض يختم زميلنا الكريم مقدمة كتابه قائلا في تواضع العلماء ونزاهة المحققين : « إن عملي هذا لايزيد على دليل يسترشد به دارسو « أبي حيان » ، وإلا

فلاتزال نواح كثيرة من فنه تحتاج إلى دراسة أعمق ، ، وإلى بحث أوفى ، وإلى كتابات دونها كفايتي وجهدى » .

وأخيراً لست أدرى إن كان محل لى أن أعرض هنا لعبد الرزاق محيى الدين السياسى ، وقد شغل فعلا بعض المناصب السياسية الكبرى ، فتولى الوزارة غير مرة ، واختير «وزيرا للوحدة»، و «أمينا عاما للقيادة السياسية الموحدة». وفي وسعى أن أقرر أنه وإن كان علموي للوحدة»، فإنه ، من أنصار معاوية في ممارسته للسياسة ، فلا تنقطع الشعرة التي يمسك بها ، وإن يئس منها أحل محلها شعرة أخرى . وإني لأعرف كثيرا من آرائه التي تتصل بالمشاكل العربية الكبرى ، ولكن لعل من الحير أن تعرض في مجال آخر .

و يسعد المجمع والمجمعيين أن يستقبلوا اليوم الدكتور عبد الرزاق محيى الدين الشاعر والأديب، والعالم واللغوى، وهم لامحالة واجدون في علمه وأدبه عوناكبيرا وذخيرة لاتنفد.

الفصر السابع ٧ ـ محمد الحبيب ابن الخوجة (١٩٧٢)

زرت تونس منذ ثلاث سنوات فى مهمة خاصة بتكليف من المجمع ، ولمست حين ذاك أن للعربية فيها جذوراً أصيلة وعميقة ، برغم منافسة الفرنسية الشديدة ، وتعصب فريق لها ، وبدت لى آثار ذلك واضحة فى أقلام الكتاب وعلى ألسنة الحطباء فى الإذاعة والصحافة ، فى الدرس والمحاضرة ، فى الأندية والحالس ، بل فى الحديث الدارج بين الناس ، ولم يتسع لى الوقت لتفهم مدى هذه الظاهرة ، والوقوف على ماوراءها من عوامل وأسباب .

و نعمت هذا العام بزيارة هذا القطر الشقيق مرة أخرى ، فتوثقت صلتى به ، ووقفت على كثير من شئونه ، وزاد اتصالى بشبابه وشيوخه ، وتنقلت بين أطرافه وجوانبه ، وزرت عدداً غير قليل من مدنه وشواطئه . ولست فى حاجة أن أتحدث عما حظيت به من رعاية وعناية أعتقد مخلصا أن مردها الأول إلى مجمعكم الموقر ، وإنى لعاجز كل العجز عن أن أوفى تونس والتونسيين حقهم من الحمد والثناء . أما الزملاء والأصدقاء فأنا مدين لحم بمودتهم الصادقة وأخوتهم الكريمة . وأتيحت لى الفرصة مرة أخرى لأتبين فى دقة موقف العربية فى هذا القطر الشقيق ، وقد وجدتها صامدة لتقلبات الدهر أن تصارع وتجالد ، وتسترد مكانتها بعدما أقامه الاستعمار فى طريقها من أشواك ، ولاسبيل تحال للغة أخرى أن تحل محلها .

ولاغرابة فالشعب التونسي عربي صميم ، أعربي في أصله ونشأته، يعتز بماضيه وتراثه ، ويسعى جاهداً إلى أن يستعيد مجد الأغالبة والحفصيين ، عربي في حاضره ، يحس إحساساً صادقاً بعروبته ويشعر شعوراً خالصا بأنه جزء من الوطن العربي الكبير. يهتز طربا لأمجاده وانتصاراته، ويأسى حزنا و كمدا على مايحل بهمن ويلات ونكبات. وإن شعبا أنجب ابن رشيق القيرواني بالأمس و أبا القاسم الشابي اليوم لا يمكن أن تصاب العربية فيه بسوء .

ومن حسن حظ هذا البلد الأمين أن قام فيه معهد من معاهد الإسلام الحالدة ، وهو جامع الزيتونة، ثمرة الماضي وعون الحاضر. وهو أحد مساجد ثلاثة في أفريقيا لها شأنها في تاريخنا الثقافي الطويل ، قام إلى جانب الأزهر والقرويين على رعاية التراث الإسلامي و تعهده. أسس أولا ليكون مصلي ومقرا للعبادة ، ثم شاء الحفصيون أن يجعلوا منه أيضاً معهدا للمرس والبحث . فجلبوا إليه الشيوخ والعلماء من الأندلس وصقلية. وأصبح جامعة إسلامية مكتملة ، تعني بالعلوم النقلية والعقلية ، فدرس فيها الفقه والحديث والتفسير ، والتاريخ ، والأدب ، واللغة ، كما در . ت

الفلسفة والرياضة والطب. وكان لهجرة علماء الأندلس فى القرن السابع الهجرى إلى توقُّسَ شأن فى ازدهار ثقافى كبير عمر بضعة قرون. واتصلت الزيتونة بالمعاهد الإسلامية الأخرى و مخاصة الأزهر الشريف.

وتخرج فيها عدد غير قليل من الأئمة والعلاء، والكتاب والأدباء، ويكني أن أشير إلى أن ابن خلدون عالم تونس الكبير نهل من حياضها .

قضت هذه الحامعة التونسية نحو ثمانية قرون تسير في طريقها ، وتنشر العلم والثقافة . و في القرن التاسع عشر أريد تطويرها ، والتطور سنية من سنن الحياة ، ولم ير القائمون عليها بأسافي أن يسايروا الزمن ويلائموا بين الحاضر والماضي . وماالحمعية الحلدونية إلا صورة من صور هذا النطور ، أنشئت عام ١٨٩٦ على هدى من تعاليم الأستاذ الإمام ، وقد كان له بتونس صلات وثيقة ، وقصد بها أن تعليم فيها العلوم العصرية باللغة العربية ، وأقبل عليها طلاب الزيتونة ورغبوا في أن يمتد هذا التعليم إلى معهدهم ، واستجاب المسئولون لذلك ، وأخذت حركة الإصلاح تقوى و تشتد . وجمعية قدماء الصادقية دعامة أخرى من دعائم التجديد والإصلاح ، ربى أبناؤها على أساس من المئتافة الفرنسية ، ولكنهم مالبثوا أن مزجيها بالثقافة العربية ، فتلاقت الصادقية في البداية مع الحلادرنية ، وقد قاما معاعلى أكتاف الزيتونة ، وجاء الصدى للتطور المنشود ،

وقد أضحت الزيتونة نفسها واحدة من كليات جامعة تونس الحديثة ، وتضطاع بوجه خاص بعلوم الشريعة وأصول الدين وتودى رسالة عظمى فى ميدان الثقافة التونسية ، ولايقف إشعاعها عند تونس وحدها ، بل يمتد إلى أبناء أقطار أخرى فى أفريقيا وآسيا ، يفدرن إليها وينهلون من حياضها .

وللزيتونة أياد على هجمه منا هذا ، أسهمت فيه منذ إنشائه ، أمدته بأئمة أعلام ، و غذته بغذاء صاف كريم ، فكان الخضر حسين من أعضائه المؤسسن ، ولاتزال بحوثه القيمة حجة يرجع إليها . و اختير الشيخ الحليل محمد الطاهر ابن عاشور بين أوائل أعضائه المراسلين . وهو من نعرف تفانيا في خدمة اللغة والدين . استمساكا بكلمة الحق ، أطال الله بقاءه ونفع به الإسلام والمسلمين ، وحسنى عبد الوهاب ، وإن كان صادق الذشأة ، لم يفته أن ينهل من جامع الزيتونة، فأكثر التردد عليه و على خزائن كتبه حتى اخزلط بالمحيط الزبتوني وامتزج به وقله كان من أعنماء المجمع المؤسسين . ونعمنا موء بزبتوني آخر كبير هر الخالله الذكر محمله الفاضل ابن عاشور وقد عرفتم و فاضلا حتما ، وعالما كبيرا ، وإماما من أثمة الأدب ، واللغة والفقه والتشريع ،

. . .

وها نحن أولاء نستقبل اليوم تلميذ، وصنميه ، الشيخ محمد الحبيب ابن الحرجة ، وهو زيتونى النشأة والنقافة نستقبله ليشغل كرسي أستاذ، ، ولوكان الأمر مبراثا ماكان أحد أحق به منه

على أنكم اخترتموه وأنتم على يقين من أنه خير خلف لخير سلف. وما أظن أنى رأيت تلميذاً إ شهيها بأستاذه شبه الحبيب بالفاضل ، يحاكيه في زيد وسنمته ، ويتسم بما أتسم به من شمائل وخلال ، ويسير على نهجه في درسه وبحثه والإ

وقد قدم الأستاذ لكتاب (مناهج البلغاء » الذي أخرجه التلميذ ، وفي هذه المقدمة مايعبر عن البنوة الروحية والود الأثر ، بقول الفاضل : « إنه صرى في نفس الحبيب ماسرى من نفحات نفسي ومدارك عقلي وحسى » ورحمة الله على الراحل الكريم ، ومرحبا بالقادم العزيز ، وسأترجم له في اختصار ، وأشير إلى شيء من جوانب نشاطه وثقافته .

ولد الحبيب في أوائل العقد الثالث من هذا القرن ، ونشأ في بيئة دينية محافظة ، وأسهم في تثقيفه البيت والمدرسة ، فالتحق بالمدارس القرآئية الابتدائية ، وكان أبوه يرعاه ويوجهه ، ويشرف على دروسه في اللغتين العربية والفرنسية ءوفي سن الرابعة عشرة دخل المدرسة الصادقية ولم يكه يمضى فيها عامين حتى بدأت الاضطرابات السياسية، ولم يكن بد من أن يسهم فيها شاب مثله ، و داعي الوطن عنده مستجاب دائما ، وكان جزاوه أن نال شرف السجن والطرد من المدرسة في سبيل أمته وبلاده , وما أن أطلق سراحه حتى ألحق بجامع الزيتونة ، وفيه أتم دراسته الثانوية والعالية .واستطاع أن يغسيف إليه دراسة قانونية ،وحصل علىشهادة الحقوق التونسية ، ويوم أن اكتمل إعداده اجتذبته المعاهد المختلفة ، فدعى للتدريس فى ثانوية الحمعية الخلدونية ، وثانوية الدرانسة الزيتونية ، ومغهد البحوث الإسلامية للجمعية الحلدونية ، ولما مجاوز الرابعة والعشرين أوفى عام • ١٩٥ نجمع في مناظرة التدريس من الطبقة الثانية ، وانتدب بعد ذلك بقليل أستاذا بالتعليم العالى بالحامعة الزيتوتية، وقضى فيها إحدى عشرة سنة . ثم شاء أن يضيف الثقافة الغربية إلى ثقافته العربية فالنحق مجامعة باريس التي منحته درجة الدكتوراه بمرتبة « الامتياز الفائق ، بعد عامين اثنين ، وأصبح في آن واحد الشيخ الزيتوني والدكتور السربوني . ثم عاد . إلى وطنه ينشر العلم في أرجائه ، ويوفي الزيتونة بعض حقها عليه ، وقد عبن أستاذا بها ، ولم يبعده عنها إلا عمل بمصلحة النشر بورارة المثقافة أشرف فيه على إخراج طائفة من الكتب القيمة ، وهو اليوم عميد الكلية الزيتونية للشريعة وأصول الدين.

ولم يقف نشاط الحبيب عند تونس بل جاوزها إلى أوساط ثقافية عتلفة ، فدعى للتدريس في جامعة بحمد الحامس ، والقرويين بقاس ، وجامعة بنغازى ، وبكلية الشريعة والدراسات الإسلامية بالبيضاء .وحاضر بدار الفكر بالرباط، وفي الحزائر بدعوة من وزارة الثقافة .وكان للمشرق فيه نصيب ، فحاضر في معهد الدراسات العربية العالية بالقاهرة ، وفي جامعة آل سعود بجدة . أما رحلاته وأسفاره فتعددة ؛ زار في العالم الإسلامي القاهرة ، وبيروت ، وجدة والمدينة ، وكراتشي ، وفي أوريا باريس ، ولندن ، وبرين ، وبون ، وفرنكفورت ، وليبتز

وبلجراد، وبودابست. وأسهم فيما يزيد على عشرة مؤتمرات، بين أدبية وثقافية ، عقدت في تونس أو في غيرها من عواصم العالم الإسلامي . واشترك في علمة هيمات ، فهو عضو بلجان الموسوعة الفقهية وإحياء التراث بالمحلس الأعلى للشئون الإسلامية ، وعضو قديم بالحمعية الملدونية ، وعضو بالشبيبة المدرسية لحمعية قدماء الصادقية ، ورئيس للشبيبة الزيتونية ، وجمعية طلبة شمالي أفريقيا،

The same of the first the first وما أشبه الحبيب في نشاطه العلمي بشيخة الفاضل، إنتاجه غزير ومتنوع ، درس وحاضر وحمق وأخرج ، وكتبواليُّف ، كتب بالعربية وبالفرنسية معا ، قام بهذا كله و لما يبلغ الحمسين فى نشاط الشبابورجاحة الشيوخ . ويدور إنتاجه حول أبواب ثلاثة : يحوث إسلامية ، ودراسات في الأدب واللغة والتاريخ ، وتحقيق لبعض نفائس إليّراث القايم والعرض الزميل الكريم للعمل والحهاد في الإسلام، وعالج موضوع الأخلاق الإسلامية ومويَّة في الإسلام من التطور والتجديد. وقد ظهرت سلسلة من هذا أخيرا تحت عنوان: «مواقف إسلامية». وعناء أن الإسلام دين جد وعمل لا خمول وكسل ، والعمل فيه مناط التكليف وأساس المسئولية ، ﴿ وقل اعملوا فسبرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون ، والحهاد لفظة إسلامية وأسعة الدلالة يقصد بها خاصة عجاهدة العدو الظاهر والعدو الباطن. وترمى مجاهدة العدو الظاهر أولا إلى نصحة ودعوته إلى الرشاد ورفع راية الأمن والسلام ، فإن أبي إلا العدوان والحصومة لم أيكن بد من الذود عن الحياض والدفاع عن دار الإسلام .وليس عدونا الباطن شيئاً سوى أهواثنا وشهواتنا، ومجاهدتناً لها هي الحهاد الحقيق أو الجهاد الأكبر، ، لنقف في طريقها ونترفع عن الحطايا والدنايا. ولم يكن الحهاد في الإسلام قط مجرد عدوان للظفر والغلية، ،أو الاستعمار والسيادة ، ولا مجل لأن يفسر فقط بالحرب والقتال، بل هو معالحة طويلة ومتنوعة، ربماكانت الحرب آخر وسائلها ومن الحطأ أن يقال إن الإسلام لم ينشر إلا بالسيف ، ولاشك في أن الذعوة الإنهلامية السمحة تقوم على أساسين هامين. : كفالة الحريات ، و إقرار السلام « لا إكرَّاه في الدين قد تبين الرشد من الغي»، « وإن أحد من المشركين استجارك فأجره حتى يسمع كلام الله » « وإن جنحوا للسلم فاجنح لما وتوكل على الله ، . ويحرص الزميل الكريم في بحوثه هذه على أن يصدر عن الكتاب والسِّنة وأن يستخلص منهما الأهداف الحقيقيةُ للإسلام . وَهُو َيْرَى أَنْ تَعَالَيْمِ الإسلام تواجُّه شئون الدين والدنيا ، و ليس فيها مايتمار ض مع أصول الحضارة الصحيحة أو الرقى السليم . أما الدعايات الهدامة ، والإيديولوجيات الكاذبة فليست من الدين ولامن الحضارة في شيء. وهل من سبيل لأن تقوم حضارة على الماديات وحدها . إنها بذلك أشبه ماتكون عياة الغابات . والحاهلية الأولى والإباحية المطلقة ، وهذا ماتشتى به يعض المحتمعات الغربية اليوم ، وماأجدر مجتمعاتنا الإسلامية .

أن تتحرر من هذه الآفات . وللشيخ حديث طويل فى هذا ألقاه تحت عنوان : « الإسلام وأُزمَّةُ عَلَمُ عَنْ النَّاقِ ال مجتمعاتنا الحاضرة » بالحزائر فى ديسمبر الماضى بمناسبة الأسبوع الثقافي التوتسي .

وقد عنى زميلنا بالدراسات الأدبية واللغوية والتاريخية عناية كبيرة ، فعرض لبعض الكتاب والشعراء القدامى و المعاصرين أمثال الشاب الظريف ، وصفى الدين الحلى ، وشوق ، والحارم وأحمد أمين ، واتجه خاصة نحو الأدب التونسي ، يحيى ماضيه ، ويحلل حاضره ، تتبع مراحله ، من الفتح والعهد الأغلبي إلى الدور العبيدى والصماحي ، ومنه إلى العهد الحفصي ثم التركى، ويقف عند العصر الحديث : عصر النهضة والتجديد . وله عشر محاضرات في الشعر العربي المعاصر بتونس ألقيت في معهد الدراسات العربية العالية بالقاهرة ، ولم يفته أن يعالج موضوع

واستوقفته الدراسات النحوية والبلاغية طويلا ، فدرس نشأة النحو العربى ، وبيّن المدارس المنحوية المتعاقبة فى المشرق العربى ، وأشار إلى ماأدخل على النحو من إصلاحات وتجديدات وعلى نحو شبيه بنا تصدى لنشأة علم البلاغة والمناهب البلاغية ، وعالج قضايا النقد وما يتصل الم . و فرّق بين المدارس البلاغية المختلفة ، وبيّن أثرها فى الفنون الأدبية .

الأزجال والموشحات في الأندلس وبلاد المغرب العربي . .

وله بحث طريف و دقيق في هجرة الأندلسيين إلى أفريقيا في القرن السابع الهجرى، وهي هجرة أشرنا إليها من قبل، وسبق للشاعر الطليطلي أن توقعها قبل ذلك بنحو قرن ونصف حين قال :

ياأهل أندلس شدوا رحالكم فما المقام بها إلا من الغلط السلك ينبر من أطرائه وأرى سلك الجزيرة منثورا من الوسط من جاور الشر لا يأمن بواثته كيف الحياة مع الحيات في سفط

وقد اتبجه مهاجرو الأندلس نخو شاك أفريقيا ، فاستقر به منهم من استقر ، وأوغل فى الرحلة فريق آخر ، اتبجه نحو مصر والشام والحجاز ، وكان لتونس من هولاء المهاجرين نصيب كبر ، نزلوا أهلا و ، كانا سهلا ، وأسهموا فى الحضارة والثقافة التونسية إسهاها واضحا ، ولا تزال فى تونس أسر معروفة بأصولها الأندلسية ، وأسرة آل عاشور واحدة منها . ومحرص الاستاذ فى تونس أن يقف عند الأثر الثقافي لهذه الهجرة ، ويلاحظ بحق أن هولاء المهاجرين قد غذو المالحركة الفكرية فى تونس بغذاء خاص فكان منهم القراء والمحدثون ، والفقهاء والمورخون

والأدباء والعلماء . ويسرد صاحبنا أسماء عدد وفير مهم ، نذكر من بينهم ابن الأبار الأديب الشاعر من بلنسيه ، وكان من أوائل الوافدين (٦٣٥ ه) ، وابن البيطار (٦٤٥ ه) النباتى الكبير ، وهو من مالقة ، أقام بتونس زمنا ، ثم رحل إلى مصر، وكان رئيس العشابين بها ، وابن سيد الناس (٢٥٧ ه) الفقيه والمحدث تلميذ ابن خروف وابن جبير ، وهو من أشبيلية ، وابن عصفور (٢٦٩ ه) النحوى المشهور تلميذ الشلوبين ، وهو من أشبيلية أيضاً ، وحازما القرطاجي (٢٨٤ ه) الشاعر والناقد واللغوى ، ولزميلنا صلة وثيقة به سنعرض لها بعد قليل . وعن هو لاء و زملائهم الآخرين أخذت الأسانيد الأندلسية وعرفت المداهب النحوية ، وحفظ الشعرا والأدب الأندلسي وكتب العلم والتاريخ . ونشأت باختصار مدرسة أندلسية تونسية كان فها الفقهاء والمحدثون ، والنجاة واللغويون ، والنباتيون والرياضيون .

وللشيخ الحبيب ولوع خاص بإحياء التراث وتحقيق النصوص ، وأغلب الظن أن شيخه الأكبر الطاهر بن عاشور وأستاذه الفاضل غرسا فى نفسه ذلك . فأولع به فى شبابه الباكر ، وكان من أحب الأشياء إليه أن يتردد على المكتبة العبدلية ، وأن يقتنى نفائس المخطوطات :

وقد حقق وأخرج كتاب «منهاج البلغاء وسراج الأدباء» لحازم القرطاجى ، وهو الذى قدمه لحامعة باريس ، ونال به شهادة [الدكتوراه ، واتصلت عنايته بحازم ، فحقق ديوانه ، وهو نحت الطبع الآن . وحقق كذلك رحلة ابن رشيد (٧٢١ ه) . وكتابين آخرين له فى الحديث ، وهما : « السنن الأبين والمورد الأمعن فى السند المعنعن » ، و « إفادة النصبيح » ، و وترجو أن يخرج هذا كله للقراء قريباً .

ولصاحبنا مهمج مرسوم فى التحقيق وإقامة النص ، وهو مهمج علمى دقيق يعتمد على التاريخ اعتمادا كبيرا ، فيستوعب المراجع كلها : قديمها وحديثها ، مفصلها ومجملها ، مخطوطها ومطبوعها ، عربيها و أجنبيها . ويوازن بينها فى نقد محكم ، ويستخلص منها أو ثق المعلومات وأصبح الأحكام ، ويثبت الآراء المختلفة مرجحا بعضها على بعض ، وهاولا الفصل فى أدق المواقف وأعقدها . يتأهب لما محاول تحقيقه ، فيجمع كل ما يهتدى إليه من أصوله ، ولا يفوته أن يستعين ما أمكن بكل ماورد منه على السنة باحثين آخرين . يعرف بالأشخاص والأماكن ، ويشرح الألفاظ الغامضة والعبارات المأثورة . ويحتم تحقيقه بمعاجم للمصطلحات والألفاظ الغريبة وبفهارس الأعلام والآيات والأحاديث والأمثال والأشعار . وكل ذلك فى ترتيب واضح ، وأسلوب سهل ، ولغة دقيقة . والحق أن زميلنا يعول على التاريخ التعويل كله ، وقد تطلب هذا وألسلامية بعامة ، وقراءة مستفيضة . وأضحى حجة فى تاريخ الثقافة التونسية بخاصة ،

والنموذج القيم في التحقيق الذي أخرجه خير شاهد على ذلك ، فقد شاء بتوجيه من أستاذه الفاضل ، أن يخرج كتاب «منهاج البلغاء وسراج الأدباء» لحازم القرطاجي . عرفه مخطوطا منذ عهد مبكر ، واستعان به في عام ١٩٥٦ على تدريس النقد ومناهجه لطابة كلية اللغة العربية بالحامعة الزيتونية ، وأخذ يقلب صحائفه ، ويتدارسه ، واستقر رأيه على إعداد نشره، وطوال عامين كاملين بباريس تفرغ له تفر ها تاما ، ثم أخرجه بتونس عام ١٩٦٣ في ثوب أنيق .

وقد مهد له بمدخل طويل يقع في نحو ٩٠ صفحة ، ترجم فيها للمؤلف ، متتبعاكل المصادر التي عرضت له من أقوال حازم نفسه ، أو ماكتبه عنه معاصرُوه ، أو ما سحله له رجال التاريخ والطبقات و بخاصة السيوطى و المقرى . و استخلص من ذلك كله ترجمة كاملة تكشف عن مراحل حياة الرجل وتوضح البيئة السياسية والفكرية التي عاش فيها ، وتعرض لمصنفاته المخطوط منها والمطبوع ،و« المقصورة » على رأسها ، وتبن أثرها في المشرق والمغرب. ثم اتجه الحبيب إلى تحليل الكتاب نفسه، فحقق عنوانه، ولخص موضوعه، وشرح منهجه، وأشار إلىالعوامل التي أثرت فيه . ولاحظ بحق أنه مؤلف محكم الترتيب ، وضع في صورة أقسام ، ومناهج ومعالم ، ومعارف وإضاءات ، وتنويرات ، وخرج بدلك عن أسلوب التأليف المعهود. و برغم ترتيبه الدقيق لم يخل منغموض وتعقيد، لاستعال ألفاظ غريبة، واستحداث مصطلحات جديدة ، وإسراف فى المصطلح الفلسنى وهو مع هذا يؤذن باطلاع واسع ، وإحاطة تامة بالأدب العربي ، يستشهد حازم بالشعر الحاهلي والأموى والعباسي ، كما يستشهد بشعر المشارقة والمغاربة المتأخرين . ويشير إلى بعض النقاد والبلاغيين السابقين ، أمثال قدامة بن جعفر (٢٩٤هـ) وأبي هلال العسكري ("٣٩٥ هـ) ، وابن رشيق القيرواني (٤٦٣ هـ) ، وابن الأثير (٣٠٦ هـ) والآمدي (٣٦٣٠) ، والخفاجي (١٠٦٩ هـ) ، وأكن من الخطأ أن يظن أنه قنع بمجرد الأخذ عنهم بل له محاولات لاتخلو من ابتكار وأصالة ، وكتابه « المنهاج الله الحون خاص من ألوان الم الدراسة الأدبية . الله الدراسة

والواقع أن هذا الكتاب يتصل اتصالا وثيقا بموضوع دار حوله شي من الأخذ والرد، ونعنى به موضوع الصلة بين الدراسات الأدبية العربية وبعض الآراء والنظريات الأدبية الهلينية ، وقد أنكر هذه الصلة فريق ، وأيدها آخرون ، وسبق لابن الأثير أن ذهب إلى أن كلام أرسطه ومن بعده ابن سينا في الحطابة والشعر لغو ، ولايستفيد به صاحب الكلام العربي شيئا ، ولكنا نعتقد أنه لم يبق اليوم شك في أن البلاغة العربية تأثرت بالفلسفة والمنطق على الأخص ، وقديما فرس الطريقة الكلامية والطريقة الأدبية ، وما الأولى إلا درس البلاغة في ضوء الكلام والفلسفة . ويشهد تاريخ البلاغة بأن الكثيرين ممن كتبوا فيها فلاسفة أو متفلسفون ، كقدامة ابن جعفر ، والحرجاني (٤٧٧ه) . وحازم القرطاجي واضح وصريح كل الصراحة في هذه الناجية ، فقد أغد بأراء أرسطو وتلاميده من المشائين العرب ، وعول على كتاب «الشعر»

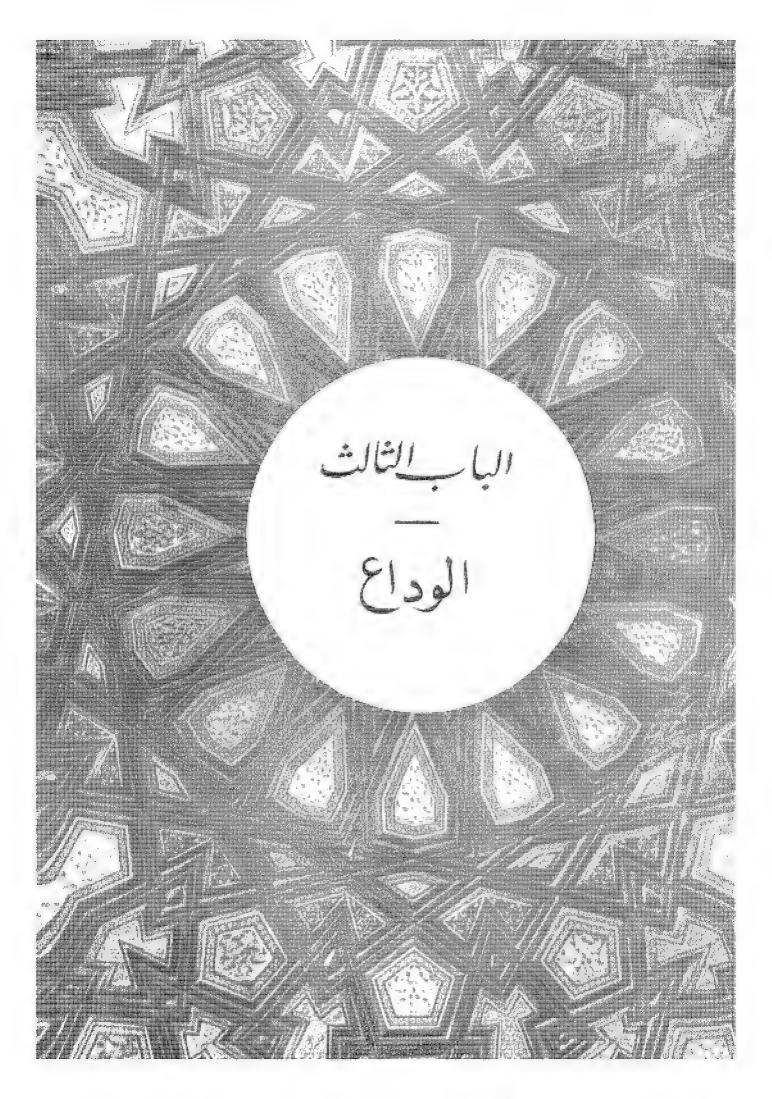
لابن سينا ، وأحال عليه عدة مرات ، وهو مستمله من كتاب « الشعر الأرسطى» . ولاغرابة فخازم تلميذ ابن رشد ، وإن لم ينقل عنه ، وآثر النقل عن الفاراني وابن سينا ، ونزعته الفلسفية والمنطقية وأضحة .

سادتی:

لقد عنينا بتاريخ الثقافة العربية في عصورها الأولى . وعالحنا شيئا من تاريخها المعاصر والحديث ، وأغفلنا مرحلة طويلة بين هذين الطرفين . أغفلنا ــ أوكدنا ــ مابين القرنين السادس والثانى عشر الهجرى ، وهي حقبة على مابها جديرة بالبحث والدرس .

وفى جهود زميلنا الكريم الأستاذ الحبيب ابن الخوجة مايلتى أضواء عليها ، وما يكشف عن الصلات الوثيقة بن ثقافة المغرب الإسلامى ، وثقافة المشرق . وقد رأيتم كيف طوّف بأرجاء الثقافة العربية وأحاط بجوانها المختلفة ، وفى زمالته الكريمة خير عون لمحمع الحالدين على أداء وسالته :

والسلام عليكم ورحمة الله ، ، ،



البَّانِكُ لَبَّالِثَ

مفيدمة

نعن فى دنيانا بين استقبال ووداع ، وتلك سنة الحياة ، نحس بها وتلمسها ، ثم لائلبث أن نساها ولكن المجمعيين فى أسرتهم الحدردة ، وفى شيخوخهم الغالبة ، يدق جرسهم باطراد ، وينهون إلى ذك دين انقباع . يستقبلون كل عام أعنماء جددا ، فيغتبطون بهم ويبهجون . ويودعون فى العام نفسه من يودعون ، فيرثون ويؤبنون ، والدرام لله . وقد يشتد المصاب ، فيطنى الرداع على الاستقبال ، وإنا لله وإنا إليه واجعون .

وفي مراثيهم أدب رقيع ، وشعر رصين ، وغذاء قيم للفكر واللغة ، وفيها وقار كريم الانعوان وزملاء ، تحداوا معهم الرسالة ، وأدوا الأمانة ، وخلفوا فراغا ربما عز ملوه . وفيها إنتويه بجهود قاء تنسي "، وإشادة "بأعمال "لها شأنها" ، وتسجيل "لتاريخ ما أحرجنا أن نذكره ، وأن نسر عل هايه .

وفى صحبتى الطويلة للمجمعيين كان لابد لى أن أدلى بدلوى فى أداء هذا الواجب المقامس، وأن أسهم فى و داع عدد غير قليل من الأصدقاء . وحرصت ما استطعت أن أوفى الراحل حقيم، اللهم إلا إن اضطاح بالعبُّ سواى من ولم يبق لى إلا إشى من الإشادة والتنويه .

تغماءهم الله جديعا برحبته ، وجزاهم عنا خير الجزاء ﴿

١ ـ منعبور فهمي (مايو ١٩٥٥)

هرفت الفقيد الكريم منذ ربع قرن أو يزيد . عرفته أستاذا وعيدا ، مجدهيا وزميلا ، وعرفته عاضرا وخطيبا ، كاتبا وباحثا ، محدثا ومناقشا ، عرفته فعرفت فيه حماسا بالغا لما ارتضته تفسه واطمأن إليه هواه ولم يضعف هذا الحماس في شيء تقدم السن ولامرور الأيام . حتى لقد كان يقف في شيخوخته مواقف تعز على بعض الشباب عرفته فعرفت فيه التصويب إلى الحاف والحرص على الغاية . إن تعلق بأمر سعى إليه ماوسعه ، وقصد إليه من مختلف جهاته . عرفته فعرفت فيه السبتاق إلى القول والراغب في مخاطبة الحماهير لايتردد في أن يرفع الصوت جهرة إن مانت الفرصة أو دعا إلى ذلك داع . عرفته فعرفت فيه قوة العارضة والمثابرة في الدفاع عن الرأى . وكم سمعته يدافع عن وجهات نظر معينة ، دون أن يمل تكرارا أو يخشي لحمجا في الخصومة . عرفتة فعرفت فيه أخيرا العربي المستمسك بعروبته ، المدافع عن أعجاده .

وإذاكان مجال القول فيه ذا سعة ، فإنى أكتنى بأن أرسم صورة مختصرة لحياته، وأتحدث عن بحثه وإنتاجه ، وأقف قليلا عند عمله المجمعي .

ولد منصور فهمى فى منتصف العقد التاسع من القرن الماضى عام ١٨٨٦ م ، فى تلك الفترة من تاريخ مصر الحديثة المليثة بالآلام والآمال . و يمكن أن نقسم حياته إلى مرحلتين واضحتين : مرحلة الإعداد والنشأة ، و مرحلة النضج والإنتاج ، وامتدت المرحلة الأولى إلى في الثلاثين سنة ، بدأها بالالتحاق بمدرسة المنصورة الابتدائية على مقربة من مسقط رأسه . وانتقل بعدها إلى القاهرة لمتابعة دراسته فى مدرسة فرنسية حرة حصل فيها على شهادة الدراسة الثانوية سنة ٢٠١٩. واجتذبه المفقه والتشريع ، فالتحق بمدرسة الحقوق ، دون أن بمكث فيها طويلا ؛ ذلك لأن الجامعة المصرية

القديمة أعلنت عن بعثة للفاسفة إلى جامعة باريس ، فتقدم لها ، وفاز بمسابقتها .

وسافر سنة ١٩٠٨ إلى أوروبا حيث قضى خمس سنوات نهل فيها من حياض العلم و الأدب ، فلم يقنع بالمدراسات الفلسفية التي سافر من أجلها ، بل ضم إليها بعض الدراسات العلمية كالحغر افيا الطبيعية ، و الفسيولوجيا ، و علم الأجنة ، و كأنما شاء أن يستكمل وسائل منهج الدراسات الاجماعية التي كانت سائدة في السربون حين ذاك . وتتلمذ لأكثر من عالم وفيلسوف . و تأثر خاصة به ليني بريل » أحد أقطاب المدرسة الاجماعية الفرنسية في أو ائل هذا القرن . وكللت دراساته بالنجاح : وحصل فيها على شهادات مختلفة ختمها بشهادة الدكتوراه :

ولم تصرفه قراءاته الأجنبية عن مصادر الثقافة العربية التي أنها منها في طفولته وشبابه واستمر يرجع إليها طول حياته. فتوفرت له بذلك ثقافة شرقية وأخرى غربية وأجاد الفرنسية إجادته للعربية، وألم بقليل من الإنجليزية والألمانية. وكل تلك أدوات صالحة للبحث والدراسة وأتيح له قبل عودته إلى مصر أن يطوف ببعض بالاد أوزوبا فكانت الراحلة كتابا آخر أفاد منه إلى جانب ما درس وقرأ،

و قبل أن أنتقل إلى المرحلة الثانية من حياته ، لا بله لىأن أشير إلى حادث رسالته للدكتوراه • كانموضوعها : «مركز المرأة فى الإسلام» La Condition de la femme dans L'Islamisme

وكان طبيعيا أن يختار موضوعا كهذا في جو تجرير المرأة المصرية في ذلك التاريخ الذي تزعمه قاسم أمين وزملاؤ م . إلا أن إدارة الحامعة التي أوفائته رأت أنه جرت على قلمه عبارات تتنافى واحترام التقاليد الدينية . وسعت جاهدة إلى منع تقديم . رسالته . ولكن منصور فهمي الشاب أبي عليه حماسه إلا أن يسير في الشوط حتى النهاية . فنوقشت الرسالة ونال علمها أعلى درجات الشرف .

وكم كان يرجى أن يقف الأمر عند هذا، ولكن الأسف تلته إجراءات كان لهذا، فيما نعتقد ، أثر بالغ فى حياة فقيدنا . فما أن عاد من بعثته حتى أسند إليه فى جامعته كرسى تاريخ المداهب الفلسفية فى يونية سنة ١٩١٣ . وهذا ما أعد نفسه له . إلا أنه لم يمكث فيه طويلا . فقد استغنى عنه بعد نحو ستة أشهر لأسباب ترجع فى جملها إلى تلك الرسالة وقد يكون فيما كتب ما يثير نقدا أو يقتضى ملاحظة ، ولكنه لا يؤدى إلى طرد أو حرمان . وحرية البحث العلمى أفسح صدرا ، وأسمى من أن يعتدى عليها بسبب لفظ أوعبارة .

ومهما يكن من أمر فقد قضى فقيدنا فى بدء حياته العملية ست سنوات مجاهد ويناضل فى اسبيل كسب عيشه . ويشعر شعور المطرودين والمحرومين ، وأغلب الظن أن ذلك كان نقطة فاصلة فى حياته . حوّل نقده الحرىء إلى حدر وحيطة ، وثقته بنفسه وبالناس المى شك وريبة . وقد جرى على لسانه عام ١٩٢٥ فى خطرة من « خطرات نفسه » ما يفسر هذا تمام التفسير . يقول فى حديثه عن « فكر سجين » : «لم تقيدون الحرية ولا تحلونها ، ولا تشعرون نخبر ها وبركتها » ؟ ومضى على هذه النغمة . ثم تذكر « أن للجرائد قيودا وللكتابة قيودا» فمزق ما كتب . وبدا له « أن يعقد اجتماعا يتكلم فيه ، ويسير بلسانه بين المحالس يبشر ويدع الى ما يريد » . ولكنه لم يلبث أن عدل عن هذا أيضا « لأن هناك أربطة ذهبية ثقيلة تربط رجله ، وتجعله ولكنه لم يلبث أن عدل عن هذا أيضا « لأن هناك أربطة ذهبية ثقيلة تربط رجله ، وتجعله عن إلى حياة أهون وسبيل ألين » :

ويعد لأى عاد منصور فهمي إلى جامعته عام ١٩٢٠. وبق فيها إلى أن حولت إلى جامعة أميرية ، وتدرج في المناصب الجامعية من أستاذ مساعد إلى أستاذ ، ومن وكيل لكلية الآداب إلى عميد لها ، وتتلمذ له غير قليل بمن أضحوا أساتدة اليوم واختير مدير الدار الكتب ثم مدير الحامعة الإسكندوية إلى أن أحيل إلى المعاش سنة ١٩٤٦ . خسس وعشرون سنة تقريبا قضاها في حياة جامعية متصلة أو منقصلة ، وبذا يمكن أن يعد بحق من بناة صرحنا الحامعي الحديث .

وله إلى جانب هذا نشاط متنوع: اجتماعى وثقافى ، سياسى وصحافى ، فكان عضوا عاملا فى جمعية الهلال الأحمر ، وجمعية الشبان المسلمين ، والاتحاد العربى ، ورابطة الإصلاح الاجتماعى ، ومن مؤسسى الحزب الديمةراطى . وأمد الأهرام بسلسلة من المقالات . وأشرف على تحرير جريدة القاهرة زمنا ، واشترك فى كئير من المحافل والمهرجانات والمؤتمرات . وإن أنس فلا أنسى رحلته إلى تونس على رأس بعثة الهلال الأحمر " سنة ١٩٤٧ لمساعدة المنكوبين "هناك ، وما صادفها من أهوال وأخطار :

حياة ولا شك زاخرة ومتنوعة . أثرت فيها عوامل شي ، وآتت عمارا مختلفة ، مرت بها بعض سحب الشك ، ولكنها لم تلبث أن اطمأنت إلى يقين جازم . ترددت بين الشرق والغرب ، ثم انتهت بأن آثرت الشرق عا فيه من معالم الروح والحلود .

وقد أنتج منصور فهمى ما أنتج : من خطب سيارة لم تقيدً ولم تسجل ، أو مقالات صحفية لم تجمع ولم تبوّب ، أو محاضرات لم تحرر ولم تنشر . وإذا كان قد نشر شيئاً من ذلك فإن كثيرا منه لا يزال مخطوطا و نميل إلى أنه كان يعتزم أن يخرجه إلى النور وفي مكتبه تراث جدير بالنشر . وحسى أن يضطلع أبناؤه وتلاميذه بدلك .

وما نشر من إنتاجه بمكن أن يرد إلى ثلاثة أبواب : محاضرات وخطب ، مقالات صحفية ، محوث و ترجمات ، ونستطيع أن نضع أيحت إلباب الأول إمحاضرته في « أوقات الفراغ وكيف نستثمرها » (١٩٤٠) « والضعف الحلق وأثره في حياتنا الاجتماعية » (١٩٤٠) . رخطبته في ذكرى «المولد النبوى» (١٩٤٧) ونشر له معهد الدراسات العربية أخيرا (١٩٥٥) ملسلة محاضرات عن رائدات النهضة النسائية الحديثة وذو الشوق القديم وان تسلى ، وكأنما شاء أن يعود إلى موضوع المرأة بعد أن لاقي في سبيله ما لاقي . وفي هذه السلساة عرض تاريخي ستوف ، وتحليل أدبي مستفيض .

ولم ينشر شيء من محاضراته الفلسفية في الحامعة ومدرسة المعلمين العلميا . وقاء اتجهت في أغلبها نحو الاخلاق والدراسات الاجتماعية .

وفى نحو ٢٢٠ صفحة من القطع المتوسط أخرج ما سماء و خطرات نفس و جمع فيه طائفة من المقالات التي ظهرت له في الصحف بين عامي ١٩٦٥ و ١٩٣٠ . فيتحدث عن «ضمير قلق» ، «ساعة عبادة» ، و طيف زائر » ، «عام جديد» ، و صور من النفاق » «القهوة والبيت » ، «التسامح » ، و «الرضا» . أربع وستون خاطرة في لفظ واضح ، وأسلوب موجز ، وهدف محدود ، ومنها قوله في « العيش الحقير والعيش الكبير » : «اعلم أن خير العيش أن تعرف أن الحياة حتى وأن التقدم المعقول حتى وأنه من الواجب عليك أن تشمرك بشيء من جهودك في هذا التقدم المعقول » . وقوله : «الحمال خطيب صامت لا يرغب أن يتحدث الغير عنه ، إذ في صمته كل فصاحة عرف محوفه كل بيان . الحمال نسب وأوزان قد تحسه النفس أحيانا بواسطة العمن . . . وقد تسمعه بواسطة الأذن . » ، الحمال متكبر قاهر متكبر لأنه يجل عن أن يقدمه للنفوس أحد . فهو يعرف نفسه بنفسه ، قاهر لأنه يغل ما أمرها ، فيوقع في أسره من شاء ، ويتخبر لوقه من شاء ، الحمال كالله وكالقوى الخفية من حيث أنها لا تعرف بدواتها ، ولكنها تعرف بآثارها » .

و هكذا صدق في المعنى وصدق في التعبير ، ولا أظن أن منصور فهمي كتب على سجيته . مثلماكتب في خطراته .

أما عوثه فأهمها رسالته للدكتوراه . وفيها منهج قويم ، ودرس واستيعاب ، ووقوف على أهم المصادر الإسلامية . وإن خرج الحماس ببعض أحكامها عن دائرة الموضوعية العلمية ، إلا أنا نمتقد أن هناك بحوثا إسلامية أخرى أعمى نقدا ، ولم تصادف ما صادفت هذه الرسالة من لوم واعتراض على المسلمية أخرى أعمى المسلمة أما المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة أما المسلمة المسل

وحرية الرأى ظاهرة اجتماعية تخضع للظروف والملابسات ، تحترم حينًا ويعتيدى عليها حينا آخر . وله محث آخر كتبه بالفرنسية أيضا . وعنوانه : ﴿ قراءوأميون Lettrés et Illettrés »

تقدم به إلى أحد المؤتمرات العلمية وقام فيه ببعض التجارب معولاً على أكلاباريد» «ودكرولى» من أعلام علم النفس التجريبي في أوائل هذا القرن.وترجم لحوته بمناسبة مرور مائة عام على وفاته قصة هرمان ودوروثيا Hermann and Dorothea وتبلو فها نزعته اللغوية مبكرة. فيتحاشى التعريب ويحاول ما وسعه أن يؤدى المعانى بألفاظ وصارات عربية حتى لقد شاء أن يجد مقابلا للأعلام اليونانية القديمة. فيضع لكيلو Kho (شيطانة التاريخ) راوية ولأورانيسدا urania (شيطانة الفلك) علوية .

و يحاول في إنتاجه كله أن يودب الفلسفة ويفلسف الأدب، وهو إلى الأخبر أميل. وفي أسلوبه صفاء ونقاوة، بحرص على الوضوح الحرص كله، ويتخبر لفظة وعبارته، وقد يلجأ

إلى الصنعة والتنسيق فيسجع أو يأتى عايسمى الشعر المنثور، ولهخيال خصب وغرام كبير بالتشبيه والصور المحاذية وكأنما غوس ذلك في نفسه منذ زمن مبكر. يقول في إحدى خطراته: « لقد كان المحاثفة من الكتاب الحياليين سلطان على فكنت أصبو صبوا للصور والحلال الكريمة والأشباح التي كانت تخرجها أذهابهم قبل أن تصل محقائق الحياة المولمة »:

وليس في آزائه ونظرياته عامة ما مجاوز العرف ولا غرج عن المألوف . وقله وجهته در استه الاجماعية نحو العناية بالمنهج التاريخي والوقوف عند بعض المقارنات ، واستخلاص بحث النازا فرالا مراقة مراقة والمناية ، والمناه وياجأ إلى الاستشهاد كثيراً فيروى قصة أويشرح حادثة أو يشرح حادثة أو يشرد أثراً لينخاص منه إلى ما يريد ويستعين في على توضيح ما يدعو إليه .

ولم ترتبط حياة منصور فهمى يشيء ارتباطها بالمحمع والمحمدين ، اختير عضوا في مجمع اللغة المصرى منذ إنشائه سنه ١٩٣٣، وانتخب كاتب سره سنة ١٩٣٤، وبقي على ذلك إلى أن اختاره الله طواره . وكان عضوا مراسلا لله جمع العلمي العربي بدمشق ، وللمجمع الإيراني ، والمحمع العراق ، ولم يفته مؤتمر من مؤتمرات المحامع أو اتحاداتها . وفي مجمع اللغة المصرى اضطلع بغير قليل من أعبائه ، فكان عضوا في مكتبه ، ثم في مجلس إدارته ، واشترك في أكثر من لجنة من لحانه وخاصة الطب ، والأصول ، والله جات . وكان ذا نزعة خاصة واتجاه ثابت فيما يتعلق بمبادئه ومنهج العمل فيه .

أخذ نفسه بشرح رسالته والدفاع عنه ، ولم يسلم المجمع من بعض الحملات داخل البرلمان وخارجه ، فكان منصور فهمى يسارع إلى ردها وشرح الموقف على حقيقته . ومن أحدث ما كتب في ذلك محاضرته التي ألقاها في مؤتمر اتحاد المجامع اللغوية والعربية بدمشق عام ١٩٥٣ . وكان يديجو دائما إلى تنسيق الحهود بين المجامع اللغوية العربية المختلفة ، وربطها بعض . وما أن أعلنت الحمهورية العربية المتحدة حتى أخذ يدعو إلى توحيد مجمعي الإقالم الشاكل والإقلم اللخويي .

ويطول بنا الحديث إن شئنا أن نعرض لتفاصيل نشاط منصور فهسي المحمعي ، ويكني أن نشير إلى أمثلة منه ، فله حوليته التي كان يلقيها في افتتاح الموتمر السنوى ، ويعرض فيها لأعمال المحمع طوال العام . وإنها لمهمة ثقيلة . وكثيرا ما حاول أن يخففها بما أحاطها به من تنشبيه و تصوير ، أو عرض لبعض القضايا الكبرى كتعليل التضاد من قوانين النزعات النفسية ، أو بيان الصلة بين اللغة والفكر أو بينها وبين الزمن ، أو أنها أجلى مظاهر القومية .

وَ الْمُتَبِعِ لِلتَّارِيخِ الْحُمْعُ اللَّهْوَى فَى رَبِعِ القَرْنُ المَاضَى سَيْجِدُ فَيُهَا تَسْجِيلًا لَاهُمُ أَحَدَاثُهُ ، وعرضًا شَامَلًا لمَظَاهُرُ نَشَاطُهُ .

وله جهده المستمر في تخيير كلمات عربية قديمة أو جديدة ، مشتقة ، أو منحوتة الأهاء بعض المعانى ، كالمدراس لقاعة البحث ، والهدام لدوار البحر ، والمهرق لورق الشمع ، والخبرية للمدهب الفلسفي المشهور. وكلنا يذكر ملاحظته التقليدية حين يسمع لفظا أجنبيا معربا في النبات أو الكيمياء أو الطبيعة : « ألا من لفظ عربي يغنينا عن هذا الدبحيل ،

وهذا جهد مشكور ولاشك ، إلا أن الاستمساك بالألفاظ العربية وحدها ، وصد بأب التعريب ، حرمان للغة من غذاء جديد . وماأحوج اللغات ككل كائن إلى الغذاء ، وقد أعدنت اللغات بعضها عن بعض من قديم ولا تزال تسير على هذه السنة إلى اليوم ورب لفظ مهتق أو منحوت أثقل من لفظ معرب صقاه الاستعال وألفته الآذن ، أ

وهنا نصل إلى نقطة حاسمة فى نشاط منصور فهمى المجمعى . لا شك فى أنه كان مجمعيا بقلمه ولسانه ، بقلبه و فكره . ولكنه من ذلك الفريق الذى يوثر التريث والأناة على البت والقطع ، وإذا كان لكل هيئة جناحان : أيمن للارتكاز والتوقف، وأيسر للعدو والحركة، فإنه كان من دعائم الحناح الأيمن للمجمع اللغوى . واستطاع أن يطبع أعماله الإدارية والفنية بهذا الطابع المعاصى فى ربع القرن الماضى . ولسنا بصاد المفاضلة بين جناحين أو اتجاهين . فللقديم حرمته ، وللمجديد لذته ، وإنما نود أن نلاحظ فقط أن حضارتنا خلق وابتكار وتجديد وتغيير ، وهي أميل إلى الثفز والسرعة ، بل الحرى والطيران ، ولا بد لنا من متابعها ، وإلا تخلفنا عها .

هذا هو منصور فهمى فقيد الجامعة والمجمع ، فقيد العلم والأدب ، فقيد المنبر والقلم ، عاش لغيره أكثر مما عاش لنفسه ، وساهم في تكوين جيل من الفلاسفة والأدباء ، وارتبط ببعض المنشآت التي أضحى جزءا منها وكانت شغله الشاغل . وهو في كل هذا أقرب إلى الحد منه إلى المرح ، وإلى الهدوء والرزانة منه إلى الاندفاع والحركة برغم ما يبدو عليه من حماس ظاهر ، المرح ، وإلى الهدوء والرزانة منه إلى الاندفاع والحركة برغم ما يبدو عليه من حماس ظاهر ، وصوت جموري ، وكأنما كان يخشى التجديد السريع الذي لا يقوى على حملات القديم واعتراضاته ، والإصلاح الحرى الذي لا يتمشى مع العرف والعادة أو لا يرتضيه ذوو الحاه والسلطان . وقد يكون لصدمة رسالته للدكتوراه شأن في ذلك .

وكيفماكان الشأن فهو نمن يقولون: « ما ترك الأول للآخر شيئا ». وقد أثبت العلم والعطور أن المتأخرين كشفوا عن أمور كثيرة لم تخطر ببال المتقدمين. ويخيل إلى أنه عدت عليه مسحة من النشاؤم جعلته يخشى الطفرة ، ويتسلح بالحيطة والحذر . وتمفرق الآن والاحفة عيقة من والاحظانية في وبناسبة كؤلمه والا أستطيع إزاءها أن أسر مل أن أكثر مما نعلت . فقد كان في وفائه لزوالائه سباقا إلى المنقبالهم عند دخول الحجم ، ونالينو عند الرحيل عنه . ووقف موة يرقى زميلين كريمين هما : الإسكندري الأديب المصرى ، ونالينو المؤرخ الإيطالي فقالي : « يلوح أن المراثي نقدير المتونين ، ووفاء لهم بما قاموا به من والحال الأعمال . ولكن هل بمن هم في جوار رجم الحاجة إلى تقدير البشر ؟ رجل بمن وفوا حسابه في الدنيا حاجة إلى من يوفيهم من الناس حسابا وهم عند رجهم محاسبون ؟ همات ؟ همات!! همهات !! إنما نقلب صفحات الموتى الأنفسنا بما نستفياء من هذا التقليب فن أجل الحياة همهات ! ومن أجل الأحياء نستغل الموتى إحسانا ونرقى الراحاين » .

۲ _ لویس ماسنیون (دیسمبر ۱۹۲۲)

من صومعة الحالدين هذه نودع زميلاكر بما عاصر المحمع مناه البداية ، وكان من مؤسسيه الأول الذين لم يبق منهم إلا اثنان بعده . اختير لعضويته عام ١٩٣٣ مع من اختيروا من الاعضا الحمسة المستشرقين ، وكان فخورا بهذا الاختيار ، حريصا دائما على المساهمة في نشاط المحمع ، والاشتراك في موتمره حتى يومأن ضيقت الحرب العالمية الشبل وعز معها الاتصال وكان يرقب هذا الموتمر عاما بعد عام ، ويتأهب له ، ويشعر بالحرمان سخا إن منعه مانع من شهوده ، ولا أزال أذكر ألمه الشديد يوم أن حال حادث موسكو دونه وحضور موتمر عام ١٠-١٦ ، كما أذكر سعيه الحاد للاشتراك في الموتمر الأخير ، وحتى شهر أغسطس كان يكتب إلى متأهبا للمساهمة معنا في المؤتمر القادم ، وتقدرون فتضحك الأقدار ٢

ونودع أيضا علما من أعلام الاستشراق في القرى العشرين ، وزعيم المستشرقين اليوم غير منازع ، حظى بتقدير واحترام لم يحظ بهما مستشرق آخر ، وكان حجة في القول والعمل ، وامتد نفوذه إلى العالمين القديم والحديد . اتصل بالمسلمين منذ العام الأول من هذا القرن ، رزاد اتصاله بهم وثوقا على مر الزمن . فرحل إلى أقطارهم المختلفة ، وزار عواصمهم الكبرى في الشرقين الأقصى والأدنى ، وشاركهم في السراء والضراء ، وتوفرت له بينهم صداقات مبينة ، وأضحت بيوتهم بمثابة بيته . وكم كان يشعر بالهدوء والغبطة حين ينزل في القاهرة ، التي كان يعدها وطنه الثاني . وإلى سبتمبر الماضي كان يتأهب لزيارة أفغانستان ليساهم في ذكرى الأنصارى الصدو في الحنبلي ، ويعد كلمة لمهرجان بغداد الذي أقيم أخيرا إلى عرف العالم الإسلامي حق المعرفة في ماضيه وحاضره ، في تر اثه ومجده ، وكأنما عاش فيه ومن أجله ، فجاء درسه له دقيقا مستوعيا وحكمه عليه وثيقا مدعما ، ويعد يحق أكبر عالم في « الإسلاميات » بين الغربيين .

وسنؤرخ له في اختصار ، مبينين أخص خصائص حياته ومصنفاته ، وأهم آراثه ونظرياته ۽

(١) حياته:

لم يترجم ماسنيون لنفسه ترجمة ذاتية ، كما يصنع بعض المفكرين ، وما أشد حياءه حين يسمع حديث الناس عنه وتنويههم بآثاره ، ولا يكاد يذكر شيئا عما مر به من أحداث إلا لماما وفى لمحات خططفة . ولكن لحسن الحظ درس أثناء حياته دراسة قل أن يحظى بها باحث آخر ، فوضع بمناسبة بملوغه السبعين مولف ضخم هو :

Mélanges — Iouis Massignon ويقع فى ثلاثة أجزاء كبيرة يزيد حجم كل وإحد منها على ٢٥٤ صفحة من القطع الكبير ، واشترك فيه عدد غير قليل من زملاء ماسنيون وتلاميد. وأصافائه ، بن عرب ومستعربين ، وكذب بعدة لغات أهمها الفرنسية ، وإلى جانبها الإنجليزية والألمانية والتركية . ويدور حول الحضارة الإسلامية فى أوسع معانيها ، ففيه لغة وأدب ، وعلم وفن ، ودين وفلسفة ، وهو بهذا مصدر قيم من مصادر الحياة الفكرية فى الإسلام . وفيه مقدمة للأستاذ هنرى ماسيه ، زميل ماسنيون وصديقه ، وهو بهذا خير من يعرف به ويرسم الخطوط الرئيسية لمعالم حياته . وأضاف إليها الأب مبارك ، تلميذه ، فهرسا جامعا لبحوثه ومؤلفاته ، يقع فى نحو خمسين صفحة .

وفى العام الماضى أخرج الباحث الهولندى أورد ورج Waardenburg كتاب الإسلام في مرآة الغرب (L'Islam dans le miroir de l'Occident) وهو رسالة الدكتوراه من جامعة أمستردام ، صدر فيها عن خمسة من المستشرقين ، هم : جولدتزيهر النمساوى ، وبيكر الألمانى ، وسنوخ الهولندى ، ومكدونالد الأمريكي وماسنيون ، وكلهم أموات حين ذاك إلا واحدا سما إلى مرتبة الحلود وإن كان حيا واختياره على هذا النحو يدل على منزلته الحاصة بين علماء الدراسات الإسلامية الغربيين وفي هذه الرسالة ترجمة مفصلة لحياته وعرض لكثير من آرائه أ

*** *** *

وحياة فقيدنا ولاشك خصبة زاخرة ، جمعت بين العلم والعمل ، امتلأت بالإنتاج المتواصل والنضال الذي لا يمل . وتنقسم إلى مرحلتن متميزتين : مرحلة تكوين ونشأة لم تجاوز العشرين ، ثم تلتها مرحلة إنتاج وعمل دائب أوشكت على الستين . وقد ولد لويس ماسنيون في الحامس والعشرين من شهر يولية عام ١٨٨٣ بضاحية هادئة من ضواحي باريس ، هي : Nogent - Sur - Marne و محاصة - Sur - Marne و محاصة النحت والتثيل الذي اشتهر به في أخريات القرن الماضي . وقد ألحق ابنه بليسيه لوى لحر ان و محاصة النحت والتثيل الذي اشتهر به في أخريات القرن الماضي . وقد ألحق ابنه بليسيه لوى لحر ان عامي ١٩٠١ وي الأعوام الأربعة التالية حصل على البكالوريا بقسميها الأدبي والرياضي في عامي ١٩٠١ و التاريخ والحفر افيا ، و دبلوم اللاراسات العليا في التاريخ والحفر افيا ، و دبلوم اللاجهاع في الكوليج دى فر انس ، برغم إنقطاعه للخدمة العسكريتية والعلوم الدينية بالسربون ، و علم الاجهاع في الكوليج دى فر انس ، برغم إنقطاعه للخدمة العسكرية عاما كاملا .

وقد اجتذبته الرحلة والسفر هنذ سن مبكرة ، واستمر يرحل دون انقطاع ، وكثيراً ماكنا نتساءل كيف يوفق بين سفره ودرسه . وفى السنوات العشر السابقة على الحرب العالمية الأولى تنقل بين عواصم العالم الإسلامي وبلدانه ، ولكنها كانت جميعا رحلات بحث ودراسة . فسافر إلى الحزائر بعد حصوله على البكالوريا في رحلة قصيرة عام ١٩٠١ ، وإلى مراكش عام ١٩٠٤ ، وكتب عنها بحثا نال به دبلوم الدراسات العايا ، وأخذ يقتني آثار ليون الأفريقي . وفي عام ١٩٠٥

اشترك فى المؤتمر الدولى الرابع عشر للمستشرقين الذى عقد بالحزائر ، حيث التي بجولد تربير وأسين بلاسيوس . وفى سنة ١٩٠٦ عين عضوا بمعهد الآثار الفرنسي بالقاهرة ، فرحل إليها وقضى فيها عاما كاملا يحفر وينقب ويراقب ويلاحظ . وفى العام التالى عهد إليه القيام بأبحاث في آثار العراق الإسلامية ، فسافر إلى بغداد فى شتاء ١٩٠٧ ، ونزل ضيفا على بيت الألوسي المعروف . وقام محفائر فى بادية العراق ، وزار ، هشاهد الشيعة كلها ، فمر بكربلاء والنجف والكوفة ، ولم تفته «سلمان باك» تلك القرية الصغيرة التى دفن فيها صحابيان جليلان هما سلمان الفارسي وحديفة . وفى هذه الرحلة وقف على قبر مهمل بين قبور بغداد فتح أمامه الطريق وبعث في نفسه ما بعث من يقين وبهجة وهو قبر الحسن بن منصور الحلاج . وفى سنة ١٩٠٩ ذهب إلى استانبول للاطلاع على ما فيها من نفائس التراث الإسلامي . وظل يتردد على القاهرة شتاء كل عام إلى أن دعى للتدريس بالحامعة المصرية القديمة سنة ١٩١٢ – ١٩١٣ ، وانصب درسه على عام إلى أن دعى للتدريس بالحامعة المصرية القديمة سنة ١٩١٧ – ١٩١٣ ، وانصب درسه على الماهية فى الإسلام .

وعلى أثر قيام الحرب العالمية الأولى طلب للخدمة العسكرية، وعين ضابطا فى جيش الشرق ، واشترك فى معركة الدردنيل ، و دخل القدس تحت قيادة ألنبى . ولما وضعت الحرب أوزارها عين فى سنة ١٩٢٠ بديلا لأستاذه Le Chatelier ، بالكوليج دى فرانس فى كرسى «علم الاجتاع الإسلامي» ، ولم يلبث أن أضجى أستاذا لهذا الكرسى عام ١٩٢٦ ، واستمر يشغله إلى أن بلغ السن القانونية عام ١٩٥٤ ، فقضى فى الكوليج دى فرانس نحو ثلاثين عاما ، كان فيها منارا للدراسات الإسلامية، وهاديا لطلاب البحث من عرب ومستعربين . ولم يمنعه عمله بها من الرحلة والسفر ، فلم يفته مؤتمر من مؤتمرات المستشرقين ، ولم يتردد فى أن يحاضر فى عواصم الإسلام المختلفة بل وفى بعض جامعات الولايات المتحدة . وأقام فى كابول وطهران زمنا ، وسافر إلى الهند ليتتبع آثار غاندى ، واجتذبته اليابان بما فيها من حياة دينية وروحية . وكانت هناك أماكن تستهويه بوجه خاص ، وعلى رأسها بيت المقدس ، وأفسس مقر أهل الكهف ، ودمياط التى أسس فيها جماعة الأخوة المسيحية الإسلامية أو «البدلية» ، وقضى فيها يوماكاملا فى البحث عن ضريح . وإلى جانب هذاكله رأس قسيم العلوم المدينية بالمدراسات العليا في السربون نحو عشرين عاما ، ومسابقة تمدريس اللغة العربية ما يزيد على عشر سنوات .

* * *

معياة حافلة بالكشف والبحث ، والمدرس والمحاضرة ، وقد أعانه عليها ذهن متوقد ، وعبقرية خارقة ، وصبر وجلد ، وحب وتفان فيا يقصد إليه وما يضطلع به . وأغلب الظن أنه ورث عن أبيد ميوله الفنية ، وبحوثه الأثرية التي بدأ بها حياته العلمية . واتصل بأناس كان لهم أعظم الأثر في نفسه ، وفي مقدمتهم ويسمانس الكاتب القصصي الكاثوليكي المشهور صديق والده ، زاره

فى شرخ الشباب ، وبقيت هذه الزيارة عالقة بذهنه إلى النهاية . ولتى الأب شارل دى فوكو ، ذلك الراهب الذى كان يعيش فى صحراء الجزائر ويدعو إلى الأخوة فى الله ، فأخذ بانجاهاته الدينية ، وراسله عدة سنين. وتتلمذ لكبار الأساتذة فى عصره ، أمثال برونو فى الأدب الفرنسى وسلفان ليثى فى السنسكريتية ، وجولد تزيهر وسنوخ فى الدراسات الإسلامية . وكان لأسفاره العديدة شأن فى استكمال خبراته وتجربته ، وأثر عظيم فى بحثه ، أملت عليه دراسات مختلفة ، وأوحت إليه بآراء كثيرة .

(ب) مصنفاته:

أمضى ماسنيون نحو ستن عاما يكتب ويؤلف وأخرج مايربو على سمائة بحث ، بن كتاب ورسالة أو مقالة ومحاضرة ، أو نقد وتعليق . ومنها قدر لم ينشر بعد ، وخاصة محاضرات الكوليج دى فرانس ، وكثير مما نشر موزع بين مجلات العالم وصحفه ، ويضطلع الأب مبارك بجمهه ونشره جملة تحت عنوان : « المؤلفات الصغرى » : كتب ماسنيون بالفرنسية بوجه عام ، وله محوث بالعربية والفارسية والإنجليزية والألمانية . والواقع أنه كان يعرف عدة لغات حية وقديمة فن اللغات الحية ضم إلى الفرنسية العربية والفارسية والإنجليزية والألمانية ، ومن القديمة كان متمكنا من اليونانية واللاتينية ، وعلما بالسنسكريتية والعبرية . وقد ترجم بعض مؤلفاته إلى لغات عنتلفة في الشرق والغرب ، وأعيد طبع بعضها أثناء حياته ، ومنها ما نفد ولا سبيل إليه ، وخاصة كتابه الكبير عن الحلاج الذي كان قد اعتزم إعادة طبعه ، وما أحوج الباحثين إليه .

ويمكن أن ترد مصنفاته إلى أبواب ثلاثة رئيسية :

- (١) آثار وتخطيط .
- (٢) تصوف ودين ۽
- (٣) اجتماع وحضارة ۾.

أشرنا من قبل إلى أنه بدأ بالآثار ، وشغل بها فى شهال أفريقية ومصر والعراق : وأخرج فيها بحوثا قيمة يمكن أن نذكر من بينها « لوحة جغرافية للمغرب فى الحمس عشرة سنة الأولى من القرن السادس عشر ، أخذا عن ليون الأفريقي » ،

(Tableau géographique du Maroc dans les 15 premières années du XVIe siècle, d'après léon l'Africain, Alger 1906)

و و بعثة في شبه الحزيرة » « (Mission en Mésopotamie, Le Caire 1912).

الذي ظهر في جزأ بن كبيرين بين مطبوعات المعهد الفرنسي : وله كتاب ثالث ظهر أخبرا عن (La Cité des Morts au Caire, Le Caire, 1958).

ويشهد هذا الكتاب بحق على مدى صبره وجلده وإيمانه بما يسعى إليه .

أما التخطيط فله فيه يحوث نذكر منها تخطيط بغداد ، والكوفة والبصرة ،

والتصوف فى الواقع دعامة بحوثه ، كتب فيه ما لم يكتب فى أى باب آخر ، وظهرت فيه . وفي لفاته الكبرى : وضع فيه أولا « عذاب الحلاج شهيد التصوف فى الإسلام » .

Le passion d'Al Hallag, martyr mystique de l'Islam 2 vol. Paris 1922. 1454 وهو رسالته الأولى للدكتوراه:

وثانياً ــ رسالته الثانية ، وهي (بحث في نشأة المصطلح الفني في التصوف الإسلامي هـ (Essai sur les origines du lexique technique de la mystique musulmane, Paris 1922, 1954).

وثالثاً ــ « مجموع نصوص لم تنشر تتعلق بتاريخ التصوف في بلاد الإسلام »

(Reccuil de textes inédits concernat" l'histoire de la mystique en pays d'Islam Paris 1929), ولمد يحوث توضع بعض الظواهر الصوفية كالزهد والحلول والتجربة الصوفية ، أو تترجم لبعض المتصوفة كالمحاسبي وابن سبعين والششترى . وعنى بالحلاج عناية كبرى ، لأنه صادف هوى من نفسه ، أعجب بشجاعته وتضحيته ، ورأى في حياته تجربة إنسانية تبعث على الطهر والصفاء . فترجم له غير مرة ، ونشر كتبه "، وجمع مصادره المختلفة ، وبيّن أثره في الحلاجية والزيدية وفريدالدين العطار . ولاشك في أن رسالته الكبرى عنه عمل خاله وذات منزلة ممتازة . تقع في تحو و ١٠٠٠ صفحة ، وتكاد تلم بكل مظاهر الحياة الإسلامية ببغداد زمن الحلاج ، وتصور بيئته تصويراً تاماً ، وسيبتي الحلاج وماسنيون مقترنين على مر الزمن :

ولم استيون بحوث شتى فى الفرق والمشاكل الدينية ، وخاصة مااتصل منها بالشيعة والإسهاعيلية . فعرض للغنوصية والهرمسية والصابئة والقرامطة والنصيرية والدروز وسابان الفارسى والمباهلة ، كما عرض الأصحاب الكهف وصلوات إبراهيم الثلاث ، وقارن بين الأديان السهاوية الكبرى .

كان طبيعياً أن يعلى بعلم الاجتماع ، وقد شغل كرسيه نحو ثلث قرن ، واستوقفته بعض الظواهر الاجتماعية في ماضى الإسلام وحاضره . فدرس العمل والمشكلة العالية في الإسلام ، والمهن والحرف في المغرب ، وأثر الإسلام في نشأة المصارف اليهودية في القرون الوسطى . وعرض لتعليم المرأة والحجاب ، وموقف الإسلام من الحضارة الأوروبية . وتابع الأحداث الحارية في جرأة وصراحة ، فكتب عن « الصهيونية والإسلام » ، « الإسلام والسياسة المعاصرة » ، « تقسيم فلسطين » ، « اللاجترن » ، « الموقف في الحزائر » . وكان يعالج ذلك كله بروح الباحث المنصف والعالم المحقق ، ويعرف كيف يقدر ظروف البلاد الإسلامية حق قدرها . وفي مقدمة دراساته الاجتماعية – « الكتاب السنوى للعالم الإسلامي » . (الإسلامية عن قدرها . وفي مقدمة دراساته الاجتماعية – « الكتاب السنوى للعالم الإسلامي » . (الإسلامية عن عرفافات و تنقيح مستمر . وهو مصدر

أخرجه ثلاث مرات فيما بين عامى ١٩٢٣ ، ١٩٥٤ ، مع إضافات وتنقيح مستمر . وهو مصدر ملىء بالمعارف الدقيقة والمعلومات الوثيقة فى الثقافة والسياسة والاقتصاد عن العالم الإسلامى بأسره فى أفريقيا وآسيا وأوربا ، فيتحدث عن بالاد الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وتركيا وإيران وأفغانستان والباكستان ، كما يتحدث عن أندونيسيا والحمهوريات الإسلامية الروسية ومسلمى الهند والصين

واليابان ، ولا يغفل مسلمي أفريقيا الغربية والاستوائية ، ولا مسلمي أوربا ، وحبذا لو تعهد هــذا المورد العذب .

وإلى جانب هذا عرض ماسنيون للغة العربية وتاريخ العلوم والفلسفة الإسلامية ، فحدثنا هنا عن ميتافزيقي اللغة ، وعبقرية النحو العربي ، وقيمة الحط العربي في تأسيس فن النقش المحرد ، ووازن بين المعجم الأوربي والمعجم العربي . وكتب عن « الإسماعيلية ونشر العلم » وعن « البيروني والقيمة الإنسانية للعالم العربي » ، وعن « غيوم ماجيلان واكتشاف العرب لها ») وعن « غيوم ماجيلان واكتشاف العرب لها » (Magellan et leur découverte par les Arabes, Paris 1962) . وكشف عن جوانب بعض كبارفلاسفة الإسلام ، أمثال الكندي والفاراني ، وابن سينا، وشغل ومنا باخوان الصفاء . وأدار لمدة ربع قرن أو يزيد « مجلة العالم الإسلامي » وأدار لمدة ربع قرن أو يزيد « مجلة العالم الإسلامي » وأدار المدة ربع قرن أو يزيد « مجلة العالم الإسلامي » وأدار المدة ربع قرن أو يزيد « مجلة العالم الإسلامي » وأدار المدة ربع قرن أو يزيد « مجلة العالم الإسلامي » وادار السات الإسلامية » التي حلت مجلها . (Revue des détudes islamiques)

و فى كلتهما تحقيقات علمية وأدبية كثيرة .

وأسلوب ماسنيون صاف نقى ، يتخبر لفظه ، ويتأنق فى عبارته حتى تكاد تشبه النثر المنظوم : وله غرام بالتركيز ، وولوع بالرمز والإشارة والتلميح وكأنها عادة اكتسبها من أساليب المتصوفة ولغتهم . وأداء للمعنى على أكمل وجه لا يتردد فى أن يضع ألفاظاً جديدة ، وزيادة فى التوضيح يلجأ إلى المحاز والتشبيه وضرب الأمثال . ويستطيع بقلمه أن يرسم صوراً ناطقة للأشخاص ، كما كان يصنع لهم أبوه بمنحاته تماثيل معبرة . منطقه محكم ، واستدلاله مقنع ، وحجته بالغة ، ولا بد فى رأيه أن ترد الأمور دائماً إلى أصولها ومبادئها ، وكثيراً ما كانت تجرى لفظة الأصول على لسانه .

* * *

ويعول فى بحثه و درسه على المنهج التاريخي و المنهج التحليلي معاً ، وهو دون نزاع مورخ من الطراز الأول . بدأ حياته العلمية بالحفر والتنقيب عن الآثار ، ثم استمر ينقب عن المراجع والمصادر ويوازن بينها ، ويكشف عن نقصها أو زلاها ، ولا يكاد يغيب عنه مصدر من مصادر الثقافة ، الإسلامية قديماً كان أو حديثاً . وجد فى الاستقصاء والبحث عن الخطوطات النادرة إلى درجة لا تبارى ، وكثيراً ما ساعد بها تلاميده على التحقيق والدراسة . ولا يكاد يعالج موضوعاً حتى يستوفى تاريخ ، فدراساته فى التصوف مثلا تاريخ فى تصوف و تصوف فى تاريخ ، وأبحاثه الاجتماعية تقوم على الماضى و الحاضر معاً .

وأما منهجه التحليلي فدعاة للدهشة والإعجاب ، ذلك لأنه يسرد وقائع ويأتى بتفاصيل عن الماضى البعيد يتساءل السامع أو القارىء كيف استمدها . يغوص حتى الأساس ، وقد يستطرد ، ولكنه يحاول لم الأطراف وجمع الأمور المتشامة بعضها إلى جانب بعض . وتحليله للنصوص عيق

دقيق ، ينفذ إلى صميمها ، وينطقها بحيث يجعل من حروفها الميتة صوراً متحركة . ولكنه يحال ليركب ، ويفصل ليجمل ، ويسرد الوقائع ليستخلص منها مبادىء وأحكاماً عامة . وكأنما كان يومن بضرب من حتمية التاريخ ، ويرى أن الظواهر اللتاريخية - كالظواهر الطبيعية - تخضع بدورها لفلسفة وميتافزيق خاصة .

(ج) آراؤه:

يلحظ على مؤلفات ماسنيون ، وخاصة الصغرى وهى الغالبية العظمى ، أنها أبعد ماتكون عن ملخصات الجمع والتحصيل . وإنما تهدف إلى إثارة مشكلة أو حل أخرى ، أو ترمى إلى إبداء رأى أو مناقشة آخر ، وأستاذ الكوليج دى فرانس إنما كان يخاطب المتخصصين . وليس بيسير أن نحاول هنا تتبع آرائه المختلفة ، ونكتنى بأن نشير إلى دعائم تفكيره .

لقد كان يومن بالحضارة الإسلامية ، ويرى أنها حضارة ذاتية ، صنعها الإسلام بتعاليمه ومبادئه ، وساهمت في بنيانها الشعوب الإسلامية المختلفة . ولا نزاع في أنه سرت إليها تيارات من الحضارات الاخرى ، ولكنها عدلتها وهذبتها وأصبحت جزءا منها ، وهي وليدة عواملها الداخلية قبل أن تكون صنع المؤثر ات الحارجية . وإذا كانت قد أخذت عن غيرها ، فإنها أعطت بقدر ما أخذت أو يزيد ، لها علمها وفنها ، ولها نظمها السياسية والاجتماعية ، وقد طبعت العالم الإسلامي كلها بطابعها ، ولا سبيل لأن يفهم بدونها . وهي جديرة بأن تشرح وتدرس ، لأنها صُورت أحياناً خطأ وفهمت على غير وجهها ، ولها قيمتها بين الحضارات الإنسانية . ولهذا وقف ماسنيون نفسه على درسها ، والكشف عن جوانها ، والإشادة بتراثبا . وهي في رأيه حضارة إنسانية تعتد بالإنسان وترفع من قيمته ، وتدعو إلى الإخاء وانحبة والتعاون والتساند . وهي أيضاً حضارة دينية تعتمد على الإيمان واليقين ، وروحية تخاطب القلوب وترى في المادة مجرد وسيلة ، ومثالية لها قيمها وأهدافها هي في اختصار حضارة الإسلام .

والإسلام أخو المسيحية واليهودية ، وهي ثلاثها تمت بصلة وثيقة إلى شريعة إبراهيم . أو ليس محمد ابن الذبيحين ومن نسل إسهاعيل ، ألم يكن يتعبد ، قبل أن يبعث ، في غار حراء على سنة إبراهيم الحليل ، ألم يبشر ببعثه رهبان من النصارى ، ألم يجمع المسلمون والمسيحيون على تقديس أهل الكهف والتعبد بقصتهم ؟ لقد ملأت هذه الأخوة قلب ماسنيون واستولت على روحه حتى أصبح يعد أكبر مسلم بين المسيحيين وأكبر مسيحى بين المسلمين . باسمها استنكر الحروب الصليبية في الماضى ، وباسمها استنكر العدوان على فلسطين في الحاضر . ولعله اتجه إليها بوحى من الأب شارل دى فوكو ، ولكنه اعتنقها في إخلاص ، وعاش يدعو إلى التفاهم والتسامح بين الأديان ، وكم عز عليه أن تهدم السياسة ما بني في فلسطين وفي الحزائر . وتقديساً لهذه الأخوة أقام لها شعاراً في دمياط ، وآخر في أخريات حياته ،

« جماعة أصدقاء غاندى » ، التي كان يصوم ويصلي معها ، ويرى في الصوم والصمت خمير رد على الباغين و المعتدين :

لقدكان ماستيون يعيش بروحه و لروحه ، و الأرواح فوق الأوطان و الأجناس و العصبيات ، وهي بين المسلمين و المسيحيين على السواء ، و يمكن أب تكون أوثق رباطبين الإنسان و أخيه الإنسان ، ويطيب لماستيون الصوفى أن يخاطب رابعة العدوية كما يخاطب القديسة تريزة ، أو أن يتحدث عن الحلاج كما يتحدث عن جان دارك . لم يدرس التصوف نظراً فحسب ، بل أحس به وعاش فيه ، وبدت آثاره فى قوله وعمله ، واتسم به وجهه ، ونعم بللة الكشف والفيض : والتصوف عنده تجربة فى الألم ، تحمل من مر بها على أن يتسامح مع الناس جميعاً على اختلاف الأجناس والأديان ، وقد يصبح طبيباً روحانياً يعالج آلام الآخرين ، يكشف عن الداء ويصف له الدواء . فهو فن معالحة الأمراض من طبيب جربها فى نفسه ، لا يقف أثره عند الفرد ، بل ممتد إلى المجتمع : ومهمة المتصوف لا تقتصر على الحلوة والوحدة ، ولا بد له أن يتأهب دائماً للتضحية فى سبيل الآخرين . وقد كان ماسنيون متصوفاً حقاً ، يقف بجانب الضعفاء ، وينتصر للمظلومين ، وتصوفه ويسمو إلى النورانية ، ثم ينتهي إلى الاتحاد . والاتحاد الصوفى ممكن عقلا ، وواقع فعلا ، وقد حظى ويسمو إلى النورانية ، ثم ينتهي إلى الاتحاد . والاتحاد الصوفى ممكن عقلا ، وواقع فعلا ، وقد حظى ماسنيون فى مقدمة أنصار المذهب الروحى ، بن المعاصرين : متصوفى الإسلام : ولا معنى للحياة إلا إن قامت على أساس روحى ، ومهذا يعد ماسنيون فى مقدمة أنصار المذهب الروحى بن المعاصرين :

وللعربية عنده وظيفة دينية ، لأنها تعبر عن أوامر الله ، ووسيلة التأمل والمناجاة ؛ هي لغة الوحي ، ومنه استمدت مجدها وقداستها . ولقد أحبها لأنه وجد فيها نفسه ، وتعمق فيها ، وكشفت عن كثير من أسرارها التي لم تكشف لغيره . وكان يروقه متها أنها لغة مركزة ، تنبعث من ألفاظها المهاني تما تنبعث الشرارة من الحجر ، وتجيد التعبير عن المحردات ، فهي أنسب ما يكون للتقرب والعبادة . لم تصل واحدة من أخواتها إلى مستواها ، وبدت فيها العبقرية السامية على أوضح وأكمل صورة . وفي محاضرة ألقاها على جاعة المكرمليين ، عقد موازنة طريفة بين اللغات العالمية ، وقسمها إلى ثلاث أسر : سامية ، وهند وأوروبية ، وطورانية . ولاحظ أن العربية في أغلمها ثلاثية الأصول ، وأنها لغة سواكن ، وهي أكثر الساميات احتفاظاً بسواكنها ، ولنير ات الصوت شأن في توضيح المعتى . وأنها لغة سواكن ، وهي أكثر الساميات احتفاظاً بسواكنها ، ولنير ات الصوت شأن في توضيح المعتى . و

وهى لغة حضارة ، تستطيع بألفاظها وتراكيها أن تؤدى أدق المعانى وأحدتها . وفي تحوها كمال ودقة لم تتوفر لأى نحو آخر ، وربما امتدت إليه آثار يونانية أو سريانية ، ولكنه في أسامه عربى ، وقد أثر دون نزاع في تطوير النحو العبرى والسورياني . وجدير بنا ألا نستجيب لدعوة بعض المربن الذين يريدون أن محلوا محله نحوا أوربيا ، لنيسر تعليمه ، ولا يصح مطلقاً أن نعدل أصوله . وفي الحط العربي جمال ينبغي ألا محرم منه التراث الإسلامي ، وله شأن في تأسيس فن

النقش المجرد ، وقد مال ماسنيون في البداية إلى الإصلاح التركى الذي رمى إلى إحلال الحروف اللاتينية محل الحروف العربية ، ولكنه لم يلبث أن عال عنه واستنكره".

B 0 0

هذه في اختصار هي دعائم الدراسات الإسلامية التي قام بها ماسنيون ، وتكاد تحمل كلها طابعاً صوفياً ، وكأثبا كان يرى الأشياء جميعها من خلال تصوفه : ومهما يكن فإنه دفع هذه الدراسات دفعة لم يقو عليها مستشرق آخر ، وأضحى رمزاً لها وعلماً عليها في الشرق والغرب ، والتف حوله جمع وفير من التلاميذ والأعوان : واستمر يتعهدها حتى النفس الأخير ، وقد رسمها سوياً في أغسطس الماضى خطة عدد خاص من مجلة « بابل » في موضوع الترجمة المعاصرة من العربية وإليها ، على أن يساهم فيه ألماتي وفرنسي وإتجليزي وإيطالي وعربي وقبلوا جميعاً ، واتفق على أن يظهر في أبريل القادم ، وعسائي أوفق لذلك إحياء لذكراه : واستحق مهذا كله تقدير المجامع والهيئات العلمية في العالم بأسره ، واختبر عضواً في أكاديميات السويد والدتمارك وهولندة وبلجيكا وروسيا وإيران و العراق وسوريا ومصر ت

. . .

لم يكن ماسنيون الإنسان بأقل شأناً من ماسنيون العالم ، امتلاً قلبه بالشفقة والرحمة وانطبعت نفسه على العدل والحق ، كان بمقت الغموض ، والادعاء ، والغش والمواربة : يخشى الحطيثة كل الخشية ويبكى لها قي ساعات تقربه في جبل قيسون بدمشق أو في بيت المقدس أو في دمياط عوما أسرع عبرائه وما أحرها : دفعه واجب الأخوة في الله إلى أن يعطى العال الحزائريين المقيمين في مقاطعة السين دروساً مسائية في اللغة الفرنسية ، ولم يأنف أستاذ «الكوليج دى فرانس ، أن يصبح معلم عمال : ويوم أن حكم على بعض نواب مدغشقر بالإعدام لم يستقر له قرار إلا بعد أن استصدر العقو عتهم : كان يرى أن الإيمان شهادة ، وفكرة الشهادة هذه من أعز الأشياء لديه : لهذا كان عرص دائماً على أن يقول كلمة الحق ، ولقد قالها دائماً برغم القوة وعنفها : دعا إلى استقلال مراكش وأيد محمداً الخامس واستنكر تصرف الحلاوى ، وعارض حرب الحزائر كما عارض مراكش وأيد محمداً الخامس واستنكر تصرف الحلاوى ، وعارض حرب الحزائر كما عارض وقيد إلى مركز الشرطة ، وعومل معاملة الأشرار : وضرب مرة أخرى ضرباً مبرحاً في اجتماع عام ، كان يعرض فيه قضية الحزائر : وما كان يتبرم قط بهذا الأذى ، بل كان يطيب له أن يردد بيت الحلاج :

اقتــــاوثى يا ثقـــاتى إن فى قتلى حبــــاتى

٣ ـ احمد لطفي السيد (ابريل ١٩٦٣)

دخل لطنى السيد التاريخ من عدة أبواب ، وقيد فى سجل الخلود حيا وميتاً ، وقف نفسه على الإصلاح والتجديد ستين عاما أو يزيد ، وهى مدة لم تتوفر لمصلحين كثيرين، قضاها يفكر ويدبر ، ويبحث ويدرس ، ويدعو ويعلم ، ويطبق وينفد . كان يرى أن طبيعة الأشياء تأبى الطفرة ، وأن التطور سنة أكيدة من سنن الحياة ، لا يخرج عليها فرد ولا مجتمع . وكان همه أن يلائم بين الماضى والحاضر ، وأن يعدهما للمستقبل ، ويؤهلهما لسير الحياة الزاخر ، وقل أن نرى شيخاً اقترب من الشباب قربه ، واتسع صدره للجديد مثله . ولم يكن تطورياً فحسب ، بل كان تقدمياً أيضاً ، يعتقد أن الإنسانية سائرة إلى الأمام دائماً ، وأن جيل اليوم خير من جيل الأمس ، وأن ثلاثة أجيال كفيلة بأن تصعد بالأمة المصرية إلى مصاف الأمم الراقية .

على هذه الأسس قامت دعوته الإصلاحية ، وهي أسس كلها تفاؤل وأمل ورجاء ، فدعا في ثقة وطمأنينة ، ووجه في لين وهوادة ، وخاطب العقل قبل أن يخاطب العاطفة . لم يبد عليه قط أنه يستعجل الحطأ ، أو يكلف الأشياء ضد طباعها ، أو يشرها شعواء . ولم تسلم دعوته من النقد والمعارضة ، ولكن مسلكه الهادئ خفف من غلواء ناقديه ، ووضعه موضع الإجلال لدى مؤيديه ومعارضيه على السواء . والاعتدال عنده من أسمى الفضائل ، اعتدال في الرأى والقول والعمل ، وقد ما قرر أرسطو «أن الفضيلة وسط بن طرفن » به

امتد تجديده وإصلاحه إلى ميادين السياسة والاجتماع والفكر والثقافة . وكان طبيعياً أن تجتذبه السياسة أولا ، وهو تلميذ حمال الدين وربيب الحركة الوطنية الثائرة فى أخريات القرن الماضى . والسياسة عنده و ثيقة الصلة بالاجتماع ، لأن حظ الأمة من النضج السياسي رهن بمستواها الاجتماعي ، والسياسة عنده و ثيقة الصلة بالاجتماع ، لأن حظ الأمة من النضج السياسي رهن بمستواها الاجتماعي ، وكم دعا إلى تطوير المحتمع المصرى ورفع شأن الفرد والأمة . ولا سبيل إلى نهوض حقيقي إلا بالعلم ، والعلم الغزير ، وواجبنا أن نمكن له بإنشاء جامعة تساهم بنصيب فى رقى المعارف الإنسانية . واللغة أداة العلم ووسيلة التفاهم ، وما أحوجنا أن نطوعها لمقتضيات العصر وظروف الحضارة ، وفى قيام عمع لغوى ما يعين على ذلك ، وحسبي أن أقول كلمة عن لطنى السيد اللغوى والمحمعى :

ليست نهضتنا اللغوية الحاضرة بنت القرن العشرين ، بل تصعد إلى القرن الماضى ، تزعمها فى البداية رفاعة الطهطاوى ، ودفعها الأستاذ الإمام من بعده دفعة قوية ، ودعا إلى إنشاء مجمع لغوى شبيه بالمجامع الغربية ، ولم يتردد عام ١٨٩٧ فى أن يشترك مع الشنقيطى فى مجمع البكرى الذى لم يعمر طويلا والذى عنى بألفاظ الحياة العامة. وفى أوائل هذا القرن أثيرت فى حماس مشكلة المعرّب لم يعمر طويلا والذى عنى بألفاظ الحياة العامة. وفى أوائل هذا القرن أثيرت فى حماس مشكلة المعرّب والدخيل ، وعقد لها حفنى ناصف عام ١٩٠٨ ندوة خاصة فى نادى دار العلوم وقد دامت أسبوعين كاملين ، وألقيت فها محوث مختلفة ، نذكر منها محثا لفتحى زغلول أظهر فيه ضرورة مسايرة اللغة

لحاجات التطور ومقتضياته ، وآخر لمحمد الخضرى فى «تعريب الأسهاء الأعجمية» ، وثالثا لطنطاوي جوهرى فى « العامية والفصحى » ، ورابعا لحفنى ناصف فى « الأسهاء العربية نحدثات الحضارة والمدنية » . وانتهت هذه الندوة إلى قرار يقضى بضرورة قيام مجمع لغوى يرعى حركة التعريب ويشرف عليها ؛

قى هذا الحو عقد لطنى السيد فى « الحريدة » سبع مقالات لمحاربة الحمود اللغوى ، و دعا إلى تطوير اللغة والنهوض بها ، لأنها ظاهرة اجتماعية تخضع لظروف المحتمع وأوضاعه . وقد كان متمكنا من العربية ، ملما بتاريخها وما حل بها من ضعف فى القرون الأخيرة . ومن ملاحظاته أن الألفاظ كأوراق الحريف يسقط بعضها لتحل محله أوراق جديدة ، وأن العربية تبدو غنية غزيرة المادة فى المعجات ، فقيرة ناقصة فى الاستعال وشئون الحياة . وراعته بوجه خاص تلك الثنائية بين لغة العامة ولغة الحاصة ، لأنه كان نخشى أن تطغى الأولى على الثانية . وواجبنا أن نقرب إحداهما من الأخرى ، فننزل بالفصحى إلى ميدان التخاطب والتعامل ، ونصعد بالعامية إلى مستوى الكتابة والتحرير . و هو حل عملى حققته الأيام ، وإن صادف فى حينه قدرا من النقد والمعارضة ، وفيه ضرب من التمصير الذى يتمشى مع نزعة لطنى السيد العامة ولم لا نستعمل ما رق من الكلمات العامية فى انشائنا وتحرير نا؟ ولم لا نيسر أمر الكتابة والإعراب على عامة الناس حتى تصبح الفصحى فى متناول أيديهم ؟ إلى

و تطوير اللغة عمل طويل المدى وشبيه بأن يكون لامتناهيا ، ولابد أن تتضافر عليه جهود شتى ه و تتعهده هيئة خاصة : وفي عام ١٩١٦ أخذ لطنى السيد نفسه بتكوين هذه الهيئة ، وأنشأ ما يسمى و تعهده هيئة خاصة : وأراد به أن يكون أهليا ، على غرار الأكاديمية الفرنسية في نشأتها : وضع لا يحتم دار الكتب » : وأراد به أن يكون أهليا ، على غرار الأكاديمية الفرنسية في نشأتها : وضع من الفرس والسريان والعبر انيين وأن يعقد في كل دورة اثنتي عشرة جلسة على الأقل وأن يشتمل على عدد من اللجان . وقد اشترك فيه فعلا بعض رجال اللغة والعلم والأدب من المصريين أمثال عاطف بركات ، وحفني ناصف ، وإسهاعيل عاصم ، ويعقوب صروف ، وحلمي عيسى ، عاطف بركات ، وحفني ناصف ، وإسهاعيل عاصم ، ويعقوب صروف ، وحلمي عيسى ، وأمين واصف ، وأحمد الاسكندري : وتولى رياسته الشيخ سليم البشري ثم الشيخ أبو الفضل الحيزاوي وكان لطني السيد كاتب سره . عقد إحدى عشرة جاسة في دورة ١٩١٧ — ١٩١٨ وسبعا في الدورة التالية ، ولم يلبث أن ارتطم بصخرة التعريب وطغت عليه أحداث أورة سنة ١٩١٩ ما ١٩١٨ مولول العودة في عام ١٩١٥ ، ولكنه لم يعقد إلا جلسة و احدة :

ومع هذا لم تفارق فكرته لطنى السيد محال ، وما أن تولى وزارة المعارف عام ١٩٢٨ متى أخذ يعد العدة لتحويل « مجمع دار الكتب » إلى مجمع أميرى . ووضع فى ذلك مشروعا. كان أنوا ق درسوم إنشاء المجمع الذي صدر عام ١٩٣٢ ، وإن لم يحتق ما كان ينشده له من

شخصية معنوية كاملة واستقلال تام ولم يشترك فيه إلا عام ١٩٤٠ ، ومنذ ذلك التاريخ وهو يضني عليه من روحه ، ويسهم ما وسعه في نشاطه ، ويغذيه من علمه وتجربته ، ويسبغ عليه ثوبا من الحلال والتقدير :

اشترك في أكثر من لحنة من لحانه ، فانضم إلى لحنة الأصول حينا ، وإلى لحنة المعجم و لحنة اللهجات حينا آخر ، ولازم لحنة الأدب ، والفلسفة ، وألفاظ الحضارة زمنا طويلا ، وله فيها آثار واضحة . ويكني أن نشير إلى لحنة الأدب الى خطا بها خطوة فسيحة ، فوضع لها لأئحة ثابتة ، ومكنها من أن تعلن عن مسابقات أدبية وإن لم يرصد لها مال ، واستجاب بعض الخيرين لرخبته وتبرعوا للمجمع بما يمكن أن بجيزبه . ثم استقرت جوائز المجمع الأدبية ، واعتمد لها في ميز انيته المال اللازم ، واشترك فيها شباب الكتاب والشعراء عاما بعد عام وإليه يرجع القول بعلم اشتراك أعضاء المحمع في هذه الحوائز ، أخذا بما هو متبع في المحامع الأخرى ، ووقوفا بعلم أن مستوى القضاة والحكام ، وما إن انضم إلى لحنة المعجم حتى وجهها نحو ألفاظ الحياة العامة ،وما تشتمل عليه الدواوين ودور الصناعة من مصطلحات وتعبيرات ، ومن توجيهه هذا نشأت لحنة ألفاظ الحضارة التي حرص دائما على أن يشهد اجهاعاتها ، وينفذ منها إلى تطوير اللغة الذي نادى به منذ ثلاثين عاما أو يزبد ، فيقبل بعض العامية في معاجم الفصحي ، ويفصح بعض الكلمات الأعجمية .

ولم يكن نشاطه في المحاس بأقل من نشاطه في اللجان ، يشهد جاساته ما وجه إليها سبيلا ، ويقدس مواعيده ، ويتابع إنتاجه في عمل ودقة . أديب ولفوى ، فقيه وفيلسوف ، في اطلاع واسع و دراسة مستفيضة ، وله من همها كار زاد كبير يروح به عن النفس ، ويفحم الحصم ، ويبت في نقط الحلاف ، وليس ثمة امتع من حراره ومناقشة ، بحرم بن الطرفة النادرة والحجة النائغة . وكم كان دقيقا في اختيار المصطلح العالمي وضيط ، وقد أسهم بنصيب ملحوظ فها أخحد به المحمد عن منهج لوضع المعمد حالة وإقرارها يومن بالتخصص ، وأن لا من عرف أخحد على من لم يعرف ، ويويد العرف والاستعال . ويقرر في غير تردد أن مهمة المحمد أن يسجل ما المعطلح عليه المتخصصون . وكثيرا ما نادى بضرورة قيام مجامع علمية وفنية إلى أن يسجل ما المعطلح عليه المتخصصون . وكثيرا ما نادى بضرورة قيام مجامع علمية وفنية إلى بعض المعطلحات الأجنبية . ويأخذ عبداً التعرب ، وخاصة في المصطلحات العالمية ، ويرى ضرورة تعريف المصطلح العلمي قبل أن يعرض على المحلس والمؤتمر ، كي يتضح مدلوله ويُصبح مادة صالحة للتأليف المعجمي :

وما إن دخل المحمر حتى سعت إليه رياسته، وقاز بالأغلبية فى انتخابات أبريل سنة ١٩٤١، ولم يون الله فى ولم يون الله فى مارس سنة ١٩٤٥، وبقى الرئيس الدائم الذى حظى بالثقة والتأييد التام. واستطاع أثناء رياسته أن يرفع أعضاء المحمع العاملين من ٢٠ إلى ٣٠، ثم من ٣٠ إلى ٤٠، وأصبحوا أخبراً ٨٠٠ نضفهم من مصر والنصف الآخر من سوريا والأقطار العربية الأخرى . والمجمع فى ترأيه هيئة

علمية محتارة ، ومثابة محث و درس ، و لابد أن يتوفر له استقلال عمكنه من أداء رسالته ، و مال ين محاجته و مبنى يتلاءم مع ما يرمز إليه من معنى الحلود ، وقد نادى لطنى السياء باستقلال المجمع منذ أو اثل هذا القرن ، و استمر يردد النداء ويضع مشر وعات لتحقيقه ، و لم يوخد بواحد بنها الا فى العهد الحاضر ، و كأنما لم يكن للمال حساب عنده ، ينفر من الحديث فيه ، و يأبى أن يطلبه ولو لغيره ، و لعله كان يرى أن الحالدين أسمى من أن يقاس عملهم بمقياس الزمن و المال ، فبقى المجمع و رائده فلرب من الزهد و التقشف ، و بقيت ميز انبته متواضعة كل التواضع : وفى افتتاح الدورة الثالثة عشرة عام ١٩٤٦ ، ذكر لعلنى السيد الحكومة بضرورة وجه د مكان يتسع لأعضاء المحمع وموظفيه و خبر ائه و ينى محاجات لحانه و مجاسه وموثم ه ، و استمر يذكر ها من حن لآخر ، دون أن محظى المحمع بالمقز الملائم .

وللطنى السيد آثار و اضمحة فى نظم المجمع وسير العمل فيه وقد كان إماما فى تقرير المبادئ ووضع التقاليد ، وله فى تقاليد الأكاديمية الفرنسية التى أحاط بدقائقها مثال يحتذى . فهو الذى حدد العام المجمعى ، وجعله ثمانية أشهر من أكتوبر إلى مايو، وقرر الحلسة الأسبوعية التى تعقد يوم الاثنين بانتظام ، وفصل بين المحلس والموتمر وأفسح المحال لكاتب السركى يتابع أعمال المحلس المختلفة ، وترك له التعريف بها فى افتتاح كل مؤتمر . وهو فى رياسته للجلسة وإدارته للمناقشة مثل فذ فى الديمقر اطية الحقة والبر لمانية الصحيحة . ويحرص على النظام والدقة ، ويحفز إلى المناقشة ، ويفسح المحال للأخذ والرد ، ويستمع لوجهات النظر المختلفة . يقدس حرية الرأى وينصت للمويد والمعارض على السواء ، يترد ويثرد عليه ولايتردد فى أن ينصف معارضه من نفسه ،

لقد قضى هجمع اللغة العربية ست سنوات يعمل قبل أن يتصل به لطنى السيد ، وكانت نزعته الغالبة أن يرجع إلى الماضى غير معتد كثير ا بالحاضر ، يعنى بلغة القرن الثامن والتاسع ، ولاتكاد تستوقفه لغة القرن العشرين. واستطاع الرئيس الراحل أن يربطه بالحياة ، ويرد إلى لغة القرن العشرين اعتبارها ، وأظهر فى وضوح أن على المجمع أن يسجل قبل أن يخترع ويبتكر ، يسجل ما تواضع عليه الناس من لفظ وتعبير مادام يتمشى مع المبادئ العامة للغة . وعليه أن يسهل وييسر لأن العالم يسير وتسير اللغة معه ، وهى لا محالة متطورة فليكن كل همنا أن نشرف على تطورها ونرعاه ه.

و برغم ربطه المجمع بالحياة كان يوثر له أن يعمل فى صمت عن الحلبة والضوضاء وأصبح أشبه ما يكون بصومعة يأوى إليها الحالدون للبحث والدرس. ولا صلة لهم بالحمهور إلا يوم أن ينتهوا إلى قرار يطور اللغة وييسرها ، فينشروه على الناس . والعمل العلمي الحاد فى حاجة ماسة إلى الهدوء والاستقرار ، وربما اختلفنا معه بعض الشيء فى هذا المنحى ، ولكن استطاع المجمع أن يتفادى به بعض الحملات المغرضة والتيارات الحامحة .

لقد حمل لطني السيد المشعل ، وأنار الطريق ، وإنا على هديه لسائرون .

\$ - لطفى السبيد استاذ الجيل (١٠)

قل أن توافرت لشخص صفات الأستاذية مثلما توافرت للطنى السيد : بسطة فى العلم ، ورجاحة فى العقل ، ووضوح فى البيان، وإدراك تام لعقلية محدثيه ومن يستمعون إليه . لم يمهن التدريس قط ، وإنما كان يعلم فى ناديه ومجلسه، فى حديثه وسمره ، وعلى طريقة سقراط أو جمال الدين الأفغانى ، وخير العلم ما جاء إيحاء وتلبية لرغبة .

ولمجلسه عشاق وطلاب ، يسعون إليه ، ويحرصون عليه وينعمون به ، فيه جد و دعابة ، وأدب ولغة ، وعلم وحكمة ، واجتماع وسياسة . ولم أر مجلسا أحب من مجلسه ، ولا حديثاً أمتع من حديثه ، يعرف كيف يصرف الحديث، ويفتح باب المناقشة، ويثير المشاكل والمعضلات. وإذا قعد به المرض سعى طلابه ومريدوه إليه ، فيجد في الدرس صحته وفي الحديث شفاءه ، ولم أجلس إليه قط إلا وخرجت برأى صائب وحكمة بالغة .

ولطنى السيد الصحنى أستاذ أيضا ، رسم لفن الصحافة حدوده ومعالمه يوم أن كان فى أمس الحاجة إلى ذلك ، أراد بها أن تكون وسيلة ناجعة من وسائل التوجيه وتربية الوعى السليم ، واستمسك بحريتها واستقلالها ، بحيث لا تخضع لميل أو هوى ، ولا تجارى ظالماً فى ظلمه ولامستبدا فى استبداده، وخلق منها – حين عز النصير – قوة شعبية ، تقف فى وجه السراى تارة ، وفى وجه دار المعتمد البريطانى تارة أخرى ، وبحسب لها حساب فى ساعات الحرج والشدة ،

ولطنى السيد المؤلف والمترجم أستاذ غير منازع، يرى أن الحضارة الإنسانية كُلُّ متعمل الأجزاء، يرتبط حاضرها بماضيها، وهما معاً يمهدان لمستقبلهما، لذلك عمد إلى التراث القديم يكشف عنه ، وإلى ذخائر الفلسفة اليونانية يعربها . وهو جهد شاق وعمل مضن ، إلى جانب رسالته الكبرى وأعبأته الباهظة ، ولكنه أبى إلا أن يضرب فيه المثل ويرسم الحطة ، وما أجدرنا أن ننظر إلى مترجهاته خاصة من ناحية أهدافها وغاياتها ، دون أن نقف فقط عند جانبها الفنى والعلمى، ولايزال إحياء التراث القديم في حاجة إلى صوت قوى مثل صوته، وتعريب الذخائر الحالدة إلى سند مثل سنده ؟

لقدكان لطنى السيد رئيس مدرسة كبرى ، تخرج فيها الأدباء والعلماء ، والساسة والمصلحون أمثال : مصطفى عبد الرازق . محمد حسن هيكل ، منصور فهمى، عباس العقاد، طه حسن ومحمد كامل حسن . ولهذه المدرسة شأن واضح فى الحركات القومية والوطنية ، ودعوات

^(*) كلمة القيت في مهرجان محافظة الدقهلية للذكرى السنوية الأولى .

النَّهُوضُ والإصلاح في الخمسين سنة الأخيرة : ساهمت في ثورة ١٩١٩، ووجهتُ إلى ثُورةً ١٩٠٢.

رأس لطنى السيد هذه المدرسة منذ فجر هذا القرن ، ورسم لها منهج البحث والدراسة ، وغذاها بآرائه وتعاليمه . وكان يؤمن بالعقل إيمانه بسنة النشوء والارتقاء ، وكم كان يروقه أن يقول « قال مولانا أرسطو » ، ذلك لأنه كان يرى فيه رمز المنطق ، وعلماً من أعلام المذهب العقلي بين اليونان . وللطنى السيد ولوع بالمنطق في حواره وجدله ، يقيس ويوازن ، ويبحث عن العلل أوالأسباب |، أويرد الأشياء إلى أصولها |، ويمقت المغالطة والتضليل «

وفى العقل إدعام للرأى ، واتفاق للأهواء ، وأمان من الزلل ، وجمع للكلمة ، وقل أن يضل قوم حكموا عقولهم تحكيماً سليها . وعلى هذا يجب أن تقام السياسة على أسس عقلية ، وهذا ما أخذ لطنى السيد به نفسه منذ بدأ يحرر فى الحريدة ويشترك فى حزب الآمة ، واستمسك به فى جميع مواقفه السياسية التالية فكان يبحث عن الأصول والمبادئ ويحتج بالنظريات السياسية المختلفة ، ويستمع فى ساحة لمعارضيه ليزن حجهم ويقف على منطقهم : والسياسة ميدان لانخلو من ميل الهوى وجموح العاطفة ، واستطاع هوأن يسمو على ذلك . ولئن تمكن منه ميل ما أبى إلا أن يصوغه فى قالب عقلى . وربما كان هذا هو سر ما اتسم به من اعتدال ، وأخذ بأسباب الفهم والتفاهم ، وتقريب لوجهات النظر :

وأما التطورفكان عقيدة راسخة لديه، يرى أن الفرد يتطور كما يتطورالمجتمع، وأن جيل اليوم غير جيل الأمس، ولقد بتى لطنى السيد فسيح الصدر دائما للأفكار الحديدة، برغم تقدم سنه، يستقبلها فى ثقة، ويزنها بميزانها الصحيح، ويحاول أن يلائم بينها وبين سنه التطور، ولم أر شيخًا اقترب من الشبان والكهول قربه، يحس بإحساسهم، ويستطيع أن يعيش فى عالمهم:

ولم يكن هذا التطورى يومن بالنشوء فحسب ، بل كان يومن أيضاً بالارتقاء : فالإنسانية سائرة إلى الأمام فى علمها وفنها ، فى نظمها وقوانينها ، وقد تعترضها محن وأزمات ، ولكنها لا تصرفها عن إلغاية المحتومة : وجيل اليوم خير من جيل الأمس ، وثلاثة أجيال كفيلة بأن تصل بالأمة المصرية إلى ما تصبو إليه ، وفكرة الأجيال الثلاثة هذه مشهورة لدى أصدقائه ومريديه . والتطور على كل حال أساس الثورة والانطلاق ، وقد مد الله فى أجله إلى أن رأى ثمار آرائه وتعاليمه حية متحركة ،

هذا هو لطنى السيد أستاذ الحيل ، ومن حق محافظة الدقهلية ، وهو علم من أعلامها ، أن تحتنى به وتخلد ذكراه . وما أحوجنا فى ثورتنا العارمة وانطلاقتنا الحبارة إلى أمثلة حية تحتلها ، وهداة نسترشد بهم ، ولا شك فى أن لطنى السيد كان فى الصف الأول من قيادتنا الفكرية والروحية طوال نصف القرن الأخير :

ه _ محمد البشير الابراهيمي (اكتوبر ١٩٦٥)

بمجتمع اليوم لنوبن شيخا من شيوخ الإسلام ، وعلما من أعلام النهضة الحزائرية ، فقدنا فيه أديباً بليغاً ، ومربيا كبراً ، ومصلحاً عظيما ، ومجاهداً مؤمناً . قضى فى وطنه ثلاثين عاماً أو يزيد فى خدمة الدين واللغة ، فأحيا معالم القومية ، وأعد جيلا من المكافحين والمناضلين ، ومهد السبيل لا ستعادة الاستقلال والحرية . أحب المجمع واتصل به منذ زمن ، وعد من أصدقائه الأوفياء وفي عام ١٩٦١ اختير لعضويته العاملة ، وكنا نعول التعويل كله على مساهمته والإفادة من علمه وفضله ، ولكن دهوة الأهل والوطن اجتذبته ، ولم يشهد معنا إلا مؤتمراً واحداً . ثم قعد به المرض ، ولزم داره نحوثلاث سنين ، ورزئنا بفقده قبل نهاية دورة المجمع الماضية ، وودعناه دون أن نلقاه . وكأنما استشف حجب الغيب ، فبعث إلينا في يناير الماضي برسالة كلها حنين وشكوى وذكريات ووداع .

إن مجال القول في البشير ذو سعة ، وإن الحديث عنه ذو شجون . وقد أرخ لنفسه في صفحات طوال نرى من الوفاء له أن نسجلها في محضر هذه الحلسة ، وتجتزئ هنا بقدر منها .

(۱) حياته:

لقد كانت حياة البشير ملأى بالدرس والبحث ، والدعوة والإرشاد ، والحهاد والكفاج ، ويمكن أن ترد إلى مراحل ثلاث : نشأة وتكوين ، رحلة وأسفار ، ثم دعوة وجهاد . وما أشبهه فى نشأته بكثير من شيوخ الإسلام فى القرون الأخيرة ، أولئك الذين أفادوا من الوراثة والبيئة ، ووقفوا أنفسهم على العلم وتفرغوا له تمام التفرغ .

ولد الفقيد عام ١٨٨٩ من أسرة كريمة ، وفى بيت علم ، فأما أسرته فتصعد إلى الأشراف الأدارسة، وأما بيته فهم أحد تلك البيوتات التى حفظت العلم ، وتدارسته قرونا فى المغرب الأوسط، ومن أجداده من رحل إلى مصر طلبا للعلم فى الحامع الأزهر ، وتسمى باسم الأمير أو الصاوى أو السنهورى . وقد ربى البشير تربية دينية عربية ، تعهده أبوه ، وأشرف عليه عمه ، وكان أحد شيوخ العربية بإقلم قسطنطينة فى عصره ، وأستاذا التف حوله الطلاب فى بيته .

بدأ فُقيدنا حفظ القرآن ولما يتجاوز الثالثة من عمره، وأضاف إليه بعض المتون كالألفية والكافية، وأولع بالشعر والنثر، وتوسع فى دراسة النحو والصرف. ولم يكله يبلغ الرابعة عشرة حتى توافر له من العلم حظة غير قليل، واستطاع أن يقوم بالتدريس بإجازة من عمه.

وأبت الظروف إلا أن يرحل أبوه إلى المدينة سنة ١٩٠٨ ، فار أ من ظلم المستعمرين و اضطهادهم ولم يكن بد من أن يلحق به بعد قليل ، وهنا تبدأ مرحاة أسفار دامت نحو عشر سنين ، اتسعت بها معلوماته و اكتملت خبرته . مر بالقاهرة أولا ، ومكث فيها ثلاثة أشهر مقبلا على حلقات الدرس في الأزهر و المسجد الحسيني و دار الدعوة و الإرشاد، و اتصل ببعض كبار الشيوخ، أمثال: البشرى، و خيت والدجوى ، و السهالوطي ، و رشيد رضا ، ولم يفته أن يزور شوق ، وحافظ إبراهيم . ثم انتقل إلى المدينة و لم يكن له فيها عمل إلا البحث و الدرس ، و الاطلاع و القراءة ، وعني خاصة بعله م الحديث و التفسير و بعض علوم المعقول . و كانت المدينة حين ذلك ملجأ لنفر من كبار علماء الإسلام ضاقت بهم أوطانهم ، فرحانوا إلى كنف الرسول حيث الهدوء و الطمأنينة . وهناك لتى العزيز الوزير التونسي ، بهم أوطانهم ، فرحانوا إلى كنف الرسول حيث الهدوء و الطمأنينة . وهناك لتى العزيز الوزير التونسي ، وحسن أحمد الهندى ، وعبد البا الأفخاني . و محمد الشنقيطي ، ومواطنه و زميله الأكبر عبد الحميد وحسن أحمد الهندى ، وعبد البا أن ينتقل مع سكان المدينة إلى دمشق ، حيث يبدأ رحاة علمية ثالثة ين طروف الحرب العالمية الأولى بأن ينتقل مع سكان المدينة إلى دمشق ، حيث يبدأ رحاة علمية ثالثة فاتصل بمجالس العلم ، و درس في المسجد الأموى و المدرسة السلطانية، وهي المدرسة الثانوية الوحيدة . حين ذلك ، و تتلما عليه بعض رجال الفكر و الأدب المعاصرين .

وما إن وضعت الحرب العالمية الأولى أوزارها حي عاد إلى يرط، ليودى واجر، ويساهم في مهضته. وقد أبلى في ذلك بلاء حسنا. فعتد الندرات ، وألتى المحاضرات ، وقام بالوعظ والإرشاد متنقلا من مدينة إلى أخرى . ونظم دروسا لصغار التلاميذ ، لم تلبث أن أضحت مدارس تزود النشء بزاد من العلم الصحيح واللغة القويمة . وأسس مع ابن باديس ، صديقه وزميله في المنفى ، جمعية العلماء التي كان لها شأن في يقظة الحزائر واستقلالها ، اضطلع بقسط كبير من أعبائها ، وظل بجاهد ويناضل باسمها إلى أن ضاقت به سلطة الاستعار فاعتقل عام ١٩٤٠ ، بدعوى أنه أصبح خطرا على الدولة ونفى إلى صحراء وهران . وبقى في المنفى نحو ثلاث سنوات توثقت فيها صلته بالقبائل المختلفة ، وألم بعدة لهجات .وما إن أطلق سراحه حتى عاد إلى نشاطه مما دفع المستعمرين إلى تدبير ثورة مفتغلة وألم بعدة لمحات .وما إن أطلق سراحه حتى عاد إلى نشاطه مما دفع المستعمرين إلى تدبير ثورة مفتغلة الهم بأنه أحد دعاتها . وحكم عليه بالسجن نحو عام . . ولم يحل كل ذلك دونه وأداء رسالة حمية العلماء وباسمها رحل سنة ١٩٥٢ إلى المشرق لينبه إلى أهدافها ، ويطلب لها عونا للوصول إلى غاياتها العلماء وباسمها رحل سنة ١٩٥١ إلى المشرق لينبه إلى أهدافها ، ويطلب لها عونا للوصول إلى غاياتها وقدر للثورة الحزائرية أن يشرق صبحها فبقى فقيدنا في مصر نحو عشر سنين ، ثم عاد إلى وطنه ليشهد ثمار جهوده ، ويناضل في سبيل آ رائه حتى النفس الأخير .

حياة خصبة مثمرة ، نهلت من معين الآباء، وأفادت من صحبة الإخوان والأصدقاء، وجمعت بين ثقافة المشرق والمغرب، وأمدت صاحبها بوسائل الجهاد والنف ال، وقد أدلى فيه بدلوه، وأسهم بنصيبه، ولاقى مالاقى من عنت واضطهاد.

(ب) مؤلفاته

وما كان لحياة كهذه أن تفسح الحبال لتحقيق وتمحيص ، وتحرير وتأليف ، ومع هذا لم يفت البشير أن يعالج في اللغة و الأدب موضوعات لها طرافتها ، نذكر من بينها :

- ١ ــ أسرار الضائر في العربية ج
 - ٢ التسمية بالمصدر ،
- ٣ ــ الاطراد والشذوذ في اللغة .
 - ٤ ــ كاهنة أوراس ه

ه حملحمة رجزية في نحو ستة وثلاثين ألف بيت ، نظمها في منفاه بصحراء وهران ، وحاول أن يضمور فيها المحتمع الحزائري في فرقه ونحله ، وفي آرائه ومداهبه الاجتماعية والفكرية الم

وتما يوسف له أن ذلك كله لايزال مخطوطا . وكان الفقيد يعتزم إخراجه إلى النور ، ولم ينشر له فيما نعلم إلا « عيون البصائر » . وهي جملة الافتتاحيات التي كتبها في « جريدة البصائر » لسان حال معية العلماء .

كم نود أن يتضافر تلاميذه وأبناوً ، على نشر مؤلفاته ، تخليدا لذكراه ، وإحياء لهذا التراث :

(ج) البشير وجمعية العلماء:

لا نظن أحداً يعرض ليقظة الحزائر ونهضتها الأخرة إلا ويذكر جمعية العلماء ، ويذكر معها ابن باديس والبشير الإبراهيمي . أشتركا معا في تأسيسها ، وقاما على أمرها ، وتعاقبا على رياستها ، اضطلع ابن باديس برياستها أولا ، وبعد موته خلفه البشير ، وظل يرعاها إلى أن قامت الثورة الحزائرية ، وهي جمعية تهدف إلى الإصلاح الديني والعلمي ، وتنشد نهوضا سياسيا واجتماعيا : دعا إليها ما انتهت إليه الأمور في الحزائر في أوائل هذا القرن من تفشى الحهل ، وحرص الاستعار على تقويض دعائم الوطنية ومحو معالم الدين واللغة :

نبتت فكرتها بالمدينة ، حين التي البشير بأخيه الأكبر ابن باديس ، وكان يسهران معاً ليالى طوالا يستعرضان فيها أدواء الحزائر الاجتماعية والسياسية ، ويحاولان أن يطبا لها ، واستقر رأيهما على أن الأمر يستلزم نهضة شاملة ، وإصلاحا يقوم على أساس من العلم والدين واللغة . ولاسبيل إلى ذلك إلا بتكوين هيئة تبث الدعوة ، وتنشر ألوية العلم في البلاد _ وما أجدرها أن تحتمي براية الإسلام ، كي تسلم من اضطهاد المستعمر وبطشه ، وقد سبق ابن باديس أخاه إلى الحزائر ، واستقر في قسطنطينة واتخذ من أحد مساجدها حلقة لدرسه ، وأقبل عليه الطلاب من كل مجانب ، بعد سبع سنين وضع حجر الأساس لبناء نهضة عربية : ثم لحق به البشير وسار على نهجه. وكانا يلتقيان من حين لآخر لتبادل الرأى ، ومتابعة ماتم ، ورسم برنامج المستقبل واستمرا على ذلك تحو عشر سنين بعدان العدة ، ويتأهبان لتكوين جمة العلماء . وفي عام ١٩٣١ م

تأسيسها ، وامر فأنونها الأساسي الذي وضعه البشير ، وحددت أهدافها، ورسمت لها السيل والوسائل ؛

وهى تهدف مخاصة - فيما يرى البشير - إلى محاربة ضربين من الاستعار : احدام داخى والآخر خارجى، أو بعبارة أخرى : أحدهما روحى، والآخر مادى. فأما الأول فهو جناية بعض من ينتسبون إلى الدين من العلماء والدين منهم براء ، يتجرون باسمه ، ويفرطون في حقوقه . وأما الثاني فهو استعار الغاصب الذي أذل النفوس ، وأهدر الكرامة . ورأت الجمعية أن تبدا بالأول ، لأنه أعمق وأدخل في النفوس : وقررت أن تواجهه على بساط العلم والمعرفة ، فنظمت حملة جارفة على البدع والحرافات وجهت فيها الحطباء والوعاظ إلى المساجد والأندية ليرشدوا المسلمين إلى حقيقة الدين الحنيف ، وألقت مأألقت من محاضرات للعامة والحاصة ، ووضعت لذلك كله نظاماً دقيقاً ، فعينت مشرفا لكل مقاطعة من مقاطعات الحزائر الثلاث : ابن باديس لقسطنطينة ، والطيب العقبي للجزائر ، والبشير الإبراهيمي لوهران ، ويعاونهم نخبة من العلماء والخطباء ، واستعانت بالصحافة على نشر دعوتها ، واتخدت لنفسها صحيفة خاصة هي جريدة والبصائر » ، وكان فقيدنا قطب رحاها .

وأبت الجمعية إلا أن تواجه الأمر من أساسه، فتبدأ بتربية النشء تربية إسلامية عربية، وأنشأت في عام واحد ٧٣ مدرسة ابتدائية، واستجاب الشعب لدعوتها، فأمدها بالمال، وشيدت مدارسها على طراز خاص، واستطاعت أن تشيد مايزيد على ٤٠٠ موزعة على البلاد كلها، وبلغ عدد التلاميذ في هذه المدارس عشرات الآلاف. وأضحت الجمعية أشبه ماتكون بوزارة تربية شعبية، لها مالية مستقلة وإدارة محكمة، ولم تقنع بالتعليم الابتدائي، بل شاءت أن تضم إليه التعليم الثانوي، وأنشأت في قسطنطينة معهدا ثانويا سمته المعهد الباديسي، تخليداً لذكرى أول مؤسسها، وكان يرجى أن ينشأ إلى جانبه معهدان آخران : أحدهما في الحزائر، والآخر في وهران،

هذه هي جمعية العلماء وهذا هو موقف البشر منها، ولا شك في أنها أوقدت الشعلة، وأحميت اللسان العربي، وأيقظت النفوس، فاندفع الشعب الحزائري إلى الثورة يحطم الأغلال، وينشد حياة العزة والكرامة، ويربط الحاضر بالماضي، ولاشك في أن عدماً غير قليل من أبناء هذه الحمعية وتلاميذها كانوا قادة وجنودا في حرب الحزائر الحالدة: وكم كان البشر معجباً بها ي يعدها «مناط فخره، وتاج أعماله، عمل فيها للدين واللغة والوطن، ...

(د) البشير الإبراهيمي الأديب:

أولع البشير بالشعر والنثر منذ نشأته ، وحفظ منهما مختارات كثيرة ، ويظهر أنه أعجب كثيراً بسهل بن هرون وبديع الزمان وأتاحت له الحطابة والصحافة فرصة مواتية لتنمية ملكاته

وإشباع مواهبه ، وفتحت الرحلة أمامه آفاقاً جديدة ، وأمدته بمعلومات غزيرة : قال شعراً ونثراً ، وهو إلى الكتاب أقرب : عرض لموضوعات شيى فى العلم والدين ، والأدب واللغة ، والإجتماع والسياسة ، فعالحها فى عمق ودقة ، وشرحها فى استيعاب وإحاطة ، وفى «عيون البصائر » ألوان من ذلك طريفة وجذابة ؟

وقى وسعنا أن نقرر أن البشير من أكتب كتاب المغرب المعاصرين ، يسترسل فيجئ بالحزل والسهل ، لفظ مألوف ، وجملة قصيرة ، ولغة واضحة ، وتقسيم وترتيب فى منطق سليم ، يتحدث عن العربية فيقول : « اللغة العربية هي لغة الإسلام الرسمية ، ومن ثم ، ، فلها على الأمة الحزائرية حقان أكيدان ، كل منهما يقتضي وجوب تعلمها ، فكيف إذا اجتمعا ه حق من حيث إنها لغة دين الأمة ، محكم أن الأمة مسلمة ، وحق أنها لغة جنسها ، محكم أن الأمة عربية الحنس ، فني المحافظة عليها محافظة على جنسية ودين معاً » ،

ويتحدث عن جمعية العلماء ، فيقول « إنها جاءت على عبوس من الدهر ، وتذكر من الأقوياء ، فنفخت من روح العروبة فى تلك الأنساب ، فإذا هى صريحة ، وسكبت من سر البيان العربى "فى تلك الألسنة ، فإذا هى فصيحة ، وأجالت الأقلام فى كشف تلك الكنور ، فإذا هى ناصعة بيضاء ، لم يزدها تقادم الزمان إلا جدة » ،

ويتحدث أخيراً عن الساسة ، فيقول : « هذه السياسة في الحزائر بين الحاكم والمحكوم ، مجعلها الأول أداة مساومة وفخ اقتناص للمذبذبين ، وسلاح ترهيب وتخويف للمخلصين ، وبحعلها الثاني وسيلة جاه ، و ذريعة تضليل للأمة : وقد بلوناها وخبرناها ، وحاولنا إصلاحها في رجال السياسة منا إشفاقاً على هذه الأمة الصالحة ، فبحث الأصوات وأكدت الوسائل ، فلا يقولن قائل فيها وفينا غبر هذا ، فأهل مكة أدرى بشعابها "»:

وقد يتأتى ً ويتأنق ، فيسمو أسلوبه ، وتبدو عليه الفخامة ، ولا نزال نذكر كلمته بيننا باسم الأعضاء الحدد ردا على استقبالهم ، ونذكر ما انسمت به من جلال وروعة :

وفيها يقول : «أيها الإخوة : إن مواطن العروبة متفرقة متباعدة، وإن الرابط الطبيعى بينها هو هذه اللغة، وقد ألم بها من أحداث الدهر ما أضعف تلك الرابطة حتى رثت حبالها، وغالبتها العامية في كثير من أحكامها وكثير من مفرداتها » :

«أيها الإخوة: إن أسرة المجمع أصبحت أسرة عربية لاتخالطها عجمة ، ولايطرق ساحتها دخيل ، ولايداخل نسبتها إقراف ولاهجنة ، فلنعمل للغتنا بأنفسنا ، ولنسكب عليها عصارة أرواحنا ، ولنضاعف جهودنا ، ولنشدد عزائمنا ، ولنوجه كل قوانا لخدمتها ، والذب عن حرماتها ، ولنعلم إنه إن أصابها سوء ونحن عصبة إنا إذن لخاسرون ».

لقد عشنا مع البشير لحظات ، وعرفناه فى طفولته وصباه ، وتابعناه فى كهولته وشيخوخته أقمنا معه حيث أقام ، ورحلنا حيث رحل . ووقفنا على أعماله الحليلة وآثاره [الحالدة . واستخلصنا من حياته الدرس النافع ، والعظة البالغة ، وسنذكره ما ذكر العاملون المخلصون .

تغمده الله برحمته ، وجزاه عن الإسلام والعروبة خبر الحزاء ه

٦ ـ العقاد في مجمع اللفة العربية (أبريل ١٩٦٤)

دخله فى موكب حافل ، ضم فيمن ضم لطنى السيد، وعبد العزيز فهمى ، والمراغى ، وحسين هيكل ، ومصطفى عبد الرازق ، وأحمد أمين ، وطه حسين ، وجلس مع هؤلاء وغيرهم من علماء الشرق والغرب جنبا إلى جنب ، يدرس ويبحث ، ويناضل ويكافح فى سبيل النهوض باللغة والمحافظة على سلامتها، وجعلها وافية بمطالب العلوم والفنون ، ملائمة لحاجات الحياة فى العصر الحاضر.

قضى فى المجمع نحو ربع قرن جهير الصوت ، قوى الحجة ، عظم الشكيمة ، صاحب رأى يعتد به كل الاعتداد .

* * *

كان يومن أبالعربية الإيمان كله ، ويرى أنها غالبت الزمن، وقويت على الأحداث . قضت على الفارسية فى ربوعها ، وحلت محل السوريانية والقبطية فى الشام ومصر، وطردت البربرية من أوكارها فى شال أفريقية ، وأنشأت فى الأندلس أدبا رفيعا عمر عدة قرون. وصملت فيا بعد لغزو التركية والصينية، وقاومت حبائل لغات المستعمرين من إنجليزية وفرنسية وإيطالية، وبقيت المغة قديمة وحديثة ، تجمع بين الطارف والتليد ، محافظة ومجددة، تستمسك بأصولها ، ولاتأبى أن تخضع لحاجات العصر ومقتضياته .

وكان العقاد حجة فى مفرداتها وتراكيها ، فقه متها فقها تاما، وحاول أن يربطه ببعض الأصبول السامية . قرأ فى كتب اللغة ماوسعه، وتوفر له مها زاد كبير . وللفظ العربي عنده جرس متميز ووزن خاص، إن خرج عنه نفرت منه الأذبولم تقبله الأساع . أما الأسلوب فله فيه ذوق مرهف وحكم دقيق ، وكيف لا وهو منشىء أساليب ومبتكر استعالات. درس الأدب العربي فى عمق، وتتبعه فى عصوره الختلفة ، وقارنه بالآداب الأجنبية، ووقف على تأثيره فيها وتأثره بها، وكان إمام مذهب في الأدب المعاصر .

ولم أيكن علمه بالإنجليزية أقل من علمه بالعربية ، درسها منذ الصبا، وعاش معها طويا في قراءاته وخلواته . أحاط بنثرها وشعرها، وألم بدقائقها ومزاياها ، وعرف منها مواطن الضعف والقوة . ولم يغب عنه جانب من جوانها ، في نحوها وصرفها ، في إملائها ورسم حروفها ، في بلاغتها ونظم أساليها . ترجم عنها، وعرف ببعض كتابها وأدبائها. وعقد بينها وبين العربية مقارنات دقيقة وممتعة أفاد منها القراء ، وحظى بها المجمعيون بوجه خاص .

ولم يثيسر لكثير ماتيسر له من اطلاع وقراءة فى الأدب والاجْمَاع، والعلم والفلسفة . قرأ ف العربية كما قرأ في الإنجليزية، ولأيكاد يظهر مؤلف إلا ويسارع إلى اقتنائه والوقوف على مافيه : وبذا أضحى،وسوعيا في عصر تقسيم العمل وتحديد مجال النشاط ، و أبي إلا أن يكون -. إلي جانب الأدب - فيلسوفا يعارض الفلاسفة ، وعالما مجادل العلماء في الكيمياء والطبيعة ، والحيولوجيا وعلوم الأحياء . وكأنه لم يكن يقنع فى عالم الثقافة بالقيود والحدود،ولايسلم بالتخصص الضيق ، ويكتاد يرجع كثير من جدله واختلاف الرأىمعه إلى هذه الناحية . ولاشك في أن القراءة المستنبرة بَقْسُمُ آفَاقًا جِدَيْدَةً ، وتَهْدَى إِلَى أُمُورَ كَثَارِةً": ﴿ لَمْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ

بهذا الزاد الوفير من لغة وأدب وعلم وفلسفة، أدى العقاد رسالته فى مجمع اللغة العربية فأحسن أَدَاءها . اشترك في كثير من لحانه، وكان منارا بهتدى به في مجلسه وموَّتمره . اتصل بلجنة الأدب منذ البداية، وصاحبها حتى النهاية. وقضى فى جوائز الشعر باطراد، وقدم من أجيزوا غىر مرة فى حفلات المجمع السنوية لتوزيع الحواثز ، وكم أتاحت له هذه الفرصة أن يعرض آراءه فى فنون الشعر المختلفة : ويمكن أن ترد دراساته و محوثه المحمعية إلى أبواب أربعة : لهجات وفقه لغة ، خط ورسم كتابة ، أدب ونقله ، تأريخ وترجمة .

وقله على بدراسة اللهجات ، وله فها آراء وملاحظات ، ومخاصة ما اتصل بلهجات أعالى الصعيد وأسوان التي احتفظت بأصول عربية لم تنفذ إلها في يسر مظاهر الحضارة الحديثة. في اللهجات العامية تستعمل الأضداد بقدر لا يقل عن استعالمًا في الفصحي : يقال طرب معتى قرح، وطرب عمني حزن ، ويقال للإناء الفارغ أنه « مليان » ، كما يقال في الفصحي المفازة للبيداء : وفى العامية إبدال بجرى مجرى ذلك الإبدال الذي قال به النحاة الأقدمون ، فيقال في بعض لهجات السَّمِيدُ زعق رَّعيقاً ودبح دبيحاً ، وكسر كسراً ، وهو في أوزان الفصحي النَّزعيق والتذبيح والتكسير ، وفي العامية أخيراً أوزان ملتزمة للأُفعال والمصادر ، فني ٓ إقليم أسوان يأتون بالمصدر من فاعل على فاعال ، مثل حارب حارابا ،

وكم كان العقاد يدعو إلى دراسة اللهجات قديمها وحديثها ، لأنها تعن على فهم التطور التاريخي للغة ، وتربطها بالأحداث السياسية والاجتماعية : وكان من أول المصريين الذين انضموا إلى لحنة اللهجات في المحمع ، واستمر فيها حتى النهاية، وطلب إليه أن يدرس لهجة أسوان وهو بها جد

وفي دراسة العامية ما يساعد على تقريبها من الفصيحي، ولا شك في أن مسافة الحلف بينهما تضيق باطراد ، ويعين على ذلك اليوم شيوع الصحافة والإذاعة والمسرح والسيمًا . وفي هذا التقريب ها بيسر فهم الفصحى لغير المتعلمين ، وما يسمح بأن تدخل في صميمها مفردات نافعة من ألفاظ الحضارة ، و بمكن إجراوُها مجرى المفردات الفصيحة بدون تعديل أو ببعض التعديل و وفيه بوجه خاص ما يقضى على تلك الدعوى التى تردد من حين لآخر، والتى ترمى إلى تغليب العامية على الفصحى، أو الاكتفاء بها فى الكلام والكتابة، وما أشبهها بالفتنة تنام حينا ويوقظها من يوقظها . ومن الغريب أن أنصار هذه الدعوى يستشهدون عادة باللاتينية واللغات المتفرعة عنها، وهمو استشهاد يودى إلى عكس ما يراد منه . ذلك لأن هذه اللغات فى نشأتها ليست مجرد عامية اللاتينية بل هى لغات مستقلة نشأت كل واحدة منها نشأة خاصة بها ، وأصبحت فى حكم اللغات المتفرعة على الآرية الجرمانية، أو على السامية فى عهودها الأولى:

وحقيقة الأمر أن ليس ثمة فصحى بدون عاميتها ،أو إن شئت هناك لغة ثقافة وكتابة ، وأخرى لغة تخاطب وحياة شعبية ، وكلما ارتفع مستوى الثقافة العامة ضاقت المسافة بينهما : وثقافة العلوم والآداب لا تستغنى عن لغة خاصة ، لا محدها زمان ولا مكان ، بل تبقى على الدهر ولا تقف هند بيئة معينة : واللهجة الشعبية بطبيعتها موقوتة ، تتحول من جيل إلى جيل ، ومن بلد إلى بلد ، بل قد تتعدد في البلد الواحد : ولاحرج من أن تستخدم في بعض الفنون المحلية والموقوتة في المسرج والسينما ، لموضوعات لا تبقى مع الزمن ولا تعم سائر الأقطار : أما الفصحى فهي لغة الثقافة الدائمة ، وسبيل الاتصال بين الشعوب العربية جميعها من الخليج إلى المحيط :

ومن هذه الدراسة اللغوية، نود أن نشير أيضاً إلى موضوعين فيهما جدة وطرافة و أولهماموضوع السيمية ، وهو من الدراسات الحديثة في المنطق واللغة : ويقوم على تلمس علاقة بين حروف الكلمة ومدلولها، بين اللفظ ومعناه. ولا شك في أن هناك كلمات في شي اللغات نشأت عن الحكاية الصوتية، وتدل لذلك بلفظها على شيء من معناها فالسيف سمى سيفاً لأنه يشق ، والقلم قاما لأنه يعلم ، ويسمى الريشة في الاصطلاح الحديث لأن أداة الكتابة عند الإفرنج كانت تتخذ من الريش، وعندما تكلم الإنسان الأول كانت اللغة ، زيماً ، والأصوات الطبيعية كالتأوه والصياح والفسحك، ومن أصوات الحكاية في مقطع أو في عدة مقاطع ، ومن ملامح الوجه وإشارات الرأس واليدين، ومن طبقات الصوت ومبلغ مافيه من الخفوت والإشباع . ثم انتقل الإنسان من الرأس واليدين، ومن طبقات الصوت ومبلغ مافيه من الخفوت والإشباع . ثم انتقل الإنسان من الصوت والمعنى : وإذا كانت هناك كلمات تدل على شيء من معناها فإن هناك أخرى لا تلحظ فيها هذة الصلة وليس بين حروفها ومداولها أية علاقة ، ونخطي إن حاولنا أن نطبق السيمية على مفردات اللغة جميعها : والمرء يتكلم ويفكر ، ولتفكيره شأن في لغته كما أن لكالامه شأناً في تفكيره، والألفاظ المنة جميعها : والمرء يتكلم ويفكر ، ولتفكيره شأن في لغته كما أن لكالامه شأناً في تفكيره، والألفاظ المنة جميعها : والمرء يتكلم ويفكر ، ولتفكيره شأن في لغته كما أن لكالامه شأناً في تفكيره، والألفاظ المن توسى بها أفكار معينة لا يلحظ فيها النطق ولا الصوت مطلقاً :

والواقع أن الدراسات السيمية لا تزال بادئة، و لم تصل بعد إلى المذهب المفضل والنظرية المقررة، وإن فتحت باباً مفيداً من أبواب الدرس والبحث، ووجهت النظر إلى ضرورة مراجعة وسائل التعبير وننبيه الذهن إلى أخطائها: ويرجى أن يصقلها الزمن كما صقل غيرها من دراسات أخرى :

وعالج العقاد أيضاً موضوع « الزمن في اللغة العربية » ، ويلاحظ بحق أن علامات الزمن في الأفعال دليل ارتقاء اللغة . « فاللغة التي تدل على الزمن بعلامات مقررة في الفعل أعرق وأكمل من اللغة التي خلت من تلك العلامات ، و بمقدار الدلالة تكون العراقة والارتقاء » . وقد شاع بين اللغويين الغربيين أن اللغات السامية – ومن بينها العربية – ناقصة في دلالة الأفعال على الأزمنة ، ويحرص العقاد على أن ينقض هذه الدعوى من أساسها مبيناً أن في العربية ألفاظاً تدل في دقة على لحظات الليل والنهار ومواسم السنة المختلفة . ومن علامات تطورها أن الفعل الماضي هو الأصل ، ويأتى الفعل المضارع بالتصريف . وفي لغات أخرى من أرق اللغات يشيع استعال المضارع أولا ، ويؤخذ منه الماضي بإضافة حرف أو مقطع أو تغيير الصيغة . وقسمة الزمن فيها إلى ماض ومضارع أوضح وأدق من قسمته إلى ماض وحاضر ، لأن الحاضر شيء نبحث عنه فلا نجده ، أو نجده على أوضح وأدق من قسمته إلى ماض وحاضر ، لأن الحاضر شيء نبحث عنه فلا نجده ، أو نجده على اللوام متصلا بالاستقبال . وهذا مافطن له نحاة العرب، وسموه مضارعاً يدل على الحال متصلا بالاستقبال. « فاللغة العربية لغة الزمن في عصرنا هذا وفيا يليه من عصور » .

وفى الحط العربي جمال وروعة ، ويعد بحق بين الفنون الحميلة ، ويؤدى المعانى والأصوات أداء صادقاً . ولم يحل رسم الكتابة قط دون تقدم العرب ونهوضهم فى الماضى ، ولا يمكن أن يحول اليوم . وليست صعوباته أشد من صعوبات لغات أخرى يتكلمها ملايين من الناس ، فنى الإنجليزية مثلا حروف تكتب ولا تنطق ، وأخرى تنطق على وجوه متعددة ، ولا أدل على هذامن أن معجماتها تحرص على أن تضبط نطق الكلمة ما ودرجة امتداد الحركات فيها ، وموقع النبرة في مقاطعها .

ولم يتردد العقاد فى أن يقف موقفاً حاسماً من استعمال الحروف اللاتينية يوم أن أثير موضوعها فى مجمع اللغة العربية، فرفضها رفضا باتاً، وعارض فى ذلك عبد العزيز فهمى وهو خصم عنيف، ورد على حججه المفحمة بحجج أخرى لا تقل عنها بياناً وقوة . وأعلن أن الحروف اللاتينية تقطع صلتنا بالماضى ، بل وبالبلاد العربية فى الحاضر ، وهى صلة وثيقة وعزيزة ، تقوم على وشائج شى وتراث خالد :

وإذا كان فى الحروف اللاتينية ما ييسر القراءة ، فإنها لا تعين فى شيء على تيسيرا الكتابة ، وهى الهدف الأصلى . ذلك لأنها لا تستطيع أن تودى الأصوات العربية كلها ، ولا بد أن تضاف اليها حروف أخرى تزيد الأمر تعقيداً ، وتشغل حيزاً أكبر فى المطبوع والمكتوب . حقاً إنها تعين على رسم الحركات من فتح وضم وكسر ، وفى الإمكان تحقيق ذلك بواسطة علامات الشكل العربية المألوفة . والمهم هو ضبط الكلمات قبل كتابتها ، ولا سبيل إلى ذلك إلا يفهم اللغة نفسها ومعرفة قواعد نخوها وصرفها :

والواقع أن ماقى الكتابة العربية من صعاب لا يرجع لا إلى الحروف ولا إلى الحركات ، وإثما مرده إلى طبيعة اللغة نفسها . لأنها لغة إعراب واشتقاق، تختلف فها الكلمة من الماضى إلى المضارع ، ومن الفاعل إلى المفعول - وأولى بنا أن تختصر قواعد النحو والصرف ، لكى محيط بها أوساط الناس، ويقاربوا الصواب جهد المستطاع . وتكفينا مقاربة الصواب ، لأن العصمة من الحطأ لن تتيسر في لغة ما ، ولن تتيسر أبدا في عمل يتناوله جميع الناس من خاصة وعامة .

وللعقاد دراسات فى الأدب نعم بها المحمعيون ، واستمعوا إليها فى شوق ورغبة ، ونكتنى بأن لذكر اثنتين منها . فعرض « لموقف الأدب العربى من الآداب الأجنبية فى القديم والحديث »، وعنده أنه « يمكن أن يقال على وجه الإجمال أن تأثره بها فى الزمن القديم كان على أكثره من ناحية الحضارة ، وأن تأثره بها حديثاً كان على أكثره من إناحية الثقافة » :

ويراد بناحية الحضارة كل تأثر يأتى من ملابسة الأمم فى أصول المعيشة وعادات المحتمع ، ولا يستلزم الاطلاع على آداب لغاتها : وقد اعتز العرب بلغتهم كل الاعتزاز فى الحاهلية ، ولم يتجهوا نحو تعلم لغة أخرى . ثم جاء الإسلام ، ونزل القرآن بلغتهم ، فأضاف الاعتزاز العقيدة إلى الاعتزاز باللسان : ولكن العرب خالطوا حضارات مختلفة ، وإن لم يتكلموا بألسنتها ، وأخلوا عنها ما أخلوا : وكان لهذه المخالطة أثر فى الأدب ، وأغلب الظن أن أوزان القصيد ومعانيه قد أفادت قديماً من حضارة الفرس والروم . ولأمر منا شاع بحر الرمل والبحر الحفيف والبحر المتقارب لأول مرة فى الحيرة ، حيث أمتدت آثار الحضارة الفارسية ، وهى أبحر تستخدم فى الرقص والإيقاع : ولا شك فى أن أثر الحضارات الأجنبية بعد الإسلام كان أشد وأعمى ، لتشابك العلاقات والساع الرقعة وتنوع المراسم والعادات . فدخل فى أغراض الشعر كثير من مظاهر الحضارات الى تجمعت فى بلاد الدولة الإسلامية ، ومنها وصف المهرجانات والمواسم ورحلات الصيدة

ويراد بناحية الثقافة كل تأثرياتي من الاطلاع على آداب الأمر في لغاتها والتوفر على دراستها ، وأوضح ما يكون ذلك في عهد النهضة العلمية والبحث والتمحيص : وقد نشط البحث العلمي أن صدر الدولة العباسية ، ولكن الاتصال الثقافي بين الأدب العربي والآداب الأجنبية في العصر الحديث أقوى وأوضح : وكانت اللغتان الفرنسية والإنجليزية أقرب مسالك الثقافة الأوربية إلى البلاد العربية ، فقرأ أدباء العرب كتب القوم ، وهي تضيف مزايا التعبير العلمي إلى التعبير الأدبى : وكان من أثر ذلك دقة في الأداء ، وتخصيص للفظ عمناه ، واتساع أفق الشعر والنش ه

وكيفها كانت أسباب هذا الاتصال، فإن العربية بقيت لغة حية قوية ، لها قوام ثابت و هذاء متجدد ، تأخذ عن غير ها دوني أن تفي فيه .

واستوقفت العقاد أزمة الشعر التي لفتت أنظار نقاد الأدب الغربي ، ورأوا أنها تصعد إلى « الثمانينات » من القرن الماضي ، وحاولوا ردها إلى أسباب مختلفة . فذهب بعضهم إلى أنها وليدة

تدهور حضارى ، وانحطاط اجتماعى ، وبلبلة فى الأفكار ، واضطراب فى المثل والمبادئ. وردها بغض آخر إلى قيام المحتمع الصناعي الذى يتوارى فيه اللوق المطبوع والشعور المستقل والخيال الطموح.

ويلاحظ العقاد محق أن أزمات الشعر كثيرة في جميع الأمم ، إلا أنها ليست كأزمات العلم في دلالتها الاجتماعية . فقد يبلغ شاعر القمة في عصر منّا، ولا يستازم ذلك أن يظهر بعده في العصر التالى شاعر أعظم منه ، وليس في عدم ظهوره ما يدل على أزمة أو على نكسة عامة . ولعل الأمر يرتبط هنا بالأفراد أكثر مما يرتبط بالحيثات والحماعات وماالشمر إلا باب من أبواب الفن يتطلب عبقريات واستعداداً خاصاً .

وهو أيضاً تعبير عن العواطف الإنسانية، وتلطيف للواقع بالأخيلة الصادقة والأحلام الرفيعة. وقد شاركه اليوم فى ذلك أمور شتى ، ووجد الناس منفذاً لعواطفهم ومسرحاً لأخيلتهم فى كثير مما يرون ويسمعون من مختر عات العصر الحديث ، فى المسرح والسينا والمذياع والتلفزيون، والصحف المماؤة بالأخبار الطريفة والحوادث المثيرة والمغامرات المشوقة. وفى كل هذا ما يصرف عن الشعر، أو يغنى عنه .

. . .

أما التاريخ والترجمة فقد ساهم فيهما العقاد بنصيب وافر ، وكم استقبل في مجمع الحالدين من زملاء ، وكم ودع آخرين!! وكانت أحاديثه في الاستقبال والتأبين دراسات ممتعة وتاريخاً جامعاً .

وشاء به القدر أن يستقبل إبراهيم المازنى ، أخا الصبا وزميل الشباب والكهولة ، وأن يودعه ولم يمض على استقباله عام أوبعض عام . وفى استقباله يقول: ﴿ ليس من حتى أن أسميها كلمة تقديم، فإن المازنى مقدمومتة دم ، له من بحوثه وقصائده ومقالاته وقصصه رسل شي تتقدم به إلى كل مكان تصل إليه لغة الضاد . وليس من حتى أن أسميها كلمة تعريف ، فإننى لو ذهبت أعرف الناس بالمازنى ، لم آمن أن أسمع من العالم العربي كله ، كلمة يستعيزها من الفرزدق ، ليقول لى : العرب تعرف من عرفت . . . لكنى أستطيع أن أقول عن المازنى شيئاً جديداً فيا يتصل في ، وشيئاً طريفاً عن المازنى شيئاً جديداً فيا يتصل في ، وشيئاً طريفاً بيتصل بالمجمع » . وقد قال عنه فعلا ، وأفاض في القول :

ويوم أن أبَّنَهُ تفتحت أمامه أبواب الكلام مرة أخرى ، وبدأ يقول : لا رحم الله أخانا المازنى ، وعوض الله الأدب والبلاغة خيراً فيه . لقد كان منذوراً للأدب بكل مانفهمه اليوم من معنى هذه الكلمة ، وقد كان الأقدمون إذا قبل لهم عن أحد منالناس إنه منذور فذا المعبد أو هذا الحرم، فهموا من نذلك أنه قائم فى خدمته باختياره ، لأن

أرواح المعبد وجنوده ترده إليه إذا انصرفت وجهته عنه، فلا تبقى من نفسه بقية لغير الوفاء بنذره ، وهكذا كانت صلة المازنى بالأدب ، صلة نذر وقسمة ، علم منذ صباه الباكر أنه يهوى الكتابة وصناعة القلم ، ولكنه علم كذلك أنها صناعة لاتجدى على صاحبها شيئا فى معيشته . فخيل إليه أن يعطى مطالب العيش حقها ، فلم يلبث غير قليل حتى تبين له أنه للأدب وحده ، وأن الأدب يلاحقه أينها ذهب ، فلا يتركه حتى يعيده إلى جواره » .

ثم يفصل القول في المازني الأديب: الشاعر الناثر ، الصحفي والمعلم ، الروائي والقصصي ، المثلولف والمترجم . محلله في كل ذلك ، ويبن خصائصه وعميزاته . وليس في مقدور كثيرين أن يورخوا للمازني مثلما أرخ ، ولا أن يصفوا إنتاجه على نحو ما فعل . وسيبتي تأريخه له مصدرا هاماً . من مصادر الأدب المعاصر :

* * *

وإلى جانب هذا كله ، في مناقشات العقاد وتعليقاته آراء وملاحظات قيمة ، وتحتفظ بها لحسن الحظ محاضر المحمع وملفاته . وقد تزاملنا نحو ثماني عشرة سنة ، وأشهد أنه لم تثر أمامه مشكلة من المشاكل الكبرى في الآدب واللغة إلا واتخذ فيها موقفاً وأدلى برأى واضح . ويتميز باتجاه عام ومنحي ثابت ، يقدس العقل ويحكمه ويسير وراءه ، منطقه صارم وحجته بالغة . وفي سغة اطلاعه ووفرة معلوماته ماغذى حواره وجدله بغذاء لا ينفذ . وكان دون نزاع أميل إلى المحافظة ، فلا يسلم بالشعر الحديد أو المنثور ، ولا يشعر محاجة إلى تيسير نحو أو كتابة . وهو على كل حال ممن يرون أن طبيعة الأشياء تأبي الطفرة ، وإن كان لابد من تجديد فليوخذ محكمة ، وليوكان إلى ذوى الرأى والحبرة . وهو لحذا يرضى لنفسه أن مجدد ويبتكر ، في حين يتر دد كثيراً في قبول تجديد الآخرين . غذى اللغة والأدب بنشاطه الحم وإنتاجه المتصل خارج المجمع و داخله .

وفى الهيئات العلمية والأدبية عادة المجاهات واضحة المعالم وجهات بينة الملامح، ولقدكان العقاد جهة قوية فى مجمع اللغة العربية . لايكاد يثار أمر إلا وتشرئب الأنظار إليه ترتقب مايبديه. وما بلاحظه . واليوم ، ونحن نفتقده ، نذكره دائماً بما خلف من درس نافع ورأى قيم .

٧ _ العقاد المؤمن (في ذكراه السنوية الأولى)

سيداتي ، سادتي :

باسم الله أفتتح هذا الحفل ، وباسم الإسلام والعروبة نحييّ جميعا ذكرى عباس العقاد ، وللفقيد الكريم جوانب شي وميادين متعددة ، سيتحدث عنها أصدقاؤه وزملاؤه ما وسعهم الحديث ، وسير ددها تلاميذه ومريدوه جيلا بعد جيل .

وبودى هنا فى هذه القاعة وفى جمعية الشبان المسلمين أن أشير فقط إلى العقاد المؤمن ، ولن يتسع المجال لذكر كل ما خلف من آيات إيمانه . ولقد كان رحمه الله مؤمنا عميق الإيمان ، فهم الدين فهما حقيقيا، ودافع عنه دفاعا مجيدا . صدق به قلبه ، واقتنع به عقله ، فى وقت شككت فيه المادية فى كثير من أصول الأديان الثابتة .

كان العقاد يرى أن الدين ضرورة اجتماعية، تسموعلى المصلحة الوطنية والحاجات الحيوية. وجد قبل وجود الأوطان ، ولا يغنى عنه سد الحاجات المادية على اختلافها . وهو أبتى وأفسح من الزمان والمكان ، تستمسك به الأجيال ويتوارثه الحلف عن السلف ، وتومن به جماعات بشرية من بيئات وأجناس متعددة .

والإيمان عنده ظاهرة طبيعية في حياة الأفراد والحماعات ، هو الأصل وما عداه الاستثناء. فغير المؤمن إنسان غير طبيعي ، هو شاذ في حيرته واضطرابه ، شاذ في يأسه وانعزاله . هو الشذوذ بعينه ، ينكره مجتمعه ، ولا يقوى على أن يواجهه بكل ما يجول بخاطره . في حين أن الإيمان ركن ركن المؤمنين ، ورابطة وثيقة بين الأخوة في الدين .

والهلسفة المادية مهما تنكرت للأديان وأنكرتها ، تنتهى إلى آراء تريد بها أن تكون دينا وعقيدة . ولكنها في الواقع عقيدة واهية لا تقوى على الزمن ، ولا تصمد لأحداث الدهر . وما إن تحل بالمادى محنة أو تنزل به كارثة حتى يفيق من غفلته ، ويخرج من ملديته ليلوذ بعالم الروح ، عالم الأمل والطمأنينة ، عالم النور والهداية . ومن نعم الله على خلقه أن يجدوه في ساعات الشدة. وأن يلجأوا إليه في الضراء :

والعقيدة الإسلامية ملاذ المسلمين جميعا في مشارق الأرض ومغاربها ، تمنحهم ما تمنحهم من أمل ورجاء وثقة وطمأنينة ، وتربطهم برباط أخوة الإسلام الوثيق . هي عقيدة العدل والمساواة عقيدة الإخوة والحبة ، عقيدة التعاون والتعاضد، عقيدة القلب والعقل ، عقيدة الدين والدنيا، تنقتح للمسلمين أبواب المعرفة ، وتحث على البحث والنظر . تسمح لهم بقبول ما يستحدثه العلم والحضارة :

وَكُم عرض العقاد للدين والعقيدة في كتبه ومؤلفاته ، في أحاديثه وإذاعاته ، في مقالاته ومساجلاته ، في عبقرياته وفلسفاته . ونكتني بأن نشير منها إلى كتابين أثنين ، هما : «الله»، «الفلسفة القرآنية ».

فنى الأول أثبت بوضوح أن التوحيد أشرف العقائد الإلهية ، وأجدرها بالفكر الإنسانى في أسمى مراتبه ، وأن الإله الواحد ذات تخالف جميع الدوات. هو خير مطلق و كمال مطلق، وليس لعقولنا المحدودة أن تحيط بهذا الكمال . ولا يتنافى كماله مع وجود الشر فى العالم ، لأن فى وجوده حكمة بل ومصلحة . فنى الآفات عظة وعبرة ، وهى بلا نزاع سبيل من سبل الارتقاء وتنازع الأحباء . وللآلام غاية ، ولا شك فى أنها وسيلة من وسائل التهذيب والتطهير :

وفى « الفلسفة القرآنية» ، يشرح العقاد مبادئ الإسلام السامية ، ويبين أن دعوته قامت على الحق والحرية ، والعدل والمساواة ، وحددت علاقات الأفراد بعضهم ببعض ، ورسمت للحكم نظما هي خير ما تساس به الحماعات .

ويحاول العقاد أيضا أن يرد على الشبه التى أثيرت حول بعض التعاليم الإسلامية ، إن فى الزواج والطلاق ، أو فى الرق والقصاص . ويظهر مدى تلاقى هذه التعاليم مع أرقى المبادئ الفلسفية والاجتماعية ، ويبرهن على أنها سبقت اتجاهات العلم الحديث : ويقرر فى اختصار أن الفلسفة القرآنية خير ما تتكفل به الأديان من عقيدة تعمر الضمير ، وتطلق للعقل العنان فى سبيل الحمر والمعرفة ، وتحقيق سعادة الأرواح والأبدان .

هذا هو عباس العقاد المؤمن ، وليس ثمة شيء أخلد لذكراه من أن نر دد بعض آرائه ، ونوجه النظر إلى دراساته :

أما العقاد العربى فمجال القول فيه ذو سعة ، فقد كان عربيا بروحه ودمه ، بقلبه ولسانه بصوته وقلمه.ولا أدل على عروبته من هذا الحفل الحافل الذى جمع ممثلين لتسعة أقطار عربية، وإنا على يقين من أن الأقطار الأخرى تشاركنا فى هذه الذكرى بكل مافيها منوفاء وإخلاص :

رحم الله العقاد العربي المؤمن رحمة واسعة ، وجزاه عن الإسلام والعروبة خير الحزاء م

٨ _ الشبيبي في مجمع الخالدين (فبراير ١٩٦٦)

السيد الشبيبي ربيب بيت من بيوت الأدب واللغة ، وشيخ من شيوخ العراق الأجلاء ، ورائد من رواد الفكر المعاصر ، وعلم من أعلام النهوض والإصلاح .

دخل مجمع اللغة العربية من أكثر من باب واحد ، فهو شاعر وأديب ، محقق ومؤرخ ، وشاءت الأقدار أن يشغل المكان الذى خلا بوفاة لغوى العراق الأسبق، الأب أنستاس الكرملي فكان خمر خلف لخير سلف .

دخله عام ١٩٤٨ ، وارتبط به بأوثق رباط . فلم يتخلف قط عن مؤتمر من مؤتمراته، ولم يتوان عن دعوة من دعواته .اختير لبعض لجانه، ورأس عدداً من جلساته .ساهم مساهمة جادة في بحوثه ودراساته ، واشترك في مناقشاته وتعليقاته. أحب المجمع ، وأحبه المجمعيون جميعاً على السواء.

وهنا عرفته، ، فعرفت فيه الوقار الجم والساحة العذبة، ونعمت بأنسه ومجلسه ، وفهمتمن نظرته الخاطفة وبسمته الناطقة ، أفدت من خبرته وتجربته . وكنا جميعاً في القاهرة نرتقب مؤتمر المجمع السنوى لنلقاه ، فنجدد العهد ، ونواصل الدرس .

١ - الشبيبي الشيخ:

عرفته شيخاً كله حماس وقوة ، وشباب وفتوة ، يسبق الركب ، ويصعد الجبل وتتوق نفسه دائماً إلى كشف الحديد . وقل أن نرى شيخاً فى حب استطلاعه ، يسأل ويستفسر ، ويحقق ويدقق فى آيات الكون وصنع الإنسان . يقبل على الرحلات ، ويحرص على زيارة المعاهد والميصانع ، وقد اشتركنا فى كثير من ذلك ، فكان دائماً المبكر فى الحضور ، والسباق إلى الهدف . لايقنع بأن يشاهد ويلاحظ ، بل يأبي إلاأن يسجل ويدون . وكأنما كان يحرص على أن يكتب عن رحلاته ، لكى يشاركه الآخرون فى مشاعره وإحساساته . وقد خلف لنا صحائف حافلة بالتحليل والتصوير لبعض رحلاته ، فيها تفصيل دقيق ، واستيعاب تام ، ورسم كامل للوحة تريك المنظر وكأنك تعيش فيه .

٢ ـ الشبيبي الزميل:

وعرفته زميلا يضطلع بالواجب ، ويؤدى الأمانة ، يعد العدة ، ويتأهب لكل جلسة ، فيقرأ ويبحث ، ويحقق ويراجع . ثم يصغى لما يقال ، فيؤيد مايؤيد عن بينة ، يرفض مايرفض عن اقتناع لايصدر إلا عن روية ، ولايعرض لما لايعرف ، وله فى محاضر المحجم ملاحظات قيمة وتوجهات نافعة ،وقل أن تخلو جلسة من استدراك له أو تعليق ،

ودون أن ندخل فى تفاصيل ذلك ، نكتفى بأن نشير إلى شيء منه. دعا غير مرة إلى توحيد المصطلح العلمى فى كل الأقطار العربية، وذلك بإحياء القديم منه ، وكثيراً مانبة إلى كتب قديمة فى مصطلحات العلوم والفنون ، وكان يدعو المجمع إلى تحقيقها ونشرها ، مثل « كتاب النبات لأبى حنيفة الدينورى ، و « كتاب جامع أشتات النبات » للشريف الإدريسى و « كتاب تقويم العديم وعقبى النعيم المقيم » لفخر الدين وزير الصالح أيوب ، وهو معجم فى الحرف المصرية، ومن وسائل توحيد المصطلح عنده سهولة لفظه ، ويسر نطقه ، يحيث يمكن تداوله ، وقديماً عاب البلاغيون الألفاظ الثقيلة والمستهجنة :

ومن الألفاظ الثقيلة بعض المصطلحات الأعجمية والدخيلة التي ينبغي أن نتخفف منها ماأمكن : ولانلجأ إليها إلا عند الضرورة القصوى .ولم يكن الشبيبي ممن يرحبون بالتعريب : بل كان يمقت فيه على حد تعبيره – سياسة الباب المفتوح التي تقضى بتدفق الكلمات الأجنبية حتى لتكاد تطغى على الألفاظ العربية الأصيلة .

وكانت دعوة التوحيد عزيزة لديه إلى حد أنه أراد بها أن تشمل أبواب الثقافة على اختلافها وكم نوّه بالعلاقات الثقافية بين مصر والعراق فى الماضى والحاض . ووجه الدعوة إلى عقد موّتمر للمجمع اللغوى فى بغداد ، وألح فى طلبها ، ولم ير زملاوًه بدا من أن يلبوا طلبه ، إيماناً منهم بأن ذلك سبيل من سبل التعاون اللغوى ، ويوم أن تحققت رغبته أبت الأقدار إلا أن تحرم من حونه ومشاركته .

وكان يرى بحق أنه ينبغى توحيد نطق أساء الأعلام وتوحيد رسمها وصور كتابتها في ألعالم العربي جميعه ، لأنها باب من أبواب البلبلة والاضطراب . فتنطق نطقا مختلفا ، وترسم رسما مباينا من إقليم لآخر ، ولابد لنا من توحيدها ، سواء أكانت أسهاء أشخاص أم أسما أماكن ، وسواء أكانت قديمة أم حديثة . وكتب التاريخ والحغرافية المدرسية مملهءة مهذا الاختلاف والتباين ، وما أجدرنا أن نتخلص منه، ونلتني في أسهاء الأعلام على كلمة سواء،

٣ - الشبيبي الباحث :

وعرفت الشبيبي الباحث، فعرفت فيه طول النفس وحب الاستقصاء. وكم كان يعز على أن أشر عليه أحيانا بشيء من الاختصار والتركيز: كان يميل دائما إلى الاستيعاب، فيلم مجميع أطراف الموضوع الذي يعالحه، ويأتى على دقائقه، وله ولوع بسرد النصوص والنقل عن القدامي والسابقين، يستهويه ذكر الوقائع والأحداث، ويعول على التاريخ كل التعويل. ويحرص في هذا كله على وضوح المعنى وسهولة الأسلوب، يكتب كما يتكلم في غير ماتأنق ولا تكلف:

وهو مكثر بقدر ماهو مطيل ، تنوعت دراساته وتعددت أبحاثه ، وقد يعالج الموضوع الواحد من زوايا مختلفة . ويكنى أن نشير إلى أنه فى نحو خمس عشرة دورة من دورات المجمع استطاع أن يغذيه بخمسة وثلاثين بحثا ، وكثيرا ماكان يقدم فى المؤتمر الواحد بحثين أو ثلاثة ويمكن أن ترد هذه البحوث إلى أبواب ثلاثة : أبحاث ، ، ومصطلحات ، وتعريف ببعض الأشخاص والكتب :

وقد عنى باللهجات عناية كبرى ، فعرض لشىء من تاريخ اللهجة المصرية ووقف طويلا عند أصول اللهجة العراقية ، وأشار إلى بعض اللهجات فى جنوب الجزيرة العربية . ولم يرقه عبال تعدد هذه اللهجات وتباينها فى العالم العربى، لأنها مبعث بلبلة واضطراب . ودعا جاهدا إلى درسها والبحث عن وسائل توحيدها ، أو تقريب بعضها من بعض على الأقل : وعنده أن أنجع وسيلة لذلك أن ينشر التعليم بين أبناء العروبة جميعا ، لافرق بين مدينة وقرية، ولابين حاضرة وبادية وفي الإذاعة الناطقة والمرثية وسيلة أخرى لتسديد النطق وتقويم الألسن، وماأحوجنا أن نأخذ بذلك كله، كى يصبح شعارنا : « لغة واحدة » «وثقافة واحدة » ، «وثقافة واحدة » .

ولم تكن عنايته بالمصطلحات أقل من عنايته باللهجات، وكان يرى أنه ينبغى الكشف عن تراثنا العلمى ، ففيه مافيه من مصطلحات أغفلناها، واستعمالات أهملناها، وحاول أن يكشف بنفسه عن مصطلحات قديمة فى الطب وعلوم النبات ، والأدب والقومية . ولاحظ بحق أن المستعمرين والدخلاء أفسدوا لغتنا العلمية ، وقضوا على كثير مما استقر من أمورها . فحرقف الأعاجم بعض أسهاء الأشخاص والبلدان ، وطغت الألفاظ الأيوبية زمنا على اللغة المصرية . وكان للتركية أثرها فى لغة الدواوين والشئون الإدارية .وقد بدأنا نتدارك ذلك ، ونعود بالعربية إلى سالف مجدها .

وفى مجال التعريف ينوه الشبيبي تارة بأعلام مشهورة ، ويكشف الحجاب أحيانا أخرى عن أمور خفية ، فيعرض مثلاً لابن خلكان ، ويطيل الحديث عنه ، فيشرح منهجه التاريخي ويبين طريقته في التراجم ، ويوضح وسائله في الضبط والإتقان . وقد لفت صاحب « كتاب وفيات الأعيان » أنظار الباحثين من قديم ، وأقبل عليه العرب والمستعربون ، وعد كتابه في مقدمة المصادر التي يعول عليها في التاريخ للرجال . ويوجه فقيدنا النظر إلى مخطوط أشرنا إليه من قبل ، ولم ينشر بعد ، وهو « كتاب جامع أشتات النبات »الإدريسي ، وماأشبهه بمعجم في علوم النبات قد لا يجد له نظيرا في العربية يعرض المصطلح ، ويعرفه ، ويبين مقابله في علوم النبات قد لا يجد له نظيرا في العربية يعرض المصطلح ، ويعرفه ، ويبين مقابله في

لغات مختلفة بين شرقية وغربية .والشبيبي بحوث أخرى « في المعجم المساعد » للكرملي ، وفي « كتاب النيروز» لابن فارس ، وستبقى مجموعة بحوثه في « مجلة المجمع » ذخرا للدارسين والباحثين :

هذا هو الشبيبي المجمعي ، أمحلص للغة وتفانى فى خدمتها ، ورأى فيها دعامة كبرى من دعائم القومية . فقدناه ونحن أحوج مانكون إليه، وسعينا إليه فى بلده وعاصمة وطنه ، لنو كد أو اصر الاخوة بين خدام اللغة فى مجمعى بغداد والقاهرة ، وأبت الاقدار إلا أن يكون سفرنا لتوديعه الوداع الأخير . تغمده الله برحمته ، وجزاه عن العربية والعروبة خير الحزاء .

٩ ـ مع أمين الخولى (مايو ١٩٦٦).

رحمه الله رحمة واسعة ، فقد كان أمة وحلمه ، أمة فى قوله ، يذلى بالكلمة فتحفظ عنه ، وتعزى إليه ويرسل الحملة فتصير مثلا ، تحيا محياة الأحداث ، وتتردد فى شتى المناسبات ، وكان أمة فى علمه له مسلكه الحاص وطريقته المستقلة ، عرف بزيه كما عرف بمنجاه فى الحياة ، يأبى التقليد رالحاكاة ، وبمقت المحاملة والمسايرة فى غير اقتناع ، وكان أولا وأمحيرا أمة فى رأيه ، مخرج به على المألوف ، ويعارض الشائح والمشهور ، يعتد به ويدافع عنه ، وما أبلغ حمجته ، وما أعظم إقناعه .

عرفته أول ما عرفته فى مدرسة القضاء الشرعى ، فكان على قمة الهرم ، وكنت فى قاعدته . ولكن ثورة سنة ١٩١٩ أبت إلا أن تجمعنا فى سلك واحد ، فكنا نلتنى للتشاور والتداول . نعد العدة ، ونهبىء أنفسنا للنضال والجهاد ، وقد خرجنا هاتفين محتجين . وإن أنس لا أنسى يوما قمنا فيه بمظاهرة كبرى . لقينا فيها ما لقينا من بطش الحنود البريطانيين وعدوانهم . وكان صوته المدوى ينسى المتظاهرين الامهم . وكأنى به لا يزال بهتف :

اضربونا بالمدافع - مالأمر الله يدافع . اضربونا بالرصاص - فالحياة في القصاص .

وتتلمدت له فى درس من دورس الأخلاق. وأشهد أنه لم يكن يعرف حين ذاك لغة أجنبية. ولم ينح بعد منحى فلسفيا. ومع ذلك استطاع بذهنه الوقاد وفطرته السليمة أن يفلسف كتب الأخلاق القديمة ، فيبحث فيها عن أصول ومبادئ ، ويقيمها على أسس ودعائم ، ويصوغها فى ثوب قشيب جذاب ، حتى بدت أشبه ما تكون بالدراسات الأخلاقية الحديثة التى تعنى بالطبائع البشرية ، وتحاول أن ترسم المثل الإنسانية . ومنذ ذلك التاريخ وهو ينفرا من الحفظ والتلقين ، ويعنى العناية كلها بقوة الحجة ووضوح الشخصية .

ثم افترقنا لفترة غير قصيرة . واختير ليسهم فى تمثيلنا السياسى الأول فى ألمانيا وإيطاليا وأتيحت له الفرصة أن يرى الغرب بعينه ، وأن يعيش بين أهله ، وتفتحت أمامه آفاق فسيحة . ولم نلتق إلا عام ١٩٣٥ ، وعلى بساط العلم مرة أخرى ، فى كلية الآداب بجامعة القاهرة . التقينا هناك لقاء الزملاء ، وكانت أول كلمة قالها لى : ليس شى أحب إلى الأستاذ من أن يزامل تلميذه . كان يتولى التدريس بقسم اللغة العربية ، وكنت أضطلع به فى قسم الفلسفة ، وشاءت المصادفات أن يكون بيننا طلاب مشتركون ، فكانوا لا يملون الحديث عن نظراته العلمية وأفكاره الفلسفية . وفى الحق أنه كانت له آراء فى التفسير والبلاغة يعز عليهم أن يكشفوها . وقل من الباحثين من وفى الحق أنه كانت له آراء فى التفسير والبلاغة يعز عليهم أن يكشفوها . وقل من الباحثين من المندى إليها . تعنيه دائما القضايا الكبرى والمنهج العلمي الدقيق . ويعرف كيف يبرز ما فى الغرار الإسلامي من أصالة وابتكار . وليته اتجه نحى نشر دروسه جميعها فى البلاغة وعلوم القرآن

إنها ولا شك ثروة علمية يعتد بها . ولكنه فيا يظهر كان يؤثر الرسائل الصغيرة الَّى يعرض فيها رأيا جديدا ، أو يدافع عن قضية معينة .

وقدر لنا أن نفترق ثانية وبعد زمالة دامت سبع سنوات . وكان فراقنا هذه المرة أطول . فلم نلتق إلا سنة ١٩٦١ ، وفي مجمع الحالدين : وهناك استقبلناه في شوق إليه وتعويل عليه . ربعلم الله أنه حقق آمالنا كلها ؛ قضى معنا خس سنوات أو تزيد قليلا ؛ فكانت كلها إنتاجا متصلا ونشاطا فياضا ؛ أغدق فيها ما أغدق على المجمع من ثمار ؛ انضم إلى لحنة الأصول وكان مقررها الذي تحميل رسالها ويعبر عن رأيها ؛ ولم يمر مؤتمر من مؤتمرات المجمع الحمسة الماضية إلا وله تحقيق في ترجيح رأى لغوى ؛ أو كشف عن رخصة تيسر أمر العربية على الباحثين والدارسين ؛ وأسهم في لحنة معجم ألفاظ القرآن . وأعد جزءا من أجزائه ؛ ونأمل أف يحرج الى القراء قريبا ؛ واشترك في عدة لحان أخرى ؛ فكان له في لحنة الأدب توجيه وتقويم . وفي لحنة القانون ملاحظات ومقترحات ؛ وكانت لحنة المعجم الكبير ترقب مشاركته وإسهامه ؛ أما المحلس فكان له فيه ركن يعرف به ، ويشع منه ضوءه ؛ وإذا ما تخلف يوما أحسسنا بغيابه ، ويأبي الخياس فكان له فيه ركن يعرف به ، ويشع منه ضوءه ؛ وإذا ما تخلف يوما أحسسنا بغيابه ، ويأبي الله إلا أن أحرم من زمالته ؛ وأن يغيب عني ذلك الغياب الذي لا رجعة بعده ؛ افترقنا أخيرا وإلى الأبد ؛ وفقدته على غرة وكان ملء السمع والبصر .

أبها الأمناء

إن أستاذكم كان صاحب رسالة ، ولا شك في أنه لقنكم إياها ، وكانت رسالته دعوة خارة وصادقة إلى التجديد والإصلاح . كان ينشد تجديدا شاملا في المظهر والمخبر ، وأذكر أن مشكلة توحيد الزي شغلتنا معا فترة طويلة منذ نحو أربعين سنة . كان يؤمن بالإصلاح إيمانا جازما ويريد به أن يستوعب مظاهر حياتنا على اختلافها ، فينصب على العادات والتقاليد ، ويشمل الأنظمة والقوانين ، والفكر واللغة ، فنادى بإصلاح الأمرة ، وكتب في إصلاح الأزهر ، ورشم سبلا في إصلاح النحو وتطوير اللغة . وكان ممقت الحمود الزائف والتقليد الأعمى ، ويرى أن الدين متن وأن الشريعة سمحة ، وقد قبلا ويقبلان كل تجديد وإصلاح لا يتعارض مع الأصول الكبرى والمبادئ المقررة ، ومن آخر موافقاته : « المحددون في الإسلام » . أما مجرد محاكاة المخرب والافتتان ببدعه ومستحدثاته ، فلم يكن أقل تحاملا على ذلك من حملته على السلبية الحامدة التي تودى إلى الفناء . كان بهدف إلى إصلاح ينبع من صميمنا ، ويربط حاضرنا بماضينا ويبقى على معالم الحضارة الإسلامية التي تعتمد على أصول تختلف كل الاختلاف عن الحضارة الغربية .

هذه هي الرسالة ، وإنها الأمانة في أعناقكم، وإن في قيامكم عليها لتخليدا لذكرى أستاذكم فوق كل تخليد .

١٠ - على عبد الرازق (نوفمبر ١٩٦٦)

سيدي الرئيس ، سيداتي ، سادتي :

تجتمع اليوم لنوبن شيخا جليلا ، وعالما فاضلا ، وفي التأبين عظة وعبرة ، نوبن رجلا استطاع أن يقول كلمة الحق ، برغم بطش الملكية واستبدادها ، ولاقى في سبيلها مالاقى ، ولا قيمة لقوم يضيع الحق بينهم . نوبن تلميذا من تلاميذ الاستاذ الإمام ، وهم نخبة صالحة حملت المشعل وأنارت السبيل ، ورسمت مناهج الإصلاح والتجديد . نوبنه هنا في هذه القاعة ، لنرد إليه شيئا من اعتباره ، والتاريخ يصلح ماأفسد أحيانا . فبالأمس تنكرت له هيئة كبار العلماء وأنكرته وها هو ذا الأزهر جميعه يودعه اليوم الوداع الأخير في تكريم وتبجيل ، ويرحب بتأبينه في هذه القاعة ، ليحشر في زمرة محمد عبده ، ويسبر في وفده ميتا ، كما سارفيه من قبل حيا :

ولاسبيل إلى بهوض سياسى أو اجهاعى ، مالم تمهد له حياة فكرية يقظة سليمة وقد قدر لهذه الأمة أن تنبعث فيها فى القرن الماضى حركة من حركات الفكر والثقافة ، غذاها فى البداية أمثال الشيخين حسن العطار ورفاعة الطهطاوى ، ثم قام على أمرها جمال الدين الأفغانى ومحمد عبده ، ولم تلبث هذه الحركة أن آتت أكلها ، وأخرجت لناقادة فكر ، نذكر من بيهم قاسم أمين، وفتحى زغلول ، ولطنى السيد ، والشيخين محمد شاكر ومصطنى المراغى، وتلاهم رعيل آخر من الأصدقاء والمريدين ، كونوا مدارس مختلفة فى الفقه والتشريع والأدب واللغة ، والفلسفة والدين . وفى مقدمة هذا الرعيل الأخوان مصطنى وعلى عبد الرازق ، وهما صنوان لاينفصلان ، تزاملا طول حياتهما ، وكان فارق السن بينهما ضئيلا ، وتبادلا الرأى فها عن لهما من أمر ، وخضعا لظروف متحدة أو متشامة .

وقد عرفت على عبد الرازق القاضى والمحاى ، والنائب والشيخ . والوزير والسياسي ، وعرفت فيه فى مجمع اللغة العربية الأديب واللغوى :

ويطول بي الحديث إن عرضت لذلك كله، ويكفيني هنا أن أقول كلمة:

- (١) عن البيثة التي نشأ فها.
- (۲) وعن حياته ومؤلفاته .
- (٣) وشيئا عن نزعته وآرائه.

(ا) بینته :

نشأ فقيدنا في بيت عريق من بيوث العام والقضاء ، تصعد أصوله إلى نحو قرن ونصف ، أو يزيد ، وله دون نزاع شأن يذكر في الحياة الفكرية والثقافية في النصف الأول من هذا الفرن ، يات في نيه الشرقى بالغربى ، والمصرى بالعربى ، ويدور حديثهم حول الماضى وأمجاده والحاضر فى آماله وأهدافه . يعالحون ألوانا من فدون الأدب واللغة ، ويتعمقون قضايا فى الدين والفلسفة وماكان أشبه مجلسهم بمنتدى يؤمه كبار العلماء ، ويثار فيه أدق المشاكل وأعمق الآراء ، ولا يستطيع مؤرخ الحياة الثقافية المعاصرة فى مصر أن يغفل ماكان « لبيوت آل عبد الرازق » فيها من أثر. فى هذه البيئة الحاصة شب على عبد الرازق وترعرع ، أخذ عنها ، وأفاد منها ، وسمع فيها دعوات تناصر القديم وأخرى تؤيد الحديد :

وإلى جانبها بيئة عامة ، ملأها الأستاذ الإمام « محمد عبده » حياة وقوة ، وفجر فيها ينابيع الإصلاح والتجديد فكان يدعو إلى النهوض بالأدب واللغة ، ويقوم معوج الأفكار الدينية ، ويصور الإسلام بصورته الحقة ، ومحرر الفقه والتشريع من قيوده ، ومحاول بوجه خاص أن يصلح التعليم الديني . عاش في الأزهر ، وعرفه حتى المعرفة ، ووقف على كنبه وطرائتي التدريس فيه ، ورأى أنها أصبحت لاتلائم العصر ، ولاتحقق النهوض المنشود . وأخذ يغير الكتاب والطريقة معا، وضرب لذلك مثلا من درسه ومحثه ، فكان يدرس في البيان « ذلائل الإعجاز » لعبد القاهر الحرجاني ، بدلا من « تلخيص المفتاح » للخطيب القزويني ، ويفسر القرآن على معود مختلف عما درج عليه البيضاوي ، وكل ذلك في عبارة طلية ، وفكر واضح ، وروح صادقة ، ونقد أخاذ ؛ فاستجاب له الشباب ، وأقبلوا عليه ، وتعلقت به أرواحهم وعقولهم واستطاع أن يرى في حياته بعض ثمار غرسه ، وتضافر نفر من بعده على إنجاز ماأوصي به فأنشيء معهد الإسكندرية الديني قبل موته بعام واحد ، وقام على أمره الشيخ محمدشاكر واستطاع أن يرى في حياته بعض ثمار غرسه ، وتضافر نفر من بعده على أمره الشيخ محمدشاكر أحد تلاميذه ، وشاء أن ينهج به نهجا جديدا ، وأنشئت مدرسة القضاء الشرعي بعد موته بعامين وهدفها الأول تخريج جيل جديد من رجال الدين ، وتوالت دعوة الإصلاح في الأزهر بعامين وهدفها الأول تخريج جيل جديد من رجال الدين ، وتوالت دعوة الإصلاح في الأزهر نفسه منذ فجر هذا القرن ، وبدت لها صور متلاحقة ، آخرها «جامعة الأزهر » الناشئة التي تستضيفنا اليوم .

في هذا الحو نشأ على عبد الرازق ، وانصل بالأستاذ الإمام عن قرب ، تتلمذ له مع أخيه مصطفى ، ورآه في بيته يزور والده ، وقد ربطت بينهما صلات ود وزمالة في مجلس شورى القوانين - واتصل أيضا بلطني السيد في « الحريدة » ، وكانت تضطلع بنشر تعاليم أخرى لحمال الدين ومحمد عبده . تعتز بحرية الرأى وصراحة القول ، ووضوح الكلمة وسمو الأسلوب ، وتنادى بالإصلاح والتجديد . نشأ فقيدنا في هذا الحو، وتابع السير في حياة مليئة بالأحداث ، ولا استطبع هنا إلا أن نرسم خطوطها الكبرى .

﴿ وَمُؤْلَفًا تُهُ وَمُؤْلَفًا تُهُ :

ولد على عبد الرازق بأى جرج ، من أعمال محافظة المنيا فى أخريات العقد التاسع من القرية الماضى (١٨٨٨م) وسلك سبيل أخيه مصطفى فى التعليم ، فألحق بكتيّاب القرية حيث تعلم القراءة والكتابة ومبادئ الحساب ، وحفظ قدرا من القرآن الكريم ، ثم وجه إلى الأزهر ، ففرغ له ، وأولع به ، وأقبل على درسه ، واتصل بكبار شيوخه ، ومخاصة الشيخ أبو خطوة ، وكان والده سوهو أزهرى قديم سيتداكر معه ومع أخيه مصطفى بعض كتب الشعر والأدب ". واستطاع فقيدنا أن يتابع فى الوقت نفسه دروس الحامعة المصرية القديمة وتتامذ فيها لنلينو وليمان وسانتلانا من كبار المستشرقين .

ولاشك في أن على عبد الرازق كان محلصا للأزهر الإخلاص كله ، يتعصب له ويدافع عنه ، وكان يرى أن إنشاء مدرسة القضاء الشرعى لم يكن إلا إصلاحا جزئيا مغالى فيه ، وكان الأولى أن ينصب الإصلاح على الأزهر نفسه ، فهذب نظمه وكتبه رطرائقه ، ولم يرقه أن يقبل أخوه مصطفى ، وهو الأزهرى المرموق ، التدريس في مدرسة القضاء الشرعى ، وما زال به حتى استقال من وظيفته . واشترك الأخوان في إضراب الأزهر الكبير في عام ١٩٠٨ ، وجدا في تحديد مطالب الأزهريين ، وكانا قريبين كل القرب من الحلول التي انتهى إليها الموقف حين ذاك . وتابع على دراسته في الأزهر إلى أن حصل على شهادة العالمية بعد أخيه بثلاث سنوات ، وعقد على الفور لنفسه حلقة درّس فيها متبرعا علم البيان، وهذه أولى خطواته في التدريس والتأليف : أرغبة . وكان يعيب على شقيقه مصطفى ، الذي سبقه إلى أوربا ، ولعه ببعض تقاليد الغرب الرغبة . وكان يعيب على شقيقه مصطفى ، الذي سبقه إلى أوربا ، ولعه ببعض تقاليد الغرب وفي عام ١٩١٢ شد رحاله إليها ، وبدأ يدرس في أكسفورد علمي الاقتصاد والاجماع ، ولي وفي عام ١٩١٢ شد رحاله إليها ، وبدأ يدرس في أكسفورد علمي الاقتصاد والاجماع ، وليته استطاع أن يقيم أكثر من هذا ، لكي يفهم الثقافة الغربية على وجهها ، ويقف على أسرارها ودقائقها .

وبعد عودته أخذ يضطلع بأعباء الحياة ، ويذوق حلوها ومرها ، فعين قاضيا بالمحاكم الشرعية واستمر في القضاء إلى أن ظهرت محنة الحلافة ، ونحن نعلم أنه بعد أن ألغى مصطفى كمال نظام الحلافة في تركيا ، شاء الاستعمار البريطاني أن يبحث لها عن مواطن آخر ، ويتخذ منها أداة لمطامعه وكانت مصر راغبة فيها ، ويأبي مصرى إلا أن يقف في سايل هذه الرغبة ، وأعان على عبد الرازق في جرأة وصراحة أن نظام الحلافة ليس من الدين في شيء ، ولم ينص عليه في كتاب ولا سنة . وما كان محمد صلى الله عليه وسلم خليفة ، ولا ملكا ، وإنما كان محرد رسول يبلغ آيات ربه وفا كران عمد أن مذكر ، لست عليهم بمسيطر »، « وما أرسلناك إلا مبشراً ونذيراً » . ومات النبي دون أن يحدد فظاما معينا للحكم ، ثم كانت الحلافة ولم تلبث دون أن يعين خليفة من بعده و دون أن محدد فظاما معينا للحكم ، ثم كانت الحلافة ولم تلبث

أن جزت على المسلمين ما جرت من خصام وفرقة ، وتحولت إلى ملك وراثى يعدل حينا ويظلم أحيانا . ويقول على عبد الرازق : « إن ما يسمى عرشا لا يستقر إلا فوق أعناق البشر ، وإن ذاك الذي يسمى تاجا لا حياة له إلا بما يأخذه من حياة البشر ، ولا قوة له إلا بما يغتاله من قوتهم ولا عظمة ولا كرامة إلا بما يسلب من عظمتهم وكرامتهم ، وما أكثر ما يرتكب الملوك من شرور وآثام ، ثم محاولون أن يكسوها بكساء الدين . »

مييحة جزئية حقا ، وحملة عنيفة موجهة مباشرة إلى الحالس على عرش دصر . وكيفما كانت حججها العقلية والنقلية ، فإنها تحمل دون نزاع طابعا سياسيا . وقد أثارت ما أثارت من جدل ، أيدها فريق ، وعارضها آخرون ، وطغت فيها السياسة على الاعتبارات الدينية والتاريخية ورأت هيئة كبار العلماء - نزولا عند رغبة أولى الشأن - أن تخرج على عبد الرازق من زمرتها . وكان لابد تبعا لهذا أن يفصل من القضاء ، وإن عارض فى ذلك عبد العزيز فهمى وزير العدل ، واضطر إلى التخلى عن الوزارة قبل أن يوافق على فصل قاض لا ذنب له إلا أنه رفع صوته جهرة عا يؤمن به . وحورب على عبد الرازق فى نواح كثيرة ، ولكن يكفيه فخرا أنه جهر عاكان يتهامس به آخرون ، وقال كلمة لم يجرو عليها أحد سواه .

ثم دارت الأيام دورتها ، وانغمس فقيدنا في السياسة ، ويظنور أنها لم كن من ميوله الأولى ، برغم أنه نشأ في بيت كبير من بيوتها ، ور بماكان لمحنة الحلافة شأن في هذا الاتجاه الحديد . فانتخب عضوا في مجلس النواب ، ثم جاوزه إلى مجلس الشيوخ . واختير وزيرا اللأوقاف ، وأضحى قطبا من أقطاب حزب الأحرار الدستوريين . وفي وسع مؤرخه أن يكتب صفحات عن حياته السياسية وما خالطها من أحداث . ويتحصن السياسيون أحيانا بشيء من الحدر والحيطة والشك والريبة ، ولا يقنعون بظواهر الأمور ، ويأبون إلا أن ينفذوا إلى ما وراء الستار . ولقد انغمس فقيدنا في السياسة إلى حد أنه طبع بطابعها ، وبدت آثارها في تفكيره ومسلكه ، فكان إلى الشك أميل ، وإلى الحدر أقرب ، حتى في مواطن لا تدعو إلى حدر أو ريبة .

انتخب على عبد الرازق عضوا فى مجمع اللغة العربية عام ١٩٤٨، ويبدو أنه صادف هوى من نفسه، وعاد به إلى ماكان يطمئن إليه . وإذاكانت بعض أعبائه السياسية قد صرفته عنه فى البداية قليلا ، فإنه تفرغ له فى الحمس عشرة سنة الأخيرة ، ووقف عليه كثيرا من وقته وجهاره . فاشترك فى أربع من أهم لحانه ، ولم يتخلف إلا نادرا عن جلسة من جلسات مجلسه ومؤتمره . وله فى ذلك كله ملاحظات دقيقة ، وتوجيهات نافعة ، ومناقشات ممتعة . اكتدبل ذوقه ، واتسع وله فى ذلك كله ملاحظات دقيقة ، وتوجيهات نافعة ، ومناقشات ممتعة . اكتدبل ذوقه ، واتسع اطلاعه ، فلا يحكم إلا عن إحساس وشعور ، ولا ينطق إلا عن بينة . وفى محاضر المحمع ومحلمته . صبور من هذا الدوق السليم والحكم الدقيق .

لم يمنهن الفقيد التدريس ، وإن تاقت نفسه إليه ، فتطوع له غاما أو بعض عام على حصوله على شهادة العالمية ، ودعى إليه في عدة مناسبات فلبى . درس تاريخ الأدب في الحامعة الأمريكية إبان نشأتها ، وانتدب ، وهو قاض بالإسكندرية ، للتدريس بمعهدها الديني : وبعد ذلك بنحو عشرين سنة ، ألتي سلسلة من المحاضرات في قسم تخصص الشريعة بكلية الحقوق في جامعة القاهرة ، ومنذ خمس سنوات فقط حاضر في معهد الدراسات العربية العليا ، ودارت محاضراته حول موضوع محبب إليه ، وهو «حياة محمد عبده » ، وله نشاط قديم في الصحافة الأسبوعية والشهرية ، يكتب مايكتب على انفراد ، أو بالاشتراك مع أخيه مصطفى :

بيد أنه لم ينشركل إنتاجه ، وفى مخلفاته محوث ودراسات نرجو أن تخرج إلى النور ، ويخيل إلينا أن التدريس كان يستحثه على التأليف ، فأخرج أول ما أخرج :

۱ ــ «أمالى على عبد الرازق»، وهي رسالة في علم البيان وتاريخه، جاءت ثمرة لتلك الدروس التي تطوع بها عام ١٩١١ ــ وتمتاز بوضوح الأسلوب، وسعة الاطلاع، يستعرض فيها تاريخ علم البيان، ويوضح بعض قضاياه. وأسوة بالأستاذ الإمام يميل إلى المتقدمين، ويرى أن علم البيان الحق ماقال به عبد القاهر الحرجاني، أما السكاكي فقد حجره، ووضعه في قوالب جامدة، ولو ترك مفتوحا لضمت إليه أسرار جديدة:

٧ - وفي عام ١٩٢٥ ، ظهر كتاب « الإسلام وأصول الحكم » الذي أشرنا إليه من قبل ، وهو كتاب رأى ، عالج فيه مشكلة سياسية شغلت الأذهان ، أعد له مند سنين، وكان هدفه أن يكتب في تاريخ القضاء ، ورأى أن يمهد له بشرح نظرية الخلافة والحكم في الإسلام : وقد عول فيه على عدة مصادر عربية وأجنبية ، واستعان ماوسعه بالتاريخ والنصوص الثابتة : وعالج فيه ثلاث قضايا أساسية . فلاحظ أولا أن لاحياة للمجتمع بدون حكومة تنظمه وتدبر شئونه ، وما لخلافة إلا ضرب من نظم الحكم ، وإن لم ينص عليها كتاب ولاسنة ، ولاحظ ثانيا أن الخلفاء والملوك في الإسلام شاءوا أن يجعلوا من الخلافة والملك مقاما دينيا يستظلون بظله ، ويحتمون وراء ، ودعا أخيرا دعوة صادقة إلى طلب العلوم الحديثة والحد في تعلمها ، لكي نستعيد بها محد الماضي ، وننافس في الحاضر ، وعنده أن « لاشي في الدين يمنع المسلمين من أن يسابقوا الأمم الأحرى في علوم الاجماع والسياسية كلها ». ولانزاع في أن كتاب الاسلام وأصول الحكم يعد من الأحداث علوم الاجماع والسياسية كلها ». ولانزاع في أن كتاب الاسلام وأصول الحكم يعد من الأحداث الكبرى في حياتنا الفكرية المعاصرة .

٣ ــ وفى عام ١٩٤٧ ، أخرج على عبد الرازق كتاب الإجاع فى الشريعة الإسلامية وهو جملة المحاضرات التى ألقاها على طلاب دبلوم الشريعة بجامعة القاهرة ، وبحاول فيه أن يوضح سقيقة الإجاع ، وإمكان حدوثه ، وحجيته ، وحكمه ، ومنزلته بين أصول الفقه . وهو

هويص دائمًا على الحمع أو النقل ، وربما زاده كتاب الإسلام وأصول الحكم حرصا : فينقل عن السابقين نقلا أمينا في وقوف على المصادر ، واطلاع واسع ، وتحرير لمواطن الحلاف :

٤ ــ وبعد وفاة شقيقه الشيخ ، أخرج عام ١٩٥٧ ه من آثار مصطفى عبد الرازق » ، وله فيه نبذة طويلة عن تاريخ حياة أخيه تشتمل على نقد وتحليل ، وتستكمل أحداثا ووقائع لاسبيل فيوقوف، عليها عن طريق السماع أو الرؤية :

وبعنى على عبد الرازق العناية كلها بوضوح الأسلوب ، ودقة العبارة ، فيتخبر ألفاظه ويصفى جمله ، ويقسم بحوثه إلى أبواب وفصول ، وقد يبالغ فى هذا زيادة فى الضبط والتقسيم وهه مولع بالضبط والتحقيق ، يضبط أسهاء الأعلام كلما صادفها ، ويحقق تاريخ الميلاد والوفاة ، يصعد إلى المصادر الأولى فيا ينقل ويروى ، ويعزو كل قول إلى صاحبه ، ويكاد تأليفه أن يكون مجرد وواية خالصة : وإن بدت منه إشارة أو ملاحظة ، رجح أن وقف عليها فى قراءاته ، وكأنما يعز عليه أن يعزو شيئا إلى نفسه ؟

(ج) نزعته وآراؤه :

على عبد الرازق محافظ بفطرته ،سلقى فى ميوله وتفكيره ، لآراء السابقين وزن كبير عنده ، مجلها ويتمسك بها ، ويتر ددكثيرا فى التعليق عليها أو العدول عنها ، ولم تغير بيئة الإصلاح والتجديد التى عاش فيها كثيرا من هذه الفطرة ، ولم تخرج به إقامته القصيرة فى إنجلترة عن مألوفه وعادته يقول بالإصلاح ولكن فى هوادة ، ويأخذ بالتجديد ولكن فى تحفظ ، ويظهر أنه مر بمرحلتين متميزتين : مرحلة شباب وفورة تحاول أن تغير وتبدل وأن تصلح وتجدد، ومرحلة كهولة وشيخوخة تجنح إلى الهدوء والسكينة ، وتنفر من المحهول وغير المألوف ، وكأنما كانت محنة الحلافة حدا فاصلا بهن هاتين المرحلتين :

ودون أن نعرض لآرائه الاجتماعية والسياسية نكتنى بأن نشير إلى شيء من آرائه فى الأدب واللغة . وسنقف عند كلمته الأولى فى مجمع اللغة العربية . فيها يتحدث عن آراء الفتوة والشباب فيقرر « أن فى قواعد النحو كثيراً من التكلف بجعلها معقدة معسرة . . . وأن فى الإمكان استنباط قواعد جديدة أحسن ضبطاً وأقرب تناولا » . قال هذا قبل أن يظهر إحياء النحو لإبراهيم مصطفى ، وقبل أن تفكر وزارة المعارف فى تكوين لحنة لتيسير النحو ، وقبل أن يعرض مجمع اللغة العربية لهذا الموضوع ، ويقر مقترحات هذه اللجنة كلها تقريباً .

ويلاحظ أيضاً أن علماء البلاغة حصروا أبحاثهم فى تلك الأبواب التى نعرفها فى علم المعانى والبيان والبديع ، والأمر أوسع من ذلك ، وحسن الكلام وروعته يأخذان صوراً شتى ، ويخضعان الاعتبارات كثيرة . وليست البلاغة بمقصورة على العربية وحدها ، بل لكل لغة بلاغتها ، وجدير بنا

أن نقف على أوجه البلاغة وأسرارها فى لغات أخرى ، فنى ذلك ما يفتج أمامنا آفاقاً جديدة فى البلاغة العربية نفسها . والواقع أن البلاغة فن من الفنون الجميلة التى تتوارد على إدراك جالهسا والتأثر بها أمم مختلفة .

تلك خواطر — أو أطياف كما ساها على عبد الرازق نفسه — كانت تجول بذهنه أيام شبابه ، وقد استذكرها حن انضم إلى زمرة الخالدين ، ويظهر أنها استعبدت فقط لمحرد الذكرى . ولم يكن لها أثر ملحوظ في عمله المحمعي ، بل على عكسها كان يسير ، محمل راية السلف ، ويستمسلك بالقديم . وقد قال عن أخيه مصطفى : « هو رجعي في أكثر نواحيه ، ولكن في حدود النظر الذكي والفطرة السليمة ، فلا تتسرب إليه خرافة ، ولا تشوبه شائية من شوائب الشرك الخني ، وهو تقدى في بعض نواحيه ، ولكن مع الاستمساك بكثير من التقاليد الموروثة ، ومع الرجوع الى سنن من سلف ، واتباع أحسنها ، ولعله كان في جملة الأمر إلى المذهب الرجعي وحب القديم أقرب » .

وعندى أن هذا القول يصدق على فقيدنا أكثر من صدقه على الشيخ الأكبر ، تغمدهما الله برحمته ، وأجزل لهما الحزاء عما قدما للعلم والدين .

١١ ـ حسن حسني عبد الوهاب (يناير ١٩٦٩)

منذ أسبوعين أو يزيد قليلا ، كان من حظى أن أزور تونس الخضراء موفداً من مجمع اللغة العربية ، وذلك أداء لواجب مقدس ، وتوديعاً لراجل عظيم ، هو المرحوم حسن حسنى عبد الوهاب وتلك أول مرة يوفد فيها المجمع إلى بلد آخر من ينوب عنه فى إحياء ذكرى أحد الحالدين ، وإن فقيدنا لحدير بكل تقدير وتكريم .

وأشهد أن تونس اشتركت كلها في وداعه حكومة وشعباً ، شيوخاً وشباباً ، كتاباً وشعواء ، مسحافة وإذاعة . ودعت فيه الابن البار ، والشيخ الحليل ، والحلق السمح ، والعلم الغزير . ودعت فيه الرائد الصادق ، والمصلح الحكيم ، والإمام الذي خلف وراءه التلاميد والأتباع : ولقد قضيت في نادي أبي القاسم الشابي نحو ثلاث ساعات استمع لأصدقائه وأبنائه يرددون مآثره ، ويلهجون بأباديه . وزرت ذلك المعرض الذي جمعت فيه مخلفاته ، وأريد به أن يمثل مراحل حياته ، فجاء آية من آيات الوفاء والإخلاص . وفي الحق أنه أحب تونس فأحبته . ووقف عليها حياته كلها فعملقت به . قضي همره يتحدث عنها ، وعيي أمجادها ، ويسهم بعقله وقامه في نهوضها . واليوم أود أن أقول كلمة مصر قبل أن أقول كلمة المجمع والمجمعين ؛ فقد كان حسن حسني عبد الوهاب أود أن أقول كلمة مصر قبل أن أقول كلمة المجمع والمجمعين ؛ فقد كان حسن حسني عبد الوهاب وتوافرت له فيها صداقات قل أن يحظي مها أحد سواه من أصدقاء مصر الكثيرين . زار القاهرة منذ عهد مبكر ، وأحبها إحبه لتونس أو القيروان ، ولا غرابة ؛ فالقاهرة العزية التي تحتفل بعيدها الألفي هذا العام بمكن أن تعد بنت القيروان الوكان يتردد عليها كلها سنحت له الفرصة ، بعيدها الألفي هذا العام ممكن أن تعد بنت القيروان أوكان يتردد عليها كلها سنحت له الفرصة ، ويطيب له المقام فيها . ألم بدقائق تاريخها ، وعرف أحياءها القديمة التي قد لا يعرفها بعض أبنائها .

وقد سئل مْرة : كيف وجدت مصرةٍ؟ فكان جوابه ، على نحو ما صنع مغربي سابق هو المقرى صاحب « نفح الطيب » : « من لم يزر مصر لا يعرف عز الإسلام » . ولقد أعزته مصر بقدر ما أعزها ، فاختارته عام ١٩٣٢ من بين شيوخ المغرب وعلمائه ، ليكون أحد موسسي مجمعها . ونشرت المطبعة الأميرية عام ١٩٤٤ في طبعة ثانية كتابه « تاريخ الأدب التونسي » ، بعد أن انقضي على طبعته الأولى في تونس نحو خمس وعشرين سنة . وفي عام ١٩٥٠ منحته جامعة القاهرة ، أو بجامعة فؤاد الأولى حين ذلك ، درجة اللكتوراه الفخرية في اللغة العربية والدراسات الإسلامية ،

سیداتی ، سادتی

إن مجال القول فى الراحل الكريم ذو سعة ، ومن العسير أن يوفى حقه فى موقف كهذا . وحسبى أن أعرض لنشأته ، وأنوه بشىء من نشاطه الإدارى والعلمى ، وأقف قليلا عند حسنى عبد الوهاب مؤرخ الحضارة .

(١) نشاته:

إن حياة فقيدنا خصبة وممتعة ، طويلة وعريضة ، « وخيركم من طال عمره وحسن عمله » ، ملئت كلها بالحد والعمل والبحث والدرس ، وآتت ثماراً يانعة ، وخطت بتونس خطوات فسيحة نحو النهوض والتقدم . ولد في عهد الاستقلال ، وعاش طويلا تحت حكم الاحتلال ، وأقر الله عينه بأن يستعيد الوطن استقلاله في حياته ، وأن تنعم أمته بالحرية قبل مماته ، وكان في هذا كله مثال المواطن الصادق الذي يخدم وطنه برغم الظروف ، ويرعى حقوقه ومصالحه إزاء اضطهادالغاصب المستعمر :

وهو سليل أسرة من أسر تونس العريقة التي كان لها شأن في الأدب والسياسة . ولد عام ١٨٨٤ ونشيء تنشئة إسلامية عربية ؛ فألحق في سن مبكرة بكتاب سيدى الموحد ، ونقل بعد قليل إلى المدرسة الابتدائية ، حيث حفظ الربع الأخير من القرآن ، ودرس شيئاً من علوم الدين واللغة ، وتعلم مبادىء اللغة الفرنسية ، ثم ألحق بالمدرسة الصادقية ، وكانت بعد «الزيتونة» منارة العلم في تونس ، تجمع بين الثقافتين التقليدية والعصرية ، وتضم الرعيل الأول من المحددين والمصلحين ، هما إن أتح دراسته ما حتى سافي الله في تساء ، والتحقيد « عدد سة العلم عالساسية ، سافي الله في تساء ، والتحقيد « عدد سة العلم عالساسية هياد بس ،

وما إن أتم دراسته بها حتى سافر إلى فرنسا ، والتحق « بمدرسة العلوم السياسية » بباريس ، حيث توسع فى دراسة الاقتصاد والسياسة والقانون ، وكان مولعاً بتتبع كبار الأساتذة والمحاضرين ، واتصل بنفر منهم ، أمثال شاركو المشهور Charcot عامن أو يزيد قضاهما فى باريس طالباً ومحصلا ، فضم إلى ثقافته العربية الثقافة الفرنسية ، واكتمل نضجه ، وتأهب لما "هو مقبل عليه من أعباء جسام . وشاءت الأقدار أن بموت والده ، وهو فى سن العشرين ، فاضطر أن يعود إلى وطنه عام ١٩٠٤ ، ليودى واجبه نحو أهله وقومه .

(ب) نشاطه الادارى:

وما إن عاد إلى وطنه حتى دعى إلى خدمة بلده ، فانخرط فى السلك الوظيفى ، متنقلا بين إدارات مختلفة . التحق أولا بإدارة الفلاح مشرفاً على شئون الريف والزراعة ، ومها إلى الإدارة الاقتصادية التى تعنى بشئون المال والتجارة . ثم انتقل إلى إدارة المحفوظات التى كانت فى حاجة ماسة إلى التنسيق والتنظيم ، فوضع لهما نظماً سارت عليها إلى اليوم . تجارب ولا شك متنوعة ونافعة ، أهلته لأن يشرف على شئون الولايات فى الأقاليم . وقضى فى ذلك نحو خمس عشرة سنة ، وتلك الحية تعين على النهوض بالقاعدة ، وخدمة عامة الشعب على نطاق أوسع : فتولى بالتتابع أمر عدة ولايات تونسية ، وحاول أن ينهض بها ثقافياً وعمرانياً : فأسس المدارس والمكتبات وعبد الطرق ،

وزود القرى بوسائل الإضاءة ومياه الشرب الصالحة. وكان يضرب من نفسه المثل للإرشاد والتوجيه فكان يلقى على أهل ولايته محاضرات مختلفة ، ويدخل معهم فى حوار مشترك ، وكثيراً ما أهدى المكتبات التى أنشأها فى الولايات بعض كتبه الحاصة . وبرغم بلوغه السن القانونية عين مديراً لمصلحة الأوقاف ، فحملها من أيدى الطامعين والمعتدين . ثم اختير وزيراً للقلم فأشرف على شئون الداخلية ، وتولى أمر التراسل مع الدول والهيئات الأجنبية . أربعون سنة أو يزيد قضاها فى خدمة بلاده ، وتصريف بعض الشئون العامة ، وبذل فيها من نفسه وماله وصحته ، وخطا بأمته نحو الاستقلال والحرية .

وقى عام ١٩٤٧ حق له أن ينال حظه من الراحة ، وأن يعنى من هذه الأعباء الثقال : غير أن حاس التحرر والاستقلال اجتذبه إلى ميدان الحهاد والعمل المضي ، فنى عام ١٩٥٧ دعى فى شيخوخته ، وكان مملوءا بالنشاط دائما ، إلى الإشراف على « المعهد القومى للآثار والفنون » ، وقد وقف عليه خمس سنوات كاملة ، كانت مثار نشاط لا ينقطع ، أعانه عليه تلاميذه وعبوه ، فنقل مصلحة الآثار من مقرها القديم البالى إلى دار فخمة كان يسكنها قائد الحيش الفرنسي ، وأسس خمسة متاحف : أربعة منها للآثار الإسلامية ، وخامسها فى قرطاجنة للآثار الرومانية ؟

(ج) نشاطه العلمي والأدبي :

لقد كان فقيدنا يعرف دائماً كيف يلائم بين عمله و درسه ، فلم يفته أن يفيد الطلاب والتلامية من درسه النافع و علمه الغزير ، ولم ينقطع عن البحث والكتابة منذ أتم دراسته فى باريس ، وعلى الرهم من أعباء وظائفه لم تحرم من دروسه المدرسة الخلدونية ، ولا المدرسة العليا للغة والآداب العربية بتونس ، وامتد نشاطه العلمي إلى ما وراء تونس ؛ فدعي إلى إلقاء محاضرات فى معهد الدرامات الإسلامية بباريس ".

وعنى بالكتابة والتأليف منذ أوائل هذا القرن، وبنى على ذلك إلى أن لتى ربه . وكانت «كليته أحب شيء لديه ، فهى صومعته التى كان يأوى إليها للبحث والتأمل . كتب بالعربية كما كتب بالفرنسية، وغذى الصحافة التونسية والأجنبية ، وأمد دائرة المعارف الإسلامية بعدة فصول ، وشجع تلاميذه وأبناءه ؛ فقدم لكتبهم ، وعلق على بجوثهم ، وكان مورداً عذباً لا ينقطع :

أخرج عشرات من الكتب والرسائل فى الأدب واللغة ، والتاريخ والسياسة ، والاقتصاد وعلم النميات : ويمكن ردها إلى بابين هامين : تحقيق وتأليف . وقد أولع منذ شبابه الباكر مجمع النفائس من تحف ومخطوطات ، وفى مكتبته قدر من المخطوطات النادرة ، كشف عنها ، وجهد فى استنساخها أو الحصول على صورة منها ، وأخرج منها قدراً فيه جدة وطرافة . وقد صلك فى تحقيقه مسلكاً علمياً دقيقاً جمع الأصول وراجعها ، وبنى عليها ما ينشره . وكان محرص على أن يقدم لتحقيقه ، وأن يشرح غامض النص ، ويبين فكرته الأساسية . استطاع أن ينشر تسعة تحقيقات

كشفت عن ذخائر مدفونة ، وبرهنت على ما امتاز به من حسن الاختيار ورهافة الحس : وحسى أن أشير إلى مثلين اثنين : أولها « التبصير بالتجارة »للجاحظ ، والحاحظ بحر زاخر ، لا نزال نكشف عن جؤانبه المحهولة ، وقد عاش النصف الأول من حياته في البصرة بين تجارها المهرة الذين كانوا يربطون الشرق الأقصى بالشرق الأدنى . أما النص الثانى فهو « ملتى السبيل » لأبي العلاء المعرعه ، وهو رسالة صغيرة وضعها الشاعر الفيلسوف في أخريات حياته ، فخرج فيها من الشك إلى اليقين ، وأرسل آيات في الوعظ والحكم ، وقد حرص المحقق على أن يقارن بينه وبين شوبهاور ، شيخ المتشائمين في الفكر المعاصر .

وفى ميدان التأليف أخرج الفقيد عدة كتب ورسائل بالعربية والفرنسية ، ومنها ما قصاد به معونة طلاب الدراسة الثانوية ، «كخلاصة تاريخ تونس» ، و «المنتخب المدرسي فى الأدب التونسي » و منها ما اتجه نحو تحقيق بعض الأحداث التاريخية ، «كاستيلاء المسلمين على صقلية » ، و «بهوض الموسيتي العربية بالشرق و المغرب» وأو د أن أشر بوجه خاص إلى كتاب أخرجه فى السنوات الاربع الأحرة ، و هو «ورقات عن الحضارة العربية بتونس» ، ظهر منه جزآن و يعد الحزء الثالث و الأخير للطبع الآن . و هذا الكتاب وثيق الصلة بكتاب آخر شغل به الفقيد طويلا ، وسهاه «كتاب العمر » . و الأمل معقود على أن ينشر هذا الكتاب قريبا ، كى نعيش مع الراحل الكريم فى تأملاته ، و نتابعه فى بحوثه و دراساته . "

وأسلوب الفقيد من السهل الواضح ، ينفر من الغريب والغامض ، ويتحاشى الصنعة والتكلف . ويتخير ألفاظه ويزنها بميزان دقيق ويؤثر الحملة القصيرة ذات الدلالة المباشرة . وهاكم نموذجا من عباراته العذبة يتحدث فيه عن البحر المتوسط ، فيقول : « إن هذا البحر المتوسط لشأن عجيب ! مهد الحضارة ، ومبعث الرسالات ، ومنبع الشعر والفن والسحر. البحر المتوسط تلب الدنيا النابض وفلك العالم الدائر ، وقطبه المنير . على ضفافه الهادئه المعتدلة ، فشأت مدنيات و ١٠٠ نيات ، قديمة وحديثة ، و ظهرت آيات التفكير البشرى ، و عجائب الحقائق ، ونبعت معجزات سرمدية » .

وفقيدنا علم بين المستشرقين ، عرفهم وعرفوه منذ ستين سنة أو يزيد ، اشترك معهم لأول ورة فى وثمر الحرطوم عام ١٩٠٥ وتوثقت صاته بشيوخهم ، أمثال جورج براون بين الإنجليز، ونولدكه بين الألمان ، وجولد زيهر بين النمساويين ، وأسين بلاسيوس بين الأبسبان ، وماسنيون بين الفرنسيين . وحرص على أن يشهد هو تمراتهم بانتظام ، وكان له فيها إسهام ملحوظ . وإن أنس لا أنسى موقفه فى مو تمر كوبنهاجن عام ١٩٠٨ من لامانس وشهيخو فياكتباعن محمد صلى الله عليه وسلم ، وكان لرده عليهما صدى كبير بين جميع المؤتمرين ، و

وللراحل الكريم تاريخ حافل في مجمع اللغة العربية ، عاش معه منذ تشأته إلى اليوم ، فأسهم في تأسيسة ووضع نظمة ، واشترك في كثير من لحانه ، ورأس بعض جلسات ، وتحره ولن أعرض في تفصيل لما قدم للمجمع من رأى وبحث ، وقد عرضت لشي من ذلك في حديثي بتونس عن «حسي عبد الوهاب المجمعي الرائد». وأكتني بأن أشير هنا إلى موقفه من الاقتراح الحاص باتحاذ الحروف اللاتينية لرسم الكتابة العربية ، وكان واضحا وصريحا في معارضته له كل المعارضة ، لأنه يرى الكتابة العربية موفية بجميع الغرض المطلوب مها ، وهو التعبير عن محارج الحروف في لغة « الضاد » ، وفوق هذا ، استعملت هذه الكتابة في لغات غير لغتنا ، فكتب بها التركية ، ويكتب أهل لغات غير في عربية – وأكثر من هذا استطاع العرب قديما أن يكتبوا الأسبانية بحروف عربية ، ويحرص الأسبان اليوم على أن يصححوا لغتهم ويكملوها في ضوء ما كتب مالعربية .

(د) حسني عبد الوهاب مؤرخ الحضارة :

لقد كان مؤمنا الإيمان كله بوطنه وأمته ، فكان يرى أن البلاد التونسية قسمت البحر المتوسط قسمين مستويين ، وكانت همزة وصل بين الشرق والغرب ، وأفادت من الحضارة الإنسانية المختلفة . وأخلت عن القرطاجنيين الملاحة ، والتجارة ، وغرس شجرة الزيتون المباركة ، وعن الرومانيين أسن القوانين ، وتنظيم المدن ، وتعبيد الطرقات ، وعن البيزنطيين البرف ، والتأنق في المأكل والملبس ، وعن العرب الدين ، واللغة ، ومكارم الأخلاق . أخذت ذلك كله واستوهبته وهضمته وجعلته تونسيا خالصا . وقد وقف حياته على درسها ، والكشف عن ماضها ، فأرخ لها وحقق بعض الكتب المتصلة بها ، مثل : « وصف إفريقية والأندلس » لابن فضل الله العمرى « ورحلة التيجانى » في البلاد التونسية وطرابلس . وكتب ما كتب عن الحضارة العربية بإفريقية التونسية ، وكأن « كتاب العمر » الذي لم نقف عليه بعد ، وقف عليها .

والتأريخ للحضارات أمر جد عسير ، يستلزم درسا واسعا ، وقراءة مستفيضة، وإلماما به وقد توافر كله لحسى عبد الوهاب ، وكان حجة فى الحضارة الإسلامية عامة ، والحضارة التونسية خاصة تدبع دقائقها ، وأحاط بتفاصيلها . وكم يذكرنى بمواطنه التونسي الكبين عبد الرحمن بن خلدون ، كانا معا إمامين فى الحسران وطبائع البشر . وعندى أن حسنى عبدالوهاب تأثر كثيرا بسلفه ، وحاكاه فى صنيعه ، وإذا كان صاحب « المقدمة » هو مؤرخ الحضارة العربية الأولى فى القرن الرابع عشر ، فإن فقيدنا يعد من أثمة مؤرخها فى القرن المشرين .

سیداتی ، سادتی :

هذا هو حسنى غبد الوهاب فقيد تونس ومصر ، بل فقيد الأمة العربية جسماء ، محان واثدا ومجددا فى حياته ، ومثلا محتدى بعد مماته . اختط لنفسه خطة ، والترمها طوال ستين سنة أو يزيد ، وما أخوجنا إلى رسم الحطة واطراد السير . تغمده الله برحمته ، وجزاه عما قدم لدينه وعروبته خير الحزاء .

۱۲ ـ مصطفى جواد اللقوى (فبراير ۱۹۷۰)

هناك أناس يقفون أنفسهم على الدرس والبحث ، يولعون بهما ، ويجدون فيهما لذة ومتاعا لا يعدلهمامتاع آخر . يبحثون وينقبون ، يقرءون ويطلعون ، يحققون وير اجعون ، يشرحون ويعلقون ، يكتبون ويولفون . ذلك همهم وتلك غايتهم ، لايرجون وراءها جزاء ولا شكورا ، وكأنما خلقوا ليعطوا ، وسواء لديهم بعد هذا ما يأخذون . ومصطنى جواد واحد من هذا النفر القبليل قضى يجياته كلها فى الدرس والبحث ، وحببت إليه العربية وعلومها منذ شرخ الشباب ، فعكف على درسها ، وأعد لذلك العدة اللازمة . حد لل ماحه ل فى مدارس العراق ومعاهده ، ثم سعى على درسها ، وأعد لذلك العدة اللازمة . حد لل ماحه ل فى مدارس العراق ومعاهده ، ثم سعى الى مصر فى منتصف العقد الثالث من هذا القرن ليتزود من الفرنسية يزاد ، وقدر له أن يسافر إلى باريس وأن يحصل على الدكتوراه فى أخريات العقد الرابع فاكتملت ثقافته وتوافرت وسائل باريس وأن يحصل على الدكتوراه فى أخريات العقد الرابع فاكتملت ثقافته و توافرت وسائل باريس وأن يحصل على الدكتوراه فى أخريات العقد الرابع فاكتملت ثقافته و توافرت وسائل باريس وأن يحصل على الدكتوراه فى أخريات العقد الرابع فاكتملت ثقافته و توافرت وسائل باريس وأن يحمل على العربية لغتين أجنبيتين هما الفارسية والفرنسية ، وتنوعت قراءته ، واتسع اطلاعه .

ثم أخل ينتج ، وإنتاجه غزيز ومتنوع ، فيه أدب ولغة ، تاريخ وجغرافيا ، جله تحتيق وتعليق ، وينصب قدر منه غير قليل على التأليف . أربعون سنة أو يزيد قضاها في تتبع الحركة الأدبية واللغوية في العالم العربي جميعه فلا يكاد يظهر كتاب أدبي أو لغوى إلا وله فيه رأى وله عليه تعليق ، وحظيت تجلات المحامع العلمية واللغوية بكثير من آرائه وتعليقاته ، وخلة الحميع العلمي العراق منها الحظ الأوفر .

ومجال القول في الفقيد الكريم ذو سعة ، وبودى أن أقف قليلا عند مصطفى جواد اللنويم . وقد اتسم رحمه الله بسمات عالماللغة الضليع : قراءة مستفيضة ، واطلاع واسع ، وذاكرة قوية ، وفهم دُقيق ، وتفكير عميق ، ومقارنة للنصوص والروايات ، واستخلاص لبعض النتائج والأحكام والتهي إلى طائفة من الآراء والمبادئ التي كان لها شأنها في نهضتنا اللغوية الحاضرة .

فكان يومن بأن اللغة متطورة بتطور الزمان والمكان، ومن الظلم أن نقول بجمودها ، أو أن نقف بالفاظها وتزاكيها عند أوضاع ثابتة . وعنده أن فكرة التطور هذه ليست بجديدة ، فقد تنبه إليها القدماء ، وعلى رأسهم الزمخشرى الذى كثيرا مافرق في « الأساس » بين لغة نجد ولغة الجبجاز . ولم يفت أصحاب المعاجم المتأخرين أن يشيروا إلى ما جد من ألفاظ وأبياليب . وما اللهجات اللا صورة من صور التطور الزمني . وما المولد والمعرب إلا صورة من صور التطور الزمني . وما المولد والمعرب إلا صورة من صور التطور الزمني . وزاد مصطفى جواد في التدليل على ذلك كله وفير ، وفي « مجلة المجمع العلمي العراق » أمثلة منه متعددة و مخاصة في مقال : « مبحث في سلامة اللغة » :

وإذا كانت اللغة متطورة فن الغلو أن نقول بلغة مثالية لا نقبل سواها وأن نقصر الفضطي على عصر بعينه ونرفض ماعداه: وعلى عكس هذا اللغة في تطورها كل متصل الأجزاء يكمل لاحقه سابقه ، ويرتبط حاضره بماضيه ، والوقوف باللغة عند عصر معين جمود . وتضييق لمدى نشاطها ، وتحديد لمحال حياتها وحيويتها . وكثيرا ما يستشهد مصطنى جواد بشعر القرون المتأخرة ونثرها وبرغم دعوته إلى التجديد يؤثر شأن بعض اللغويين ، استعال أمثال المقريزى والسيوطى على استعال المعاصرين .

ومادام باب الاجهاد في اللغة قد فتح ، أو أنه لم يغلق قط ، فمن حقنا أن تجدد في متنها وتراكيها، وأن نعدل بعض قواعد نحوها وصرفها . ويلاحظ مصطني جواد بحق أن العلم والحضارة جاء بمعان ومدلولات كثيرة لابد لها من ألفاظ تؤديها . وواجبنا أن نفتش أولا عن مصطلحاتنا القديمة في العلوم والفنون والآداب ، ولعل فها مايسد الحاجة ، وهذا أمر كثيرا ما نفعله ، مع أن لنا فيه تقاليد منصلة ، فوضع العرب معاجم في المصطلحات بدأت في عهد مبكر « كمفاتيح العلوم » للخوارزي الذي وضع في القرنالرابع الهجري . ثم تلاحقت في القرون التالية ، ومن أهم ما ظهر منها « كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم » للتهانوي ، وهو من رجال القرن الثاني عشر ما ظهري منها « كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم » للتهانوي ، وهو من رجال القرن الثاني عشر المعالمين هذه السنة كالأب أنستاس الكرملي في بغداد والأمير الشهابي بدمشق ، والدكتور أمين المعلوف بيرت والدكتور شرف ، والدكتور أحمد غيشي بالقاهرة ، فإن عز علينا أن نجد في الاستعال القديم ما يسد الحاجة ، فلا ضير في أن نضع ألفاظا بالنوس والشائع المشهور ، وإن كان جديدة وسبيلنا إلى الاشتقاق والتعريب . ولا شك في أن اللفظ المأنوس والشائع المشهور ، وإن كان دخيلا أو مولدا ، حير من الغريب والمهجور . والمصطلحات الحديدة ذات حظوظ مختلفة ، فنها ما يقدر له البقاء والانتشار ، ومنها ما محل محده عره و لا محظي غياة طويلة :

والنحو والصرف متطوران تطور اللغة نفسها ، وفي وسعنا أن نجدد فيها و نعدل برونحو اللغات الحية ، وفي مقدمتها الفرنسية ، متغير ومتطور ، ونعنى بتطوره أنه لم يلتزم فيه دائما آراء النحويين السابقين ، وقد بدلت في وضع النحو العربي جهود كبيرة ، وقام على أمره أئمة أعلام ، إلا أن بعض أحكامه غير مستوعب ومنها ماضيق الواسع ، ولا أدل على هذا من اختلاف مدارسه ومذاهبه وفي وسعنا أن نتدارك بعض مافات وأن نبدع في النحو كما أبدع قداى النحاة . ومحاول مصطفى جواد في كتابه « المباحث اللغوية في العراق » أن يقدم نماذج لما نمكن أن يستلوك على النحو القديم ويلاحظ أنا في مؤلفاتنا المدرسية نميل إلى نحو البصريين ويأسف لهذا، ويراه من أسباب جمود النحو وعده غاية لا وسيلة ، وعده أن في نحو الكوفيين مايفضل آراء البصريين :

وليست مشكلة الصرف بأهون من مشكلة النحو ، فالتعبد به سر جموده ، وتعقيده أحيانا صرف الشباب عنه . فيه قضايا شائعة لا يمكن أن تقبل على علاتها ، كالقول مع البصريين بأن المعمدين أصل المشتقات ، وتقصر الاشتقاق عليه ، وكأفعال المطاوعة التي يعدها مصطفى جواد خرافة عجيبة ، لأن المطاوعة تنصب على المفعول لا على الفعل . ورفض الصرفيون النسبة إلى الجمع ، مع أنه مقصود أحيانا لذاته ، وورد السماع به كالشعوبي والأنصاري والحواليق ، وأنخفلوا بعض أوزان بمدعو الحاجة إلها كأسماء الآلة والآداة ، ومنعوا بعض الصيغ مع أنه لاغبار يهلها ، والعربية وهي لغة اشتقاقية ، جديرة بأن تيسر هذا كي يؤدي سما أمكن كل معنى بلفظ خاص به . وقدم مصطفى جواد لموتمر مجمع اللغة العربية في دورته الثالثة والثلاثين سبعة مقترحات شاركه في بعضها مجمعيون آخرون ، وترمي إلى تيسير الاستعمال العصري . وقد أقر المجمع منها تحمل عضها مجمعيون آخرون ، وترمي إلى تيسير الاستعمال العصري . وقد أقر المجمع منها توالد جواز لحوق التاء بصيغة فعول بمعنى فاعل وجمعها جمع تصحيح للمذكر والمؤنث ، فيقال فخور وفخورة وفخورات . وثانيا قياس صيغة فعيل للدلالة على الشاركة ، ممثل نجليس وتخليل وأكيل ووكيل ، وأخير الباحة جمع فعل على أفعال ، فيقال عبد سواعها وعمل وأعاث وكثيرا مما أنكر هذا على الكتاب والمؤلفين .

وقد عاش مصطنى جواد مع المعجمات العربية زمنا غير قصير ؛ درس قديمها ، وعلق على حديثها ، وعرفها معرفة حقة . والاحظ على المعجمات القديمة قلة تبويبها ، ونقص تنسيقها ، وقصورها في تناول الألفاظ المولدة والمعربة ، ومها مالايخلو من تحريف وتصحيف . وكثير اما قدع أصحابها بمجرد الأخذ عن سابقهم دون تجديد أو تمحيص ، وهم يعنون في الغالب بالمغز دات أكثر مما يعنون بالحمل والتراكيب ، مع أن للجملة قيمة استعمالية هي القيمة الحية للغة "وتأخذ اللغات بعضها عن بعض جملا وأساليب ، كما تأخذ ألفاظا ومفردات . وقد سرى إلى العربية المعاصرة سيل من الأساليب ، الأجنبية ، ويحرص مصطنى جواد على أن يثبها ، ومخاصة ماكان مها موضع نقد أو ملاحظة . وهو لا ينكر هذا الأخذ من حيث المبدأ ، ولكنه لا يقبله على إطلاقه ، ويدعو واضعي المعجمات الحديثة إلى أن يتعقبوا هذه الأساليب والتعبيرات ، وتعتقد أن يتعقبوا مرفضه ، ويدعو واضعي المعجمات الحديثة إلى أن يتعقبوا هذه الأساليب والتعبيرات ، وتعتقد أن الأسالوب الخلايد ثروة لغزية مكتسبة ، ما دام لا يتعارض مع أصول العربية وقوانيها ،

ويقف مصطنى جواد طويلا عند نقطة سبق إلها ، وهي أن المعجمات اللغوية القديمة لم تستوحب مغودات اللغوية القديمة الم ألها منها قدر ملحوظ ، وعلينا أن نتلمسه في كتب الأدب والتاريخ والعلم والفلسفة ، وهذا ما دفع مستشرقين كبرين إلى محاولة تكملة المعجمات المعربية واستدراك ما فاتها ، وهما إن (١١٨٧٦ م) الإنجليزي ، ودوزي (١٨٨٦ م) المولندي، وقد شغل مصطنى جواد بذلك منذ سن مبكرة ، وتابعه طوال حياته ، وأخذ يسجل ما لفت نظره وجمع جملة صالحة من المستدركات تبلغ أن تكون مجلدة كبرة ، فيها شواهد لغوية ، ونكت فيوية ، ودوائن صرفية ، وقد عرض تماذج منها في موتمر الدورة الثانية والثلاثين لمحمع اللغة العربية

الذي عقد ببغداد هام ١٩٦٥ . وبقدر ما نعلم لم ينشر هذا المعجم المستدرك بعد ، وليس شيءُ البلغ في الوفاء لمؤلفه ، ولا أنفع في تخليد ذكراه من نشر معجمه هذا .

لا أظنى فى حاجة أن أشير فى ضوء ما تقدم إلى أن مصطنى جواد لغوى حق و معجمي صادق أسهم مع كبار المعجميين فى حمل راية الهوض بالعربية ، وجعلها والهية بحاجات العصر و مقتضياته ع آمن مخصها و مرونها ، ولمس قدرتها على الوفاء بمطالب العلم والتكنولوجيا . أحاط مها ، واستوعب نصوصها وشواهدها ، فإذا ما عرض جديد ناقشه فى ضوء الماضى حتى ليخيل إلينا أنه يقول مع القائلين : « ما ترك الأول للآخر شيئا » . ولكنه فى سعة أفقه ينفذ من ناحية أخرى إلى ما ينبغي ابتداعه و ابتكاره وما يجب إضافته و تجديده ، فهو مثال حسن للغويين الذين يجمعون بين المحافظة والتجديد .

وقد عده مجمع اللغة العربية بالقاهرة من قديم شريكا له في مهمته وسعد أخبر ا بزمالته وعضويته والتي معه في كثير من آرائه وأخد بقدر من مقترحاته ، واعتز بما أدى من أمانة ، وما حمل من رسالة . وهو يشارككم تمام المشاركة في رزئه، ويبعث إليكم مرة أخرى بخالص عزائه . عوضهنا الله جميعا فيه خيرا ، وجزاه أحسن الحزاء بما قدم لأمته ولغته .

١٣ ـ محمد الفاضل ابن عاشور (فبراير ١٩٧١)

الودع اليوم شيخا جليلاً ، وزميلاً كريما اختطف منا على عجل ، وحرمنا من عِلمَه وفضله وبحن أحوج ما نكون إليه ه

والموت نقاد على كفه جواهر نختار منها الحياد

نودع الفاضل ابن عاشور ، وقد كان فاضلا حقا ، سماه كذلك ، جده لأبيه ، وكأنماكان يكتنه الحجب . فجاء ابن ابنه فاضلا في زيه وسمته ، بملأ العين جلالا ووقارا ، والقلب تقديرا واحتراما ، وفاضلا في قوله وعمله ، حديثه جد لا هزل فيه ، ومسلكه قدوة جسنة ، أدب جم ، وتواضع بالغ ، وعطف ورأفة ، وبدل للنفس والمال في سبيل الحيروالناس ه

ولودع عالما خبيرا ، إماما من أثمة الأدب واللغة والفقه والتشريع ، ورائدا من رواد الإصلاح والتجديد : وكم نعمنا تحن هنا بأدبه الرقيق ، ومحثه العميق ، ودرسه الواسع : لا يعنى إلا بدقائق الأور ، ولا يعرض إلا للمعضلات ، كان حجة في تراثنا الإسلامي جميعه ، ومخاصة ما ختى منه من أخبار المغرب وبلاد الأندلس ، ومحيطا بهار الثقافة الغربية وما انتهت إليه من علم وفلسفة ، فاستكمل وسائل الدعوة إلى الإصلاح والتجديد ، واضطلع بها في إيمان ويقين وجد وإخلاص ، حريصا على أن يربط الحاضر بالماضي ، وأن يلائم بين الحديد والقديم ،

ومجال القول فيه دُو سعة، وفى سيرته عبرة ، وفى علمه نفع كبير : وحسبنا الآن أن نورخ له فى اختصار ، وأن نعرض لشيء من جوانب نشاطه وثقافته الواسعة :

* * *

ولد الفقيد الكريم في الثانى من شوال عام ١٣٢٧ه، الموافق ١٠ من أكتوبر عام ١٩٠٩م، ونشأ في بيت علم وفضل ، وتتلمد لوالده ، وهو إمام في علوم الدين واللغة ، قبل أن يتتلمد لمعلم الخور . تتلمد له في صباه ، فبدأ تحت إشرافه في حفظ القرآن ولما يجاوز الثالثة ، وفي تعلم القراءة في بعض كتب المطالعة المصرية، وحفظ بعض المتون كالأجرومية والألفية وهو في السادسة ، ووجه في العاشرة إلى تعلم اللغة الفرنسية على أيدى معلمين خصوصيين في منزله . وكأنما أريد به أن تقصر طفولته على بيته وأسرته ، فلم يدخل المكتب الابتدائى ، ولم يعرف من الأطفال إلا أبناء الأقارب ، وفي الثالثة عشرة من عمره بدأ يدرس القراءات والنحو والفقه والتوحيد .وفي العام التالى التحق بجامع الزيتونة ، وبتى به إلى أن تخرج فيه ، ومنذ ذلك لم تنقطع صلته به ، تولى التدريس به في سن مبكرة ، وبتى يتدرج طبقة بعد طبقة إلى أن أصبح أستاذا ، وقد جاوز الأربعين بقليل، ثم

هميدا للكلية الزيتونية للشريعة وأصول الدين عام ١٩٦١، ولكنه لم يبعد قط عن والده وأستاذه الأول ، عاش إلى جانبه طول حياته ، واستمع إلى دروسه فى الأدب والتفسير والحديث بجامع الزيتونة مدة خمس سنين ، ودرج طول حياته على أن يقرأ بين يديه كل ليلة من ليالى رمضان بعد صلاة التراويح قدرا من كتب الحديث والرجال واللغة ، إكالبخارى ومسلم ، والإصابة والنهاية ، ولسان العرب وقد نعمت بلقاء الأب والابن ، وأشهد أنى لم أر مثله ابنا هو سر أبيه وصورة كاملة له م

وإلى جانب هذه البيئة الحاصة تفتحت أمامه آفاق شي ، واتصل بالحركات الثقافية في العالم الإسلامي عامة ، وفي شمال إفريقية خاصة ، ولم يفته أن ينهل من حياض الثقافة الغربية ، رحل إلى فرنسا لأول مرة وهو في سن السابعة عشرة ، وكان لهذه الرحلة أثر كبير في نفسه ، ثم توالت رحلاته إلى أوربا وبعض بلاد الشرق الأدتى واشترك في عدد غير قليل من الندوات والمؤتمرات ، ودعى للتدريس في كثير من المعاهد والحامعات وأسهم في عدة هيئات ، كالرابطة الإسلامية عكة والحامعة الإسلامية بالمدينة ، وجمعية الحامعات الإسلامية بفاس ، واختبر عضوا بمجمع اللغة العربية عام ١٩٦١ ، وعضوا بمجمع البحوث الإسلامية في العام التالى مِنْ العام التالى العندون العرب من العام التالى مِنْ العام التالى العرب الع

وللقاهرة فى نفسه منزلة خاصة، محن إليها عن بعد، ويطيب له المقام فيها عن قرب ه يتابع نشاطها الثقاقى ، وبجد فى لقاءاتها الفكرية متاعا لا يعادله متاع ، ولا أزال أذكره و هو واقف بيننا فى العام الماضى يقول: «حياك الله يا أرض الكنانة »، وبارك لك فى هذا الحارى من صعيدك إلى شطك يتدفق خيرا، ويترقرق ريا، ويتألق نورا، ويترفع طهراوصفاء وهل مجد أليف عهدك من يامصر من نيلك السعيد، محييك به وهو الذى تحيين به أنت كل وافد عليك ، كما كان آل جفنة فها شهد حسان ، يسقون قاصديهم : «بردى يصفق أنت كل وافد عليك ، كما كان آل جفنة فها شهد حسان ، يسقون قاصديهم : «بردى يصفق النارحيق السلسل»، فهذه تحييك ما »

"اضطلع الفاضل بالإفتاء والقضاء"، إلى جانب عمله في الكلية الزيتونية للشريعة وأصول الدين وكان التدريس أحب إلى نفسه بالحاضر في القرية كما الحاضر في المدينة وخطب في العامة كما خطب في الحاصة ، وكان محببا إلى طلبته ومستمعيه ، محرصون على حضور درسه ويسارعون إلى السباع خطبه ومحاضرات بوجل مانشر من مؤلفاته إنما هو مجموعة دروس ومحاضرات ألقاها أو محويث أعدها لندوة أو مؤتمر ، فدعي عام ١٩٥٥ إلى معهد الدراسات العربية العليا بالقاهرة وألى سلسلة من المحاضرات أخرجت في كتاب كبرتحت عنوان : « الحركة الأدبية الفكرية بقونس » ونشر له مجمع البحوث الإسلامية أخبراً محنا قيا : « في التفسير ورجاله »، وله في بعض أعبائه ومد مجمع موجه وعات محاضراته محوث لها وزنها وقيمها ولو تخفف من بعض أعبائه ومد في أجله لغذى المكتبة العربية بغذاء أوفر ، وله دراسات بالفرنسية قدمها في بعض أعبائه ومد

الله لية : ويغاب على الظن أن له مخلفات لم تنشر بعد، ونعتقاء أن أصدقاءه و تلاميده لن يتر ددوا في إخراجها إلى النور ، كي يفيد منها القراء و الباحثون.

هذه في إيجاز هي حياة الفقيد التي كانت ملأى بالنشاط والعمل، غنية على قصرها بالدرس والبحث ونود أن نقف عند ثلاثة فقط من جرانها :

الفاضل أبن عاشور مؤرخ الفكر الاسلامى :

ق وسعنا أن نقرر أن تاريخ الدراسات الإسلامية على اختلافها لم ينل بعد حظه ، ولم يكتب كتابة دقيقة مستوعبة ؛ فلم يكشف عن أصولها ، ولم تتضح مراحل تموها وتطورها ولم تعرف آثارها في الحركات الفكرية الأخرى ، ولم تبين أسباب حمودها وتخلفها : ولا تزال في ذلك كله عالمة بوجه خاص على ابن خلدون في « مقدمته »، وقنعنا في الغالب بالصورة الأخبرة التي وصلت إليفا : وقد أحس بداالنقص فقيدنا ، كما أحس به معاصرون آخرون ، ومكنته ثقافته الواسعة من الدارك هيئ منه ، ومن أوضح ماحاوله في هذا الباب موالفه الذي أشرنا إليه من قبل « التفسير ووجاله ، والذي ظهر بعد موته بقليل ، ويقع في نحو ١٨٠ صفحة من النطح الصغير ، ويعالم هذا المولف تاريخ علم التفسير مفذ نشأته إلى اليوم، من ابن عباس إلى محمد عبده ويعالم هذا المولف تاريخ علم التفسير المختلفة من أخد بالمأثور ، أوبالنظر والمعقول أو من جمع بيسما ، ويعرف علم التفسير عوضوع إعجاز القرآن الذي كان له شأن في نمو هذا العام وتفوع أنحائه وطر القه، ويعرف المؤلف بكبار المفسرين والم كتهم في المراحل المتلاحقة ، ويقت طويلا علم معرف الأعلام ، كالطبري والزيخشري والرازي والبيضاوي بن القدامي ، وكالألوسي عقد بعض الأعلام ، كالطبري والزيخشري والرازي والبيضاوي بن القدامي ، وكالألوسي عقد بعده بين الغدين ، وكالألوسي عقد عبده بين الغدان ، ولذ كالم المنات المؤلف بكبار المفسري والرازي والبيضاوي بن القدامي ، وكالألوسي عقد عبده بين الغدين ، وكالألوسي عقد عبده بين الغدان ، وله في كل هذا المالوري والرازي والبيضاوي بن القدامي ، وكالألوسي

ويستعرض فيه باختصار الأدوار إلى مر سائلاجهاد والنشريع الإسلامية السحوث الإسلامية وسيتعرض فيه باختصار الأدوار إلى مر سائلاجهاد والنشريع الإسلامي منذ عهد الرسول صلى الله عليه وسلم إلى بومنا هذا . فيشر إلى كبار الحهدين من الصحابة والتابعين ، وإلى نشأة المداه الفقهية الكبرى ويعرض لا ختلاف الحهدين ، باختلاف طبأتههم وميولهم ، ومدى المداهب الفقهية الكبرى ويعرض لا ختلاف الحهدين ، باختلاف طبأتههم وميولهم ، ومدى تفهمهم للنصوص من كتأب أو سنة ، و تباين العادات والتقاليد من بلذ إلى آخر ، وقد عرف من قديم تسامح ابن عباس وتشدد عبد الله بن عمر ، واختلاف تشريع المدينة عن تشريع العراق والشام ومصر ، ويلاحظ فقيدنا من طلاقة وحرية في قياس الاستابة والتابعين ورجال القرنين الثاني والثالث للهجرة كانوا أكثر منا طلاقة وحرية في قياس الاشباه والنظائر واستنباط الاحكام الشرعية ، ويوم أن استكالت المدارس الفقهية بحوشا ، واستقرت أصولها وفروعها ؛ قنع أتباع المرسة بالاخلاق التشريع ، وذهب

إمام الحرمين في القرن الخامس إلى أن ليس ثمة موضوع لم يعرض له الفقهاء السابقون ، وتنوسي الاجتهاد أو كاد ينسى ، واستمسك العامة والخاصة بالتقليد ، الأمرالذي لم يرق ابن تيمية ولا تلميده ابن قيم الحوزية في القرن الثامن ، ورفضا معا تقليد المداهب الأربعة ، ودعوا إلى الرجوع إلى ماكان عليه السلف ، وظهرت في القرنين الثاتي عشر والثالث عشر بوادر دعوة إلى شئ من التحرر على أيدي الدهلوي في الهند والشوكاني في الين ، وعززها الاستاذ الإمام في القرن الرابع عشر ، وترتبت عليها المجاهات عملية شختار من المداهب السابقة أنسها لاظروف الحاضرة ، ولا يشك في أن العالم الإسلامي كان غرضة مئذ الماضي لاعتبارات وأوضاع جديدة لم يعرفها السل ، ولا بله من مواجهها بتشريع واجتهاد طليق على تحو ماصنع الأواثل؛ ولم يكن الإجتهاد ألتشر يع معنا من مواجهها بتشريع واجتهاد طليق على تحو ماصنع الأواثل؛ ولم يكن الإجتهاد ألتشر يع معنا بدأ من عمل العامة والدهماء ، وإنما اضطلع به الخاصة ، وحبدا لو تكون حكم يرى الإجتهاد ألمستاذ الكبير الطاهر ابن عاشور والد الفقيد س مجلس إسلامي يضم كبنار فقهاء المسلمين في العالم أحمع الكبير الطاهر ابن عاشور والد الفقيد س عجلس إسلامي يضم كبنار فقهاء المسلمين في العالم أحمع الكبير الطاهر ابن عاشور والد الفقيد س عجلس إسلامي يضم كبنار فقهاء المسلمين في العالم أحمع المحمع البحوث الإسلامية في مصن ، المواجهة التطورات الحديثة ، وما أشبه هذا المحلس بمجمع البحوث الإسلامية في مصن ،

وأما البحث الثاتى فيدور حول « السند التونسي في متن اللغة » ، وقد نبشر في الجزء التاسع عشر من عجلة المجمع — وفيه عرض شامل للدراسات اللغوية وشيوخها في الأندنس وشمال إفريقية من القرن الرابع إلى آخر القرن الثامن الهجري"، ثم انتقل السند إلى مصر ، وتلقاه ابن حجر والسيوطي والمرتضى الزبيدي ، ويشهد هذا البحث مرة أخرى على مدى تمكن الفقيد من تاريخ الثقافة العربية في نواحها المختلفة ، وعلى مدى معرفته الكبار الرجال ، إن في الفقة ، أو في الأدب أه في اللغة ،

٢ - الغاضل ابن عاشور المجمعي .

لا قرجع صلة فقيدنا بمجمع اللغة العربية إلى عام ١٩٦١ فحسب ، يوم أن اختير لعضويته العاملة بل الصعد إلى أبعد من ذلك ـ فقد كان يتبع فساطه مغذ إنشائه ، وكان يعتز باشتراك عضوين عاملين فيه كانا من أحب الناس إليه ، وهما الخضر حسن ، وحسن حسنى عبد الوهاب ، وأشتراك وألده أطال الله بتماءه ، في محرفه أعماله المل اسلة ، وكان يعتز أيضا بشيوخ المجمع الاخرين من عرب ومصريين ، ويقدر ما انتهوا إليه من اقراحات وقراوات ترمى إلى تطويع اللغة لحاجات الغصر ومقتضيات العلم والحضارة الحديثة ، كان يومن بهذه الرسالة إنمانا جازما قبل أن يُدخل المحمم ، ويوم أن دخاه لم بتردد في أن بسهم فها بكل ما وسرء من علم وخورة ، ولقد قضى معنا عشر سنوات كاملة الله خصب وانتاج ، ولم يتخلف عن مراتم من مراتم انذا إلا لضرورة قاهرة ، وأخد الكلمة في كلها خصب وانتاج ، ولم يتخلف عن مراتم من علم وخورة ، ولقد قضى معنا عشر سنوات كاملة افتتاح موتم الدورة الدورة السادسة والثلاثين، وأبين فقيد تولس الكبير الأنشاذ حسن حسى عبد الوهاب في الدورة الثلاثين والدورة الرابعة والثلاثين، أولها أن شرير أفغل التفضيل من ربقة قياس تحوي في الدورة الثاني ؛ « المصطاح الفقه ي في المذهب المالكي » وان انقف عنه ربقة قياس تحوي في الله الله ي والذاتي ؛ « المصطاح الفقه ي في المذهب المالكي » وان انقف عنه ربقة قياس تحوي فاسلا به والثاني ؛ « المصطاح الفقه ي في المذهب المالكي » وان انقف عنه وبقة قياس تحوي فاسلا به وان انقف عنه وبقة قياس تحوي المسلم المنات الفقه ي في الملذة بي المحمد عنه المن المنات وان انقف عنه والمنات المنات ال

ملاحظاته الدقيقة وتعليقاته النافعة على بحوث وموضوعات عرضت في الموتمرات الماضية ، ويكفينا أن ننوه بهاتين الدراستين :

فأما الدراسة الأولى فوليدة تجربة لرجل عاش مع القواعد النحوية والصرفية زما هير قصير ، ولس ما فيها من أقيسة جاوزت الحد ، واستنتاجات لم تبن على تحر تام الاستعال القديم ، لا سيا الدى البصريين المحدثين . ورأى أن فيها « بجالا النظر ، وأن من الحير أن نقالها ، وأن لتتحرر من وثاقها ما أمكن توسيعا للغة ، وتيسيرا على طلابها » . ومن أوضح الأمثلة على ذلك أفعل التفضيل وهو من التصاريف التي تتجلى فيها عبقرية العربية ، ويشيع استعاله اليوم لتقدير النسب وضبط القيم ، وتفضيل صفة أو أمر على آخر ، ولكن النحاة ضيقوا أوزانه ، وأثقلوه بشروط كثيرة تعقد استعاله : وفي محث جاد عميق حاول الفاضل ابن عاشور أن يفك هذه القيود ، وأن يبن ما في هذه الشروط من تزييد وتعسف . وقد استقبل المجمعيون محثه محاس وتقدير بالغين ، وقضت لحنة الأصول بالمجمع في لظره أمر هذه الصيغة ، وتمكين الناس من استعالها في طلاقة . وعنده أن باب الاجتهاد مفتوح في النحو كما أمر هذه الصيغة ، وتمكين الناس من استعالها في طلاقة . وعنده أن باب الاجتهاد مفتوح في النحو كما هو مفتوح في انشريع ، وعلينا أن نيسر قواعده ، للدارسين والباحثين ، لأن اللغة ماك أبناء العروبة مبيعا ، ومحن لريد مهم أن ينطقوها ويكتبوها في يسر : وقد كان الفقيد ينوى أن يتقدم إلى المجمع برسائل لتعلم النحو بطريقة تضمن تطهير العربية من اللحن ، ولا شك في أن هذا أمانا حميعا وغايتنا المنشودة ،

وأما الدراسة الثانية فبيان لنشأة المصطلح الفقهي في الإسلام ، وأنه ضرب من الوضع أدى إلى تكوين مجموعات من الحقائق العرقية التي تتميز من الحقائق اللغوية وتعرض الفقيد لتاريخ المصطلح الفقهي في المدهب المالكي ، مبينا أنه نشأ في القرن الثاني على أيدى مالك بن أنس إمام دار المحجرة ، ووريث الحركة الفقهية النشيطة بالمدينة في عهد الصحابة والتابعين ، وقاء عرف بمتانة السليقة وقوة الارتجال . وفي «الموطأ » قدر لابأس به من هذه المصطلحات توارثه تلاميل مالك من بعده ، وغذوه وصقلوه ، ثم أخذ المذهب المالكي ينتشر في أقطار مختلفة مما أدى إلى اتساع لغة التعبر الفقهي وتنوعها . وفي القرن الثالث وضع سحنون «المدونة »التي تشتمل على أربعين ألف مسألة ، وتعد الموسوعة الأولى في الفقه المالكي ، فزادت المصطلح وضوحاً و ضبطاً ودقة ، وجاء ابوزيد القيرواني ، فوضع في القرن الرابع عدة كتب ساعدت على الضبط والتحديد ، وليص ابوزيد القيرواني ، ففتح باب الملخمات التي شاعت في القرن التالية ، ومن أهمها ما صنعه فقهاء مصر المالكيون كابن الحاجب والقرافي في القرن السابع ، وخليل في القرن الثامن . ولم يقنع هولاء الفقهاء المناح المناح التعريفات ، وانضم إلى هذا النظرية تطبيقاً علماً ، وضم النهاء والمربة والغربة على هذا التعريفات ، والغربة على هذا كتب النهاء والمربة والمربق أله التعريفات ، وانضم إلى هذا النهاء والمربة والمربة والنه والمربة على ألها كن النهاء والمربة على القرن النامات النظرية تطبيقاً علماً ؟

والوافر بهذا الروة لغوية فقهية أفاد منها أساتذة الحقوق وعلماء القانون فى العصر الحاضر ، وعليها عولوا فيا ترجموا وألفوا . ويذهب الفاضل إلى أن للفقه المالكي خاصة شأنا فيا ترجم من كتب القانون من الفرنسية وإليها بشال إفريقية فى المائة سنة الأخرة ،

ولانزاع فى أن الفقه كان أسبق الدراسات الإسلامية إلى تكوين لغنه الخاصة ، وعنها أخذت دراسات إسلامية أخرى نشأت معه أو ظهرت بعده ، وقد لوحظ أن فى النحو والمنطق مثلا ألفاظا مكن ردها إلى المصطلح الفقهى وحبدالوعولج على هذاالنحو المصطلح الفقهى فى المذاهب الأخرى وجمع فى قوائم ثابتة ، وتتبع تطوره فى المراحل المتعاقبة فنى ذلك ما يعين على ربط المصطلحات الفقهية "بعضها ببعض ، وما مكتن من إحياء ما ينبغى إحياؤه منها م

٣ أالفاضل ابن عاشور احد رواد الاصلاح والتجديد :

وختاماً لابد لنا أن نقول كلمة عن الفاضل ابن عاشور المصلح ، ودعوة الإصلاح في تونس قديمة العهد، تصعد إلى أخريات القرن الماضي ، وتحدو حدو حركات الهوض في العالم الإسلامي ، وفي مصر خاصة ، تتصل بجال الدين الأفغاني ومحمد عبده وجمعية العروة الوثني ، وكان لهذه الحمعية فرع في تونس ، يتلقى صحيفتها ويروج دعوتها وعلى رأسه الشيخ محمد السنوسي الذي طوف بالبلاد الإسلامية ، واتصل بكباو مفكريها ، وعد عنوانا لعصره في الدعوة إلى الهوض والتجديد ، وكان على علاقة مستمرة بالأستاذ الإمام : ويوم أن عطات جريدة العروة الوثني سافر محمد عبده إلى تونس عام ١٨٨٤ . وأقام نحو أربعين يوما اتى فيها أعضاء العروة الوثني من التونسيين ، وتبادل الحديث معهم في شنون الإصلاح الديني والاجتماعي وكان لزيارته أثر كبير هوما إن سافر إلى بيروت حتى أخذت سلطات الاحتلال تنكل بأنصاره ومخاصة السنوسي ،

وقد تهدأ دعوات الإصلاح أحيانا لكى تتفادى العاصفة ، ثم لاتلبث أن تستأنف نشاطها ؟ وفي عام ١٨٩٦ أنشأت الحدمية الحلدونية على هدى من تعاليم الأستاذ الإمام، لنشر العلوم العصرية باللغة العربية من جغرافيا و تاريخ واقتصاد ، وعلوم طبيعية ورياضية ، وأقبل عليها طلاب الزيتونة ورغبوا في أن ممتد هذا المتعالم إلى معهدهم ، واستجاب المستولون لذلك به وأخذت حركة الإصلاح تقوى وتشتد ، متأسية بما كان يجرى في مصر على أيدى محمد عبده وما كان ينشر في «مجلة المنار» وغذاها في أول هذا القرن شاب من طلبة الزيتونة والحلدونية ، غريب الشكل والنزعة والمنطق والقلم وهو عبد العزيز الثعالمي ، عاش في مصر زمنا ، ثم عاد إلى تونس يردد أفكار جمال الدين ومحمد غبده ، ويدعو إلى فهم الدين والوجود ، وفي هذا كله مادفع محمد عبده إلى أن يزور تونس مرة أنحرى في عام ١٩٠٣ ، قبل وفاته بعامين ، واهتزت لزيارته أندية العلم والأدب ، والتف حوله

وجال الإصلاح ، ومن بيتهم شاب في الرابعة والعشرين هو الشيخ محمد الطاهر ان حاشور والله الفقيد ، أطال الله بقاءه ، وكان من أبرز مدرسي الزيتونة ، شبابا وذكاء ، وهلما وأدبا ، وهده الأستاذ الإمام سفير دعوته في الزيتونة :

في هذا الحو نشأ الفاضل ابن عاشور ، وربى في بيت من بيوت شيوخ الإسلام و دعاة الإصلاح و كان طبيعيا أن يسير في ركب أبيه . وفي سن العشرين أخذ يتصل عركات الإصلاح ، فانغمس في العمل بالحمعية الحسية ، ولي سن العشرين أخذ يتصل عركات الإصلاح ، فانغمس و العمل بالحمعية قدماء الصادقية ، وهي دعامة جديدة من دعائم الإصلاح في تونس ، ربى أعضاوها على أساس من الثقافة الفرنسية ، ولكتهم مالبثوا أن مزجوها بالثقافة العربية ، وتلاقوا مع الخلدونيين في الدعوة إلى الإصلاح . ولقد كان الفاضل مؤمنا بالحضارة الإسلامية الإيمان كله يراها حضارة تعتد بالإنسان كل الاعتداد ، وتقوم على دعامة روحية دون أن تهمل شأن المادة الموين ملما إلماما دقيقا بأسرارها، ومتفتحا لما في الحضارة الغربية من جواتب نافعة. وكان همه أن يلائم بين هذين الطرفين وأن يبين أن تعاليم الإسلام لا تتعارض في شيء مع النهوض الحاد والتقدم السليم، ين هذين القديم والحديد ، وأدرك في وضوح رسالته الحالدة ، وأخذ ينشرها بلغة العصر ، فقرب المسافة بين القديم والحديد ، ووبط الماضي بالحاضر ، وحبيّب إلى الشباب الذين وأوا في درسه ما تطمئن إليه قلومهم ، وما تدعو إليه حاجة النهوض والتقدم ،

أخد بما ارتآه الأستاذ الإمام من أن النهوض الحق هو ماقام على دعائم ثقافية سليمة ، فعدل مناهج الدراسة بكلية الشريعة أوأضول الدين : وما إن تولى رياسة الحمفية الحلدونية عام ١٩٤٥ ، وكان مضرب حتى أنشأ بها معهد البحوث الإسلامية ، ونظم موتمر الثقافة الإسلامية عام ١٩٤٩ ، وكان مضرب المثل في درسه وبحثه ، في حديثه وكتابته ، لاتكاد تعرض مشكلة من مشاكل الحضارة إلا واجهها مواجهة تامة ، وقدم لها الحلول السليمة ، وجهد برا وسعه في أن بوفق بين تعاليم الدين ومقتضيات الفكر الحديث : وكان يرى أن الثقافة الإسلامية إن فهمت على وجهها لم يبق على للاختلاف عليها ، وهي خير وسيلة لحمع كلمة المسلمين وضم شملهم ، وقد أنفق جهدا غير قليل في الدعوة إلى الإنحاء والوحدة : واحدة المغرب الكبير ، ووجدة العالم العربي ، بل وحدة المسلمين بيامة :

. *** *; *;

هذا هو الفاضل ابن أعاشور الإنسانا الذي أسر القلوب بإنسانيته ، والملسلم الصادق بالذي وقف حياته على الخدمة الدين ونصرته ، والفقية الضليع في فقهه، واللغوى الحجة في لغته فقدناه ، ففقدنا مراشدا حكيا ، عرف كيف يحبب الناس في دعوته : فقدناه ، ففقدنا طراؤا بمن دعاة البوض والتجديد الذين ليس من الميسر أن نجد من مخلفهم أو يحل مجلهم . بكته تونس ، وبكته معها مصر أجر البكاء ، وبكاه كل من عرفه من أبناء العروية والإسلام . تفهده الله برحمته وأسكنه أقسيع جناته ، والحمنا والسلوان به

1٤ ـ طه حسين مكافعا (ديسمبر ١٩٧٣)

مناك أناس خلقوا للكفاح ، يستعذبونه ويستطيبون كل شي في سبيله . يرون فيه أداء للواجب ولرضاء للضمير ، وسبيلا ناجعا للنهوض والإصلاح ، ويضربون فيه مثلا للجرأة والشجاعة . وطه حسن » مكافح مناضل ، تلك ظاهرة ملحوظة في حياته كلها ، كافح في صباه وشبابه ، كما كافح في كهولته وشيخونجته ، وبرغم مرضه في سنيه الأخيرة بني قوله وفكرة محملان شارة الكفاح والنضال . كافح وناضل في ميدان العلم والتعليم ، في ميدان الأدب واللغة ، في ميدان العمال الكفاح والنضال . كافح وناضل في ميدان العلم والتعليم ، في ميدان الأدب واللغة ، في ميدان وطنية والسياسة . وكلفه كفاحه ما كلفه من عنت ومشقة ، وجلب عليه ماجلب من خصومة وعداء ولا غلو الكفاح أحيانا من غلو وشطط . وكان يرى أن الرجل ليس رجلا إذا استقامت له الحياة تكلها ، فلم يكن له فها خصم ، إنما الرجل كل الرجل هو الذي تستقيم له حياته كما يريد هو أن تكون وكما يريد عقله الذكي أن تكون .

ويطول بنا الحديث إن وقفنا عند جوانب كفاحه المختلفة، ويكنى أن نعرض نماذج منها كاله في صباه بعد أن فقد بصره ، وكأثما شاء أن يعوض ماحرمته الطبيعة منه ، فحفظ القرآن كاله ولما يبلغ العاشرة . واستمر يكافح ليتزود علميا وثقافيا بأكمل زاد ، ويتسلح بأجود الأسلحة ، فالتحق بالأزهر وهوفى حدود الثالثة عشرة من عمره وتتلمذ على كبار الشيوخ حين ذلك أمثال الشيخ نحيت ، ومحمد العدوى ، ومصطفى المراغى ، وسيد المرصفى ، ولم يفته أن يستمع إلى آخر درسين ألقاهما الأستاذ الإمام فى الرواق العباسى . وكان يتابع دروسه صباحا ومساء ، لا يكل عملا ولا يدخر وسعا ، وقد عرف بنن شيوخه بالحد والتحصيل ، وقوة الحجة والحذق فى الحوار والحدل ، وانهى به جدله أن طرده شيخ الأزهر مع زميلين له ، ولم يعد إلى درسه إلا بعد أن شفع له لطنى السيد الذى رخب به فى و الحريدة » وشجعه ، وأخذ على عاتقه رعايته وتوجهه ،

وما أن فتحت الحامعة المصرية القديمة حتى طرق بابها ، وتابع دروس كبار أساتذتها ، فاستمع الأحمد زكى (باشا)، وأجيد كمال (باشا)، وإساعيل رأفت (بك)، ومحمد الحضرى، ومحمد المهدى بين المصريين ، ولحويدي وليبان ، وسانتلانا من الأوربيين ولم ينقطع مع هذا عن الدروس الأزهرية ، وكان يستصحب أحيانا أستاذه وصديقه «سانتلانا» إلى درس الشيخ سلم البشرى في التفسير ، ودفعه ولوعه بالحدل إلى أن يناقش بحضور الضيف الأجنى الشيخ البشرى مشكلة الحمر والاختيار ، وكان له أيضا حوار وجدل مع بعض أساندته في الحامعة ، وأثار غضب الشيخ محمد المهدى الذي رفع أمرة إلى مجلس الحامعة ، وطالب بفصله و دفعته دراسته غضب الشيخ محمد المهدى الذي رفع أمرة إلى مجلس الحامعة ، وطالب بفصله و دفعته دراسته وحتم مطافه في هذه الحامعة بنقديم رسالة وفي ذكرى أبي العلاء » للحصول على الدكتوراه ،

ولم يقف طه حسن عند هذه الغاية ، بل تابع الكفاح وواصل الدرس والبحث قاوفادة، جامعته إلى فرنسا في أواخر عام ١٩١٤ تحت نيران الحرب العالمية الأولى وقضى في موبلييه نحو عام أم اضطر للعودة إلى القاهرة بسبب ضائقة مالية ألمت بالحامعة المؤفلة ولكنه لم يلبث أن عاد إلى فرنسا بعد شهرين ، واستأنف درسه هذه المرة في بازيس نفسها واتصل بكبار أساتذة السربون » في الاجماع والتاريخ أمثال «دوركام » ، «وليفي بريل » ، «وسينيوبوس » وأوقع بالحضارة اليونانية واللاتينية وتمنكن من الأحسرة بالحضارة اليونانية واللاتينية وتمنكن من الأحسرة بوجه خاص ، واستطاع أن يدرك في يسر نصوصها ويستخرج منها مدلؤلاتها وتزود بزاد وفير من الأدب الفرنسي وفي عامين اثنين حصل على الليسانس في الآداب وبعد ذلك بنحو عام أو يزيد تقدم برسالة في «ابن خلدون » للحصول على الدكتوراه من جامعة باريس فتوافر له بذلك درجتان في الدكتوراه ، إحداها من القاهرة والأخرى من باريس ولم يبتي إلاأن يعود بذلك بيتي الأن يعود بذلك بيودي رسالته .

وقد عاد إلى مصر في أواخر عام ١٩١٩ وسنه ثلاثون سنة بعد أن اكتمل نضجه العلمى والفكرى وبدأ نضالا طويلا واسع المدى متعدد الألوان عمر مخو أربعن سنة ، وعول فيه مخاصة على سعر الكلمة ، وسلطان العقل ، وبداهة المنطق . كافح داخل الدرس وخارجه ، فلم يستهن بدرس ألقاه ، بل كان محفل له ما وسعه ، ويعده أكل إعلاد ، ولا أظنه ألتى درسا يوما دون إعداد . ولم يتهاون مع واحد من تلاميده ، أخده جيعا بالحد ، وحاسهم على أعماله في غير هوادة وتخرج منهم على يديه جيل اعتمدت عليه حياتنا الحامعية والثقافية . وكان لمحاضراته العامة جمهور كبر يرقيها ، ويقبل علمها في حماس . أخذ مستمعوه بأسلوبه . وفتنوا بنعمة صوته وجاكوه في كثير من التعبيرات ، وكان لهذه المحاضرات صدى كبير لدى الحاصة والعامة . وفي عام ١٩٢٦ أخرج كتاب لا الشعر الحاهلي » الذى لم يكن شيئا آخر سوى سلسلة من المحاضرات ألقاها بكلية أخرج كتاب لا الشعر الحاهلي » الذى لم يكن شيئا آخر سوى سلسلة من المحاضرات ألقاها بكلية فعارضه من عارضه على أعمدة الصحف ووضعت عدة كتب للرد عليه ومناقضته ، وقدم استجواب إلى مجلس النواب يرى إلى محاكمة مؤلفه وطرده من الحامعة ولولا معارضة لا عدلي يكن » رئيس الوزراء وهو من نعرف في شخصه ومنزلته لكان لهذا الاستجواب شأن

أخر ولم تكد تسكن العاصفة في البرلمان حتى هبت في النيابة العامة، فحقق مع المؤلف وعلى القواله وآراؤه ولايبدو أنه وجد فيها ما يدينه واكتنى بمنع تداول كتابه في الأسواق وبراهن طه حسين في ذلك كله على صلابة ورباطة جأش بالغتين وخاض معارك في جهات ولم بمسه منها سوء يذكر، بيد أنه لم تكد تمر هذه الأزمة حتى تلتها أزمة أخرى في الحامعة كانت أشد عنها فعورض في تعيينه عميدا لكلية الآداب وأجل إلى حين، ويوم أن عين استمسك باستقلال الحامعة ودافع عنه بكل قواه، ولكن دكتاتورية «إساعيل صدق» لم تتردد في أن تعدو على هذا الاستقلال ، فأبعدته عن عمله ، وأحالته على المعاش .

وكافح طه حسن أيضاً في ميدان الصحافة ، و صلته بها قد عة العهد، ترجم إلى أو ائل هذا القرن. نشيء فيها على أيدى را ثلدين عظيمين هما : عبد العزيز جاويش و لطني السيد ، فجمع بين التطرف والاعتدال ، و لغله كان إلى التطرف أميل ، وقد كتب أول ما كتب في لا مجلة الهداية » بتوجيه من لا عبد العزيز جاويش » الذي وكل إليه أمرها . و شجعه على ما تتوق إليه نفسه من نقد جرىء وجدل عنيف . و اضطر را ثده هذا إلى أن مهجر مصر على غير انتظار ، فلجأ إلى را ثده الثاني وأفاد منه كثيراً ، والحق أن الحريدة على قصر عمرها كانت مدرسة كبرى تخرج فيها طائفة من أعلام الفكر والقلم ، وكان لها أثر عظم في حياتنا السياسية و الاجهاعية و الأدبية والثقافية ؛ و نعتقد أنه لم يكشف بعد تماما عن أثرها في اللغة و اسلوب الكتابة المعاصر ، فقد أثمت ما بدأه لا رفاعة الطهطاوى » و لا محمد عبده » من التخرار و بالغ في دالين كانوا قدوة في الأداء الني السائع السهل . وقد أخل على طه حسن شيء فهمي ، و الزيات ، الذين كانوا قدوة في الأداء الني السائع السهل . وقد أخل على طه حسن شيء من النكر ار و بالغ في ذلك خصومه و منافسوه ، ولو كان في وسعه أن يكتب لتفادى منه الكثير ، على أن هذه هنة هيئة إلى جانب سلاسة أسلوبه و عدوبته ، و لعله تأثر في هذه السلاسة بشيء من الأدب الفرنسي ، و لكن أسلوبه من أصني الأساليب العربية المعاصرة ، و لا محمل أي طابع أجني ، وهو أفرب ما يكون إلى أسلوب كبار كتاب الصدر الأول ، أمثال لا عبد الحميد » ، و لا ابن المقفع » و هو أفرب ما يكون إلى أسلوب كبار كتاب الصدر الأول ، أمثال لا عبد الحميد » ، و لا ابن المقفع »

وبعد أن رجع فقيدنا من أوربا عاد إلى شرقه القديم ، وانصل بصحيفة « السياسة » ، وهي إلى حد منّا امتداد «للجريدة » وآسرتهما واحدة تقريباً ، وفيها النبي «طه حسين» بزميله القديم «هيكل» واشترك معه في إدارة الصحيفة ، وناب عنه أحياناً في رياسة بحريرها . وكان له في « السياسة الاسبوعية » بجال فسيح ، وكم كان قراؤه ينتظرون في شغف « حديث الأربعاء » الذي فتح أبواباً ثفافية متعددة ، وقاد حركة نقدية حية نشيطة ، وكم نود أن نحيها . وإذا كان طه حسن ، قد كتب في « الحريدة » ، و « السياسة » هاوياً ، فإنه بعد إحالته على المعاش أصبح محترفا ، وطلب إليه الرفد عام ١٩٢٢ أن يرأس نحرير صحيفة « كن كب الشرف » ، وأصبح يويد حز با سياسياً طالما

حاربه في عنف عند أن تعاونه مع «حافظ عوض » ، صاحب امتياز هذه الصحيفة لم يدم طويالا واضطر أن ينفصل عنه ، وأن يشرى «صحيفة الوادى » ، وأن يديرها لحسابه الحاص نحو عام ، وكبدته خسائر فادحة . ثم قنع بعد هذا بمواصلة الكتابة للصحف هاوياً مرة أخرى في بحوث و دراسات أدبية ، و زيما كانت له علاقة منتظمة ببعضها «كالحمهورية» و «الأهرام» في العشرينات الأخرة .

وكافح طه حسين أخيراً في ميدان السياسة، وما أقساه من ميدان ا ورجم الله الأستاذ الإمام الذي قال فيه قولته المشهورة ولا أظن أن فقيدنا كان مذهبيا متحزباً تحزب التبعية والانقياد فيا أخذ به من اتجاهات سياسية ، وإنما هي تيارات ، أو بعبارة أدق صداقات جاراها يميناً تارة ويساراً تارة أخرى ، وما كان أشد تأثره بهذه الصداقات ، وما كان أسرع استجابته لها . وقد نال من هذه التيارات ما نال من صعود و هبوط ، وتقدير واستنكار ، وحظى بالغضب والرضا السامي في لحظات متباعدة أو متلاحقة . وكان شأنه في البداية شأن كل مواطن مستنبر عاش في جو الثورة العرابية وأدرك حركة «مصطفى كامل» ، فهو ينكر الاحتلال البريطاني ، ويطالب بالاستقلال .

وفى اتصال فقيدنا « بعبد العزيز جاويش » و « لطنى السيد » ما اجتذبه نحو السياسة ، كما اجتذبه نحو الصحافة ، على أنا لانلحظ له فى الحقيقة نشاطاً سياسياً واضحاً طوال مرحلة الدراسة والطلب ، لا فى مصر ولا فى فرنسا. ولم يبد هذا النشاط إلا يوم أن انضم إلى صحيفة « السياسة » ، واندمج مع أصدقائه الأحرار الدستورين ، وحسب معهم . وانتهى به عمله الصحفى إلى الدخول فى مهاترات حزبية ماكان أغناه عنها ، وأثارها شعواء ضد الوفد والوفديين ولم يعف سعد زغلول من مملته برغم ماكان له من أياد عليه . ونتساءل هل اشترك فعلا فى التنظيم الداخلي لحزب الأحرار ؟ من حملته برغم ماكان له من أياد عليه . ونتساءل هل اشترك فعلا فى التنظيم الداخلي لحزب الأحرار ؟ وهل عد من أعضائه؟أغلب الظن أنه كان تجرد صديق و مناضل خطير ناصر الحزب مناصرة كبيرة . ولم مختلف عن ذلك كثيراً يوم أن انضم إلى صفوف الوفديين ، وخل رايتهم ، و دافع عن مواقفهم وأصبح أحد و زرائهم . وو د كثير من أصدقائه أن لو عاش للأدب و الثقافة وحدهما . وقد و صل فهما إلى القمة و أحرز مجداً يزيد على مجامة فى الأدب و بين الأدباء .

وفى عام ١٩٤٠ دخل طه حسين مجمع اللغة العربية فى زمرة كريمة من قادة الفكر والرأى ، المدكر من بينهم «لطفى السيد» و «عبد العزيز فهمى» ، « والشيخ المراغى» » « وهيكل » » « ومصطفى عبد الرازق» . دخله وقد جاوز الحمسين ، وحق له أن يركن إلى شي من المدوء والراحة ، ولكن أنى له وسجيته الكفاح والنضال . وهكذا نراه يعنى بالتنسيق والتنظيم ، ويسهم فى كثير من اللجان . ويحاول جهده أن ينهض بالعربية لتلائم حاجات العلم ومتطلبات الحضارة ، ويدخل مع زملائه فى جدل محكم وحوار ممتع ، اشترك على أثر دخوله فى مكتب المحمع الذى عهد إليه بتعديل اللاعة الداخلية ، وكان همه أن يبرز فها شخصية المحمع ، ويو كد استقلاله ، عمد إليه بتعديل اللاعة الداخلية ، وكان همه أن يبرز فها شخصية المحمع ، ويو كد استقلاله ، وكم طالب بأن تكون له مطبعة خاصة . واقترح أن تضم إليه مطبعة دار الكتب بقسمها الأدى

وكم طالب بأن تكون له مطبعة خاصة . واقترح أن تضم إليه مطبعة دار الكتب بقسمها الأدبى مولاً يزال المجمع يعانى من شئون الطبع ما يعانى إلى اليوم . وأراد « لمعجم ألفاظ القرآن » أن يقوم على أساس من المُهج التاريخي ، وأن يسلك به ماسلك في كتب العهد القديم ، وكان له في ذلك حوار متصل مع الشيخ المراغي . ولا نزال نذكر ما كان بينه ربين زميله « عباس العقاد » من محاورات كانت بعث في جلساتنا نشاطا وحيوية، وإذا حمى وطيسها تدخل فيها «لطفي السيد» فهدأت وسكنت .

وتحمس طه حسين لتيسير النحو تحمسا شديدا ، ورحب بالمشروع الذي بعثت به وزاه قالمعارف إلى المحمع ، ورغب في أن يوضع له كتاب يوضحه ويطبقه ، وأعلن أنه مستعد أن يتولى ونفسه وضعه . ويوم أن يئس المحمع من إخراج معجم «فيشر» التاريخي ، اتجه نحه فكرة ، ضع معجم كبير ، وأبي طه المكافح إلا أن يضطلع بعبء التنفيذ . وهذه مهمة عشت معه فيها ، وزاملته في تنفيذها . وأشهد أنه بدأ أولا في رسم منهج هذا المعجم ، وقضي عدة سنوات يتابع إعداد قدر أمن مواده ، ويراجعها في أناة وروية . واستطاع أن يخرج منها نموذجا في شحو ، ، وصفحة ، وقد دفع به الحمع إلى الباحثين والمتخصصين ، راجيا أن يوافوه بما يعن لهم من ملاحظات وتعليقات وكان هذا الموذج أساسا سار عليه المجمع في إخراج معجمه الكبير . تلك أمثلة من جهوده المتصلة وكان هذا الموذج أساسا سار عليه المجمع في إخراج معجمه الكبير . تلك أمثلة من جهوده المتصلة في مجمع المحالية ، وأن المجمع ، وأن وسالقه وثيقة المهلة برسائة ، ولقد كانت رحلته فيه شحصية طويلة ، بلغت ٣٣ عاما ، وهي أطول رسائة موثية المحرى من الحالدين ،

هذا هو كفاح طه حسين ، ولا أظنني أغلو في شي إن قلت إن حياته كانت كفاحاً كلها ؟ كفاح في الإعداد والتكوين ، وكفاح في البذل والعطاء ؛ كفاح في الأزهر ، والحامعة المصرية القديمة ، والسربون ، وتلاه كفاح آخر دام نحو خمسين سنة ، تعددت ألوانه وتنوعت سبله ، فشمل الصحافة والسياسة ، والأدب واللغة ، والعلم والتعليم ، والحامعات الحديدة ، ووزارة المعارف . لحا فيه أحيانا إلى قارعة أو قنبلة يلقيها في المشاعر ويستلفت الأنظار ، ولا شك في أن كتاب «الشعر الحاهلي » من أولى هذه القنابل ، ثم جاءت مجانية التعليم الابتدائي والثانوي في خاتمة المطاف وقد يكون من كفاحه ما ذهب مع الربح ، ولكن منه قدرا باقيا على الزمن . فهو دون نزاع من الأصوات القوية التي جهرت ، منذ أول العشر ينيات الثانية من هذا القرن ، بضرورة فك الأغلال وتحطيم القيود الفكرية ، اعتد بحرية الرأى وتحكيم العقل ، استنكر التسليم المطلق ، ودعا إلى البحث والتحرى ، بل إلى الشك والمعارضة ، وأدخل المهج النقدى في ميادين لم يكن مسلما من قبل واضحى عميد الأدب غير منازع في العالم العربي جميعه .

وشاء القدرأن يختم حياته بكفاح مرير ، فبلى يعلة طويلة تحملها بصبر الصابرين وجلد المجاهدين سيداتى ، سادتى :

ليس على طول الحياة ندم ومن وراء المرء ما يعلم عوت والد ومخلف مو لود وكل ذى أب يتيم تغمد الله فقيدنا برحمته ، وجزاه عما قدم لأمته ولغته خير الحزاء،

ه ١ ـ طه حسين المجمعي

قضى طه حسين فى مجمع الحالدين ثلث قرن تقريباً كانل حظ مصاحبته فى معظمه، دخله فى ثوفمبر من عام ١٩٤٠، وبقى به إلى أن لتى وبه فى نوفمبر من عام ١٩٧٣. دخله فى زمرة من كبار الحالدين ، هم : لطنى السيد ، وعبد العزيز فهمى ، ومصطفى المراخى ، ومصطفى عبد الرازق وهيكل ، وعلى إبراهيم ، والعقاد ، وأحمد أمين ، وعبد القادر حزة ، عشرة كاملة يعدون حقا فى مقدمة البناة والمشيدين ، دخله ولما بمض على إنشائه بضع سنوات ، فلم يكن قد استقر له عرف ولا اتضح له تقليد وشاء مع هذا الحمع الكريم أن يدعم أسسه ، وأن يعيد النظر فى خطة عمله . فوضعت له لائحة داخلية جديدة تعتبر نبراساً لما نسير عليه حتى اليوم ، وكونت لحانه المتخصصة . وأثيرت طائفة من المشاكل الكبرى التي تتصل بمن اللغة ، ونحوها ، وتيسير كتابها ، ورسم حروفها وبعثت فى المحمع حركة تحاول أن تنهض فى غير طفرة ، وأن تجدد دون عدوان على أصول اللغة . وبعث فى أن هذه المرحلة فى تاريخ مجمعنا تعد بداية نهوض ملحوظ ، وفاتحة عصر ذهبى أسهم فيه طه حسين بعقله وقلبه ، بلسانه وقلمه ، بإيمانه وحماسه ، محميته ونشاطه ،

ولقد كان على بينة من نظم الهيئات والمجامع العلمية واللغوية الكبرى؛ يسترشد بها ، ويأخذ عنها ، وكثيرا ما نوّه مع أستاذه لطنى السيد بالأكاديمية الفرنسية وما استقر لها من نظم وتقاليد . وكان جامعيا حقاً يؤمن بالبحث والدرس ، ويعول على التخصص، ويعتد بالمتخصصين . فربط المجمع بالجامعيين يعزز الاستعانة بالأساتذة والحبراء . وأيد ما وسعه استقلال المجمع مالياً وإداريا ، وقد كان يوم أن دخله مجرد فرع من فروع وزارة المعارف يتبعها في ميزانيته وموظفيه ، ولم يلبث أن أصبح هيئة مستقلة في شئونها المالية والإدارية ، ولرئيسه في ذلك سلطة الوزير ، وفي مناسبتين متلاحقتين شاء أن يكون للمجمع مطبعة خاصة يشرف عليها وتضطلع بمطبوعاته ، وعرض عليه فعلا مطبعة دار الكتب مرة ، ومطبعة الكاتب المصرى مرة أخرى ، ولو أخذ مجمعنا بهذا العرض الكريم لتفادى كثيراً من صعوبات الطبع والنشر التي تصادفنا كل عام . وأملنا كبير في أن تتوفر للمجمع مطبعة حديثة ملائمة في مبناه الحديد ، وكم كان فقيدنا الكريم شغوفاً بأن يرى هذا المبنى الذي دعا إليه فير حرة ، ورأى فيه ما يحقق لمجمع الحالدين مظهراً من مظاهر مكوناته ،

وطبق طه حسين لأول مرة سُنية استقبال المجمعيين الحدد خير تطبيق، وتقضى هذه السنة بأن تعقد جلسة علنية يضطلع بها اثنان على الأقل : عضو قديم يستقبل باسم المجمع زميله الحديد ، ويتولى هذا الزميل الحديث عن العضو الراحل الذي حل محله ، وفي ثنايا الحديثين أدب وحكمة ، وعلم وفلسفة . ولطه حسين كلمات استقبال خالدة ، أولاها تلك التي استقبل بها صديقه عبد الحميد بدوى وقد انبعث من القلب ، فنفذت إلى نفوس السامعين جميعاً . وتلها كلمات أخرى ليست أقل روعة في أستقبال تيمور ، وتوفيق دياب ، والأسناذ توفيق الحكيم ، وفضيلة الشيخ البافورى ، والحق أنْ هذه الكليات قطع من الأدب الرفيع ، ولوحات أخاذة تصور أصحامها تصويراً دقيقاً ، وتكشف عن بعض الأعلام في حياتنا الحاضرة ، وما أجدرها أن تنشر بين الناس ، وأن ينعم بقراءتها الطلاب والدارسون ،

والخالدون دائماً بين استقبال وو داع ، « سنة الله فى خلقه ، ولن تجد لسنة الله تبديلا» . وبقدر ما يحفلون باستقبال الوافدين ، يحرصون على أداء واجبهم نحو الراحلين . وقد اضطلع طه حسن بتو ديع أربعة من الخالدين هم على التوالى : عبد العزيز فهمى ، وهيكل ، وعبد الوهاب عزام ، ولطنى السيد . عاشر هم جميعاً ، وعرفهم عن قرب ، فكان أقدر المجمعيين على الوفاء بحقهم . وكانوا فوق هذا من أحب الناس إليه . وأقربهم إلى قلبه . وإنا لنحس فى تأبينه لهيكل بحرقة الصديق ، وهو يتأسى بقول الشاعر .

لا يلبث القرناء أن يتفرقوا ليل يكر عليهم ونهــاد

وفى تأبينه للطفى السيد ، وكان منه بمثابة الابن من أبيه يتأسى بقول آخر :

ليس على طول الحياة ندم ومن وراء المرء مسا يعلم يموت والد ويخلف مولو دوكل ذى أب يتيم

* * *

ويوم أن ذكر المحمع في الاتصال مجمهور المثقفين، نظم سلسلة من المحاضرات العامة دعا إليها طائفة من العالماء والأدباء وأساتذة الحامعات، وفتح فيها باب التعليق والتعقيب. وكان طبيعياً أن يفتتح طه حسين هذه السلسلة، وتخير لحديثه «مشكلة الإعراب»، وهي مشكلة شكا منها قديماً بعض الحلفاء والأمراء، بله العامة والدهماء. وأشهد أن طه، وقد سمعته كثيراً محدثاً ومحاضراً، لم يقع في لحن قط، وإن لحاً إلى النسكين أحياناً. ولكنه سبق الاشتراكيين حيعاً في الدعوة إلى مجانية التعليم ونشر الثقافة الشعبية، وكان يشفق على النشء وشباب المتعلمين من فلسفة النحو وصعوباته، وكثيراً ما دعا إلى تيسيره. وقد استجابت وزارة المعارف لهذه الدعوة، ورغبت في تذليل هذه الصعاب وفي عام ١٩٣٠ شكلت لذلك لحنة كان طه حسين أحد أعضائها، وانتهت إلى طائفة من القرارات التي لا تمس أصلا من أصول اللغة . وحرصت الوزارة على نشرها بين العلماء والمتخصصين ولم تخل من نقد وملاحظة . وبعد عشر سنوات أو يزيد، أحيلت على مجمع اللغة العربية الذي عنى على من نقد وملاحظة . وبعد عشر سنوات أو يزيد ، أحيلت على مجمع اللغة العربية الذي عنى على الماء والمتحصصين على المنت بالأخذ والرد، والتحليل والتعليل ، أوأبل طه حسين في شرحها وتوضع عشرة نماني العلماء وتوضع على المرادة والرد ، والتحليل والتعليل ، أوأبل طه حسين في شرحها وتوضع على المناء والوضيحها بلاء

حسناً ، ثم أقرها المرتمر في تعديل يسير . ودون أن أدخل في تفاصيل هذه القرارات ، أو ذ أن الاحظ أنه ليس من بينها ما يؤدي إلى تغيير جوهرى في أصول اللغة ، بل هي مجرد محاولة للتخفيف والتيسير ، وتنصب أساساً على تحديد ما ينبغي تقديمه لصغار الناشئين . ودعا المجمع إلى وضع كتب مدرسية على أساسها تحت إشرافه ، وأعلن طه حسين ، وهو المؤمن دائماً بما يدعو إليه ، أنه مستعد للاشتراك في هذا التاليف . ومع هذا أهمل الموضوع مرة أخرى ، وبتى في طي النسيان نحو ما سنة . ولم يحرك إلا عام ٦١ دون علم المجمع أو عرض الكتب المدرسية عليه . وكم صارحي طه ، رحمه الله ، أنه يخشى فشل التجربة ، لأنه لم يعد لها الاعداد اللازم ، وهذا ما حدث فعلا .

سیداتی ، سادتی

هذا موقف من مواقف طه حسين الإصلاحية والمجمعية إزاء أمر آمن به و دعا إليه ، وله مواقف أخرى لا يتسع المفام لسردها ، ويكنى أن أشير إلى اثنين منها . ويتصل أولهما بالمصطلح العلمى ، وللمجمع فيه جهد عظيم ومتصل . وقد حاول المجمعيون في البداية أن يضعوا بأنفسهم مصطلحات للحقائق العلمية المختلفة ، ور بما لحاوا إلى بعض الألفاظ الغريبة والمهملة ، دون اعتداد باستعمال المتخصصين وما اصطلحوا عليه . وهذا ما أنكره طه حسين ، ودعا إلى البحث أولا عن استعمال أهل الفن والصنعة ، وللعلم لغة يعرفها أهله ، وواجب المجمع أن يستمع إليهم ، وأن يصدر عنهم ما دامت استعمالا بهم لا تتعارض مع أصول اللغة ، بل عليه أن ييسر مهمتهم وأن يفسح صدره لاجتهادهم . ولا بأس من التعريب إن دعت إليه ضرورة ، ونحاصة تلك الألفاظ التي ترجع إلى أصل لاتيني أو يوناني احتفظت به اللغات العالمية الكبرى ، والعلم لا وطن له .وهذا ما يسير عليه المجمع اليوم ، ومن الخطأ أن يظن أنه مصنع ألفاظ أو دار لوضع مصطلحات .

وكان طه حسين كبير الرجاء في أن ينجز المستشرق الألماني فيشر مهمته ، وأن يخرج « المعجم التاريخي » الذي تعاقد مع المجمع عليه . ولكن مع الأسف حالت الحرب العالمية الثانية دونه ومتابعة السير ، وعاجلته المنية بعد ان وضعت هذه الحرب أوزارها بقليل . فلم يكن بد من أن يتولى المجمع الأمر بنفسه ، وأن يعد له عدته ، ورأى أن يستبدل « بالمعجم التاريخي » ما سهاه «المعجم الكبير» وألف له لحنة خاصة حرص طه حسن على أن يكون مقررها . وقد زاملته فيها ، ووقفت على ما أنفق في سبيل المعجم الكبير من وقت وجهد ، ولم تصرفه الوزارة يوم أن اضطلع بأعبائها عن متابعة تأليفه ، وفي عام ٥٠ استطاع أن ينشر منه جزءاً في نحو خمسهائة صفحة من القطع الكبير على معن عرب ومستعربين إلى قراءتها ، وتسجيل ما ممكن عده مجرد تجربة دعا المتخصصين في اللغة من عرب ومستعربين إلى قراءتها ، وتسجيل ما ممكن أن يلاحظوه عليها . وقد رسمت هذه التجربة المنهج ، وحددت الغاية ، وكانت الدعامة الأولى لهذا العبء الثقيل .

ي تلكم نماذج من ثمار طه حسين المجمعي ، وسيبقي ذكره دائماً بين الخالدين .

١٦ ـ مع طه حسين

عشت معه رمنا غير قصير ، وإن لم أكن قلد لقيته بعله ، يوم أن قامت معركة الشعر الحاهلي ، ويالها من معركة ا فقلد كانت حامية الوطيس ، اشتبكت فيها جهات مختلفة ، و اللبت طوائف متعددة ، وهي و لاشك حدث هام من أحداثنا الثقافية في بدء العشرينيات من هذا القرن . لم تقف عند الحاصة ، بل امتدت إلى العامة ، وكانت مثار حديث في المحالس و الأندية . و بلغت فيها الحصومة أشدها ، و الحملة أقصاها ، إلى حد أن رمي صاحب الشعر الحاهلي بالحروج على الأدب والمعانل في النكاية أثر موضوعه في مجالسنا النبابية الناشئة ، وأريد أن علم والمعنل في النكاية أثر موضوعه في مجالسنا النبابية الناشئة ، وأريد أن عاسب المسي على إساءته ، وقيض الله للموقف حين ذاك وزيرا للمعارف انتصر لحرية الرأى عاسب المسي على إساءته ، وقيض الله للموقف حين ذاك وزيرا للمعارف انتصر لحرية الرأى صحائف فيها أدب رفيع ، وحجة بالغة ، وجدل مفحم . وشاءت الأقدار أن يصبح خصم الأدب والمنافزة العربية ، ووزير اللمعارف ، ورئيسا لحمع اللغة العربية . ويوم والنقل إلى جوار ربه عد بطلاً شعبيا ، وسارت الأمة كلها وراء نعشه ، وخطر ببالى وأنا سائر في جنازته ذلك التباين التام بن الأمس واليوم ، إله فأما الزبد فيذهب جفاء ، وأما ما ينفع الناس فيمكث في الأرض » .

والتقيت به لأول مرة في مؤتمر المستشرقين الذي عقد بهولندا عام ١٩٣٧ ، وكنت لا أزال طالبا مجامعة باريس. ورغبت في أن أشهد هذا المؤتمر الذي شدت له مصر الرحال ، وأوفدت إليه خعا كريما من رجال العلم والأدب ، وعلى رأسهم سفيرنا في إنجلبرا وهولندا ، ولا أظننا حفلنا قط بموتمر المستشرقين مثلما صنعنا تلك المرة ، وما ذاك إلا لأناكنا تحمل إليه اقتراح «حروف التاج » التي عني بها الملك فؤاد عناية خاصة . وكانت مظاهرة استلفتت نظر علماء الاستشراق على اختلافهم ، ولكن لم يعد صداها تلك اللحظات التي عرض فيها هذا الاقتراح . ومشكلة الكتابة العربية أوسع بكثير من «حروف التاج » ، وأشهد أن حديثي مع طه حسن لم يدر حولها مطلقا ، ولا أظنه كان مؤمنا بها . والذي تحدثنا فيه نخاصة هو ربط الثقافة الفرنسية بالثقافة العربية ، وشعرنا غطاء الاستبل عبيد العربية والفرنسية معا ، كي يتم التبادل على وجه أكل . وإذا كنا قد شعرنا بذلك في أول العقد الرابع من هذا القرن ، فإنا نحس اليوم أنا لم نخط خطوات تذكر في هذه السبيل ، بل بالعكس نحن في ضعف زائد ومستمر .

وما أن عدت من بعثى عام ١٩٣٥ حتى دعيت للتدريس بكلية الآداب مجامعة القاهرة ، والتقيت بطه حسن للمرة الثانية ، وبقيت على اتصال به منذ ذلك التاريخ . وإذا كانت عضوية مجلس الشيوخ قد شغلتني خمس عشرة سنة فيما بين عامى ٣٧ ، ٧٥ ، فإنها لم تصرفني عن الحياة الحامعية

محال : وأعتقد أن العقد الرابع من هذا القرن كان من أزهى عصور جامعة القاهرة ، تأكد فيه استقلالها ، واستقرت شيئا نشيئا تقاليدها . وكانت كلية الآداب بوجه خاص رائدة فى وضع هذه التقاليد ، ورمز احيا لهذا الاستقلال : وقد أبلى فى هذا طه حسين بلاء حسنا ، وناصره أستاذه وراعيه منذ البداية لطنى السيد مدير الحامعة . ورغب رغبة أكيدة فى أن تكون آداب القاهرة ، وهو أول جميد مصرى لها : على غرار كايات الآداب فى الدول العظمى ، فإلى جانب اللغات الحية استمسك باللغات القدعة : شرقية كانت أو غربية ، كالسريانية والعبرية ، واليونانية واللاتينية ، واستعان على باللغات القدعة : شرقية كانت أو غربية ، كالسريانية والعبرية ، واليونانية واللاتينية ، واستعان على خلك بالختصين من الأجانب ، وأعد العدة المستقبل عن أوفدهم إلى الحارج من شباب الحامعيين كاتمكن من هذه اللغات : ولاحظ أن المدرسة الثانوية القديمة لا تنى بحاجات الهوض والتقدم أنه وليس فى خططها ولا برامجها ما يمكنها من الإعداد التعليم الحامعي ، وفكر فى أن تكون الجامعة مدارس خاصة تعد لها ، ولعل هذا هو الذى دفع إلى إصلاح التعليم الثانوي الذى تقرر عام ١٩٣٥ ه

وكان موهما الإيمان كام بأن العام لا وطن له ، وأن الثقافة الإسلامية إبان "بضتها قامت على الأخلو والعطاء في غير ما تحيز ولاتحزب ، « والحلامة ضالة المؤهن ياتقطها أنى وجدها »: والملك سعى سعيا حثيثا في أن بوفد إلى الحارج من أبناء كلية الآداب أكبر عدد ممكن ، لكى ينهلوا من حياض العلم والمعرفة : ولاشك في أن هذا الرعيل من أبنائه وتلاميذه هو الذي تابع السير وحمل الأهالة إن في الحامعة أو خارجها : وكم كان يعتز بمبعوثيه ويتودد إليهم، ومحرص على أن ياقاهم إن مر بالبلد الذي يعيشون فيه : وما نشكو منه اليوم من فقر أو نقص في التخصصات المختلفة ، إنما يزجع إلى أنا لم تاثر م هذه السياسة ، ولم تتابع السير في هذا الطريق ، "برغم توسعنا في التعليم الحامعي أن تحن في التوسع الذي يتطلب عدة أقوى وسلاحا أمضى ج ورحم الله لطني السيد الذي كان تقول : تحن في حاجة ماسة إلى قيادات حازمة حكيمة ، والحامعة هي المكان الوحيد لإعداد هذه القيادات "ه

ولم يقنع طه حسين عن أوفد من بعوث ، بل حرص على أن نحظى كليته بكبار المتخصصين الأجانب في الدراسات الإنسانية على اختلافها ، فدعا نفرا من الفلاسفة وعلماء النفس والاجتماع ، و من الأدباء وأساتدة اللغات القديمة والحديثة ، ومن المؤرخين والجغرافيين ، دعاهم لإقامة طويلة أو لزيارة موقتة ، ومنهم من كان مخاطب طلابنا بلغنهم ، وأغلبهم كانوا يلقون دروسهم بالفرنسية أوالإنجليزية ، ولم يعز على هولاء الطلاب أن يتابعوا الدرس ، وأن يفيدوا منه ، ويسوء في أن أقرر أن عامة شباب اليوم لايقرون على ذلك ، وزادهم من اللغات الأجنبية جد ضيل الهولاء وليس في وسع الحامعة أن تتدارك كل مافات المدرسة النانوية ، وما كان أشبه كلية الآداب حن ذاك بموتمر دول يجمع بين الشرق والغربي ، بين الفرنسي والإيطالي ، بين الإنجليزي والألماني ، وأريد بأقسام دولي يجمع بين الشرق والغربي ، بين الفرنسي والإيطالي ، بين الإنجليزي والألماني ، وأريد بأقسام

اللغات الأجنبية محاصة أن تغذى بواحد أو أكثر من الأساتدة الناطقين بها الذين ربوا عليها و وفقهوا أدبها و تاريخها و ربما نكون قد توسعنا في هذا بعض الشي أو لم تحسن الاختيار أحيانا، ولكن لاشك في أن هو لاء الأساتدة الأجانب كانوا همزة وصل نافعة ، ومصدر غذاء جديد ، لهم علمهم وتجربتهم ، ومن الحير أن نفيد من مناهجهم في البحث والدراسة . ويبدو أنا لانرحب الآن بهذا التبادل ولانشجع عليه ، وما أحوجنا إليه بالقدر الذي تتمسك به الجامعات الكبرى في أوروبا وأمريكا ؛

تلك صور من مواقف طه حسين وآرائه ، وبعض جوانب من مظاهر نشاطه ، ومجال القول فيه ذو سعة . ولن يقف الحديث عنه عند مانكتب ونصور اليوم ، بل سيبقى مابتى أثره وإنتاجه ،

١٧ ـ طه حسين ومشكلة النحو

أخد طه حسن نفسه بضروب من الإصلاح والتجديد في ميادين الأدب واللغة ، والتربية والتعليم ، وأنجز منها ما أنجز ، وعز عليه ما عز . وقد عاش مع النحو العربي منذ شبابه الباكر درسه مع أقرانه في الأزهر تلك الدراسة الطويلة المتصلة ، وشغل به كثيراً وإن كان درس المرصني في الأدب أحب إلى نفسه . ثم أوفد إلى باريس ، وكان لابد له أن يدرس اللغة الفرنسية ، وأن يتعمق في درسها ، وأضاف إليها شيئا من اللاتينية واليونانية . وأتاح له هذا أن يقارن بين نحو العربية وأجرومية بعض اللغات الأخرى، ومخاصة أجرومية اللغة الفرنسية . ويعد أن عاد من بعثته إلى مصر استوقفته الحصومة الثائرة بين أنصار العامية ورجال الفصحي ، وأدرك ما للنحو من شأن في ذلك ، وأحس بالضرورة الماسة إلى اصلاحه وتيسيره .

ولا شك فى أن النحو العربى حظى بعناية لم محظ بها نحو فى لغة أخرى ، نشأ فى أخريات القرن الأول الهجرى ، ونما وتكون فى القرنين الثانى والثالث ، واستمر يبسط ويفصل فى القرون الحمسة التالية . تعددت مدارسه ، وتعاصرت أو تلاحقت ، تألقت تارة أو تعارضت تارة أخرى تأثرت دون نزاع بما حولها من دراسات فى الفقه والكلام ، والمنطق والفلسفة ووضعت فى النحو كتب شتى : بين منظوم ومنثور ، بين متن وشرح ، وسما بعضها إلى مرتبة الأمهات كد «الكتاب» السيبوبه، و « الألفية» لابن مالك ، « والمعنى » لابن هشام . أولع به خاصة الحاصة ، فوقفوا عليه حياتهم ، وتفننوا فيه ما وسعهم . وامتد النحو إلى الدراسات الإسلامية الأخرى من فقه وكلام وأدب وبلاغة ، فاختلط بها وامتزج فيها . ونستطيع أن نقرر أن الدراسات النحوية كادت تستوعب النشاط الفكرى والثقافى فى المعاهد العلمية العربية الكبرى طوال القرون الستة الأخيرة :

وقد غلا النحاة فى فلسفة النحو كثيراً ، أو ما سمى ميتافزيقا النحو ، أولعوا بنظرية العلية وهى نظرية فلسفية فى أساسها ، وأسرفوا فى ذكر العلل وأنواعها ، واستخدموا العلة الواحدة فى إثبات الشي وضده . ووقفوا طويلا عند نظرية العامل ، وهو ضرب من العلة . وتوسعوا فى «التوجيهات والألغاز »النحوية ، وعقدوا بعض القواعد التى يصعب استيعابها . ويقال إن الكسائى وهو شيخ الكوفيين ، مات وهو لا يحس «نعم وبئس » ، وأن تلميذه الفراء فارق الدنيا وفى نفسه شي من «حتى» اللهم إلا إن كان من تحامل البصريين . على أنا لانزال نشكو حتى اليوم من العدد وتميزه ، ولا النافية للجنس أو للوحدة ، ومن بابى التنازع والاشتغال .

ولم تسلم هذه الفلسفة وهذا التعقيد من النقد قديما ، فلاحظ ابن حزم أن«علل النحو فاسدة» ودعا ابن مضاء الأندلسي إلى إلغاء نظرية العامل ، ونشر كتابه « الرد علي النحاة » عام ١٩٤٧، وحرص طه حسين على أن يلتى عنه كلمة فى الدورة الثالثة عشرة لمجمع اللغة العربية ، معلنا أن فيه ما يؤيد وجهة نظره من ضرورة إصلاح النحو وتجديده . وسبق لابن تيمية أن خطأ سيبوبه فى عشرات المسائل ، وخالف ابن قيسم المجوّزية فى كتابه « بدائع الفوائد » علماء النحو والصرف مخالفة صريحة .

ولم يكن بد لطه حسين أن ينكر هذه الفلسفة لأنها لا تلائم العصر ، ولا تتفق مع سياسة « التعليم للجميع» ، ودعا إلى إصلاح النجو وتيسيره على شباب المتعلمين . وشاءت الأقدار أن يقم م الدكتور على الدين بركات على أمر وزارة المعارف عام ١٩٣٠ ، وكان يلمس ما يكتنف تعليم اللغة العربية من صعاب ، فأمر بتكوين لحنة كان طه حسين أحد أعضائها لتيسير النجو واقتراح قواعد جديدة على ألا يمس أصل من أصول اللغة . ومضت اللجنة في عملها ، وانتهت إلى طائفة من المقترحات التي تخلص النحو من فلسفته ، وتقدمه إلى النش في صورة سهلة ميسرة . والأصل في الأجرومية أن تكون ذات طابع محلى تعليمي ، بعيد عن الفلسفة والتعمق ، والغموض والتعقيد ، واستطاعت اللجنة أن تحذف التفاصيل التي لا داعى إليها ، وأن تقتصد في المصطلحات وما أكثر ها ، وصو بت الى صميم القواعد النحوية من تكوين الحملة وأجزائها ، وهونت من أمر الإعراب ، وهو عقدة العقد، وصدرت في كل ما ذهبت إليه عن قواعد مقررة وآراء سابقة، فلم تخرج — كما طلب إليها والعقد، وصدرت في كل ما ذهبت إليه عن قواعد مقررة وآراء سابقة، فلم تخرج — كما طلب إليها أقربها إلى الفكر الحديث ، ولم تغير فيا اتفق عليه النجاة إلا بمقدار ، وتخبرت من مداهب القدماء أقربها إلى الفكر الحديث ، وأيسرها على الناشئين . وبدا النحو الذي أقترحته أشبه ما يكون بأجرومية بعض اللغات الحية كالفرنسية أو الإنجليرية ومع هذا أبي التغير الوزارى إلاأن تهمل مقترحاتها ، وأن تبقي مطوية في وزارة المعارف عشر سنوات أو يزيد.

ولم تنشر إلا يوم أن أحيلت على مجمع اللغة العربية ليدلى فيها برأيه، وقد عكف على درسها طويلا، فتفرغت لها لحنة الأصول زمنا، ووقف عليها مؤتمر الدورة الحادية عشرة ثمانى جلسات، ودافع عنها طه حسين فى صدق وإيمان ، أراد أن يسلك بها مسلك التنفيذ . فدعا إلى تكوين لحنة لتأليف كتاب تطبيقي لهذه المقترحات، وأظهر استعداده للاشتراك فى هذه اللجئة، بل ماكان يرفض أن يضطلع بالعب وحده. ولكن وزارة المعارف لم تحرك ساكنا، برغم توجيه نظرها مرة ثانية إلى قرارات التيسير فى مؤتمر الدورة الحامسة عشرة، وبتى الموضوع فى طى النسيان نحو عشر سنوات أخرى:

وفى جلسة علنية من جلسات المحمع شاء طه حسن أن يعرض مشكلة النحو على جمهور المثقفين ، وقد دعت إلى ذلك وزارة المعارف من قبل. فألقى عام ١٩٥٥ بدار الحمعية المصرية للاقتصاد السياسي والإحصاء والتشريع محاضرة عنوانها « مشكلة الإعراب »، وشهدها جمع من كبار العلماء والأدباء وأساتذة الحامعات . ودعا فيها إلى تيسير الكتابة وتيسير النحومعا، وقال: « إن علم

النحو من أحب العلوم العربية إلى نفسى ، لأنى أجد لذة فى قراءة الكتب النحوية المعقدة - على مافيها من فلسفة وتعقيد - مثلها أجد عند قراءتى لشعر وائع لحرير أو لبشار» . ولكن «إذا كان هذا النحو مستحبا إلى الاخصائيين وإلى الذين يفر غون لمثل هذه الدراسات ، فمن الحمق كل الحمق أن يفرض على الشباب فى القرن العشرين » أقول من الحمق ومن الحطأ أن نأخذ عقول الشباب بتعلم هذا النحو والحضوع لمشكلاته وعسره والتوائه ، لأن ذلك لايلائم الحياة الحديثة ولاالتفكير الحديث : ولابد من تيسير النحو تيسير ايتيح للشباب أن يتعلم العربية فى يسر وفى غير عنف : الحديث أو لم يفته أن يشير إلى أن المشروع الذي أقره مجمع اللغة العربية ينى بهذا الغرض ، «وهو نائم ولم يفته أن يشير إلى أن المشروع الذي أقره مجمع اللغة العربية ينى بهذا الغرض ، «وهو نائم وفي وزارة التربية والتعليم ينتظر من وقطه » و

والواقع أن في هذا المشروع تيسرا ملحوظا ، فإله يرى الاستغناء عن الإعراب التقديرى والحيلي ، وعن التفرقة بين علامات الإعراب الأصلية والفرعية ، وعدها كلهاعلامات إعراب وصرف النظر عن الضائر المسترة وجوباً وجوازا ، وعد الضائر البارزة المتصلة حروفا دالة على لوع المسئد إليه أو عدده ، ولم ير ضرورة للنص على عائد الموصول ؟ واعتبر التعجب ، والتحدير والإغراء ، ونحوها ، تراكيب تشرح على أنها أساليب ، دون وقوف عند تفاصيل إعرابها . واكتفى من الصرف بتصريف الفعل وصوغ مشتقاته ، وفي الاسم بالتثنية والحمع ؟ ولاحظ طه حسين محق أنه ليس في هذا ما يغضب الله ورسوله ، ولا مايضير لغة القرآن في ولا عزالون يتلوله اليوم دون تفكير في القواعد النحوية ، ويعدونه قوق النحو والصرف معا ، والنحاة بصنعتهم هم اللدين حاولوا أن يطبقوا قواعدهم على ألفاظ القرآن وجمله ، وربحا عز والنحاة بصنعتهم هم اللدين حاولوا أن يطبقوا قواعدهم على ألفاظ القرآن وجمله ، وربحا عز الى الاخصائيين والمتفرغين ، ولهم أن يكتبوا تمه ماشاءوا ، وأن يبحثوا ويتعمقوا ، أما النش فرفقا به ، وحرصا على وقته وجهده ينبغي أن يعلم العربية من أيسر سبيل ، و محن ترداد له أن يعلمها في الحقل والمصنع ، في القرية وفي المدينة على السواء "بها السواء" بها السواء "

وحاولت فعلا وزارة التربية والتعليم عام ١٩٦١ أن تضع مشروع تيسير النحو موضع التنفيذ ، ومضت فى ذلك نحو عامين : قوضعت فى النحو كتب جديدة على أساسه ، ولم تعرض على المجمع كما كان متفقا عليه ، ولم يشترك فى وضعها أحد من أعضائه : وبدأ التلامية "يتعلمون النحو الميسر ، لافى مصر وحدها ، بل فى سوريا أيضا ، وكم كان طه حسين معنيا بهذه المحاولة ، تابعها عن قرب ، تمنى لها التوفيق ، وود أن لو استطاع أن يعززها ، ودفع زميل الشباب أحمد حسن الزيات إلى أن يساندها ولامر منا عدل عنها ، وأغلب الظن أن فريقا من المعلمين لم يتهيأ لتدريس النحى الميسر تهيؤ التلاميله

لتعلمه ، ونشهد اليوم شيئا شبيها بدلك فيما يتعلق بتدريس الرياضة الحديثة . وإذا كان فى الكتب التي وضعت عيوب ، فنى الإمكان تلافيها ، والمهم هو الإيمان بفكرة التيسير والعمل على مقتضاها :

والزمن يسير ، ولابد من متابعة سيره : ونحن لا نزعم مطلقا أن النحو وحده هو السبيل لتعلم اللغة وجل ما يراد منه أن يقوم الألسنة ويعصمها من الزلل . وأهم منه أن يتعلم الشباب اللغة نفسها ، يتعلمونها في البيت والمدرسة ، في لغة الحطاب والقراءة ، كما هو الشأن في اللغات الحية الأخرى ، يتعلمونها لا في دروس النحو والبلاغة فحسب ، بل في دروسهم جميعها . وواجب علينا أن نوفر لهم وسائل القراءة السهلة الممتعة في أوقات فراغهم ، فنعد لهم من الكتب ما يتلاءم مع مراحل سهم المختافة . وفي كثير من المدارس الأجنبية مكتبة خاصة لكل فصل ، فها ما يتناسب مع سن تلاميله ، وهي موضوعة تحت تصرفهم يقرءون فها أو يستعبرون منها ما يشاءون . وتلك قراءة مبعثها الرغبة لا الرهبة ، وهي من أقوى المؤثرات في إتقان اللغة وإحسان العلم بها والتصرف فيها.

وفى صراحة ينبغى أن نجاهر بأن شبابنا بدءوا يستثقلون الفصحى ويبعدون عنها عاما بعد عام، وعلينا أن نحبهم فيها ، وأن نقربها إليهم ، فنزيل منها الصعاب المتوهمة ، فضلا عن الحقيقية ، وإلا فقدنا الحولة وانقطع بهم الطريق : ولا نزاع فى أن النحو لغير المتخصصين ليس علما يقصد لذاته ، وإنما هو وسيلة من وسائل تقويم اللسان والقلم ، وجدير بنا أن نقف بهذه الوسيلة عند أضيق الحدود الممكنة : فندع جانبا فى تعليم النشء الألغاز النحوية ، والآراء المتشعبة ، والاستثناءات الكثيرة : ونقدم للتلاميد قواعد مستقيمة لا لبس فيها ولا تأويل ، تقتصر على ضبط الحركات ، ولا تتعرض لما لا تتغير صوره ، وقد قطعنا فى هذا السبيل شوطا ، وينبغى أن نتمه ، ولم تضق العربية ذرعا قطبأى تجديد أو إصلاح ، ورحم الله أبا العلاء الذى قال ، وهو الغواص على دقائق اللغة ، لا يسخط عليك الله ولا المكان ، إذا كنت لا تدرى لماذا ضممت تاء المتكلم ، وفتحت تاء المخاطب .

۱۸ ـ زكى الهندس (نوفمبر ۱۹۷۲)

يعز على حقاً أن أقف الليلة مؤبناً لزكى المهندس ، فقد كنت معه بين عشرة من الحالدين ، دخلوا المحمع سوياً عام ٤٦ ، ثم رحلوا عنه الواحد تلو الآخر ، ولم يبق لى منهم سواه ، وها هو ذا قد جأء دوره ، فلم يتخلف ، وتركنى وحدى ، « وإنا إلله ، وإنا إليه راجعون » .

وأبي هؤلاء العشرة إلا أن أكون المتحدث باسمهم في حفل استقبالهم وإن كنت أصغرهم أو لأنى كنت أصغرهم ، فتحدثت في الأمس البعيد باسم زكى المهندس يوم أن دخل المحمع وشاء القدر أن أتحدث عنه الليلة يوم أن رحل ، وما أعظم الفقد ، وما أقسى الحديث ! ويزيده قسوة أن زكى المهندس كان أوثق الزملاء صلة بي ، وأطولهم صحبة لي ، وأقربهم إلى قلبي . قضيت معه ثلاثين عاماً كاملة في هذا المحمع ، نعمت فيها بزمالة كريمة ، كلها ود وإخلاص ، ورقة وعلموبة ، وساحة ، وبشاشة لا مطمع فيها ولا مغنم ، ولا تنافس ولا تزاحم ، فلم نختلف يوما منا ، ولم تباعد بيننا الأحداث والتقلبات . وإن بدا شي من التباين بين أبناء الأسرة الواحدة ، كان زكى المهندس همزة الوصل ، ونقطة الالتقاء ، ومبعث الرضى . اختلفنا مرة فيمن يكون نائب رئيس المحمع ، ويوم أن ذكرت اسمه زال الحلاف ، واتفق الحميع .

ويطول بى الحديث إن شئت أن أعرض لزكى المهندس المحمعى ، فقد كان مؤمنا الإيمان كله بأن العربية لغة علم وحضارة ، وأنها حية ومتطورة . وفى وسعها أن تسد حاجات العصر ومتطلباته ، وعلينا أن نيسرها فى مفرداتها وتراكيها ، فى نطقها وكتابتها ، وأن نتوسع فى ألفاظها وأساليها . وأشهد أنه من أنصار التيسير والتجديد ، لأنه كان يرى أن اللغة تعبر عن الحياة ، والحياة فى تطور مستمر . والعربية لغة طيعة مرنة ، قد اتسعت – وما زالت – لكل جديد ، وتصلح للتعبير عن كل مستحدث ، وحركة التطور مطردة ماضية متصلة ، تجرى إلى غاياتها فى سرعة وقوة .

وكان مو منا أيضا برسالة المجمع ، حريصاً على أدائها ، فأعطاه فى سخاء ، ووقف عليه جل جهوده فى سنين طوال « مرحلة النضيج والحبرة التامة » ، مرحلة الشيخوخة الحكيمة المتزنة ، أعطاه علما وعملا ، توجيها ورأيا ، إشرافاً وإدارة . أسهم فى معظم لحانه ، وأولع بمجلسه ومؤتمره ، وندر أن تخلف عن جلسة من جلسات اللجان أو المحلس أو المؤتمر ، ولم تنقطع صلته قط باللجنة الإدارية التي ترعى نشاط المجمع وسيرالعمل فيه . وأشرف عدة سنوات على مجلة المجمع ، فجدد نشاطها ، ونوع غذاءها ، وحرص على أن تصدر فى مواقيتها ، واختير نائباً لرئيس المجمع عام ٦٤ ، وجدد انتخابه بعد ذلك ثلاث مرات . ووقف إلى

بعانب المرحوم ظه حسين رئيس المجمع فى سنى مرضه موقف الولاء والإخلاص . وألححت عليه بعد وفاته أن يقبل الترشيح لرياسة المجمع ، فاستعنى ، وأبى إلا يلتى العبّ عن كاهله ، وأشهد أنه لم يضن على برأى أو مشورة ، ولم يقصر فى عون أو مساندة .

TO THE TOTAL STATE OF THE STATE

هذا هو زكى المهندس الزميل والرئيس ، المشرف والإدارى ، أما زكى المهندس العالم والدارس فالحديث فيه طويل . وأكتنى بأن أشهر إلى موقفه من ثلاث لحان من لحان المجمع كانت أثيرة لديه ، ارتبطت بالسمه ، وحببت إليه ، وما أقساها من لحان ، وأعنى مها لحان : اللهجات وتيسير الكتابة ، والأصول .

ودراسة اللهجات ليست من الأمور الهيئة ، فهى علم حديث النشأة يرجع إلى النصف الأخير من القرن الماضى ، ويتطلب ضرباً من الانتجاع والرحلة ، ولابد له أن يستمين ببعض الأجهزة والآلات ولم تعن به بعد الحامعات العربية العناية الكافية ، ومن حقنا أن نعول عليها أولا كى تمد اللغويين والمحمعيين عادة بمكن أن يستخلصوا منها ما يستخلصون . وفي العربية لمجات قديمة وحديثة جديرة بالدرس والبحث ، وقد بدر البدرة الأولى لدراسها في مجمعنا بعض زملائنا الأولى عرب ومستعربين ، ومنهم من كان يعد بين علماء اللهجات .

وأذكر أن الحارم حاول أن يدرس إلهجة رشيد مسقط رأسه ، كما أخذ العقاد نفسه بدراسة لهجة أسوان ، ولفريد أبو حديد دراسة ، فصلة في اللهجه القاهرية وحاول زكى المهندس أن يتابع هذا النشاط ، وأن يغذيه وينميه . فاتجه أولا إلى الحامعات ومعاهد الصونيات ، لكى تعنى بدراسة اللهجات المعاصرة دراسة حقلية ، ولكنا لم نحظ مها حتى الآن برد يعول عليه ولحأ ثانيا إلى كتبالأدب واللغة آملا أن يكشف فها عن بعض اللهجات القديمة ، كعنعنة تميم وقضاعة ، وكشكشة أسد وربيعة . وبتى حريصاً على أن يكون للهجات درس ونحث في المجمع . . ، برغم ما صادفها من ضعاب ، وما أجوجنا في هذا المضار إلى دراسات ميدانية وبحوث متخصصة تواجه لهجات العالم العربي في مختلف أرجائه .

واستوقفت مشكله الكتابة العربية المحمع في انعقاده الأول، وأخذ يعالحها علاجاً متصلا مند سنة ١٩٣٨ ، ورقف علما دورة كاملة عام ١٩٤٤ لمناقشة مشروع الحروف اللاتينية الله عند العزيز فهمي . وأعلن المحمع بعد ذلك بقليل عن جائزة محترمة في مسابقة لتقدم بعد العراح لتيسير الكتابة العربية ، وما إن أعلن عن هذه المسابقة حتى استجاب لما كثيرون ، وأربت المقترحات التي قدمت للمجمع على المائتين . وقدر لى أن أشترك مع زكى المهندس في فحص هذه المقترحات ، ولم يكن من بيها مع الأسف ما محقق التيسير

الْمُنشُود ، واتصل عملي مع الْفقيد الكُريم في لجنة تيسير الكتابة العربية بانتظام ،

والمشكلة في حقيقتها مزدوجة ، هي مشكلة قراءة وكتابة معاً ، وليس من اليسبر أن يقدم لها حل يعالج الحانبين معاً واتجهت اللجنة خاصة إلى معالحة مشكلة القراءة ، فأوصت بالنزام الشكل الكامل في كتب المرحلة الابتدائية ، وبشكل أواخر الكلم في كتب المرحلة الإعدادية ، وبشكل ما يتوقع خطأ التلميذ فيه في كتب المرحلة الثانوية ، ورحبت وزارة التربية والتعليم بذلك. وفي هذا ما ينشئ التلميذ على القراءة الصحيحة والنطق السليم . ودرست اللجنة في تفصيل صور الحروف والهمزات وعلامات الترقيم في صندوق الطباعة العربية ، ورأت الاكتفاء بصورة واحدة للحرف الواحد كيفاكان موضعه في الكلمة وخفضت صور الهمزة وعلامات الترقيم في الكلمة وخفضت صور الهمزة وعلامات الترقيم المعارة واحدة للحرف العربة العربية إلى ١٣٥ صورة ، واقترب كل القرب من صندوق الطباعة اللاتينية الذي تبلغ صورة ، واقترب كل القرب من صندوق

ووضعت لذلك نموذ جاً صادف نجاحاً ملحوظاً، وأخد به كثير من دور النشر وسبك الحروف و كم كان زكى المهندس ، وهو أستاذ خط بقدر ما هو أستاذ أدب ولغة ، عوناً للجنة فيما انتهت إليه من صور وأشكال . ولا شك فى أنا نقرأ اليوم أكثر مما نكتب، ولا تزال مشكلة الكتابة فى حاجة إلى معالحة وتيسير ، وليتنا نقنع مخط الرقعة كتابة ، ونعرف كيف نمكن أبنائنا من تجويده .

وأما لخنة الأصول فهى لحنة التجديد والتطوير ، لحنة النشريع اللغوى إن صبح هذا التعبير ، وأما لجنة المشرع أن يلحظ الظروف والملابسات ، وأن يسمى جاهداً إلى سد حاجات العصر. ومقتضياته .

ولحنة الأصول من أهم لحان المجمع ، بدأت تعمل فى نشاط منذ دور الانعقاد الأول ، وأنتجت بعد بحث وتمحيص ، واطراد إنتاجها دون انقطاع . واستطعنا عام ثلاث وستين أن نخرج ثمار هذا الإنتاج طوال ثلاثين سنة ، من الدورة الأولى إلى الدورة النامنة والعشرين . أخر جناه فى مجلدبعنوان : «مجموعة الغرارات العلمية » ، ويقع فى أربعة أبواب : أولها « فى أقيسة اللغة وأوضاعها العامة » ، وثانها « فى البرجية والتعريب و كتابة الأعلام » ، وثالها « فى وضع المعجات والمصطلحات » ، ورابعها « فى تيسير النحى والصرف والكتابة العربية »، ويشتمل على ما يزيد عن ٢٠٠ قرار ت

والتطوير فى شدومد دائماً بين تيارين متعارضين: تيار التيسير والتجديد، وتيار الحمود والمحافظة وربما طغى أحدهما على الآخر. وللمجمعيين حوارهم وجدلهم. وقد تنزع مناقشاتهم أحياناً منزعاً نظريا ، وتسمى عن قصد أكاديمية ، فتنسى الملاءمة بين الماضى والحاضر وتعجز عن سد الحاجة ، وتبطئ بالنهوض المنشود. عاش زكى المهندس ١٠سنة أو يزيد رئيساً للجنة الأصول في هذا الحو

و تحت ضغط هذا التقابل؛ وقد واجهه فى حضور بديهة وسرعة خاطر ، فى مهادنة ومسالمة ، فى صبر وجلد نادرين . و كثيراً ما امتد بحث الموضوع الواحد فى هذه اللجنة شهراً أو شهرين، تقدم فيها البحوث تلو البحوث تا البحوث تا النظر المختلفة ، فكان المخاض عسيراً والوصول إلى قرارات غير يسير . ومع هذا استطاعت أن تخرج فى هذه المدة مجلدين متلاحقين « فى أصول اللغة » ظهر أو لها عام ٢٥ و ويشتملان على أعمال ١٤ دورة من دورات المحمع ، و فيهما ما يكشف عما بذل فى سبيلهما من جهد صادق و عمل دائب، أشرف عليه زكى المهندس و رعاه . فيها عود على بدء و تدارك أبعض ما فات ، أو تيسير و تجديد فى أقيسة اللغة و أو ضاعها ، و فى بعض الألفاظ و الأساليب العربية و المعربة .

رحم الله زكى المهندس بين العاملين الأبرار ، ورحمه الله بين الزملاء الأخيار، ورحمه الله بين الخلصين الأوفياء ، والسلام عليكم ورحمة الله .

١٩ - جهيل صليبا بين رواد الفكر الفلسفي الماصر

عرفته زميلا كريما ، وأخاصادقا ، عف اللسان ، حلو العبارة ، صافى الطوية ، لا يتكلم الا عن بينة ، ولا يعرض لما لا شأن له به . وعرفته أيضا باحثا مدققا ، وأستاذا فاضلا ، أحب تلاميذه وأحبوه . يوثر الدرس والبحث على كل ما عداهما ، أولع بهما ، ووقف عليهما حياته ، طابت نفسه لقاعة الدرس ، فأعطى فيها أجزل العطاء ، علم وشرح فى أكمل عبارة وآوضح بيان . وأطمأن قلبه لصومعة البحث ، فقضى فيها الساعات يتلو الساعات ، ووجد فيها سعادة لا تعادلها سعادة . واستطاع أن يغذى المكتبة العربية بغذاء وافر . ويعنيني أن أقف قليلا عند جميل صليبا الباحث والفيلسوف ...

ولا سبيل إلى بحث أو فلسفة حقة إلا فى جو من حرية الفكر والقول ، وفى عصور القهر والغلبة تختفي الفكرة الحرة ، وتتضاءل وراء صيغ معقدة وعبارات غامضة . ومنذ القرن الرابع عشر الميلادى طغت على العالم العربي ظلمة قائمة ، ضاق فيها الفكر والأفق ، فكثر المحرم ، وقل المباح ، وأجدبت العقول ، وأغلق كثير من معاهد العلم الكبرى ، وما بتى منها ظل يتحرك فى نطاق ضيق . وكانت الدراسات الفلسفية أول المحرمات ، حاربها من حاربها وأنكرها من أنكرها ، وأبهم دارسوها بالإلحاد والزندقة . وإذا كانت العلوم قد قسمت فى العهود الأخيرة إلى منقول ومعقول ، فإن الأخيرة منها ما كانت تصدق إلا على علوم البيان والبلاغة والبديع ، والمنطق ، وآداب البحث والمناظرة ، على أنهم قالوا : من تمنطق فقد تزندق .

وفى القرن التاسع عشر ، هب نسيم الحرية ، وبدأنا نعود إلى أنفسنا ، نفكر فى استقلال ، وننظر فى آفكار غيرنا . ولا شك فى آن الحملة الفرنسية كانت القبس الذى انبعث منه أول شعاع للبحث والتهجديد . وثلتها حركات استقلالية رت إلى العرب ثقتهم بأنفسهم ، ودفعتهم إلى التسلح بسلاح العلم الحر الصريح . وصاحبها وعى حى يقظ يطالب بالهوض والتقدم ، ويسعى إلى إحياء مجد الماضى و وتابعة سير الحاضر . وعزز ذلك كله دعوة إلى التحرر الفكرى حمل رايتها نفر من المصلحين على رأسهم جمال الدين الأفغاني (١٩٢٠) . وتلاهم تلاميذ وأتباع لهم مخلصون كان لهم شأن فى الحركة الفكرية فى القرن العشرين ، و مكننا أن نذكر من بينهم لطنى السيد ، ومصطنى المراخى ، وكرد على ، ومصطنى عبله الرازق ، وطه حسين ، وأحمد أمن .

* * *

فى هذا الحو نشأ جميل صليبا ، وتربى تربية عربية صافية ، تزود بزاد وفير من علوم اللغة وآدابها ، ونهل من حياض الثقافة العربية على اختلاف ألوانها . ولمح فيه كرد على آيات النجابة والحد فى التعلم والتحصيل ، فأوفده فى بعثة إلى باريس ، وهناك جوّد لغته الفرنسية ، واستكمل

فرسهوا تجه محاصة نحو الفلسفة الإسلامية. وكأنما أحس بأن حركة الاستشراق آخذة فى الأفول، وأن المستعربين إذا كانوا قد خدموا البراث الإسلامي في القرن الماضى ، وأوائل هذا القرن فإن على العرب أن يضطلعوا بالعبء معهم ، وأن يسهموا في هذا المضمار إلى وراقه الفكر الفلسني الإسلامي ، فتخصص فيه، وتعمق في درسه، ووقف عليه الحمسين سنة الأخيرة من حياته . قضاها باحثا ومعلما، مؤلفا ومترجما ، محققا وناشرا . وخطا بالبحث الفلسفي خطوات فسيحة ، لا في سوريا ولبنان وحدهما ، بل في العالم العربي جميعه . وأسمعوا إليه يقول: لما بدأنا تعلم الفلسفة في العقد المثالث من القرن العشرين لم يكن بين أيدينا في اللغة العربية إلا عدد قليل من الكتب : مثل كتاب أصول من الفلسفة لأمين ، وتاريخ الفلسفة لحمد بدر ، ولكنا حين أخذنا نعلم الفلسفة في المعاهد الثانوية والحامعات ، ازداد عدد المؤلفات والمقالات الفلسفية حين غمرت المظابع والصحف الأسبوعية والحالات الشهزية ، وقد أسهم جميل صليبا في هذا المضمار إسهاما كبيرا :

وسبق له أن تقدم في عام١٩٢٦ إلى جامعة آباريس ببحث باللغة الفرنسية للحصول على درجة الله كتوراه ، وكان موضوعه إلى «دراسة في آميتافزيقا ابن سينا» والعنوان آوحده كاف في الدلالة على دقة البحث وعقه ، والبحوث الميتافزيقية كانت ولايرتزال آمن أعمى الدراسات الفلسفية إلى وهو على كل حال معالحة جادة لأول مرة لحانب من جوانب فلسفة ابن سينا ، ألم فيها بموضوعه إلماما مستوعبا . وجاء دون نزاع باكورة من بواكبر المعاصرة في دراسة الفكر الفلسفي الإسلامي باللغة الفرنسية . ولم يسبقه إلا رسالة أخرى باللغة نفسها قدمها طه حسن عام ١٩١٧ للحصول على الدكتوراه أيضا من جامعة باريس ، وكان موضوعها : «دراسة نقدية وتحليلية لفلسفة ابن خلدون الاجماعية ، أيضا من جامعة باريس ، وكان موضوعها : «دراسة نقدية وتحليلية لفلسفة ابن خلدون الاجماعية ، ولا تزال رسالة جميل صليبا مرجعا يشار إليه في موضوعه ،

ثم توالى درسه و محثه ، فلم يقم مهرجان فلسفى ، ولم تجىء ذكرى لفيلسوف عربى إلا وكان لحميل صليبا فيهما قول وإسهام . فنى عام ١٩٥٢ أقيم ببغداد مهرجان للذكرى الألفية لابن سينا ، وكان لفقيدنا فيه بحث قيم حول «نظرية الحبر عند ابن سينا». وفى عام ١٩٦٢ نظمت هيئة الدراسات العربية فى الحامعة الأمريكية ببيروت ندوة حول : «الفكر الفلسفى فى إمائة سنة». فأمدها جميل صليبا ببحث موضوعه : «الإنتاج الفلسفى : الفلسفة عموما وفلسفة العلوم »وفيه نقد وتحليل وتصوير واضح للتيارات الفلسفية فى العالم العربى أبان المدة المحدث عنها . وله محوث أخرى فى الصحف والحدث لا يتسع الزمن للحديث عنها ه

ولم يقف جميل صليبا عند البحث والتأليف ، بل عنى أيضا بالترجمة والتحقيق ، فترجم كتاب المقال لديكارت ، على غرار ما صنع معاصر له بالقاهرة هو المرحوم محمود الحضيرى ونشر مع زميله الدكتور كامل عياد أطال الله بقاءه كتاب المنقذ من الضلال للغزالى وأخرج لنا تلك التحفة النادرة المفردة إلى إخوان الصفاء في جزأين ، وهي الرسالة الحامعة و

وإذا كان باحثنا قد عنى خاصة بالدراسات المتخصصة فإنه لم يفته أن ييسر الأمر على أبناء المدارس الثانوية ، فأخرج لهم عام ١٩٧٠ كتاب الفلسفة العربية ، وهو من آخر مولفاته ، وقد لاءم بينه وبين المهج اللبناني ، وفيه نفع لطلاب الفلسفة بوجه عام . روى فيه ما وسعه ، وسلك فيه مسلكا واضحا ، يعرف بالمفكر أو الفيلسوف أولا ، ثم يعرض آراء ه في بسط وتفصيل ويحرص على أن يقدم مختارات من عباراته وأقواله . وهذا الكتاب ولا شك من أغزر الكتب المدرسية وأنفعها .

وشغل فقيدنا منذ زمن بالمصطلح الفلسني ، لأنه لمس أن المصطلحات الفلسفية المترجمة عن اللغات الأجنبية لا تحلو من اللبس والغموض ، وكل مؤلف نحتار من الإصطلاحات ما يرضيه ، حتى إنك لتجد للمعنى الواحد عند بعض المؤلفن أنفاظا تختلفة ، أو نجد للفظ الواحد عدة معان وقد أخد نفسه بمواجهة هذا النقص ، وقدم أفي مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق سلسلة منصلة من الدراسات حول المصطلح الفلسني في ماضيه وحاضره . وشاء أخرا عام ١٩٧١ أن يجمع ذلك في معجم فلسني ضخم يقع في جزأين وفي نحو ١٥٠٠ صفحة ، ويشتمل على ما يزيد على ١٥٠٠ مصطلح ، جمع في كل واحد منها بن العربية والفرنسية والإنجليزية ، وشرحها شرحا مقبولا في جملته . وهو أميل إلى الدراسات الموسوعية منه إلى قوائم المصطلحات المختصرة.

ذلكم هو جميل صليبا الباحث والفيلسوف ، درس وعلم ، محث وأنتج في مرحلة كان فيه البحث الفلسني في بدايته . فغذاه بغذاء كامل : دعا إلى نشر النصوص القديمة ، لأنها الأساس الذي يبنى عليه كل درس أو بحث . وقال بترجمة الأمهات عن الثقافات الآخرى ، وإذا كنا قد عنينا بالنشر والتحقيق في الثلاثين سنة الماضية فإنا لم نعن العناية الكافية بالترجمة . وأخذ جميل صليبا نفسه بالبحث والتأليف ، وسلك فيه مسلكا واضحا يربط الحديد بالقديم ، ويرد الأشياء إلى أصولها ، ويدلى بأحكام لا غلو فيها ولا تفريط . ومنح المصطلح الفلسني عناية كبرة ، وحياة كل دراسة في أن تسلم لغنها من الحلط واللبس . واستحق بهذا كله أن يكون رائداً من رواد الفكر الفلسني العاصر م

، لا _ أنيس ألقدسي المجمعي (مارس ١٩٧٧)

سيداتي ، سادتي :

لقد فقدنا شيخاً من شيوخ الأدب واللغة ، ورائداً من الرواد الأول هو الأستاذ أنيس المقدسي ، والموت نقاد على كفه جواهر يختار منها الجياد

فقدناه قبيل مؤتمرنا ببضعة أيام ، وقد كان حريصاً دائماً على أن يشترك معنا فيه بنفسه ، أو بما يقدمه من بحث و درس أل حظينا بزمالته منذ عام ١٩٦١ أل وطوال خس عشرة دورة من دوراتنا المتلاحقة لم يتخلف إلا عن دورة واحدة ، هي الدورة الأخيرة التي حالت أحداث لبنان الأليمة دونه والاشتراك فيها . فني أربعة عشر مؤتمراً أسهم بأربعة عشر بحثاً ، فيها عمق ودقة ورأى وتوجيه . والمقدسي باحث طويل النفس ، يصدر عن خبرة واسعة وزاد وفير ، فيفصل القول فيها يعرض له وبحلله ، ويؤيده بشواهد وأسانيد ، يستمسك بالماضي ويعني بالحاضر ويؤاخي بينهما، و بمهد بهما للمستقبل وكان على شيخوخته وكبر سنه أميل إلىالا بتكار والتجديد . وتكاد تنقسم محوثه الأربعة عشر قسمة متعادلة بين الأدب واللغة :

ومن بحوثه الأدبية الموجهة محاولته ربط التاريخ بالأدب ، وهي محاولة ما أجدرنا أن نفيد مها وأن نتوسع فيها .وقد تخير لها مثلا رائعاً هو «رسائل ابن الأثير » التي عاش معها زمناً طويلا ، وقد شاء بحق أن يستخلص منها قدراً من تاريخ الدولة الأيوبية السياسي والاجتماعي . وابن الأثير وثيق الصلة بالأيوبيين ، ومن أعرف الناس بأسرارهم ودخائلهم .

وللمقدسي دراسة أدبية أخرى وصفية وتحليلية عن الشعر الغنائي ، وبواعثه في الشرق والغرب فيما بين القرن التاسع عشر والقرن العشرين . والشعر الغنائي من أوسع أبواب الشعر المعاصر. وجدير بأن نقف عنده وأن ندرسه وزناً وقافية ، هدفاً وموضوعاً .

وفى آخر حديث له معنا يعرض فى إسهاب « للشعر الحر » ، وهو من مستحدثات الأدب المعاصر ، وقد أدلى إفيه إبآراء إن دلت على شىء [فإنما تدل على أن ابن التسعين " يبدو أأنسح صدراً ، وأقل تزمتاً من ابن العشرين ،

وأما بحوثه اللغوية فيعالج فى بعضها المولد والله في لغتنا المحلية ، وفى معاجمنا الحليثة ، وبير هن على أن اللغات بأخذ بعضها عن بعض ، وقد أعطت العربية بقدر ما ألحنت ، وفى بحث آخر مسهب يسجل المقدسي ما أخذته الإنجليزية عن العربية قد بمأو حديثا. ومنى تبنت لغة لفظاً أجنبها أصبح ملكاً لها ، وتصرفت فيه تصرفها فى ألفاظها الأصلية .

وفى بحث طريف يعرض فقيدنا لأثر الزمن فى اللغة . وهو يرى أن اللغة ، وإن كانت ملكة إنسانية ، لا تخضع للإنسان وحده ، بل تؤثر فيها عوامل شى ، أخصها الزمن ، تسبر بسبره وتتطور بتطوره ، وقد فرقنا ببن أدب جاهل ، وأدب إسلامى ، وآخر عباسى : ولا يقف تطور اللغة عند كسب ألفاظ وتعبيرات لم تكن معروفة ، بل الألفاظ نفسها تأخذ دلالات جديدة .ونقلا عن ابن قُدتَيْبة ، يقدم المقدسي نماذج من ذلك ، كلفظ « الطرب » الذي كان يدل أصلا على خفة تصيب الإنسان لمشدة الفرح أو لشدة الحزع ، ثم قصر على الفرح ، وكلفظ « المأتم » الذي كان يدل على المعاجم يدل على الجماع النساء فى الحير والشر ، ثم أريد به المصيبة والوفاة لاغير . ولا شك فى أن المعاجم التاريخية تكشف عن تطور المدلولات على مر الزمن . ويرى المقدسي أن من الظلم أن ترمى العربية بالحمود . وهي بالعكس حية ومتجددة ، متجددة فى ألفاظها وأساليبها ، متجددة فى معانيها ومدلولاتها .

والمقدسي ، وقد عاش معنا خمس عشرة سنة ، وقف على جهود مجمعنا وأسهم فيها – ويرى أنها تدور حول بابين : الوضع والإفتاء ، فأخذ المجمع على عاتقه وضع معجم كبير ، يجمع بين دفتيه ما حوته أمهات المعاجم القديمة ، مضافاً إليها ما تولد على توالى الأجيال من ألفاظ اقتضاها تطور الزمن وتقدم العلوم وأساليب الحضارة في العالم العربي ، وهذا عمل طويل النفس وإلى جانبه معاجم فرعية لسد حاجات أهل العصر من أدباء وباحثين ، نذكر من بينها : « معجم الفاظ القرآن » ، و « المعجم الوسيط » .

وأما الإفتاء في مسائل اللغة ومشاكلها ، فهو عند المقدسي أهم وأعون على تجديد حياة اللغة والسير بها إلى الأمان . وفي رأيه أن مهمة الإفتاء هذه لم تفت أعضاء المجمع في كل عهد من عهوده ، فهم يعنون بمشاكل اللغة وقواعدها ،ويهتمون بما يتطلبه التقدم من تعديل بعض وجوهها ، أو إكمال نقصها .

هذه بعض جوانب أنيس المقدسي المجمعي، والحديث فيها طويل، جزىالله فقيدنا خبر الجزاء عما قدم لأمته ولغته :

٢١ ـ كامل حسين الأديب (أبريل ١٩٧٧)

رحم الله كامل حسين بين الخالدين الأبرار ، ورحمه الله بين الزملاء الأخيار ورحمه بين الأصدقاء الأوفياء . ولقد عرفته منذ نصف قرن أو يزيد ، وعرفته أديبا قبل أن أعرفه عالماً وطبيبا وهذه هي الناحية التي أود أن أقف عندها قليلا ، عرفته من خلال صحيفة أحدثت ما أحدثت من حركة في حياتنا الأدبية والفكرية وأعنى بها « السياسة الأسبوعية »وكان يسهم فيها مع قادة النهضة الأدبية المعاصرة حين ذاك ، أمثال الدكتور هيكل وطه حسن . واختار لنفسه اسا مستعارا هو ابن سينا» القرن ابن سينا» القرن العشرين ، فقيل لى إنه طبيب شاب حصل على بكالوريوس الطب و لما يجاوز الثانية والعشرين. وما إن أمضى سنتي الامتياز بطب القاهرة حتى أوفد في بعثة إلى انجلترة ، ومن هناك كان ير اسل « السياسة الأسبوعية » وينشر فيها يواكير إنتاجه الأدنى . ولم تقف مقالاته عند الطب و الصحة العامة ، بل امتدت إلى « اللغة » و « البحوث الأدبية » ، ولو سمى نفسه مقالاته عند الطب و الصحة العامة ، بل امتدت إلى « اللغة » و « البحوث الأدبية » ، ولو سمى نفسه مقالاته عند الطب و الصحة العامة ، بل امتدت إلى « اللغة » و « البحوث الأدبية » ، ولو سمى نفسه مقالاته عند الطب و عبد الحميد » ماعز عليه ،

وجمعتنى وإياه مجالس لطنى السيد ، وكم كانت ملأى بالأدب والحكمة، بالعلم والفلسفة ، بالتوجيه والإصلاح : وتمر بنا أمور لها شأنها ، وقل أن نفكر فى تسجيلها مع أنها من ذخائر الماضى وعدد المستقبل : وما أشبه مجالس لطنى السيد عجالس الإمتاع والموانسة » وإن لم تجد بين المعاصرين من يعنى بها ، كما صنع أبو حيان التوحيدى وكانصوت كامل حسن فى هذا المحلس مسموعا ، وكلامه عذبا — وتعليقه واضحا ، ونقده سمحا وكلنا يعرف منزلته بين العلماء والأطباء ، ومع هذا كان حديثه فى تلك المحالس يدوور غالبا حول الأدب واللغة ، والإصلاح والتجديد ولاأزال أذكر مجلسا منها عقد بقاعة لطنى السيد فى نادى محمد على — نادى التحرير اليوم — على أثر ظهور قصة أديبنا الحالدة : « قرية ظالمة » وكان بين من شهدوا هذا المحلس عبد الحميد بدوى ، ومى الدين بركات وما كان أشبه محفل تكريم منه محاكمة أدبية ، وإن لم يخل من تندر رقيق وخشية وتوجس من أن تشر القصة بعض رجال الدين وقد سبق للحاضرين جميعاأن قرءوها ، وقدروها قدرها ، وكأنهم كانوا يتوقعون ما ستحظى به من إعجاب وتقدير لدى كبار الكتاب والمنقفين ،

و توثقت صلى به يوم أن اختر عضوا عجمع اللغة العربية عام١٩٥٢ وسعدت باستقباله وقلت فيه حين ذلك : قل أن نجد من يقبل على الثقافة إقباله ، وبحب القراءة حبه ، فلا تكاد تذهب إلى محاضرة عامة في علم أو أدب أو فلسفة ، إلا وتراه في مقدمة المستمعين . ولايكاد يظهر كتاب قيم في العربية أو الإنجليزية أو الفرئسية إلاويسارع إلى قراءته وكم ساءلت نفسي : «كيف يوفق صاحبنا بين هذا وبين أعبائه المتعددة ، في درسه ، وفي عيادته الخاصة ، وفي سهره على مرضاه في منازلهم أو في المستشفيات » ؟

ولم تقف قراءة كامل حسين عند الحديث والمعاصر ، بل أبي إلا أن يجمع بين الماضى والحاضر . ودون أن أعرض لإلمامه الواسع بالثقافات العالمية الكبرى ، أحب أن أشير إلى تمكنه من الثقافة العربية . عرف أصولها ، وأحاط بشتى جوانها ، درسها في عمق وسعة ، وكون فيها لو أيه الخاص ، ولا أظن أن من بين أقرانه من عنى بقراءة «المغنى » و « التصريح » في النحو ، أو من فتش كثيراً في « القاموس » و « اللسان » من كتب اللغة ؟

أما الأدب فله فيه درس وبحث ، ونقد وتعليق ، وحكم ورأى ، وقد وقف طويلاً عناه المتنبي وأبي العلاء ، وكشف في مجمع الحالدين عن حسه اللغوى وذوقه الأدبى :

والواقع أن كامل حسين يومن إيمانا جازما بأن العربية لغة حية ، كفيلة بأن تودى رسالة العلم والحضارة اليوم كما أدتها بالأمس . وحياة كل لغة بحياة أهلها ، فهم اللين يستطيعون أن يغد وها وينموها ، أن يلائموا بينها وبين حاجات العصر ومقتضياته . هي أداة أساسية من أدوات التفاهم والتبادل ، يملكها أصحابها ومن العبث أن تملكهم أوأن تتحكم فهم ، وهي ملكية عامة شائعة بين الحميع ولايقبل اليوم بحال أن تقصر على الحاصة أو طبقة بعينها : وانظروا بالمنيته الحارة التي استقبل ما عام ١٩٤٢ في «دعاء الكروان» ، "إذا يقول : «آمل أن أرى يوما هذه اللغة الشعرية تنحدر دون ابتذال ودون أن تفقد من رونقها شيئا ، إلى أن تصبح أداة فعالة لمحرد رواية حادثة وشرح موقف معين » ت

يلمس أديبنا الصراع بين العربية والعامية ، ويراه دورا من أدوار التطور فى حياة اللغة وعلينا أن نواجهه ، ولا سبيل إلى ذلك إلا بتيسير العربية على الناس كتابة ، وقراءة وتعليا ومهذا تحيا وتنشر ، ويقبل عليها النشء ، وإلا عز عليه أمرها ، واستبدل بها وسائل تعبير أخرى ، ويسهم كامل حسن فى هذا التيسير إسهاما جادا ، فيعرض للإملاء ورسم الحروف مقترحا طريقة سهلة لكتابة الهمزة ، وأخرى لرسم الكلمات الأجنبية :

ولفت نظره ماقى بعض قواعد النحو من غموض أو تعقيد ، واستوقفه بوجه خاص جنس العدد ، ومايستلزمه من تذكير أو تأنيث للفظ العدد نفسه . ورأى أن ييسر ذلك بإبقاء اسم العدد على حالد دائما ، مع الفصل بينه وبن المعدود محرف «من » فيقال دون تفرقة خمسة من الرجال وخمسة من النساء . ويذهب بوجه عام إلى أن في النحو توسعا وفلسفة ، إن الاعمت الحاصة فإنها تلائم العامة ، ولابد أن نيسر تعليمه على الناشئين ،

وهذا أمر فكرت فيه وزارة المعارف قديماً (وزارة التربية والتعليم اليوم) فكرت فيه على يد مصلح آخر هو المرحوم بهي الدين بركات، واقتر حت نخواً مدرسياً ميسراً، وتركت للمتخصصين أن بدرسوا فلسفة النحو ما وسعهم، وعرض هذا الاقتراح على مجمع اللغة العربية ي وأقره ا في تعديل يسير . ولم يفت أديبنا أن يدلى بدلوه في التيسير ، واقترح ما ساه « النجو العقول » وبسط قواعده بالقدر الذي ارتضاه :

وكتب اللغة فى رأيه تحتاج إلى تعديل وتنقيح ، فتكتب بروح العصر وفى ضوء التقدم العلمى الحديث ، وتستبعد منها الماحكات اللفظية ، والتعليلات السطحية ، ونحن باختصار فى حاجة ماسة إلى معجم حديث مصنى ، حديث فى اختيار ألفاظه ، حديث فى تحديد معانيه لايذكر ، فيه اختلاف اللهجات ، ولااستعال الأضداد للفظ الواحد ، ولايقبل فيه إلا صيغة واحدة للكلمة ، وإلا مصدر واحد للفعل ، وإلا جمع واحد للاسم ، وتشر ، فيه الألفاظ شرحاً . دقيقاً لواضحاً ، يتمشى مع أما أنهى إليه العلم الحديث ا

إيقدر كامل حسين العربية قدرها ، ويعتر بها ، ويريد لها أن تستعيد مجدها وأن تصبح الغة العلم والفن ، وأن توَّدى رسالتها على أكمل وجه ، وأن تأخذ مكانتها بين اللغات العالمية الكبرى ، ينقد بعض جوانها ، ولكنه نقد بناء يرمى إلى الإصلاح والتجديد ، وليس ثمة الغة لامأخذ عليها ، وحسه الأدبى لايقل عن حسه اللغوى ، درس الأدب العربى درساً عميقاً ، وحاول أن يطبق عليه المنهج المقارن ، فيقارن أدباء العربية بعضهم أببعض ، ويقارنهم لبعض الأدباء العالمين أ. وفي المقارنة إتشويق وفتح لأبواب مغلقة .

ولعلة لايسلم لبنظرية التحليل النفسى لسيكلوجياً ، ولكنه لايرفض أن يطبقها فى دراساته الأدبية ، فهو يرى مثلا أن ما فى شعر المتنى من غموض وتعقيد أحياناً إنما يرجع إلى ما صادفه لمن خيبة وفشل ، ذلك لأن هذا الشاعر الكبير الذى شغل الدنيا وملا الأساع لم يحقق شيئاً من المدافه السياسية والإجهاعية ، فشاء أن يتخيل فى شعره مشاكل وصعوبات وبحاول تذليلها، فينجح لهنا بعد أن فشل هناك ، ونقائض الفرزدق ، وقوله الفاحش، وهجاؤه المقدع حتى لنفسه وأهله ربما أكان وليد ضعف وقصور فى الشخصية ؟

اوبعكسهذا سما في رأيه أدب أبي العلاء بسمو شخصيته ، وهو عنده أقوى رجال الأدب العربي شخصية ، وأعمتهم لنفكراً ، وأصدقهم اعاطفة ، وأحد هم ذكاء . حمّاً إن نثره وشعره لم يخلوا من مآخذ ، فني سجعه اضعن وتكلف أحياناً وفي شعره تشبهات غامضة ، وفي معانيه تكرار ، وفي تعبيراته إسراف في بيان ثروته اللغوية ، ومع ذلك يعلم إنتاجه من الأدب الرفيع ، لصدقه وقوة تعبيره ، وأدبه في الواقع هو كل حياته ، عاش فيه وله وعن طربق اللغة عرف الحياة كلها ، ولاغرابة إذن أن تطغي هذه اللغة على نثره وشعره ،

وكامل حسين أديب موضوعي ، يعنى بالحقائق والمعانى ، يجمعها ويتخبر أوثقها ، بهلمها وينشقها بحيث تبدو جلية واضحة . وقد مكنه اطلاعه الواسع من أن يعرض منها ألوانا شي في الأدب والتاريخ ، في العلم والفلسفة . وهو ممن يؤمنون بوحدة المعرفة وازتباط جوانبها، وكثيراً ما تقود الدراسات العلبيعية إلى ضرب من الميتافيزيقا .

ويترجم لبعض الشخصيات المعاصرة ، فيقف عند أبرز المعالم و أوضح الصفات ، فلطنى السيد فى رأيه أرسطي صادق فى أرسطيته ، ولاغرابة فوجوه الشبه بين الرجلين كثيرة : «كلاهما معلم ، وكلاهما شد أ المعناية بالكليات عناية فائقة ، وكلاهما مرهف الحس من ناحية المنطق البحت ، يدرك الحطأ فى التفكير بطبيعته الصافية . والدكتور على إبراهيم بناء «شيد كثيراً ، وكأنما عاهد نفسه على ألايترك شيئاً ثما تفخر به البلاد الحديثة إلا أنشأ له شبهاً فى مصر وكان يرى أن ينشى أولا وأن يترك للتطور الطبيعى أن يتمم ما أنشأ ، وقد عيب عليه ذلك ولكنه لم يكن يومن بالطفرة وكان يرى أن الأمور يجب أن تبدأ صغيرة ، وأن علينا أن نبدأ ، وعلى الزمن أن يستكمل النقص »

وكامل حسين ناثر ، ولم أر له إلا قصيدة واحدة تحت عنوان : «لقان المريض» وهي من شعر الشباب ، وأرجح أنها لم ترقه ، وترك الشعر جانباً ، ونثره نثر رقة وحضارة ، سهل واضح ، فلا يرتضى اللفظ الغامض ولا التعبير المعقد . أسلوب مطرد لاعلو فيه ولاانحفاض ، حلو علب يستمد علوبته من رقة صاحبه ودمائه خلقه ، أيقرب الأفكار البعيدة ، وييسر البرهنة الدقيقة بمقت الصناعة اللفظية والحمل الطنانة ، ويكره السجع والتكرار ، كان معجباً بالفكرا المستقيم ، ويعده أكبر نعمة وأكبر للة في الحياة . والفكرا المستقيم يؤدي عادة إلى تعبير مستقيم :

رحم الله كامل حسين رحمة واسعة ، وجزاه خير الجزاء :

٢٢ - ابراهيم أنيس المجمعي (٢ نوفمبر ١٩٧٧)

نلتقى اليوم لنقضى لحظات مع ذكرى عزيزة علينا جميعا ، ولقدكان أنيس رحمه الله أنيسا في لقائه ، أنيسا في مجلسه ، أنيسا في حديثه ، يلقانا ببسمته الحفيفة المعبرة ، ثم يجلس لينصت ويسمع أولا ، ولا يتحدث إلا إن دعا داعى الحديث ، ودواعيه لديه دائما ذات مغزى ودلالة لم يبتل قط بشهوة الكلام ، وإذا ماتكلم فإنما يتحدث عن بينة ، محرص على الأصالة ماوسعه ، ويمقت التكرار والإعادة ، ويصدر عن ذوق سلم وحس صادق ،

وصلته بها أقدم من ذلك بكثير ، فقد اختير خيرا الهجات والأصول عام ٤٨ ، وغلدى المجمع ببحوث لغوية خصبة قبل أن يصبح عضوا فيه ، ثم استمر يغذيه بغذاء ممتع إلى آخر لحظة من حياته ، وأشهد أنه كان مومنا الإيمان كله برسالة المحتمع ، وحريصا الحرص كله على أدائها . كان يومن بالتطور في غير ما طفرة ، وبالتجديد والإصلاح في غير ما غموض ولا تعقيد .

وقد أعطى المجمع ماوسعه ، بحث فيه ودرس ما أمكنه، أعطى فى لحاننا المختلفة من لهجات وأصول ومن لحان علمية وألفاظ وأساليب ، أوفى لحان المعجمات اللغوية المتعددة ، من الكبير إلى الوسيط ، ثم إلى الوجيز ، وأعطى بسخاء فى مجلة المحمع التى اضطلع بالاشراف علما منذ عام ٧٧ ، واستطاع أن يحرج منها فى حياته خسة عشر جزءا ، وتحت الطبع جزآن آخران يحملان اسمه . فكساها بكساء جديد ، وأمدها دون انقطاع بأفكار رائدة وتوجهات سديدة ، وقد التقيت معه أخيرا على مائدة « المعجم الوجيز » ، وما كان أعزها عليه وأحما إلى نفسه . وإنا لنرجو أن غرج هذا المعجم قريبا إلى النور وفاء الذكراه ، وتخليدا لحيوده وجهود من أسهدوا معه .

أما عطاوه في مجلس المجدع رموتمره فمجال القول فيه ذر سعة ، ولايقل عن ذلك عطاره الحم الفسيح في عالم التأليف والبحث، في عالم الأدب واللغة ، إن في مصر أو خارجها ،

رجم الله فتيانا رحمة واسعة ، رجزاه خير الحزاء عما تدم للغته وأمته ;

۲۳ ـ انا وعثمان امين (اكتوبر ۱۹۷۸)

يفقد المرء نفسه شيئا فشيئا حين يفقد الإخوان الأعزاء والزملاء الأوفياء ، ولقد كان عمان أمين منى في مقدمه هولاء . عرفته شابا ، وصاحبته كهلا وشيخا — عرفته في باريس بين رعيل من مبعوثي كلية الآداب مجامعة القاهرة ، وفي باريس مجال فسيح للجد واللهو . وأشهد أن فقيدنا رحمه الله كان جادا دائما . أتيحت له موارد البحث والدرس فنهل منها ماوسعه ، قرأ في الأدب والفن ، كما قرأ في العلم والفلسفة ، وتابع كبار الأساتذة ، وتتلمد لشيوخهم ، وجود لغته الفرنسية إلى جانب لغته الإنجليزية ، وضم إليها حظا غير قليل من اليونانية واللاتينية ؛ وتوفر له في مصر قبل سفره زاد كبير من العربية أدبا وعلما وفلسفة ، ولم يصرفه تعمقه في دراسة الفكر الم في مدرسطه وحديثه ومعاصره عن أن يتابع النظر في الفكر الإسلامي ، ويكاني أن أشير إلى أنه استطاع أثناء بعثته أن يحقق كتابا من أهم كتب المعلم الثاني ، وهو كتاب « إحصاء العلوم » لأبي نصر الفار الى ، وجاءت طبعته الأولى وليدة هذه الجهود . وفي حرصه على النجويد المحق مها الطبعة الثانية والفائلة .

وزاملته فى مصر منذ عودته من أوربا ، فالتقينا على مائدة التدريس فى كليه الآداب مجامعة القاهرة ، واشتركنا فى لحنة الفلسفة والعلوم الاجتماعية بمجمعنا هذا ، اشترك معنا خبيرا ثم عضواً وزميلا والمعجم الفلسفى الذى يخرجه المجمع الآن مدين له بقسط كبير من تمحيصه وتحقيقه : واشتركنا أيضا فى لحنة الفلسفة والعلوم الاجتماعية بالمحلس الأعلى للآداب والفنون وجمعت بيننا ندوات ومؤتمرات متلاحقة . ولا أذكر أننا اختلفنا قط فى الحكم والتقدير أو تباعدنا فى التوجيه ورسم السياسة . وقد رميت يوما بممالاته والتعصب له ويعلم الله أنى لم أرشحه لامر ، ولم أختره لموقف إلا وهو به جد جدير .

واليوم وقد رحل عنا وخلف ما خلف من فراغ فإن الواقع يقتضينا أن نسجل أنه يعد محق من بناة النكر الفلسني المصرى المعاصر. كون رعيلا مرموقا من الباحثين والدارسين وزود المكتبة العربية بزاد وفير سيبقي على الدهر. ولم يفته أن يكتب ويؤلف باللغتين الفرنسية والإنجليزية تغمده الله برحمته ، وجزاه خير الحزاء عما قدم للغته وثقافته.

٢٤ - على الخفيف (نوفمبر ١٩٧٨)

أودع اليوم على الخفيف الأستاذ ، فقد تتلمذت له منذ نصف قرن أو يزيد : تتلمدت له في معهد لم يقدر مع الأسف حتى قدره ، ولم يترك سائراً في طريقه بل تحزب ضده المتحزبون ، وتألب الحصوم والمعادضون ، وقضوا عليه ولما يمض على نشأته عشرون عاماً – وأعنى به مدرسة القضاء الشرعى التي أريد بها أن تجمع بين القديم والحديث ، وأن تلائم بين الماضي والحاضر تجمع في تحر تام وتقدير صحيح ، وتلائم في اختيار سلم وتوفيق حكيم – فلا تأخذ بالقديم لمحرد أنه قدم ، وفيه تام وتقدير صحيح ، وتلائم في اخرافة والأسطوزة – ولانسير وراء الحديد لم يقه ولمعانه ، وفيه قطعا ولاشك الزائف والباطل والحرافة والأسطوزة – ولانسير عنى هذا الطريق سيراً حثيثاً ، وخرجت ما لاوزن له ولاقيمة – وقد سارت مدرسة القضاء الشرعي في هذا الطريق سيراً حثيثاً ، وخرجت جيلاً من العلماء والمفكرين الذين كنا نود أن يغدى بهم العالم العربي والإسلامي دون انقطاع ،

فى هذه المدرسة تتلمدت للمرحوم الخفيف فى درس لاأنساه تتلمدت له فى علم الفرائض، ونعمت فى درسه بالفقيه المتمكن والرياضى الدقيق وقدر لى أن أشترك بعد زمن فى مناقشة مشروع قانون المواريث بمجلس الشيوخ ، وكان هذا الدرس خير عون لى فى هذه المدرسة تتلمدت للمرحوم وصادقته ، وهكذا كان شأن مدرسة القضاء فقد كان يراد بها أن تجمع بين الأساتذة والطلاب والأصدقاء، وأى صداقة أقوى وأمتن من تلك التي تتوثق بين رجال العلم والمعرفة طوال تسع سدن ،

ورحم الله عاطف بركات الأب الأول لهذه المدرسة ، وقد خطط لها وأحكم التخطيط ، ومن تخطيطه أن تنشأ لها مدينة خاصة في ضاحية أن ضواحي القاهرة لايقيم فيها إلاطلابها واساتذتها ، ومن تخطيطه أن تنشأ لها مدينة خاصة في ضاحية أن ضواحي القاهرة لايقيم فيها اللطلابها واساتذتها ، توفر فيها وسائل البحث والدرس ومتطلبات العيش والحياة ،

وأودع أيضا على الخفيف الزميل ، فقد نعمنا بزمالته فى هذه الدار زمناً ، ويوم أن دخلها عددناه غنها كبيراً وسنداً عظيما . حرص ما وسعه على أن يشترك فى بعض لحائنا ، وأن يتابع جلسات مجلسنا ، ولم يتخلف قط إلالعدر قاهر – أعطى لحائنا فى سخاء ، وله علمه الفياض وذوقه السليم ، وحكمه الدقيق ، وأثار مجلسنا بآرائه الصائبة وتوجيهاته السديدة . لم يعرف الإسراف قط ، لافى القول ولافى العمل . وقد عنى بالمصطلح الفتهى ، وعقد له لحنة فرعية خاصة ، وأقر فيه ما أقر ، ووفاء لذكراه آمل أن نخرج ما أقره إلى النور ، لاسيا وهو تراث يخشى عليه الضياع .

وأودع أخيراً على الخفيف الفقيه والمشرع ، تمكن من الفقه الإسلامى تمكناً لا مجاريه فيه كثير من معاصريه . حذقه فى بصر وبصيرة ، ومارسه علما وعملا ، وضم إليه قدراً غير قليل من عاوم القانون . . فتوفرت له أسباب الاجتهاد والفتوى ، وكان يؤمن بأن التشريع إنما وجد ليسد حاجة ، ويعين

على تنظيم المجتمع وتدبير شئونه ـ وليس فى تعاليم الإسلام ما يعارض النهوض الصحيح والتقدم السليم ومن الحزى أن نعيش عالة على من سبقونا ، أن نحرم أنفسنا من حق التفكير والتعديل والتصحيح وأذكر أنى تحدثت إليه فى شأن الحركة الذائعة التى ترمى إلى إحلال الفقه على القوانين الوضعية ، وكان يرى أنها حركة قليلة الحدوى وصعبة التنفيذ وفى رأيه أنه إن كان ولابد فلننظر فى القوانين المدنية ، فإن كان فيها ما يعارض مبادئ الإسلام الثابتة رفضناه أوهد لناه ، أما أن نهدم فى غير بناء جهد ضائع لاطائل تحته ـ ومن أشد ما آسف له أن مجمع البحوث الإسلامية ، وفيه المرحوم على الحفيف وأمثاله _ كان فى وسعه أفى يواجه مشاكل الساعة ، وأن علها حلا إسلامياً عصرياً ، فيخدم الإسلام والمسلمن"، ولكنه لم يواجه ذلك مواجهة صادقة .

الفهسرس

	, i																		
	صفحة																		
° -v,	٣	• • •	· · ·	4 9-4	•••	•••	• • •		₹	•••	•••	•••	•••	***	•••	تمدير	ِفاء وتا) (1)
	٧																	ب) ال)
	4															ع في خ			
	14															اديمية ا			
	17															دمشق			
	44															القاهر			
	47															بغداد			
																عمان			
	٤١	1.4	7.1	•••	.11		,	•••	1.:	1.1	191	111	•••	. 4	العربي	المحامع	- اختاد	- V	
	٤٥			.::	. :::	:::		:::	:.:	::.	***	111	* * *	ل	استقبا	ني: الا	ب الثا	ج) البا	.)
	٤٨	. :::	221	:11				:	:::	711		(1	9 2 7	سمبر	(دیا	ة الطيبة	العشر	-1	
	٥٢.															کامل -			
	۷۵															الفاسى			
	7:7															أعضا			
	77															مشر عد			
	VY															رزاق			
	V 4			•••		•••	•••	•••		(1	177	بو ایو	نه (ف	لحوج	ابن ا	الحبيب	محويدل ا	Y	
	٨٧	,				• • •	• • •		* * *			111	:::		لوداغ	ا: ش	ب الثال	د) البا)
	4.	1.	111					1.1	***			. (190	بو ۹	ر ما	ر فهمی	منصو	- 1	
	44																		
																لطني ال			
	111	* * *	* * *	. 57,	***	• • •	•••	•	ولی)	بة الار	لسنوي	ری ا	(الله ک	لغيل (عاد ام	اسيد أس	لطق ال	1	

:	
صفحة	
114	٥ ـ محمد البشير الإبراهيمي (أكتوبر ١٩٦٥) ::: ::: ::: ::: ::: ::: ::: :::
114	٣ ــ العقاد في مجمع اللغة العربية (أبريل ١٩٦٤) ﴿ ٢٠٠ ٢٠٠ ١٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠
177	٧ ــ العقاد الموَّمن (الله كرى السنوية الأولى) تَمَدَّ تَدَدُ تَدَدُ تَدَدُ
147	٨ ــ الشبيبي في مجمع الخالدين (فبر اير ١٩٣٦)
144	٩ – مع أمين الخولى (مايو ١٩٦٦)
145	١٠ – على عبد الرازق (نوفمبر ١٩٦٦)
1,2.1	١١ ــ حسن حسني عبد الوهاب (يناير ١٩٦٩)
127	١٢ ــ مصطفى جواد اللغوى (فبراير ١٩٧٠)
10.	١٢ – محمد الفاصل أن عاشور (فير أير ١٩٧١)
104	١٤ ـ طه حسين مكافحا (ديسمبر ١٩٧٣) أ ١٤
177	١٥ ــ طه حسين المجمعي (حفل الحامعة العربية)
170	١٠ ــ مع طه حسين (مجلة الهلال)
174	١١ ــ طه حسين ومشكلة النحو (الذكرى السنوية الرابعة)
144	/١ ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
177	١٠ - جميل صليبا (١٩٧٦) ١٠٠ ده و و و و و و و و و و و و و و و و و و
144	٧ ـ أنيس المقدسي المجمعي (مارس ١٩٧٧) تنت بنت بنت وينه وينه
141	٢ ــ كامل حسين (أبريل ١٩٧٧) ٢
110	٢ - إبراهيم أنيس المجمعي (نوفمبر ١٩٧٧)
1/1	٢ ــ أنا وعثمان أمين (أكتوبر ١٩٧٨) بن بن بن بن تن ٣٠٠٠
۱۸۷	۲ ــ على الخفيف (نو فمبر ۱۹۷۸) ﴿ :
	Attendance of the state of the

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

رئیس مجلس الادارة مهندس / رجاء الهادی محمد عناره

رقم الايداع بدار الكتب ١٩٨١/٢٩٥٩

الهيئة المامة لشئون المطابع الأمع ية